

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

Volkswirtschaftliche und Statistische Abteilung – Service d'études et de statistique

Monatsbericht

Bulletin mensuel

48. Jahrgang – 48^e année

No. 7

Juli 1973 Juillet

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können bei der Art. Institut Orell Füssli AG, 8022 Zürich 3, für Fr. 20.– im Jahr abonniert werden. Postcheck 80–640. – On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès d'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., 8022 Zurich 3. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 20.–. Compte de chèques postaux 80–640.

Zur Lage am Geld- und Kapitalmarkt

Die schweizerischen Finanzmärkte waren im Zeitraum Mitte Juni bis Mitte Juli durch eine Verringerung der Liquidität des Bankensystems und durch eine ausgeglichene Kapitalmarktentwicklung gekennzeichnet. Dank der kurzfristigen Finanzierungshilfe der Nationalbank konnte der Semesterultimo leicht abgewickelt werden. Erstmals in diesem Jahr fielen die für die Verfassung des Geldmarktes maßgebenden Giroguthaben der Wirtschaft (Banken, Handel, Industrie) bei der Nationalbank anfangs Juli für einige Tage unter 5 Mrd Franken, doch wurde dieser Tiefpunkt in der Monatsmitte bereits wieder überwunden.

Die Liquidität des Bankensystems wurde in der Berichtsperiode durch die Erhöhung des Notenumlaufes um 402 Mio, der Mindestguthaben auf Inlandgeldern um 227 Mio und der Bundesguthaben bei der Nationalbank um 187 Mio Franken vermindert. Weitere 424 Mio Franken wurden den Banken durch die Einforderung eines Drittels der per Ende April festgestellten Kreditüberschreitungen entzogen. Insgesamt verringerten sich die Giroguthaben der Wirtschaft (Banken, Handel, Industrie) bei der Nationalbank in der Berichtsperiode um 1,2 Mrd auf 5,1 Mrd Franken. Die kurzfristige Finanzierungshilfe am Semesterultimo erreichte 3,4 Mrd Franken, wovon 2724 Mio auf Franken/Dollar-Swaps, 481 Mio auf Diskontierungen und 243 Mio auf Lombardkredite entfielen.

Die Mitte Mai eingetretene neue Dollarschwäche auf den *internationalen Devisenmärkten* hat sich im Berichtszeitraum verstärkt. Hatte der Dollarkurs in der Schweiz am 15. Juni noch 3.06 betragen, so fiel er in der 1. Julihälfte bis unter 2.70. Im Vergleich zum unteren Interventionskurs von 3.7535, der vor der Kursfreigabe vom 23. Januar Gültigkeit hatte, bedeutet dies eine Höherbewertung des Frankens gegenüber dem Dollar von 39%. Der Dollar erholtete sich gegen die Monatsmitte, nachdem bekannt wurde, daß grundsätzlich eine gewisse Kurspflege seitens der Amerikaner in Aussicht stand. In der Schweiz stieg der Kurs bis 2.90 und lag Mitte Juli bei 2.87. Die aufgrund des Exportes nach allen Ländern gewichtete Aufwertung des Frankens betrug am 11. Juli 1973 im Vergleich zum 5. Mai 1971 (vor der offiziellen Aufwertung des Frankens) bei einem Dollarkurs von 2.89 26,54%, während sie am 13. Juni noch 21,38% betragen hatte. Diese Veränderung innert Monatsfrist ist hauptsächlich auf die Höherbewertung des Frankens gegenüber dem englischen Pfund (+ 7,9%), dem Dollar (+ 6,5%), der Lira (+ 4,3%), dem französischen Franc (+ 3,1%) und dem Yen (+ 6,5%) zurückzuführen. Gemildert wurde dieser Aufwertungseffekt durch eine Tiefer-

bewertung des Frankens gegenüber der D-Mark (-1,4%) und dem österreichischen Schilling (-0,7%). – Auf Ende Juni wurde der nicht kursgesicherte Teil der Dollarreserven, der zum früheren Ankaufskurs von 3.7535 Franken pro Dollar bilanziert war, im Ausmaß der im Februar 1973 vollzogenen Dollarabwertung von 10% abgeschrieben. Dies erklärt im wesentlichen den Rückgang der Devisenreserven um 587 Mio Franken, doch waren daran auch Devisenabgaben an die Bundesverwaltung beteiligt.

Am *Kapitalmarkt* konnten die neuen Anleihensemissionen weiterhin gut platziert werden. Die Rendite eidgenössischer Anleihen schwankte zwischen 5,33% und 5,37% und betrug Mitte Juli wie vor Monatsfrist 5,35%. Auf dem Aktienmarkt konnte das Mitte Juni wieder erreichte Kursniveau nicht ganz gehalten werden. Der Aktienindex der Nationalbank sank in der Berichtsperiode um 1,8% auf 179,7 Punkte und lag damit 6,0% unter dem Stand vom Jahresende. Die Untergruppe der Industriekomplexe hat mit 159,6 Indexpunkten seit Jahresende 9,4% eingebüßt. Der Zinssatz für Dreimonatsfranken am Euromarkt, der nach einem Anstieg in der 1. Juni-hälfte mit 3 1/4% das Niveau von Anfang April wieder erreicht hatte, fiel in der 2. Monatshälfte zuerst unter 3%, stieg dann aber bis Mitte Juli auf gegen 5%. Der Zinssatz für Tagesgeld stieg auf das Monatsende stark an und betrug Mitte Juli 3 1/4%. Auf dem schweizerischen Geldmarkt erfuhren lediglich die Festgeldsätze der Großbanken für Laufzeiten ab 6 Monaten eine leichte Erhöhung.

Die Nettobeanspruchung des Kapitalmarktes durch die *Emission in- und ausländischer Obligationen sowie schweizerischer Aktien* betrug im Monat Juni 524 Mio Franken (Vorjahr 732 Mio). Sie erreichte im 1. Halbjahr 1973 3430 Mio und war damit um 15,1% geringer als in der gleichen Vorjahresperiode. Die Neubearbeitung durch *schweizerische Obligationen* (Emissionswert abzüglich Konversionen) belief sich im Juni auf 307 Mio gegenüber 366 Mio im Mai und 299 Mio im Juni 1972. Im 1. Halbjahr betrug sie 1722 Mio Franken, was im Vorjahresvergleich einer Reduktion von 21,7% entspricht. Der Anteil der öffentlich-rechtlichen Körperschaften am Total belief sich auf 45,0% (42,0% im Vorjahr). Die Kraft-, Gas- und Wasserwerke waren mit 17,0 (9,3)% beteiligt und die Banken mit 12,5 (2,9%). Der Anteil der Holdinggesellschaften reduzierte sich von 23,8% auf 9,2%, jener der Industrie von 12,1% auf 8,2%. Die Neubearbeitung durch *ausländische Obligationenanleihen* betrug im Juni 240 Mio Franken gegenüber 294 Mio im Mai und 269 Mio im Vorjahresmonat. Im 1. Halbjahr 1973 erreichte sie

1491 Mio (-4,3% gegenüber der Vorjahresperiode). Der Emissionswert *schweizerischer Aktienemissionen* belief sich im Juni auf 57 Mio und im 1. Halbjahr auf 624 Mio Franken (-4,3%).

Die Zahl der schweizerischen Anlagefonds hat sich im 1. Quartal 1973 um 5 auf 118 erhöht. Es handelt sich bei den neuen Fonds um solche mit Anlagen im In- und Ausland. Das gesamte Vermögen aller Fonds verminderte sich im 1. Quartal um 262 Mio auf 16,4 Mrd Franken, obwohl den Fonds netto 965 Mio zugeflossen sind (im Vorjahresquartal 1510 Mio). Diese Entwicklung ist vorwiegend auf Kursverluste der Wertschriftenfonds zurückzuführen, deren Vermögen sich bei einem Nettozufluß von 895 Mio um 424 Mio auf 12,1 Mrd Franken verminderte. Die Untergruppe der Fonds mit ausschließlich schweizerischen Wertschriftenanlagen verzeichnete bei einem Nettozufluß von 6 Mio eine Verminderung des Fondsvermögens um 11 Mio auf 1,0 Mrd Franken. Unter Einschluß der Immobilienfonds weisen die Fonds mit ausschließlich inländischen Anlagen bei einem Nettozufluß von 52 Mio ein um 138 Mio auf 4,8 Mrd Franken erhöhtes Fondsvermögen aus.

Die Statistiken über die Auslandguthaben und die Auslandverbindlichkeiten der Banken weisen auf Ende März

1973 Guthaben von 56,8 Mrd und Verbindlichkeiten von 48,8 Mrd Franken aus. Die Guthaben (einschließlich der Swaps mit der Nationalbank abzüglich der wieder bei inländischen Banken plazierten Dollarbeträge) verminderten sich im 1. Quartal um 6,9 Mrd, nachdem sie im 4. Quartal 1972 um 1,6 Mrd angestiegen waren. Vor Jahresfrist hatten die Guthaben noch 64,9 Mrd betragen. Da sich die Verbindlichkeiten lediglich um 3,4 Mrd auf 48,8 Mrd verminderten, reduzierte sich der Überschuß der Guthaben um 3,5 Mrd auf 8,0 Mrd Franken. Diese Entwicklung dürfte primär auf die Abwertung des Dollars und die Höherbewertung des Frankens auf dem freien Devisenmarkt zurückzuführen sein.

Der im 4. Quartal 1972 unterbrochene Rückgang der Treuhandgeschäfte setzte sich im 1. Quartal 1973 fort. Die treuhänderisch aus dem Ausland entgegengenommenen Gelder verminderten sich um 2,5 Mrd auf 26,0 Mrd und waren damit um 3,3 Mrd unter dem Vorjahresstand, während die treuhänderischen Anlagen im Ausland um 2,3 Mrd auf 29,2 Mrd Franken zurückgingen. Der Überschuß der treuhänderischen Anlagen im Ausland erhöhte sich dadurch um 0,2 Mrd auf 3,2 Mrd Franken. Unter Einschluß der Treuhandgeschäfte betrugen die Auslandguthaben der Banken Ende März somit 86,0 Mrd Franken, denen Verbindlichkeiten von 74,8 Mrd gegenüberstanden.

Situation des marchés monétaire et financier

De la mi-juin à la mi-juillet, le marché suisse de l'argent a été marqué par une réduction des liquidités du système bancaire, alors que le marché des capitaux se maintenait en équilibre. L'aide financière à court terme de la Banque nationale a rendu aisément le déroulement de l'échéance semestrielle. Pour la première fois cette année, les avoirs de l'économie (banques, commerce et industrie) en comptes de virements à la Banque nationale, qui permettent d'apprecier la situation du marché monétaire, sont tombés au-dessous de 5 milliards de francs pendant quelques jours, au début du mois de juillet; à la mi-juillet déjà, leur niveau dépassait de nouveau ce montant.

Au cours de la période examinée, les liquidités du système bancaire ont été réduites à la suite des accroissements de la circulation des billets (+ 402 millions de francs), des avoirs minimaux prélevés sur les fonds suisses (+ 227 millions) et des avoirs de la Confédération à la Banque nationale (+ 187 millions). En outre, une diminution de 424 millions est due au versement du tiers du dépassement de l'état autorisé des crédits constaté à fin avril. Au total, les avoirs de l'économie en comptes de virements à la Banque nationale ont fléchi de 1,2 milliard au cours de la période examinée pour s'inscrire à 5,1 milliards de francs. L'aide financière à court terme, accordée en vue de l'échéance semestrielle, a atteint 3,4 milliards de francs: 2724 millions reviennent aux swaps dollars contre francs, 481 millions à l'escompte d'effets et 243 millions aux avances sur nantissement.

Sur les marchés internationaux des devises, la nouvelle faiblesse du dollar, qui est apparue à la mi-mai, s'est accentuée durant la période examinée. Bien que le cours du dollar en Suisse s'inscrivait encore à 3.06 le 15 juin, il est tombé au-dessous de 2.70 pendant la première moitié de juillet. Comparé au cours d'intervention inférieur de 3.7535, qui était en vigueur avant le 23 janvier, date à partir de laquelle le marché est devenu libre, ce fléchissement a impliqué une appréciation du franc de 39% par rapport au dollar. Le dollar s'est raffermi vers la mi-juillet, après qu'il fut connu que le principe d'un certain soutien était envisagé par les Américains. En Suisse, le cours du dollar est remonté jusqu'à 2.90 pour passer à 2.87 à la mi-juillet. Par rapport au 5 mai 1971 (avant la réévaluation officielle du franc), l'appéciation du franc, pondérée selon les exportations vers l'ensemble des pays s'est chiffrée à 26,54% le 11 juillet 1973, pour un cours du dollar de 2.89, alors qu'elle s'inscrivait encore à 21,38% le 13 juin. Intervenue dans un délai d'un mois, cette variation est la conséquence, essentiellement, d'une appéciation du franc par rapport à la livre sterling (+7,9%), au dollar (+6,5%), à la lire (+4,3%), au franc

français (+3,1%) et au yen (+6,5%). L'influence de ces modifications a été atténuée par une dépréciation du franc par rapport au mark allemand (-1,4%) et au schilling autrichien (-0,7%). - A fin juin, la part des réserves de devises, qui ne possède pas de garantie de change et qui était comptabilisée à l'ancien cours d'achat de Fr. 3.7535 par dollar, a été amortie pour tenir compte de la dévaluation de 10% du dollar intervenue en février 1973. Cela explique pour l'essentiel le fléchissement de 587 millions de francs des réserves de devises; dans ce montant, toutefois, figurent également des cessions de devises à l'Administration fédérale.

Sur le marché des capitaux, les nouvelles émissions d'emprunts ont pu être de nouveau placées avec aisance. Le rendement des emprunts de la Confédération a oscillé entre 5,33% et 5,37% et se chiffrait à la mi-juillet à 5,35%, comme un mois auparavant. Sur le marché des actions, le niveau des cours atteint à la mi-juin n'a pas pu être intégralement maintenu. L'indice des actions de la Banque nationale a diminué de 1,8% au cours de la période examinée pour se fixer à 179,7 points, c'est-à-dire 6% au-dessous du niveau constaté à la fin de l'année. S'inscrivant à 159,6 points, le sous-groupe des actions industrielles a enregistré une perte de 9,4% depuis la fin de l'année. Sur l'euro-marché, le taux d'intérêt du franc à trois mois qui, à la suite de la hausse intervenue durant la première moitié de juin, avait de nouveau atteint le niveau du début avril, à savoir 3 $\frac{3}{4}$ %, est tombé en premier lieu au-dessous de 3% pendant la seconde moitié du mois, pour remonter ensuite à près de 5% jusqu'à la mi-juillet. Le taux d'intérêt de l'argent au jour le jour a fortement haussé en fin de mois et se chiffrait à 3 $\frac{1}{2}$ % à la mi-juillet. Sur le marché monétaire suisse, seuls les taux offerts par les grandes banques pour les dépôts à six mois et plus ont été légèrement augmentés.

Le montant net d'argent frais prélevé sur le marché des capitaux par les émissions d'obligations suisses et étrangères ainsi que d'actions suisses s'est fixé à 524 millions de francs en juin (année précédente: 732 millions). Pour le premier semestre de 1973, il a atteint 3430 millions de francs et était ainsi 15,1% inférieur à celui de la période correspondante de 1972. L'argent frais prélevé par les obligations suisses (valeur d'émission moins conversions) s'est chiffré à 307 millions en juin, contre 366 millions en mai et 299 millions en juin 1972. Pour le premier semestre, il s'est élevé à 1722 millions de francs, ce qui correspond à une réduction de 21,7% par rapport aux six premiers mois de 1972. La part des corporations de droit public représente le 45,0% du total (42% en 1972). Le groupe «électricité, gaz, eau» a participé à raison de 17,0 (9,3)%

et les banques pour 12,5 (2,9%). La part des sociétés holdings est passée de 23,8 à 9,2% et celle des industries de 12,1 à 8,2%. Le montant d'argent frais prélevé par les *emprunts obligataires étrangers* s'est élevé à 240 millions de francs en juin contre 294 millions en mai et 269 millions en juin 1972. Pendant la première moitié de 1973, il a atteint 1491 millions (- 4,3% par rapport à la même période de l'année précédente). La valeur des actions suisses nouvellement émises s'est chiffrée à 57 millions en juin et à 624 millions de francs pour le premier semestre de cette année (- 4,3%).

Le nombre des fonds de placements suisses s'est accru de 5 unités au cours du premier trimestre de 1973 pour s'inscrire à 118. Ces nouveaux fonds effectuent leurs placements en Suisse et à l'étranger. Durant les trois premiers mois de l'année, la fortune totale de l'ensemble des fonds a diminué de 262 millions, pour se fixer à 16,4 milliards de francs, bien qu'ils aient enregistré un afflux net de 965 millions (trimestre correspondant de l'année précédente: 1510 millions). Cette évolution est liée principalement aux pertes de cours des fonds de placements en titres dont la fortune, malgré un afflux net de 895 millions, a baissé de 424 millions pour se chiffrer à 12,1 milliards de francs. Le sous-groupe formé par les fonds dont les placements consistent exclusivement en titres suisses a vu diminuer sa fortune de 11 millions, compte tenu d'un afflux net de 6 millions; la fortune totale du sous-groupe atteignait 1,0 milliard de francs à la fin du premier trimestre. Par la prise en considération des fonds immobiliers, la fortune des fonds dont les placements se font exclusivement en Suisse, a augmenté de 138 millions, montant dans lequel un afflux

net de 52 millions est compris, pour atteindre 4,8 milliards de francs.

A fin mars 1972, selon la *statistique relative aux avoirs des banques à l'étranger et à leurs engagements envers l'étranger*, les avoirs se chiffraient à 56,8 milliards et les engagements à 48,8 milliards de francs. Les avoirs (y compris les dollars acquis à la suite des swaps conclus avec la Banque nationale et déduction faite des dollars replacés en Suisse) ont diminué de 6,9 milliards au cours du premier trimestre, alors que, pour le quatrième trimestre de 1972, on avait constaté un accroissement de 1,6 milliard de francs. A fin mars 1972, les avoirs atteignaient encore 64,9 milliards de francs. Les engagements ayant baissé de 3,4 milliards pour s'inscrire à 48,8 milliards, l'excédent des avoirs a fléchi de 3,5 milliards pour se chiffrer à 8,0 milliards de francs. Cette évolution devrait être liée, avant tout, à la dévaluation du dollar et à l'appréciation du franc.

Le fléchissement des affaires fiduciaires, qui s'était interrompu pendant le quatrième trimestre de 1972, a repris pour les trois premiers mois de l'année. Les fonds reçus de l'étranger à titre fiduciaire ont diminué de 2,5 milliards pour se fixer à 26,0 milliards de francs, c'est-à-dire 3,3 milliards au-dessous de leur niveau de l'année précédente, tandis que les fonds placés à l'étranger à titre fiduciaire se réduisaient de 2,3 milliards pour s'inscrire à 29,2 milliards de francs. L'excédent des placements à l'étranger à titre fiduciaire s'est ainsi élevé de 0,2 milliard et atteignait 3,2 milliards de francs. Compte tenu des affaires fiduciaires, les avoirs des banques à l'étranger se chiffraient à 86,0 milliards à fin mars et leurs engagements à 74,8 milliards de francs.

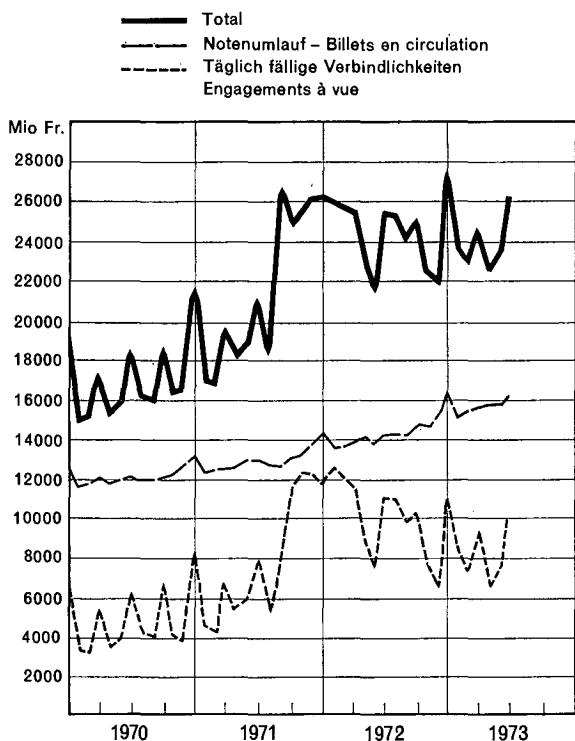
Systematische Übersicht – Table systématique des matières

Abschnitte	Tabellen Tableaux	Divisions
Schweizerische Nationalbank Ausweise, Währungsreserven, Kreditbeanspruchung, Notenumlauf, Täglich fällige Verbindlichkeiten, Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	1-8	Banque nationale suisse Situations, réserves monétaires, crédits accordés, billets, engagements à vue, bons du Trésor étrangers en fr.s.
Devisen- und Goldmarkt Paritäten, Devisenkurse, Notenkurse, Goldpreise	9-14	Marché des devises et de l'or Parités, cours des devises, cours des billets, prix de l'or
Geldmarkt Geldmarktsätze, Diskont- und Lombardsätze	15-18	Marché monétaire Taux du marché monétaire, taux d'escompte et pour avances sur nantissement
Kapitalmarkt Zinssätze von Kassenobligationen, Spareinlagen und Hypotheken, Obligationen- und Aktienindizes, Renditen, Obligationenkurse, Emissionen und Rückzahlungen, Pfandbriefe, Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	19-39	Marché des capitaux Taux d'intérêt de bons de caisse, de dépôts d'épargne et d'hypothèques, indices des obligations et des actions, rendements, cours d'obligations, émissions et remboursements, lettres de gage, placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Banken Zwischenbilanzen, Inländische Kreditattività, Quartalsbilanzen der Großbanken, Anlagefonds	40-43	Banques Bilans intermédiaires, crédits en Suisse, bilans trimestriels des grandes banques, Fonds de placements
Börse	44-46	Bourse
Zahlungsverkehr Geldmenge, Giroverkehr, Wertschriften-Clearing, Postcheckverkehr, Abrechnungsverkehr	47-52	Trafic des paiements Masse monétaire, virements, clearing des titres, trafic des chèques postaux, compensations
Öffentliche Finanzen Bund, Kantone, Städte, Betriebsergebnisse der SBB und PTT	53-61	Finances publiques Confédération, cantons, villes, résultats d'exploitation des CFF et PTT
Außenhandel Einfuhr, Ausfuhr, Handelsbilanz, Preis- und Mengenindizes	62-71	Commerce extérieur Importation, exportation, balance commerciale, indices des prix et des quantités
Ertragsbilanz, Gebundener Zahlungsverkehr	72-74	Balance des revenus, service réglementé des paiements
Preise Großhandel, Konsumentenpreise, Landwirtschaftliche Preise, Weltmarktpreise, Preisindizes	75-88	Prix Commerce de gros, prix à la consommation, prix agricoles, marchés mondiaux, indices des prix
Löhne	89-91	Salaires
Brutto-Sozialprodukt	92-93	Produit national brut
Produktion Industrielle Produktion, Bauinvestitionen, Bautätigkeit, Landwirtschaftliche Produktion, Elektrizität	94-98	Production Production industrielle, investissements en constructions, industrie du bâtiment, production agricole, électricité
Beschäftigung, Arbeitsmarkt	99-102	Activité industrielle, marché du travail
Handel, Verkehr Kleinhandelsumsätze, Transportmengen SBB, Rheinhäfen, Verkehrsleistungen PTT, Fremdenverkehr	103-107	Commerce, transports Chiffre d'affaires, quantités transportées des CFF, ports de Bâle, trafic de l'entreprise des PTT, tourisme
Ausländische Notenbanken, Internationale Institutionen Notenbankausweise, BLZ, Internationale Bank für Wiederaufbau, Internationaler Währungsfonds	108-111	Banques d'émission étrangères, institutions internationales Situations des banques centrales, BRI, Banque Internationale pour la Reconstruction, Fonds monétaire international
Währungsreserven und Geldumlauf im Ausland Währungsreserven, Geldversorgung, Goldproduktion	112-117	Réserves monétaires et circulation monétaire à l'étranger Réserves monétaires, masse monétaire, production d'or
Stichwortverzeichnis	Selten-Pages 101-102	Index alphabétique

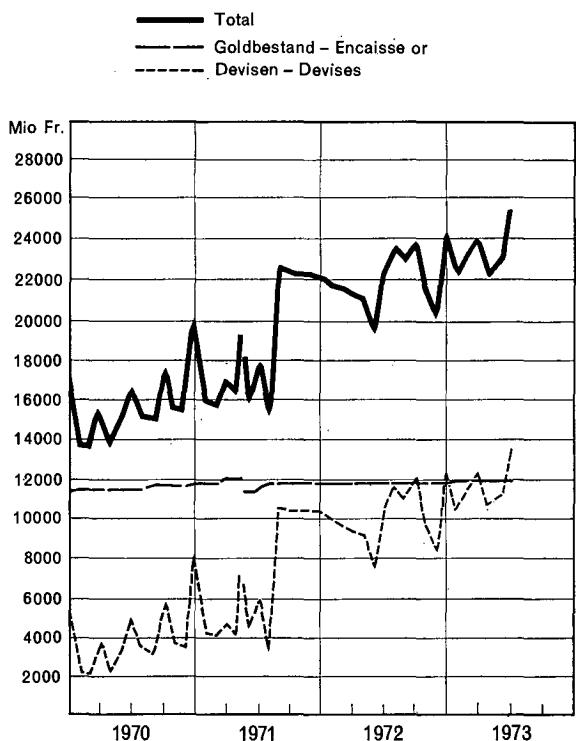
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

Schweizerische Nationalbank – Banque Nationale Suisse

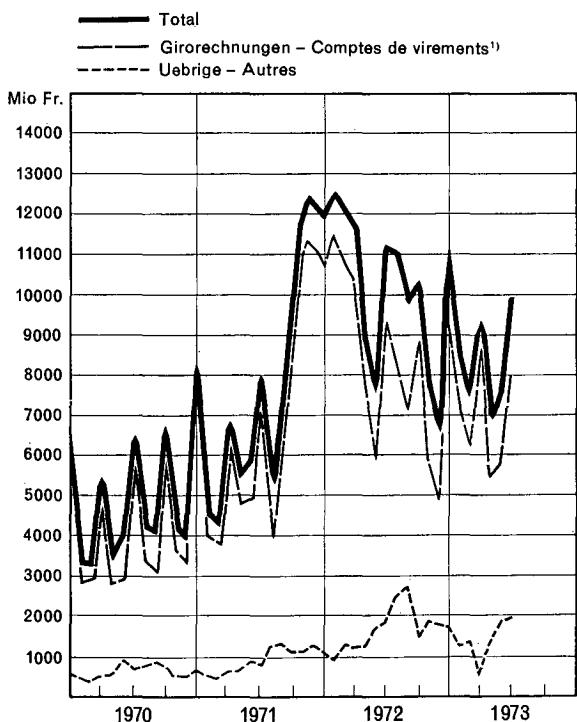
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue



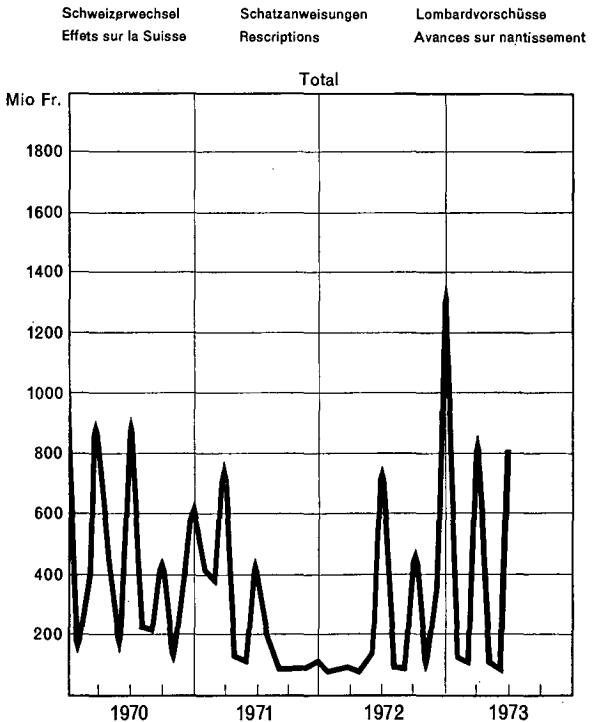
Währungsreserven – Réserves monétaires



Täglich fällige Verbindlichkeiten – Engagements à vue



Kreditbeanspruchung – Crédits accordés

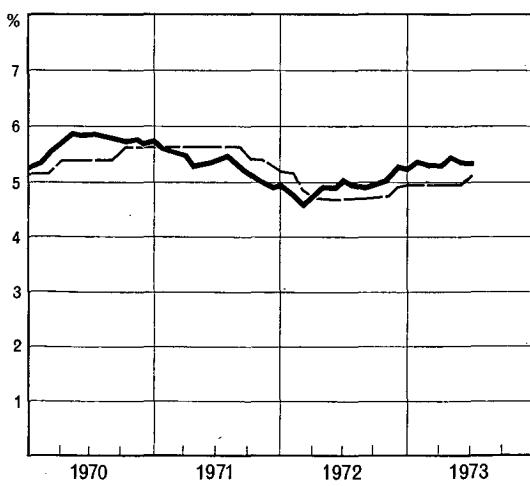
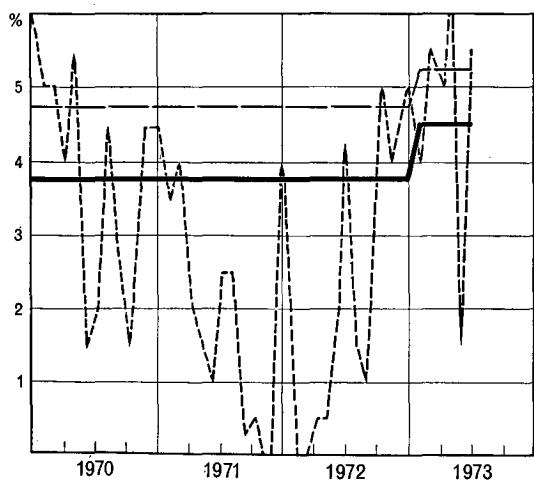
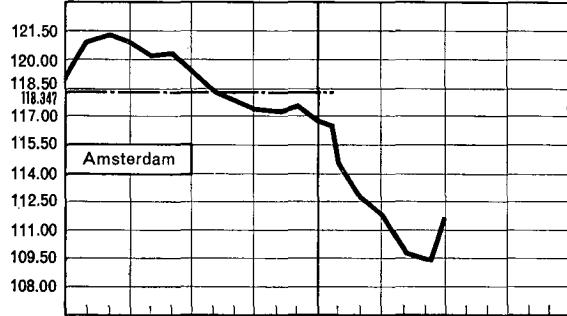
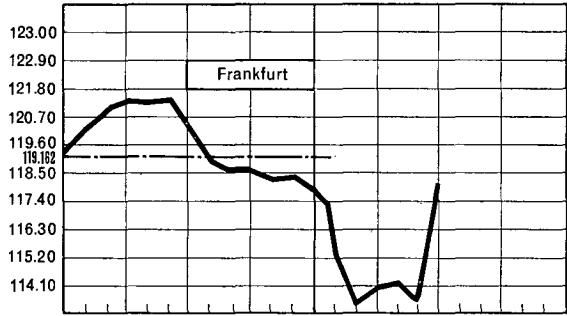
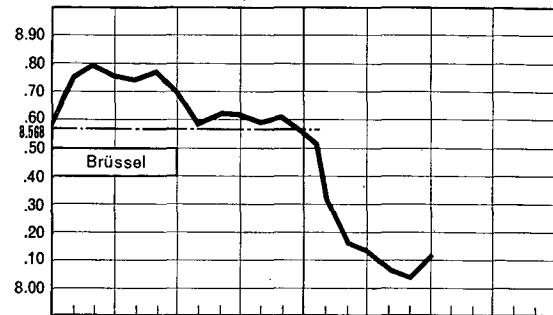
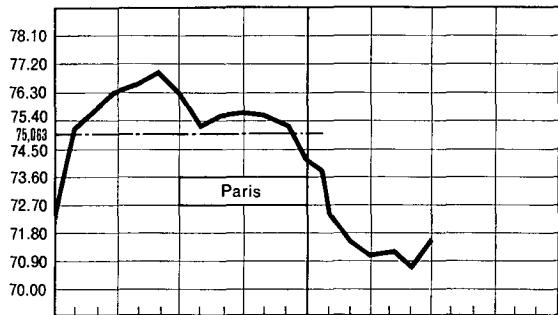
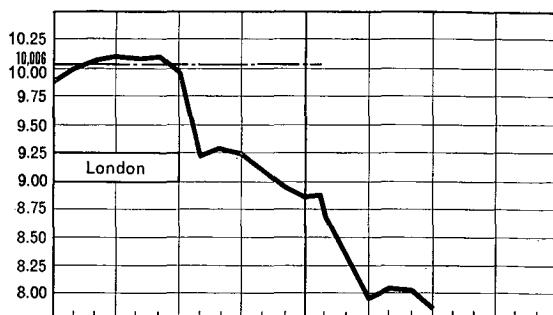
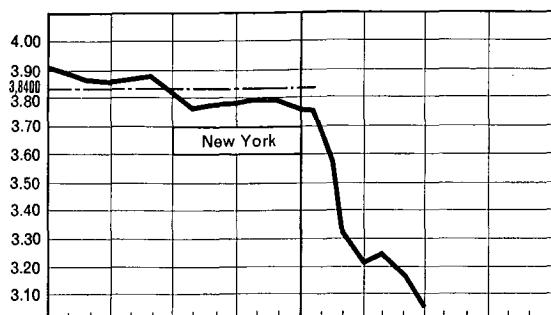


¹⁾ Banken, Handel und Industrie – Banques, commerce et industrie

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

Devisenkurse in der Schweiz – Cours des devises en Suisse

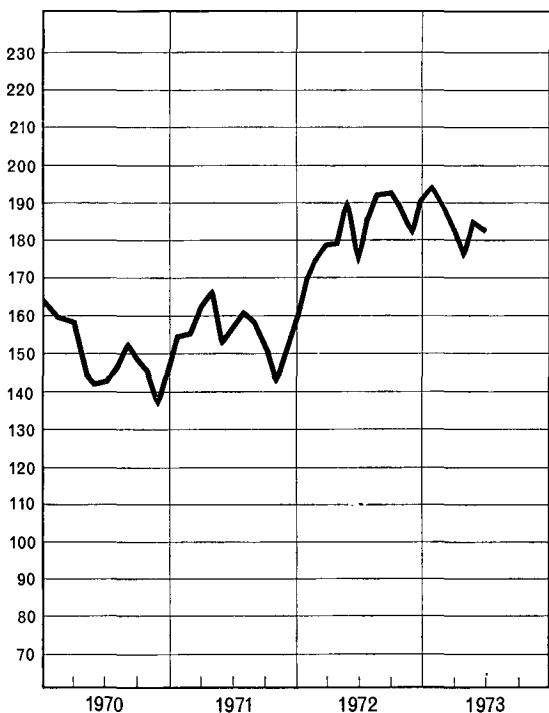
Monatsdurchschnitte – Moyennes mensuelles



Schweizerischer Aktienindex - Indice suisse des actions

Gesamtindex - Indice général

Durchschnitt - Moyenne 1966 = 100

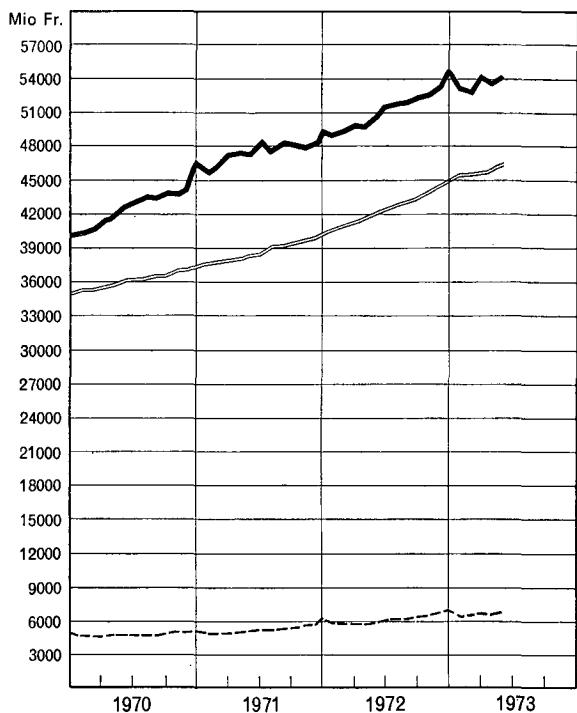


Kreditgewährung von 72 Banken - Crédits accordés par 72 banques

Débitoren - Débiteurs

Kredite an öffentl.-rechtl. Körperschaften
Crédits à des collectivités de droit public

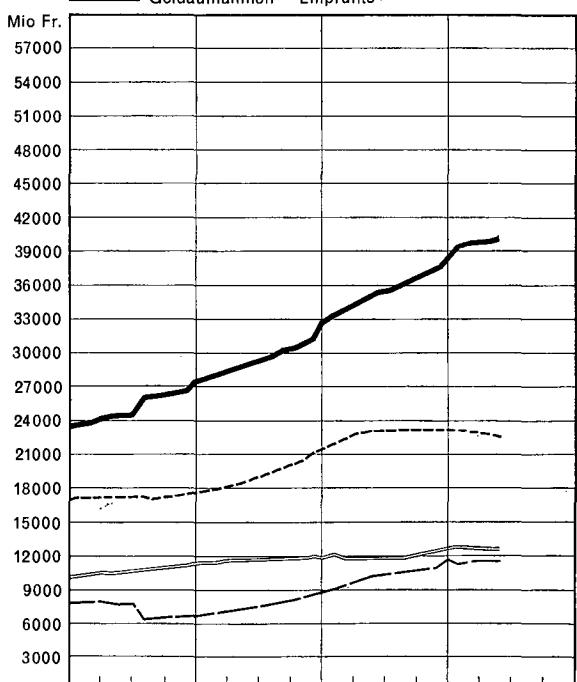
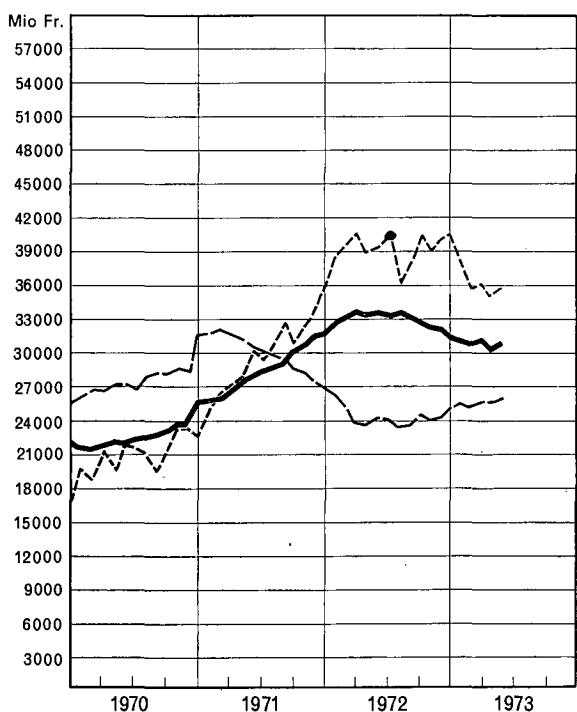
Hypothekaranlagen - Placements hypothécaires



Fremde Gelder von 72 Banken - Fonds étrangers de 72 banques

Kreditoren auf Sicht - Crédanciers à vue
Kreditoren auf Zeit - Crédanciers à terme
Bankengelder - Engagements en banque

Spareinlagen - Dépôts d'épargne
Depositenhefte - Livrets de dépôts
Kassenobligationen - Obligations de caisse
Geldaufnahmen - Emprunts¹⁾

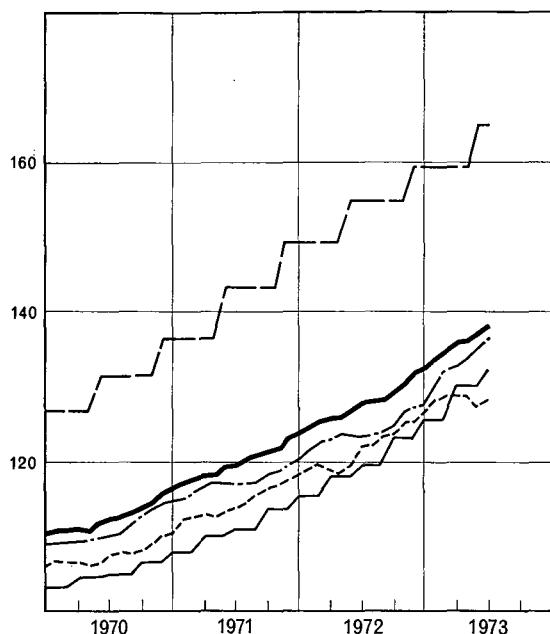


¹⁾ Obligationen-Anleihen und Pfandbriefdarlehen - Emprunts par obligations et auprès de centrales d'émission de lettres de gage

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

September – Septembre 1966 = 100

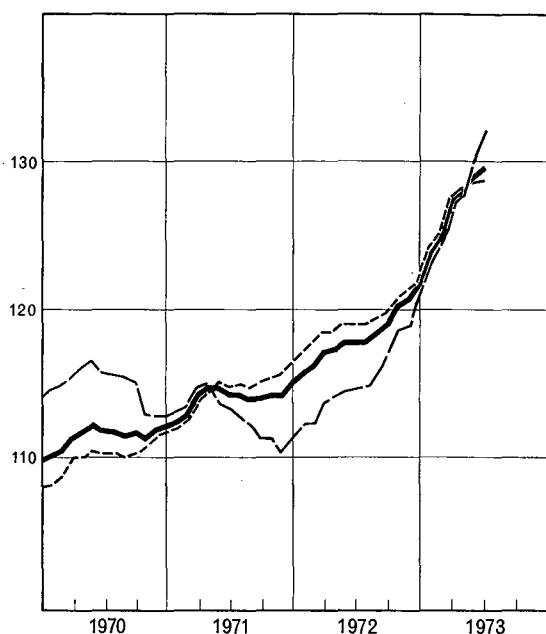
- Gesamtindex – Indice général
- - - Nahrungsmittel – Denrées alimentaires
- Bekleidung – Habillement
- - - Miete – Logement
- Uebrige – Autres



Großhandelsindex – Indice des prix de gros

1963 = 100

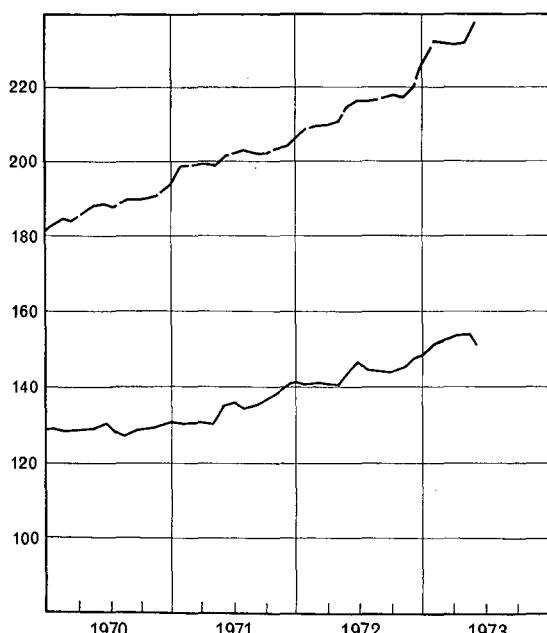
- Gesamtindex – Indice général
- - - Inlandwaren – Marchandises suisses
- Importwaren – Marchandises importées



Preisbewegung in der Landwirtschaft
Mouvement des prix de l'agriculture

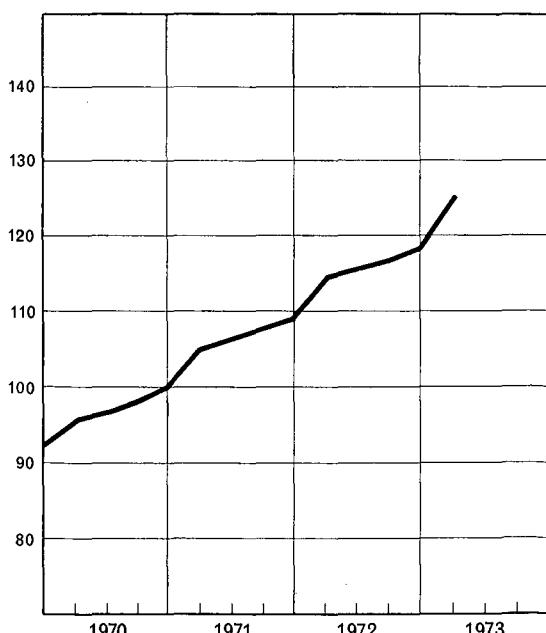
1948 = 100

- Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole
- Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte
Indice des prix des produits agricoles

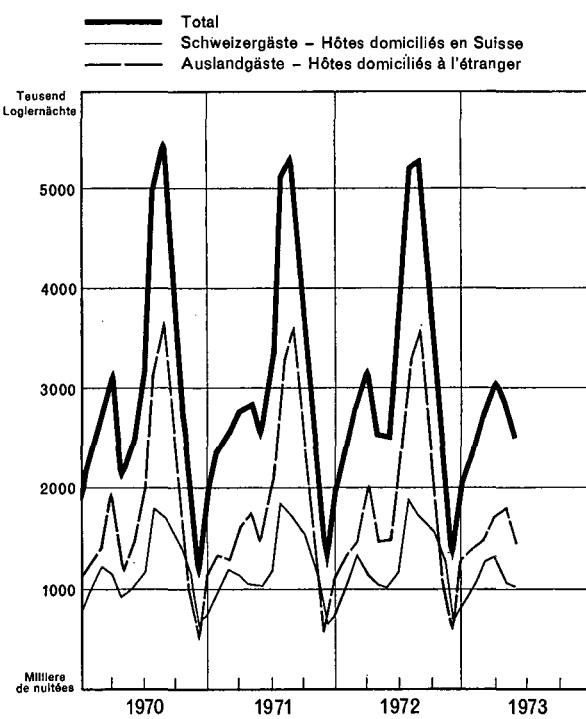


Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe
Taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

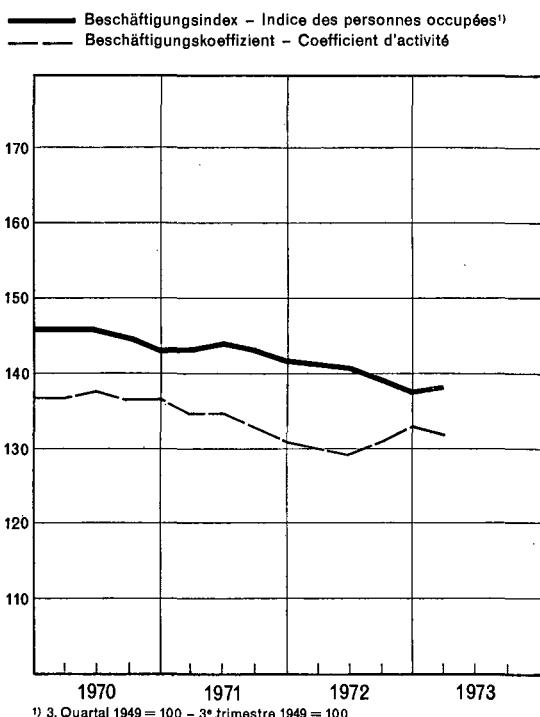
IV. Quartal – IV^e trimestre 1970 = 100



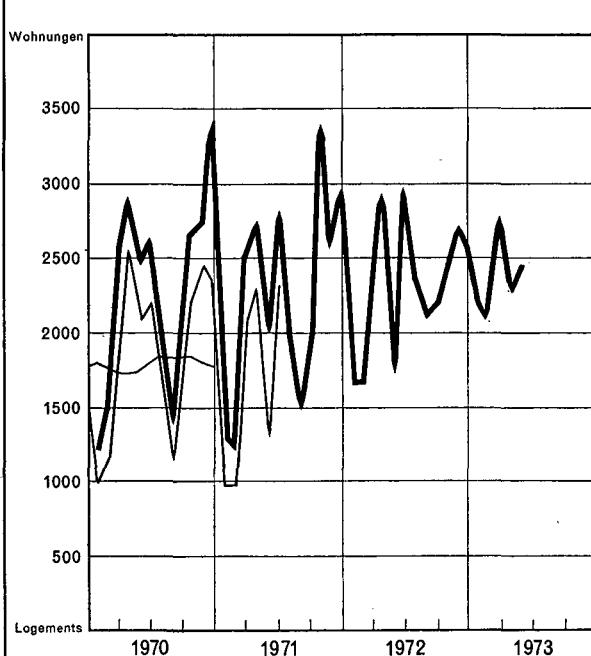
Fremdenverkehr – Mouvement touristique



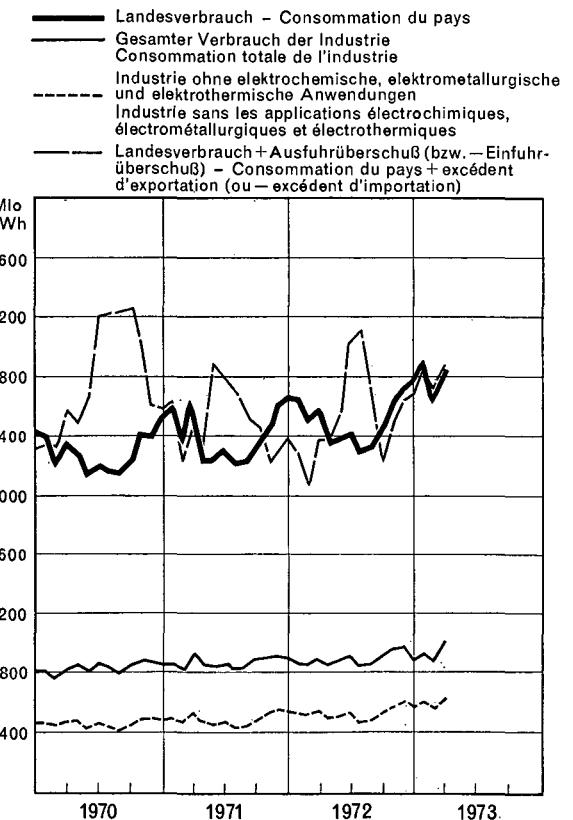
Beschäftigung in der Industrie – Activité industrielle



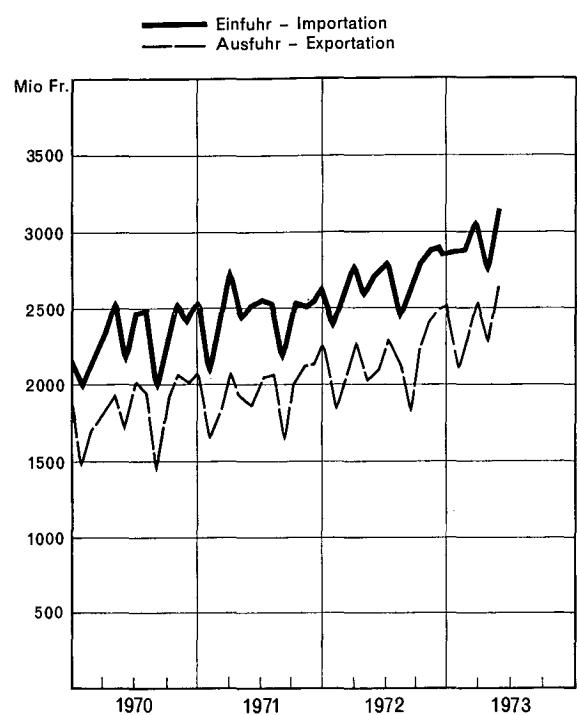
Wohnbautätigkeit – Logements construits



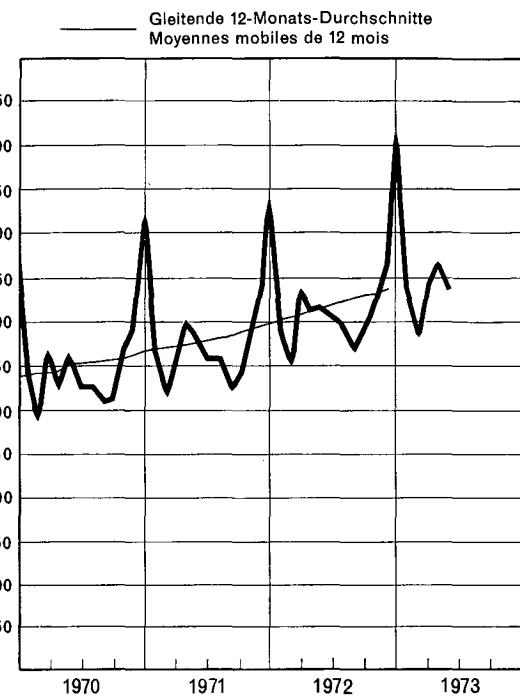
Elektrizitätsverbrauch – Consommation d'électricité



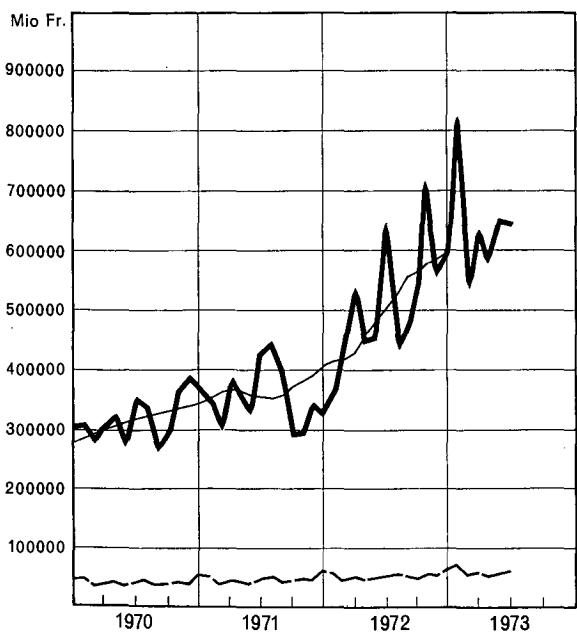
Außenhandel der Schweiz
Commerce extérieur de la Suisse



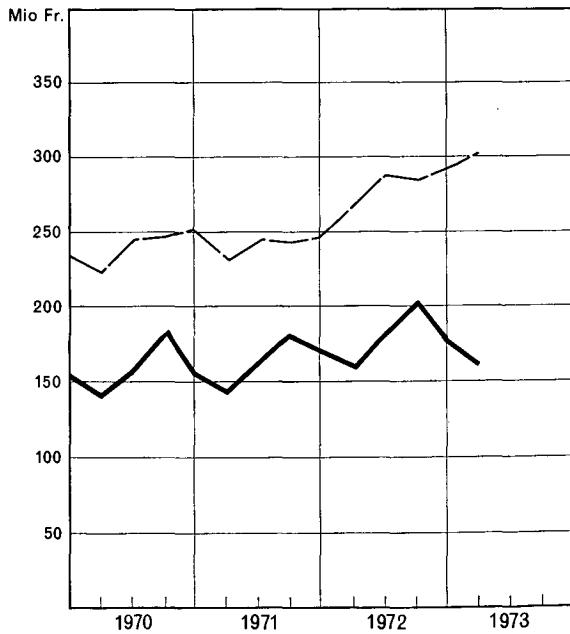
Wertumsätze im Kleinhandel
Chiffre d'affaires du commerce de détail
1949 = 100



Gesamtumsätze im Giroverkehr
Mouvement total des comptes de virement



Reise- und Güterverkehr der SBB
Trafic voyageurs et marchandises des CFF



* Ab Januar 1973 einschließlich transitorische Buchungen
Dès janvier 1973 y compris les écritures transitoires

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

1

Ausweistag	Aktiven - Actif										
	Gold-bestand Encassee or	Devisen Devises	Ausländische Schatzanweisungen in sFr. Bons du Trésor étrangers en fr.s.	Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse		Lombard-vorschüsse Avances sur nantissement	Korrespondenten Correspondants		Schuldverpflichtung des Bundes ¹⁾ Reconnaissance de dette de la Confédération ²⁾	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Eigene Gelder Fonds propres
				Wechsel Effets de change	Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération		Im Inland en Suisse	Im Ausland à l'étranger			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1972											
23. Juni	11 879,6	8 245,1	4 278,0	73,6	-	7,0	29,2	26,5	1 243,5	77,8	64,0
30.	11 879,6	10 523,0	4 278,0	644,5	43,0	69,4	85,9	23,8	1 243,5	62,2	64,0
7. Juli	11 879,6	7 939,9	4 278,0	77,1	-	4,7	12,8	25,3	1 243,5	70,2	64,0
14.	11 879,6	11 619,0	4 278,0	77,0	-	0,9	18,5	25,2	1 243,5	70,6	64,0
21.	11 879,7	11 700,2	4 278,0	71,9	-	2,0	25,6	26,8	1 243,5	81,8	64,0
31.	11 879,7	11 663,8	4 278,0	75,5	-	7,5	59,6	25,6	1 243,5	77,1	64,0
7. August	11 879,7	11 647,2	4 278,0	75,3	-	1,4	38,7	27,8	1 243,5	72,8	64,0
15.	11 879,7	11 559,5	4 278,0	74,3	-	0,4	21,3	25,1	1 243,5	72,3	64,0
23.	11 879,7	11 294,7	4 278,0	75,0	-	3,4	32,8	41,6	1 243,5	67,3	64,0
31.	11 879,7	11 101,6	4 278,0	75,6	-	7,1	44,0	25,1	1 243,5	67,0	64,0
7. September	11 879,7	11 027,5	4 278,0	74,7	-	4,4	13,6	48,0	1 243,5	76,5	64,0
15.	11 879,7	10 906,4	4 278,0	73,9	-	2,5	16,1	46,3	1 243,5	68,7	64,0
22.	11 879,7	10 749,1	4 278,0	73,1	-	2,5	17,4	25,9	1 243,5	69,5	64,0
29.	11 879,7	12 007,5	4 278,0	325,0	55,0	95,1	60,8	24,4	1 243,5	71,5	64,0
6. Oktober	11 879,7	9 542,2	4 278,0	74,8	-	11,2	25,6	25,4	1 243,5	77,3	64,0
13.	11 879,7	9 476,0	4 278,0	74,1	-	7,2	9,6	25,6	1 243,5	75,1	64,0
23.	11 879,7	9 239,9	4 278,0	73,4	-	1,9	23,2	25,9	1 243,5	85,8	64,0
31.	11 879,7	9 668,4	4 278,0	72,8	-	9,9	80,6	27,3	1 243,5	81,5	64,0
7. November	11 879,7	8 975,7	4 278,0	73,4	-	1,2	37,1	27,0	1 243,5	74,3	64,0
15.	11 879,7	8 715,4	4 278,0	73,1	-	2,4	24,7	34,9	1 243,5	69,5	64,0
23.	11 879,7	8 580,3	4 278,0	75,1	-	5,0	41,4	41,9	1 243,5	76,5	64,0
30.	11 879,7	8 300,4	4 278,0	179,4	30,0	131,8	78,5	23,9	1 243,5	72,1	64,0
7. Dezember	11 879,7	8 400,5	4 278,0	103,0	-	24,6	41,7	33,6	1 243,5	63,1	64,0
15.	11 879,7	8 562,3	4 278,0	106,9	-	21,3	55,9	28,2	1 243,5	76,9	64,0
22.	11 879,7	10 883,4	4 278,0	108,0	-	67,6	61,3	31,0	1 243,5	78,1	64,0
29.	11 879,7	12 323,1	4 278,0	784,1	152,0	418,8	142,3	27,5	1 243,5	88,9	64,0
1973											
5. Januar	11 879,7	9 380,4	4 278,0	114,5	70,0	51,0	35,8	29,2	1 243,5	65,1	64,0
15.	11 892,7	8 481,5	4 278,0	106,0	-	9,7	18,7	25,0	1 243,5	61,1	64,0
23.	11 892,7	8 761,0	4 278,0	99,0	-	2,7	42,2	28,3	1 243,5	75,3	64,0
31.	11 892,7	10 412,4	4 278,0	99,9	-	24,3	85,0	26,9	1 243,5	70,6	64,0
7. Februar	11 892,7	8 742,2	4 278,0	105,8	-	10,3	28,9	35,5	1 243,5	71,3	64,0
15.	11 892,7	8 740,7	4 278,0	107,5	-	3,6	26,0	36,8	1 243,5	74,2	64,0
23.	11 892,7	10 494,8	4 278,0	107,5	-	3,1	33,0	30,1	1 243,5	64,9	64,0
28.	11 892,7	11 377,5	4 278,0	101,7	-	17,1	82,4	29,5	1 243,5	60,3	64,0
7. März	11 892,7	10 525,4	4 278,0	100,8	-	14,3	17,4	26,5	1 243,5	61,7	64,0
15.	11 892,7	10 548,4	4 278,0	105,0	-	141,8	19,0	25,5	1 243,5	59,4	64,0
23.	11 892,7	10 529,7	4 278,0	100,9	-	108,0	19,4	26,5	1 243,5	62,9	64,0
30.	11 892,7	12 072,4	4 278,0	457,5	116,0	284,1	94,9	25,9	1 243,5	63,0	64,0
6. April	11 892,7	10 508,3	4 278,0	105,4	48,0	60,3	15,0	29,7	1 243,5	72,6	64,0
13.	11 892,7	10 480,7	4 278,0	100,2	48,0	39,7	43,4	29,5	1 243,5	59,1	64,0
19.	11 892,7	10 493,5	4 278,0	94,9	-	23,2	38,3	28,3	1 243,5	73,7	64,0
30.	11 892,7	10 502,9	4 278,0	105,5	-	13,9	94,9	27,0	1 243,5	76,2	65,0
7. Mai	11 892,7	10 501,5	4 278,0	101,8	-	11,5	53,9	28,0	1 243,5	68,5	65,0
15.	11 892,7	10 740,7	4 278,0	97,1	-	7,6	46,4	28,8	1 243,5	69,5	65,0
23.	11 892,7	10 938,6	4 278,0	98,2	-	6,4	37,7	50,6	1 243,5	66,1	65,0
30.	11 892,7	11 271,4	4 278,0	90,8	-	3,4	91,2	33,5	1 243,5	59,3	65,0
7. Juni	11 892,7	11 262,8	4 278,0	90,0	-	4,7	34,1	45,9	1 243,5	55,5	65,0
15.	11 892,7	11 228,1	4 278,0	87,4	-	6,5	19,7	24,8	1 243,5	52,9	65,0
22.	11 892,7	11 184,2	4 278,0	82,8	-	5,4	21,8	50,3	1 243,5	63,7	65,0
29.	11 892,7	13 372,2	4 278,0	456,3	107,0	248,1	90,2	26,5	1 243,5	63,9	65,0
6. Juli	11 892,7	10 654,3	4 278,0	102,9	26,0	15,5	29,7	35,6	1 243,5	67,0	65,0
13.	11 892,7	10 641,4	4 278,0	99,3	26,0	4,6	44,8	27,7	1 243,5	59,7	65,0

¹⁾ Gemäß Bundesbeschuß vom 15. Dezember 1971.

²⁾ Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

³⁾ Überschreitung des zulässigen Kreditzuwachses.

BANQUE NATIONALE SUISSE

Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

Noten- umlauf- Billets en circulation	Passiven – Passif										Total	Situation		
	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue			Mindestguthaben von Banken auf: Avoirs minimaux des banques sur:		Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme			Sonstige Passiven					
	Girorech- nungen ¹⁾	Übrige autres	inländ. Verbind- lichkeiten les enga- gements en Suisse	ausländ. Verbind- lichkeiten les engage- ments env. l'étranger	Rescrip- tions de stérilisation	Sterilisie- rungsres- kriptionen	Sonder- kontl. ³⁾	Bundes- verwaltung Cpte.stérill- sation adm. fédérale	Autres postes du passif					
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21					
14 002,7	6 619,3	1 497,6	1 197,3	862,6	313,1			1 303,7	25 860,3	23 Juin		1972		
14 308,8	9 349,7	1 825,4	1 186,9	562,9	252,1			1 303,1	28 852,9	30				
14 050,5	5 896,6	2 027,6	1 188,2	672,2	313,1			1 318,9	25 531,1	7 Juillet				
13 871,9	9 892,9	1 897,4	1 194,5	658,6	313,1			1 319,9	29 212,3	14				
14 110,9	9 643,4	2 062,4	1 155,2	627,2	313,1			1 333,3	29 309,5	21				
14 363,2	8 509,7	2 500,9	1 604,4	616,0	313,1			1 339,0	29 310,3	31				
14 038,8	8 445,3	2 818,0	1 634,4	606,4	313,1			1 344,4	29 264,4	7 Août				
13 737,4	8 836,7	2 512,7	1 642,8	1 188,3	313,1			1 359,1	29 154,1	15				
13 893,1	7 922,6	2 415,9	1 664,0	1 270,1	313,1			1 373,2	28 916,0	23				
14 299,4	7 124,1	2 685,0	1 766,4	1 047,7	313,1			1 421,9	28 721,6	31				
14 234,6	7 291,1	2 498,4	1 766,0	1 052,8	313,1			1 425,9	28 645,9	7 Septembre				
13 985,2	7 641,2	2 240,2	1 766,3	1 060,8	313,1			1 444,3	28 515,1	15				
14 362,2	7 045,2	2 260,8	1 774,6	1 064,4	313,1			1 454,4	28 338,7	22				
14 810,8	8 823,1	1 456,5	1 769,1	992,3	281,1	355,4		1 488,2	30 040,5	29				
14 427,8	5 317,1	2 424,3	1 763,5	992,4	313,1	355,4		1 500,1	27 157,7	6 Octobre				
14 094,7	6 062,6	1 877,5	1 764,8	1 031,1	313,1	355,4		1 505,6	27 068,8	13				
14 204,0	5 625,7	1 895,5	1 773,1	1 062,4	313,1	355,4		1 558,1	26 851,3	23				
14 736,0	5 847,2	1 853,2	1 483,5	1 116,0	313,1	355,4		1 573,3	27 341,7	31				
14 468,8	5 115,3	2 093,2	1 483,4	1 114,8	313,1	355,4		1 581,9	26 589,9	7 Novembre				
14 207,4	5 500,2	1 687,9	1 469,6	1 119,6	313,1	355,4		1 604,0	26 321,2	15				
14 818,8	4 829,7	1 648,8	1 426,5	1 144,3	313,1	355,4		1 620,8	26 221,4	23				
15 327,6	4 884,4	1 745,1	1 452,8	447,0	313,1	355,4		1 627,9	26 217,3	30				
15 466,1	4 551,6	1 794,0	1 470,8	449,9	313,1	355,4		1 602,8	26 067,7	7 Décembre				
16 148,7	4 521,0	1 339,9	1 469,7	460,0	313,1	355,4		1 580,9	26 252,7	15				
17 126,5	5 856,4	1 398,9	1 459,9	486,9	313,1	357,4		1 567,5	28 630,6	22				
16 635,0	9 312,6	1 708,3	1 448,7	580,6	72,7	2,5		1 513,5	31 337,9	29				
												1973		
15 817,8	5 357,5	2 042,6	1 452,1	579,6	313,1	7,5		1 513,0	27 147,2	5 Janvier				
15 105,5	5 980,7	1 111,1	1 452,2	579,7	313,1	7,5		1 522,4	26 116,2	15				
14 978,2	6 283,0	899,0	1 465,8	853,6	313,1	7,5		1 558,5	26 422,7	23				
15 260,7	7 213,9	1 285,2	1 566,6	841,9	313,1	7,7		1 580,2	28 133,3	31				
14 946,9	5 934,7	1 215,9	1 701,0	647,1	313,1	7,7		1 577,8	26 408,2	7 Février				
14 564,3	6 994,2	440,4	1 783,6	647,4	313,1	8,0		1 588,0	26 403,0	15				
15 088,8	5 961,7	1 191,6	1 778,6	2 140,9	313,1	8,0		1 600,9	28 147,6	23				
15 406,5	6 251,8	1 352,9	1 820,3	2 227,9	313,1	8,0		1 638,2	29 082,7	28				
15 137,3	6 121,1	885,9	1 770,6	2 217,7	313,1	8,0		1 642,6	28 160,3	7 Mars				
14 756,8	6 934,8	597,2	1 743,9	2 218,0	313,1	7,5		1 678,0	28 313,3	15				
15 290,7	6 325,0	529,5	1 761,4	2 252,5	313,1	5,5	29,0	1 690,9	28 261,6	23				
15 575,3	8 559,4	587,1	1 737,2	1 964,6	313,1	5,5	29,0	1 692,8	30 528,0	30				
15 317,0	6 162,4	945,1	1 741,7	1 967,7	313,1	0,5	29,0	1 713,0	28 253,5	6 Avril				
15 096,7	6 414,3	868,6	1 740,0	1 972,7	313,1	0,5	29,0	1 715,9	28 214,8	13				
15 285,7	6 136,5	876,4	1 738,8	1 988,0	313,1	0,5	29,0	1 734,1	28 166,1	19				
15 811,0	5 530,4	1 316,9	1 847,7	1 571,5	313,1	0,3	29,0	1 749,7	28 234,6	30				
15 500,0	5 231,0	1 834,0	1 846,0	1 592,1	313,1	0,3	29,0	1 768,9	28 179,4	7 Mai				
15 105,6	5 995,4	1 695,0	1 827,1	1 594,7	313,1	–	29,0	1 779,4	28 404,3	15				
15 301,7	6 027,5	1 664,8	1 809,4	1 607,8	313,1	–	29,0	1 793,5	28 611,8	23				
15 861,6	5 755,9	1 888,9	1 726,8	1 514,0	313,1	–	29,0	1 809,5	28 963,8	30				
15 574,7	5 968,9	1 880,1	1 726,9	1 526,0	313,1	–	29,0	1 823,5	28 907,2	7 Juin				
15 273,9	6 364,8	1 700,6	1 728,7	1 527,6	313,1	0,1	29,0	1 830,8	28 833,6	15				
15 718,7	5 434,3	1 743,5	1 726,9	1 544,8	313,1	401,7	29,0	1 845,4	28 822,4	22				
16 275,4	7 980,8	1 926,1	1 966,2	1 490,5	274,1	405,4	29,0	1 365,9	31 778,4	29				
15 989,8	4 706,9	1 971,1	1 966,2	1 493,1	313,1	408,6	29,0	1 402,4	28 345,2	6 Juillet				
15 676,1	5 130,5	1 832,3	1 955,5	1 494,4	313,1	423,6	29,0	1 398,2	28 317,7	13				

¹⁾ Selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971.

²⁾ Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

³⁾ Dépassement du taux d'accroissement des crédits.

**Währungsreserven
der Schweizerischen Nationalbank**

Réserves monétaires de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

2

Monatsende Fin de mois	1969	1970	1971	1972	1973
Goldbestand – Encaisse or					
Januar	11 350,4	11 507,8	11 820,9	11 879,6	11 892,7
Februar	11 453,1	11 507,8	11 820,2	11 879,6	11 892,7
März	11 447,5	11 507,8	12 144,1	11 879,6	11 892,7
April	11 441,8	11 507,8	12 144,1	11 879,6	11 892,7
Mai	11 436,2	11 507,8	11 454,3	11 879,6	11 892,7
Juni	11 436,7	11 554,3	11 669,3	11 879,6	11 892,7
Juli	11 436,3	11 554,2	11 879,4	11 879,7	
August	11 435,7	11 770,3	11 879,4	11 879,7	
September ..	11 435,3	11 769,9	11 879,4	11 879,7	
Oktober	11 434,5	11 769,7	11 879,4	11 879,7	
November	11 434,5	11 769,3	11 879,4	11 879,7	
Dezember	11 434,5	11 821,3	11 879,4	11 879,7	
Mittel')	11 431,6	11 615,5	11 854,9	11 879,6	
Devisen – Devises					
Janvier	1 935,8	2 270,6	4 202,5	10 038,7	10 412,4
Février	1 161,7	2 212,1	4 142,3	9 812,0	11 377,5
Mars	2 071,6	3 967,1	4 858,6	9 470,6	12 072,4
Avril	1 773,7	2 344,3	4 320,2	9 199,6	10 502,9
Mai	1 476,6	3 343,8	4 534,1	7 579,2	11 271,4
Juin	2 461,3	5 127,8	6 145,5	10 523,0	13 372,2
Juillet	1 268,1	3 574,4	3 369,6	11 663,8	
Août	1 130,5	3 321,8	10 695,9	11 101,6	
Septembre ..	2 456,3	5 821,6	10 568,9	12 007,5	
Octobre	2 862,5	3 831,9	10 479,6	9 668,4	
Novembre	2 523,5	3 734,3	10 477,1	8 300,4	
Décembre	5 792,9	8 441,1	10 323,3	12 323,1	
Moyenne')	2 020,8	3 418,7	6 834,3	9 721,4	
Total					
Januar	13 286,2	13 778,4	16 023,4	21 918,3	22 305,1
Februar	12 614,8	13 719,9	15 962,5	21 692,3	23 270,2
März	13 519,1	15 474,9	17 002,7	21 350,2	23 965,1
April	13 215,5	13 852,1	16 464,3	21 079,2	22 395,6
Mai	12 912,8	14 851,6	15 988,4	19 458,8	23 164,1
Juni	13 898,0	16 682,1	17 814,8	22 402,6	25 264,9
Juli	12 704,4	15 128,6	15 249,0	23 543,5	
August	12 566,2	15 092,1	22 575,3	22 981,3	
September ..	13 891,6	17 591,5	22 448,3	23 887,2	
Oktober	14 297,0	15 601,6	22 359,0	21 548,1	
November	13 958,0	15 503,6	22 356,5	20 180,1	
Dezember	17 227,4	20 262,4	22 202,7	24 202,8	
Mittel')	13 452,4	15 034,2	18 689,2	21 601,0	

¹⁾ Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Ausländische Schatzanweisungen in sFr.
Bons du Trésor étrangers en fr. s.**

In Millionen Franken – En millions de francs

3

Quartalsende Fin de trimestre	1969	1970	1971	1972	1973
März – Mars	1 552,0	1 851,0	2 926,0	4 278,0	4 278,0
Juni – Jun	1 722,0	1 851,0	2 926,0	4 278,0	4 278,0
Sep. – Sep.	1 851,0	1 851,0	4 278,0	4 278,0	
Dez. – Déc.	1 851,0	1 851,0	4 278,0	4 278,0	
Moyenne')	293,4	202,4	138,1	139,3	

**Kreditbeanspruchung
der Schweizerischen Nationalbank**

Crédits accordés par la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

4

Monatsende Fin de mois	1969	1970	1971	1972	1973
Schweizerwechsel ²⁾ – Effets sur la Suisse ²⁾					
Januar	112,0	116,3	323,5	78,6	99,9
Februar	455,0	254,6	220,2	78,3	101,7
März	813,8	594,9	531,9	76,0	457,5
April	202,1	218,3	110,3	75,8	105,5
Mai	685,6	105,2	97,3	74,1	90,8
Juni	1 137,0	530,8	332,8	644,5	456,3
Juli	630,5	110,0	200,1	75,5	
August	318,3	110,5	80,0	75,6	
September ..	929,3	309,9	80,8	325,0	
Oktober	105,7	105,0	79,9	72,8	
November	97,8	218,2	79,8	179,4	
Dezember	612,9	328,0	80,5	784,1	
Mittel')	213,0	145,9	118,6	111,3	
Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération suisse					
Janvier	–	–	–	–	–
Février	–	–	43,0	–	–
Mars	60,0	60,0	51,0	–	116,0
Avril	30,0	30,0	–	–	–
Mai	–	–	–	–	–
Juin	51,0	101,0	46,0	43,0	107,0
Juillet	10,0	–	–	–	–
Août	–	–	–	–	–
Septembre ..	65,0	15,0	–	55,0	
Octobre	–	–	–	–	
November	–	30,0	–	30,0	
Décembre	118,5	71,0	–	152,0	
Moyenne')	9,3	9,5	3,6	5,8	
Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
Januar	12,7	16,1	99,6	2,3	24,3
Februar	133,9	131,1	111,3	9,1	17,1
März	216,9	250,3	184,9	14,2	284,1
April	109,2	198,7	19,5	8,5	13,9
Mai	135,7	33,0	6,7	63,2	3,4
Juni	255,3	302,3	73,2	69,4	248,1
Juli	201,5	109,9	8,9	7,5	
August	133,7	98,4	3,7	7,1	
September ..	305,8	113,6	3,7	95,1	
Oktober	15,0	12,2	7,6	9,9	
November	100,6	123,3	8,4	131,8	
Décembre	277,1	223,5	28,5	418,8	
Mittel')	71,1	47,0	15,9	22,2	
Total					
Janvier	124,7	132,4	423,1	80,9	124,2
Février	588,9	385,7	374,5	87,4	118,8
Mars	1 090,7	905,2	767,8	90,2	857,6
Avril	341,3	447,0	129,8	84,3	119,4
Mai	821,3	138,2	104,0	137,3	94,2
Juin	1 443,3	934,1	452,0	756,9	811,4
Juillet	842,0	219,9	209,0	83,0	
Août	452,0	208,9	83,7	82,7	
Septembre ..	1 299,8	438,5	84,5	475,1	
Oktober	120,7	117,2	87,5	82,7	
Novembre	198,4	371,5	88,2	341,2	
Décembre	1 008,5	622,5	109,0	1 354,9	
Moyenne')	293,4	202,4	138,1	139,3	

¹⁾ Vgl. Tab. 2. – Voir tabl. 2.

²⁾ Einschließlich diskontierte Obligationen.
Y compris les obligations escomptées.

DEVISEN- UND GOLDMARKT - MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds
Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

9

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Stand Situation	Parität – Parité		Leitkurs – Cours médian		Pays
			Gramm Feingold je Währungs- einheit	Währungs- einheiten für 1 SDR ¹⁾	Währungs- einheiten für 1 SDR ¹⁾	Währungs- einheiten für 1 US-Dollar	
Aethiopien	Dollar	Feb. 1973	0,355468	2,50		2,07237	Ethiopie
Australien	Dollar	Feb. 1973	1,04360	0,851544		0,705885	Australie
Bahrein	Dinar	März 1973	1,86621	0,476190		0,394737	Bahrein
Barbados	E.C. Dollar ²⁾	Juni 1972					Barbados
Belgien	Franc ³⁾	März 1973			48,6572		Belgique
Bolivien	Peso	Feb. 1973		24,127		20,00	Bolivie
Botswana	SA-Rand	Feb. 1973	1,04550	0,849996		0,704603	Botswana
Burma	Kyat	Feb. 1973			5,80717	4,8138	Birmanie
Burundi	Franc	Feb. 1973		95,00		78,7501	Burundi
Dänemark	Krone ³⁾	März 1973			7,57831		Danemark
Deutschland-BR	Deutsche Mark ³⁾	März 1973			3,39687		Rép. féd. d'Allem.
Dominik. Rep. ...	Peso	Feb. 1973			1,20635	1,00	Rép. Dominic.
Ecuador	Sucre	Feb. 1973			30,1587	25,00	Ecuador
Finnland	Mark	Feb. 1973			4,70475	3,90	Finlande
Frankreich	Franc ³⁾	März 1973	0,16	5,55419			France
Gambien	Dalasi ²⁾	März 1973			36,1905	30,00	Gambie
Griechenland ..	Drachma	Feb. 1973					Grèce
Großbritannien.	Pfund ²⁾	Juni 1972					Grde-Bretagne
Guatemala	Quetzal	Feb. 1973				1,00	Guatemala
Guyana	Dollar ²⁾	Juni 1972					Guyane
Haiti	Gourde	Feb. 1973			6,03176	5,00	Haïti
Honduras	Lempira	Feb. 1973				2,00	Honduras
Indien	Rupie ²⁾	Feb. 1973					Inde
Irak.....	Dinar	Feb. 1973	2,48828	0,357143		0,296053	Iraq
Iran	Rial	Feb. 1973	0,0108055	82,2425		68,1747	Iran
Irland.....	Pfund ²⁾	Juni 1972					Irlande
Island	Krone	Apr. 1973			112,168	92,9813	Islande
Israel	Pfund	Feb. 1973			5,06665	4,20	Israël
Italien	Lire ³⁾	Feb. 1973					Italie
Jamaika	Dollar	Feb. 1973			1,09668	0,909091	Jamaïque
Japan	Yen ²⁾	Feb. 1973					Japon
Jordanien	Dinar	März 1973	2,29184	0,387754		0,321428	Jordanie
Jugoslawien ..	Dinar	Feb. 1973	0,0433333	20,5080		17,00	Yugoslavie
Kenia	Shilling	Feb. 1973	0,103133	8,61675		7,14286	Kenya
Kuwait.....	Dinar	Feb. 1973	2,48828	0,357143		0,296053	Koweït
Lesotho	SA-Rand	Feb. 1973	1,04550	0,849996		0,704603	Lesotho
Liberia.....	Dollar	Feb. 1973				1,00	Liberia
Libyen	Dinar	Feb. 1973	2,48828	0,357143		0,296053	Libye
Luxemburg	Franc ³⁾	März 1973			48,6572		Luxembourg
Malawi	Kwacha ²⁾	Feb. 1973					Malawi
Malaysia	Dollar	Feb. 1973	0,290299	3,06122		2,53760	Malaisie
Malta	Pfund ²⁾	Juni 1972					Malte
Marokko	Dirham	Feb. 1973	0,17561	5,06049		4,19488	Maroc
Mauritius	Rupie ²⁾	März 1973					Mauritanie
Mexiko	Peso	Feb. 1973				12,50	Mexique
Nepal.....	Rupie	Feb. 1973			12,7390	10,56	Népal
Neuseeland....	Dollar	Feb. 1973	0,99531	0,892857		0,740133	Nouv.-Zélande
Nicaragua	Cordoba	Feb. 1973				7,00	Nicaragua
Niederlande....	Gulden ³⁾	März 1973			3,52282		Pays-Bas
Nigeria	Naira	März 1973			0,793648		Nigéria
Norwegen	Krone ³⁾	März 1973			7,21500		Norvège
Oesterreich....	Schilling ²⁾	März 1973					Autriche
Pakistan	Rupie	Feb. 1973	0,0744103	11,9428		9,90	Pakistan

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds
Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

9
Fort-
setzung
Suite

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Stand Situation	Parität – Parité		Leitkurs – Cours médian		Pays
			Gramm Feingold je Währungs- einheit	Währungs- einheiten für 1 SDR ¹)	Währungs- einheiten für 1 SDR ¹)	Währungs- einheiten für 1 US-Dollar	
Panama	Balboa	Feb. 1973			1,20635	1,00	Panama
Portugal	Escudo ²)	März 1973					Portugal
Rwanda	Franc	Feb. 1973					Rwanda
Salvador	Colon	Feb. 1973					Salvador
Sambia	Kwacha	Feb. 1973	1,14592	0,775509			Zambie
Saudi Arabien ..	Riyal	Feb. 1973	0,197482	4,50			Arabie séoudite
Schweden	Krone ³)	März 1973			5,50094		Suède
Sierra Leone ...	Leone ²)	Juni 1972					Sierra Leone
Singapur	Dollar	Feb. 1973	0,290299	3,06122			Singapour
Somalia	Shilling	Feb. 1973					Somalie
Spanien	Peseta	Feb. 1973	0,0126953	70,00			Espagne
Südafrika, Rep.	Rand	Feb. 1973	1,04550	0,849996			Afrique du Sud
Swaziland	SA-Rand	Feb. 1973	1,04550	0,849996			Swaziland
Taiwan	NT-Dollar	Feb. 1973			45,8413		Taiwan
Tansania	Shilling	Feb. 1973	0,103133	8,61675			Tanzanie
Thailand	Baht	Apr. 1973	0,0354164	25,0921			Thailande
Trinidad & Tobago	Dollar ²)	März 1973					Trinité & Tobago
Tunesien	Dinar	Feb. 1973	1,69271	0,525			Tunisie
Türkei	Pfund	Feb. 1973					Turquie
Uganda	Shilling	Feb. 1973	0,103133	8,61675			Ouganda
USA	Dollar	Feb. 1973					USA
Zaire	Zaire	Feb. 1973					Zaïre
Zypern	Pfund	März 1973	2,13281	0,416667	0,603176	0,50	Chypre
						0,345395	

Quelle: International Financial Statistics, Washington, Heft Nr. 6, Juni 1973.
Source: International Financial Statistics, Washington, fascicule no 6, juin 1973.

¹) 1 SDR (Special Drawing Rights/Sonderzehrungsrechte) = 0,888 671 Gramm Feingold.
1 DTS (droits de tirage spéciaux) = 0,888 671 gramme d'or fin.

²) Schwankend. – Fluctuant.

³) Schwankend (im offiziellen Markt gegenüber Währungen dieser Gruppe weiterhin 2 1/4% Schwankungsbreite).
Fluctuant (sur le marché officiel, marges de fluctuation de 2 1/4% maltenues par rapport aux monnaies du groupe).

Im schweizerischen Auslandclearing angewandte Kurse
Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger

10

Länder	Währungs- einheit Unité monétaire	Selt Depuis	Auszahlungen in der Schweiz Palements en Suisse		Einzahlungen in der Schweiz Versements en Suisse		Pays
			fr.	fr.	fr.	fr.	
Polen	Zloty	18. 7.1973	13,74		13,81		Pologne
Ungarn	Forint	3. 4.1973	13,479		13,506		Hongrie

Devisenkurse in der Schweiz (Geld) – Cours des devises en Suisse (demande)

11

Datum Date	New York \$ 1.— ¹⁾	London Londres	Paris Bruxelles	Brüssel Bruxelles	Frankfurt Francfort	Malland Milan	Amster- dam	Kopen- hagen Copen- hague	Stock- holm	Oslo Kr. 100.—	Montreal Montréal \$ 1.—
Mittel – Moyenne											
1971 ³⁾											
1.1. – 4. 5.	4,300	10,383	77,928	8,661	118,334	0,690	119,570	57,451	83,248	60,250	4,263
11.5. – 13. 8.	4,088	9,886	74,042	8,227	116,958	0,656	115,133	54,523	79,182	57,514	4,015
23.8. – 31.12.	3,960	9,869	72,082	8,469	118,974	0,649	118,062	55,338	79,176	57,872	3,936
1972	3,819	9,552	75,704	8,673	119,724	0,654	118,954	55,266	80,053	57,966	3,854
Monatsmittel – Moyenne mensuelle											
1972											
Mai – Mai	3,860	10,082	76,978	8,775	121,376	0,663	120,137	55,336	81,195	58,731	3,902
Juni – Juin ⁴⁾	3,820	9,943	76,198	8,690	120,367	0,658	119,378	55,031	80,594	58,426	3,904
Juli – Juil.	3,764	9,192	75,220	8,586	119,078	0,648	118,300	54,075	79,567	57,845	3,824
Aug. – Août	3,780	9,261	75,550	8,618	118,636	0,650	117,797	54,585	79,994	57,987	3,848
Sep. – Sep.	3,786	9,245	75,639	8,613	118,600	0,651	117,265	54,819	80,064	57,620	3,851
Okt. – Oct.	3,796	9,097	75,579	8,593	118,394	0,651	117,197	54,922	80,021	57,497	3,863
Nov. – Nov.	3,796	8,924	75,289	8,609	118,465	0,650	117,536	55,052	80,000	57,483	3,846
Dez. – Déc.	3,771	8,842	74,187	8,550	117,917	0,647	116,785	55,049	79,493	57,305	3,783
1973											
1. – 22. Jan. ⁵⁾	3,763	8,847	73,816	8,514	117,309	0,642	116,554	54,588	79,275	56,816	3,766
23. – 31. Jan.	3,663	8,661	72,457	8,326	116,307	0,627	114,607	53,431	77,407	55,636	3,666
Feb. – Fév.	8,285	71,578	8,167	113,395	0,594	112,810	52,400	75,132	54,710	3,426	
März – Mars	3,207	7,931	71,048	8,131	114,011	0,565	111,845	52,276	72,395	54,455	3,218
Apr. – Avr.	3,239	8,042	71,150	8,066	114,186	0,551	109,841	52,144	71,790	54,767	3,237
Mai – Mai	3,172	8,032	70,797	8,040	113,512	0,538	109,460	51,510	71,513	54,560	3,170
Juni – Juin	3,050	7,857	71,585	8,121	118,068	0,513	111,541	52,274	72,390	55,340	3,075
Tageskurs – Cours du jour											
1973											
Juni – Juin											
16											
17											
18	3,0445	7,8675	71,76	8,11 1/2	119,11	0,4966	112,17	52,60	72,48	55,63	3,0450
19	3,0410	7,8400	71,82	8,10 1/2	118,55	0,5068	111,69	52,18	72,31	55,49	3,0430
20	3,0675	7,8750	71,96	8,14 1/2	118,85	0,5066	112,46	52,43	72,38	55,92	3,0700
21	3,0460	7,8430	71,89	8,11 1/2	118,98	0,5051	112,27	52,47	72,26	55,58	3,0475
22	3,0360	7,8150	71,94	8,11 1/2	119,05	0,5055	112,54	52,36	72,37	55,57	3,0410
23											
24											
25	3,0405	7,8270	72,04	8,15 1/2	119,18	0,5160	112,40	52,42	72,39	55,89	3,0460
26	3,0570	7,8620	71,98	8,17 1/2	119,46	0,5146	112,59	52,61	72,61	56,06	3,0645
27	3,0280	7,8095	71,88	8,22 1/2	120,25	0,5149	113,94	52,75	72,96	56,12	3,0350
28	3,0335	7,8240	72,05	8,23 1/2	120,56	0,5154	113,69	52,91	73,39	56,45	3,0405
29	2,9600	7,6275	70,80	8,12	120,80	–	111,25	52,95	73,65	55,10	2,9670
30											
Juli – Juillet											
1											
2	2,8700	7,4050	69,40	7,94 1/2	119,20	0,4950	109,85	50,55	71,05	54,15	2,8750
3	2,8975	7,4690	70,20	8,01	120,05	0,4975	111,00	51,05	71,80	54,85	2,9000
4	2,7900	7,2000	69,05	7,87 1/2	118,70	0,4810	109,40	49,50	70,25	53,55	2,7900
5	2,8075	7,2300	69,70	7,98 1/2	119,95	0,4825	110,00	49,55	70,25	53,50	2,8100
6	2,7400	7,0600	69,20	7,90	119,05	0,4750	108,15	49,20	69,00	52,90	2,7470
7											
8											
9	2,7050	6,9150	68,90	7,80	117,60	0,4650	106,80	48,70	67,20	52,30	2,7100
10	2,7925	7,1045	69,05	7,87 1/2	118,15	0,4780	107,50	49,60	68,45	53,15	2,7840
11	2,8875	7,3450	69,30	7,88 1/2	119,55	0,4870	108,25	50,60	69,40	53,90	2,8900
12	2,8325	7,2120	68,90	7,84 1/2	119,65	0,4800	107,90	50,90	69,10	53,00	2,8360
13	2,8700	7,2970	69,60	7,90 1/2	119,70	0,4895	109,00	51,00	69,50	52,75	2,8740
14											
15											

¹⁾ 13. Februar 1973: Abwertung des \$ um 10%. – 13 février 1973: Dévaluation de 10% du \$.

²⁾ 29. Juni 1973: Aufwertung der DM um 5,5%. – 29 juin 1973: Réévaluation de 5,5% du DM.

³⁾ Vom 23. August bis 20. Dezember Kurse am freien Markt. – Du 23 août au 20 décembre cours du marché libre.

⁴⁾ Monatsmittel: 1. Juni bis 22. Juni. – Moyenne mensuelle: du 1er juin au 22 juin.

⁵⁾ Ab 23. Januar 1973 Kurse am freien Markt. – Dès le 23 janvier 1973 cours du marché libre.

Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) – Cours des billets de banque en Suisse (achat)

12

Datum Date	USA \$ 1.— ¹)	Großbritannien Grande-Bretagne £ 1.—	Frankreich France F 100.—	Belgien Belgique Fr. 100.—	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne DM 100.— ²)	Italien Italie Lire 100.—	Niederlande Pays-Bas Fl. 100.—	Schweiz Suède Kr. 100.—	Oesterreich Autriche S. 100.— ³)	Portugal Esc. 100.—
1971	Mittel – Moyenne									
1.1. – 4. 5. 11.5. – 13. 5. 23.8. – 31.12.	4,275 4,059 3,929	10,364 9,872 9,837	77,849 74,009 73,634	8,647 8,212 8,428	118,221 116,601 118,690	0,678 0,646 0,643	119,401 114,843 117,675	83,075 78,916 78,847	16,623 16,371 16,360	15,027 14,281 14,128
1972	3,793	9,535	77,267	8,663	119,563	0,640	118,748	80,062	16,502	14,148
Monatsmittel – Moyenne mensuelle										
1972										
Mai – Mai	3,836	10,079	78,88	8,760	121,28	0,656	120,01	81,05	16,70	14,32
Juni – Juin	3,786	9,826	78,80	8,657	119,89	0,649	118,88	80,24	16,55	14,14
Juli – Juil.	3,737	9,162	79,34	8,611	118,83	0,632	118,04	79,30	16,42	14,01
Aug. – Août	3,754	9,244	78,85	8,638	118,50	0,626	117,64	79,78	16,43	14,02
Sep. – Sep.	3,761	9,238	77,72	8,596	118,46	0,627	117,09	79,85	16,41	13,98
Okt. – Oct.	3,772	9,092	76,73	8,575	118,29	0,629	117,02	79,81	16,36	14,01
Nov. – Nov.	3,773	8,903	75,25	8,570	118,37	0,625	117,37	79,82	16,34	13,99
Dez. – Déc.	3,746	8,829	74,03	8,500	117,77	0,615	116,58	79,31	16,28	13,98
1973										
Jan. – Jan.	3,709	8,770	73,13	8,389	116,53	0,588	115,75	78,43	16,12	13,85
Feb. – Fév.	.	8,277	71,05	8,169	113,27	0,548	112,68	74,23	15,68	13,05
März – Mars	3,184	7,899	71,12	8,233	113,58	0,531	111,50	71,74	15,65	12,99
Apr. – Avr.	3,217	8,029	71,29	8,189	114,01	0,527	109,64	71,57	15,64	12,76
Mai – Mai	3,154	8,014	70,80	8,040	113,38	0,513	109,27	71,30	15,55	12,66
Juni – Juin	3,030	7,849	71,78	8,087	117,69	0,497	111,01	72,08	15,95	12,87
Tageskurs – Cours du jour										
1973										
Juni – Juin										
16										
17										
18	3,05	7,88	71,80	8,04	118,25	0,4850	111,50	72,00	16,00	12,80
19	3,03	7,89	72,20	8,06	118,50	0,4850	111,50	72,25	16,05	13,00
20	3,03	7,84	72,00	8,10	118,70	0,4900	111,50	72,25	16,09	12,90
21	3,03	7,86	72,20	8,11	118,80	0,4875	112,00	72,25	16,09	13,00
22	3,02	7,83	72,00	8,11	118,80	0,4900	111,80	72,00	16,09	13,00
23										
24										
25	3,02	7,82	72,25	8,11	118,80	0,4900	111,80	72,00	16,10	13,00
26	3,02	7,83	72,40	8,12	119,10	0,4960	112,20	72,50	16,14	13,00
27	3,01	7,80	72,10	8,10	119,50	0,4970	112,20	72,25	16,15	13,00
28	3,01	7,81	72,00	8,14	120,10	0,5040	113,25	72,75	16,25	13,00
29	2,95	7,62	70,60	8,10	120,00	0,5050	111,00	72,75	16,30	13,00
30										
Juli – Juillet										
1										
2	2,86	7,40	70,25	7,87	119,00	0,4950	109,60	71,00	16,05	12,50
3	2,88	7,45	70,00	7,92	119,50	0,4875	110,50	71,25	16,25	12,50
4	2,79	7,20	69,00	7,85	118,50	0,4775	109,00	70,25	16,10	12,50
5	2,80	7,22	70,00	7,95	119,50	0,4750	110,00	70,25	16,15	12,50
6	2,74	7,06	69,50	7,90	119,00	0,4650	108,00	69,50	16,30	12,30
7										
8										
9	2,69	6,92	69,00	7,70	117,75	0,4600	106,50	68,00	16,00	12,30
10	2,77	7,10	69,50	7,70	118,50	0,4600	107,00	68,50	16,10	12,30
11	2,79	7,17	69,25	7,70	119,50	0,4600	108,00	68,00	16,10	12,50
12	2,82	7,25	69,25	7,73	119,50	0,4600	108,00	69,00	16,20	12,50
13	2,82	7,25	69,00	7,73	119,50	0,4500	108,00	69,00	16,20	12,50
14										
15										

¹⁾ 13. Februar 1973: Abwertung des \$ um 10%. – 13 février 1973: Dévaluation de 10% du \$.

²⁾ 29. Juni 1973: Aufwertung der DM um 5,5%. – 29 juin 1973: Réévaluation de 5,5% du DM.

³⁾ 3. Juli 1973: Aufwertung des S. um 4,8%. – 3 juillet 1973: Réévaluation de 4,8% du S.

Devisenkurse in Prozent der Parität – Cours des devises en pour-cent de la parité

13

Monatsende Fin de mois	New York			London – Londres			Paris			Brüssel – Bruxelles		
	1971 ¹⁾	1972 ²⁾	1973 ^{2) 3)}	1971 ¹⁾	1972 ²⁾	1973 ^{2) 3)}	1971 ¹⁾	1972 ²⁾	1973 ^{2) 3)}	1971 ¹⁾	1972 ²⁾	1973 ^{2) 3)}
Januar	98,26	100,83	94,34	98,92	100,40	86,14	98,92	100,49	96,12	98,99	102,70	96,40
Februar	98,48	100,77	-	99,14	100,78	-	99,16	101,81	-	99,22	103,02	-
März	98,22	100,00	-	98,99	100,35	-	98,93	101,70	-	98,93	101,89	-
April	98,22	100,56	-	99,00	100,77	-	98,93	102,18	-	98,93	102,00	-
Mai	100,36	100,10	-	101,14	100,42	-	100,88	102,37	-	101,07	102,27	-
Juni	100,32	98,28	-	101,14	96,99	-	101,00	99,24	-	100,76	99,03	-
Juli	100,06	98,26	-	100,82	92,38	-	100,80	100,49	-	100,79	100,49	-
August	97,51	98,40	-	100,05	92,48	-	98,20	100,61	-	100,94	100,43	-
September ..	96,72	98,98	-	100,07	91,97	-	97,15	101,09	-	102,72	100,46	-
Oktober	97,67	98,88	-	101,47	88,47	-	98,04	100,41	-	104,68	100,37	-
November	96,77	98,32	-	100,55	88,73	-	97,48	99,49	-	104,74	100,02	-
Dezember	101,95	98,28	-	99,93	88,32	-	99,80	98,09	-	101,83	99,76	-
Mittel	-	99,31	-	-	95,17	-	-	100,66	-	-	101,04	-
	Frankfurt – Francfort			Amsterdam			Kopenhagen Copenhague			Stockholm		
	1971 ¹⁾	1972 ²⁾	1973 ^{2) 3)}	1971 ¹⁾	1972 ²⁾	1973 ^{2) 3)}	1971 ¹⁾	1972 ²⁾	1973 ^{2) 3)}	1971 ¹⁾	1972 ²⁾	1973 ^{2) 3)}
Janvier	99,06	101,26	96,26	98,90	102,71	96,28	98,45	100,57	96,43	98,38	100,98	96,51
Février	99,17	101,95	-	99,15	102,98	-	98,72	100,63	-	98,67	101,22	-
Mars	99,02	101,62	-	98,89	101,44	-	98,52	100,10	-	98,44	100,76	-
Avril	99,00	101,98	-	98,88	101,35	-	98,26	100,36	-	98,45	101,32	-
Mai	103,47	101,58	-	101,98	101,31	-	100,43	100,90	-	100,52	101,80	-
Juin	104,99	99,25	-	101,86	99,94	-	100,38	97,16	-	100,62	99,15	-
Juillet	105,80	99,75	-	101,99	99,80	-	100,06	98,54	-	100,32	100,06	-
Août	104,89	99,44	-	102,54	98,97	-	99,42	99,72	-	99,35	100,27	-
Septembre ..	106,95	99,60	-	104,20	99,18	-	99,68	99,45	-	99,48	100,42	-
Octobre	107,09	99,46	-	105,45	99,35	-	101,00	99,85	-	100,70	100,24	-
Novembre	107,06	99,14	-	105,88	98,82	-	100,54	99,90	-	100,88	99,87	-
Décembre	100,50	98,81	-	101,75	98,69	-	100,76	100,12	-	100,96	99,62	-
Moyenne ...	-	100,32	-	-	100,38	-	-	99,78	-	-	100,48	-

¹⁾ Vom 23. August bis 20. Dezember 1971 Kurse am freien Markt. – Du 23 août au 20 décembre 1971 cours du marché libre.

²⁾ Ab Ende Dezember 1971 Kurse in Prozent des Mittelkurses. – Dès fin décembre 1971 cours en pour-cent du cours moyen.

³⁾ Ab 23. Januar 1973 Kurse am freien Markt. – Dès le 23 janvier 1973 cours du marché libre.

Goldpreise – Prix de l'or

14

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾			London für Unze fein par once de fin \$	Paris ²⁾ per kg fein par kg de fin F	Milano per g fein par g de fin lire	Bombay ³⁾ für Unze fein par once de fin Rs.				
	Vrenell Pièce de 20 fr. Fr.	Barren – Barres									
		per kg fein par kg de fin Fr.	\$								
1970	46,69	4 984	36,02	35,99	6 481	725	488,32				
1971	47,72	5 396	40,95	40,98	7 236	809	521,56				
1972	57,44	7 217	59,00	59,09	9 472	1 099	611,54				
1972											
Mai – Mai	56,75	7 315	59,20	59,30	9 280	1 090	592,85				
Juni – Juin	56,50	7 700	64,00	64,10	9 950	1 170	621,01				
Juli – Juil.	61,50	8 370	69,00	68,90	10 650	1 240	621,52				
Aug. – Août	61,00	8 090	66,60	66,80	10 520	1 235	638,40				
Sep. – Sep.	59,25	7 805	63,90	64,10	10 210	1 190	672,80				
Okt. – Oct.	59,50	7 860	64,40	64,31	10 440	1 210	658,08				
Nov. – Nov.	62,25	7 720	63,60	63,60	10 455	1 200	653,71				
Dez. – Déc.	65,50	7 815	64,50	64,70	10 865	1 230	655,36				
1973											
Jan. – Jan.	74,00	7 660	65,80	66,00	10 910	1 235	661,55				
Feb. – Fév.	90,00	8 625	86,00	85,30	12 150	1 570	706,37				
März – Mars	87,50	9 340	89,75	90,25	13 050	1 640	728,08				
Apr. – Avr.	88,00	9 425	90,50	90,70	13 700	1 720	-				
Mai – Mai	104,00	11 045	111,00	111,50	15 925	2 110	-				
Juni – Juin	109,00	11 655	122,50	123,50	16 525	2 270	-				

¹⁾ Geldkurse. – Cours d'achat.

²⁾ Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. – Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

³⁾ Monatsmittel. – Moyenne mensuelle.

GELDMARKT - MARCHÉ MONÉTAIRE
Offizielle Diskontsätze - Taux officiels d'escompte

15

Länder	Satz Mitte Juli 1973 Taux à la mi-juillet 1973		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1969 %	1970 %	1971 %	1972 %	
SCHWEIZ ¹⁾	4½	22. 1.1973	3¾	15. 9.1969	3,22	3,75	3,75	3,75	SUISSE ¹⁾
Belgien	6 ³⁾	5. 7.1973	5½ ³⁾	10. 5.1973	6,14	7,37	5,98	4,20	Belgique
Dänemark	8	11. 7.1973	7	3.10.1972	8,04	9,00	7,69	7,28	Danemark
Deutschland-BR	7	1. 6.1973	6	4. 5.1973	4,55	6,89	5,13	3,39	Rép. féd. d'Allem.
Finnland Rediskonto ²⁾	9¼	1. 7.1973	7¾	1. 1.1972	7,00	7,00	7,88	7,75	Finlande Réescompte ²⁾
Frankreich	8½	6. 7.1973	7½	30.11.1972	6,79	7,73	6,62	6,04	France
Griechenland ..	7½	10. 5.1973	6½	15. 9.1969	5,86	6,50	6,50	6,50	Grèce
Großbritannien.	7½ ⁴⁾	.	6	22. 6.1972	7,84	7,23	5,92	5,40 ⁵⁾	Grande-Bretagne
Irland.....	8	1. 6.1973	8¾	26. 1.1973	8,19	7,54	6,13	5,91	Irlande
Italien	4	10. 4.1972	4½	14.10.1971	3,69	5,22	5,02	4,14	Italie
Niederlande....	6	18. 7.1973	5	28. 6.1973	5,57	6,00	5,48	3,93	Pays-Bas
Norwegen	4½	27. 9.1969	3½	14. 2.1955	3,76	4,50	4,50	4,50	Norvège
Oesterreich ...	5½	28.11.1972	5	22. 1.1970	4,06	4,99	5,00	5,05	Autriche
Portugal	4	18.12.1972	3¾	8. 2.1971	3,00	3,34	3,72	3,76	Portugal
Schweden	5	12.11.1971	5½	10. 9.1971	6,32	7,00	6,04	5,00	Suède
Spanien	6½	22.10.1971	7½	5. 4.1971	6,18	7,85	7,36	6,25	Espagne
Rediskonto ²⁾	5	22.10.1971	6	5. 4.1971	4,95	6,28	5,88	5,00	Réescompte ²⁾
Türkei	8	1. 3.1973	9	1. 9.1970	7,50	8,00	9,00	9,00	Turquie
Argentinien: ...	18	1. 2.1972	6	1.12.1957	6,00	6,00	6,00	16,98	Argentine
Chile ²⁾	30,00	1. 1.1973	20,00	1. 7.1972	19,59 ⁶⁾	20,00 ⁶⁾	15,00	17,51	Chili ²⁾
Costa Rica.....	5	1. 9.1966	4	1. 7.1964	5,00	5,00	5,00	5,00	Costa Rica
Ecuador	8	15. 1.1970	5	19.12.1951	5,00	7,88	8,00	8,00	Equateur
Kanada	6½	10. 6.1973	5¾	14. 5.1973	7,43	7,15	5,26	4,75	Canada
Kolumbien	14	1. 1.1970	8	30. 4.1963	8,00	14,00	14,00	14,00	Colombie
Mexiko	4½	4. 6.1942	4	2. 1.1941	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
Peru.....	9½	5.11.1959	6	13.11.1947	9,50	9,50	9,50	9,50	Pérou
Salvador	4	24. 8.1964	6	24. 6.1961	4,00	4,00	4,00	4,00	Salvador
USA(New York)	7	2. 7.1973	6½	11. 6.1973	5,87	5,95	4,88	4,50	USA (New York)
Venezuela	5	. 10.1970	5½	. 6.1969	5,05	5,39	5,00	5,00	Venezuela
Rep. Südafrika..	5½	28. 3.1973	6	10. 8.1972	5,50	5,50	6,26	6,30	Rép. de l'Afrique du Sud
Indien	7	30. 5.1973	6	9. 1.1971	5,00	5,00	5,98	6,00	Inde
Iran	7½	13.12.1972	7	20.10.1971	7,40	8,00	7,80	7,03	Iran
Japan	6	2. 7.1973	5½	30. 5.1973	5,98	6,21	5,49	4,49	Japon
Pakistan	6	12. 5.1972	5	15. 6.1965	5,00	5,00	5,00	5,64	Pakistan
Neuseeland ...	6	. 3.1972	7	28. 3.1961	7,00	7,00	7,00	.	Nouv. Zélande

¹⁾ Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel:
 Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 1. März 1972 3½%, vorheriger Satz seit 25. Januar 1972 3½%.
 Übrige Pflichtlager seit 1. März 1972 3½%, vorheriger Satz seit 25. Januar 1972 3¾%.

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires:
 Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages dès le 1er mars 1972 3½%, taux précédent depuis le 25 janvier 1972 3½%.
 Autres stocks obligatoires dès le 1er mars 1972 3½%, taux précédent depuis le 25 janvier 1972 3¾%.

²⁾ Satz für Einrechnungen von Banken. – Ce taux est appliqué aux remises des banques.

³⁾ Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque, warrants et acceptations visées.

⁴⁾ Ab 13. Oktober 1972 „minimum lending rate“. – Depuis le 13 octobre 1972 „minimum lending rate“.

⁵⁾ Jahresmittel vom 1. Januar bis 12. Oktober 1972. – Moyenne annuelle du 1er janvier au 12 octobre 1972.

⁶⁾ Jahresende. – Fin d'année.

Lombardzinsfuß von Notenbanken – Taux pour avances sur nantissement de banques d'émission

16

Länder	Satz Mitte Juli 1973 Taux à la mi-juillet 1973		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1969 %	1970 %	1971 %	1972 %	
SCHWEIZ	5½	22. 1.1973	4¾	15. 9.1969	4,05	4,75	4,75	4,75	SUISSE
Belgien	7½ ¹⁾	5. 7.1973	7	10. 5.1973	7,57	8,87	7,09	5,20	Belgique
Deutschland-BR ..	7½ ²⁾	5. 7.1973	7	10. 5.1973	8,10	9,37	7,59	5,29	Rép. féd. d'Allem.
Frankreich	9	1. 6.1973	8	4. 5.1973	5,70	9,02	6,52	4,58	France
Italien	10	6. 7.1973	9	30.11.1972	8,28	9,23	8,12	7,54	Italie
Niederlande	3½	10. 4.1972	4	14.10.1971	3,69	5,22	4,80	3,64	Pays-Bas
Oesterreich	6½	18. 7.1973	5½	28. 6.1973	6,28	7,00	6,33	4,43	Autriche
	6	28.11.1972	5½	22. 1.1970	4,56	5,49	5,50	5,55	

¹⁾ Prêts et avances en compte courant sur certificats de trésorerie et certificats du Fonds des Rentes émis à maximum 130 jours.

²⁾ Prêts et avances en compte courant sur autres effets publics.

**Private Geldmarktsätze in der Schweiz
Taux privés du marché monétaire en Suisse**

In Prozent – En pour-cent

17

Monat Mois	Diskontosatz Taux hors banque					Callgeldausleihungen Argent au jour le jour Satz in Zürich – Taux à Zurich					Dreimonatsdepots bei Großbanken Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques Satz in Zürich – Taux à Zurich				
	1972		1973			1972		1973			1972		1973		
	Monats- mittel	7.	15.	23.	Monats- ende	Moyenne mensuelle	7.	15.	23.	Fin de mois	Monats- mittel	7.	15.	23.	Monats- ende
Jan. – Jan.	5,00	5	5	5	5	0,03	4	3	3½–4	4	1,50	4	4	4	4
Feb. – Fév.	5,00	5	5	5	5	0,00	3	3	4	5½	0,50	4	4	4	4
März – Mars	5,00	5	5	5	5	0,13	3	1	1	5	0,50	4	4	4	4
Apr. – Avr.	4,75	5	5	5	5	0,38	1½	1½	1	7	1,25	4	4	3½	3½
Mai – Mai	4,75	5	5	5	5	0,88	1½	0–½	0–1	1–2	1,50	3½	3½	2½	2½
Juni – Juin	4,75	5	5	5	5	1,38	0–1	0–1	0–1½	5½	2,00	2½	2½	2½	2½
Juli – Juil.	4,75	5	5	5	5	0,63	½	½–1			2,00	2½	2½	2½	2½
Aug. – Août	4,75					0,31					1,75				
Sep. – Sep.	4,75					1,56					1,50				
Okt. – Oct.	4,75					2,19					2,25				
Nov. – Nov.	4,75					2,75					3,25				
Dez. – Déc.	4,75					4,13					4,00				
Mittel Moyenne	4,81	.				1,20	.				1,83	.			

Geldmarktsätze im Ausland – Taux du marché monétaire à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

18

Plätze Places	Geldmarktpapiere Documents de crédit	1971	1972	1973							
		Jahresmittel Moyenne annuelle	28. Feb. Févr.	31. März Mars	30. April Avril	15. Mai Mai	31. Mai Mai	15. Juni Juin	30. Juni Juin	15. Juli Juill.	
Amsterdam	3monatige Schatzscheine	4,33	2,16	2	1½	2¼	2¾	2%	3¼	5	.
Frankfurt ...	3monatige Schatzwechsel	4,59	3,06	4¾	4¾	4%	5%	5%	6%	7	.
London....	3 months Treasury bills	5,53	5,54	8,0600	7,9350	7,6695	7,3604	7,1959	7,0268	6,9586	6,9462
	3 months Bank bills	6,43	6,19	9%	9%	8½–8 ^½ ₁₆	8½	8¼–8%	8	7½–7¾	7%
New York...	3 months Treasury bills	4,35	4,07	5,811	6,251	6,278	6,179	6,694	7,129	7,228	7,991

KAPITALMARKT - MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent – En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1971	1972	1973	Ausgabebedingungen Conditions
12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales				
Januar	5,63	5,16	4,98	
Februar	5,63	4,78	4,98	Ab – Dès le 25. Juni 1973
März	5,63	4,74	4,98	25 juin 1973
April	5,63	4,70	4,98	häufigste Sätze taux les plus fréquents
Mai	5,63	4,69	4,98	
Juni	5,63	4,69	5,11	
Juli	5,63	4,69	5,13 ¹⁾	5% auf 3 bis 6 Jahre à 3 à 6 ans
August	5,63	4,69		
September ..	5,40	4,73		
Okttober	5,40	4,75		
November ..	5,31	4,96		
Dezember ..	5,18	4,98		
Mittel	5,52	4,80		5 1/4% auf 7 u. 8 Jahre à 7 et 8 ans

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques

12 Kantonalbanken – 12 Banques cantonales
In Prozent – En pour-cent

Monatsende Fin de mois	Spareinlagen – Dépôts d'épargne					
	1968	1969	1970	1971	1972	1973
Januar	3,60	3,65	3,88	4,19	4,17	4,15
Februar	3,60	3,65	3,88	4,21	4,15	4,15
März	3,60	3,65	3,88	4,21	4,15	4,15
April	3,60	3,67	3,94	4,23	4,15	4,15
Mai	3,60	3,69	3,94	4,23	4,15	4,15
Juni	3,60	3,69	3,94	4,23	4,15	4,15
Juli	3,60	3,69	3,94	4,25	4,15	4,15 ¹⁾
August	3,60	3,69	3,94	4,25	4,15	
September ..	3,60	3,71	3,98	4,25	4,15	
Okttober	3,60	3,71	3,98	4,25	4,15	
November ..	3,60	3,71	4,00	4,25	4,15	
Dezember ..	3,60	3,71	4,00	4,25	4,15	
Mittel	3,60	3,68	3,94	4,23	4,15	

Monatsende Fin de mois	I. Hypotheken – lères hypothèques					
	1972			1973		
	Alte Anciennes	Neue – Nouvelles 2)	3)	Alte Anciennes	Neue – Nouvelles 2)	3)
Janvier	5,31	5,51	5,47	5,35	5,50	5,46
Février	5,31	5,51	5,47	5,35	5,50	5,46
Mars	5,31	5,51	5,47	5,35	5,50	5,46
Avril	5,35	5,48	5,44	5,35	5,50	5,46
Mai	5,35	5,48	5,44	5,35	5,50	5,46
Juin	5,35	5,48	5,44	5,38	5,50	5,46
Juillet	5,35	5,48	5,44	5,38 ¹⁾	5,50 ¹⁾	5,46 ¹⁾
Août	5,35	5,48	5,44			
Septembre ..	5,35	5,48	5,44			
Octobre	5,35	5,48	5,44			
Novembre ..	5,35	5,48	5,44			
Décembre ..	5,35	5,50	5,46			
Moyenne ...	5,34	5,49	5,45			

¹⁾ 15. Juli. – 15 Juillet.

²⁾ Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. – Logements et bâtiments industriels.

³⁾ Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. – Agriculture et logements à bon marché.

Rendite und Index von Obligationen – Rendement et indice d'obligations

In Prozent – En pour-cent

Monatsende ¹⁾ und Datum Fin de mois ¹⁾ et date	Eldg. Obligationen – Oblig. de la Confédération				Kantonale Obligationen ²⁾ – Obligations des cantons ²⁾			
	Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit ³⁾		Index, Kurswert In % des Nennwertes ⁴⁾		Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit ³⁾		Index, Kurswert In % des Nennwertes ⁴⁾	
	1972	1973	1972	1973	1972	1973	1972	1973
Jan. – Jan.	4,76	5,36	101,98	97,63	5,07	5,49	103,40	99,09
Feb. – Fév.	4,60	5,32	103,25	97,98	4,95	5,46	104,54	99,41
März – Mars	4,77	5,29	101,79	98,21	5,02	5,46	103,85	99,36
Apr. – Avr.	4,94	5,42	100,50	97,30	5,15	5,54	102,61	98,67
Mai – Mai	4,93	5,37	100,62	97,65	5,20	5,57	102,21	98,36
Juni – Juin	5,06	5,36	99,61	97,73	5,23	5,57	101,91	98,40
Juli – Juil.	4,95		100,42		5,16		102,55	
Aug. – Août	4,93		100,56		5,16		102,55	
Sep. – Sep.	4,98		100,18		5,17		102,45	
Okt. – Oct.	5,08		99,45		5,27		101,57	
Nov. – Nov.	5,29		97,91		5,39		100,54	
Dez. – Déc.	5,27		98,01		5,46		99,92	
Mitte Moyenne	4,96		100,39		5,18		102,38	
22. Juni – Juin	.	5,34	.	97,83	.	5,55	.	98,60
29. ....	.	5,36	.	97,73	.	5,57	.	98,40
6. Juli – Juil.	.	5,37	.	97,69	.	5,57	.	98,44
13. ....	.	5,35	.	97,80	.	5,56	.	98,52

¹⁾ Letzter Freitag. – Dernier vendredi.

²⁾ Anleihen mit einer Restlaufzeit von durchwegs mindestens 10 Jahren. – Obligations ayant encore au moins 10 ans à courir.

³⁾ Rendement moyen d'après l'échéance.

⁴⁾ Indice, valeur boursière en % de la valeur nominale.

21

25

Schweizerischer Aktienindex – Indice suisse des actions

Durchschnitt – Moyenne 1966 = 100¹⁾

Jahresende ²⁾ und Datum Fin d'année ²⁾ et date	Banken Banques	Industrieaktien – Actions Industrielles										Ge- samt- Index Indice total	
		Finanz- gesell- schaften So- ciétés finan- cières	Ver- siche- rungen Assu- rances	Ver- kehr Trans- ports	Diverse Unter- neh- men- gen Entre- prises diver- ses	Kraft- werke	Chemie	Ma- schin- en und Metalle	Le- bens- mittel	Übrige Autres	Total		
						Usines électri- ques	Chimie	Ma- chines et métaux	Den- rées alimen- taires				
Anzahl der Kotierungen – Nombre de cotations													
		21	34	10	6	6	8	8	26	7	3	52	129
1968	195,3	121,3	133,6	123,9	101,8	107,1	157,7	158,0	150,1	114,6	167,0	162,9	
1969	188,7	130,4	143,6	135,2	96,6	103,3	295,1	150,7	138,8	132,6	170,3	165,2	
1970	169,8	118,8	121,8	107,1	86,3	99,2	117,6	121,1	133,9	123,1	146,1	143,9	
1971	214,0	126,4	126,0	104,6	108,4	110,2	192,1	103,2	141,6	117,4	150,7	157,4	
1972													
28. Apr. – Avr.	242,4	145,4	146,2	125,8	129,6	114,2	210,2	115,2	171,9	115,0	170,7	179,2	
26. Mai – Mai	259,0	157,6	155,6	127,6	139,9	114,2	220,9	121,8	182,6	123,8	179,9	190,2	
30. Juni – Juin	239,3	146,6	151,1	119,4	131,9	111,0	196,4	112,5	160,9	121,2	161,0	173,6	
28. Juli – Juil.	256,1	151,9	162,5	124,2	138,4	111,8	212,8	118,4	171,3	121,8	172,1	185,1	
25. Aug. – Août	267,3	162,5	173,2	127,9	143,3	125,1	211,4	124,7	182,0	135,0	177,4	192,5	
29. Sep. – Sep.	270,0	164,7	179,1	128,1	150,6	123,0	210,7	123,0	178,8	133,1	175,5	192,9	
27. Okt. – Oct.	261,8	159,4	177,8	129,2	154,0	123,0	208,3	118,3	180,8	131,2	174,1	189,8	
24. Nov. – Nov.	250,8	152,8	172,5	125,1	147,9	118,2	199,0	111,7	169,3	127,1	164,9	181,0	
29. Dez. – Déc.	259,6	157,4	188,1	131,1	154,8	127,0	209,8	110,6	190,3	127,0	176,2	191,1	
1973													
5. Jan. – Jan.	265,1	161,6	187,9	133,7	158,7	127,0	214,2	115,4	194,4	129,5	180,4	195,2	
12.	261,8	163,2	194,1	133,3	161,3	127,2	214,9	117,3	195,7	126,9	181,6	195,7	
19.	261,7	163,6	199,6	134,3	161,5	128,8	215,3	117,7	201,6	128,4	183,8	197,4	
26.	258,6	161,5	195,4	131,4	160,7	127,1	211,8	117,6	198,1	127,3	181,2	194,7	
2. Feb. – Fév.	258,2	161,0	200,7	129,0	162,6	124,2	206,6	115,1	194,8	126,9	177,4	192,8	
9.	259,2	160,3	197,7	130,0	162,7	121,4	206,1	112,9	195,5	124,9	176,8	192,4	
16.	258,8	156,0	191,5	125,2	158,9	119,4	195,5	109,8	190,7	123,9	170,3	187,7	
23.	260,4	155,9	192,9	126,9	158,4	119,5	198,3	108,8	191,8	125,4	171,4	188,8	
2. März – Mars	254,3	152,0	178,9	124,1	156,3	117,3	182,8	103,7	179,7	120,1	160,2	179,7	
9.	260,0	155,4	187,5	126,0	162,8	118,7	188,4	105,7	184,9	123,9	164,6	184,6	
16.	262,7	157,0	188,9	126,7	165,7	118,0	189,5	106,4	189,8	124,0	166,8	186,8	
23.	260,3	155,3	184,9	126,2	165,0	119,2	179,6	104,4	185,1	119,0	161,0	182,5	
30.	259,2	155,6	189,8	128,6	165,8	120,3	181,4	105,4	186,4	118,7	162,4	183,5	
6. Apr. – Avr.	261,4	155,7	189,1	129,9	166,1	120,7	177,6	105,9	185,3	120,5	160,7	183,1	
13.	256,3	155,0	188,8	128,7	163,3	121,7	174,4	106,0	178,4	120,6	157,2	179,8	
19.	253,9	152,7	184,6	128,0	161,5	120,2	172,0	104,4	179,4	119,4	156,2	178,1	
27.	251,3	150,3	180,6	128,0	159,8	119,0	168,7	102,0	179,3	117,4	154,2	175,9	
4. Mai – Mai	247,8	150,1	182,1	122,0	158,4	119,8	167,7	105,2	185,4	123,0	156,6	176,3	
11.	242,8	149,0	180,8	124,3	158,9	119,0	166,9	104,0	188,6	123,1	157,0	175,2	
18.	244,9	148,9	183,2	123,3	157,4	121,3	169,0	103,5	192,0	121,9	158,9	176,8	
25.	256,3	153,6	184,7	125,2	159,3	122,5	186,2	106,9	195,3	124,4	167,6	184,9	
1. Juni – Juin	253,6	152,2	184,2	122,4	158,4	123,4	178,9	106,8	193,4	122,1	164,2	182,1	
8.	256,9	155,1	184,6	125,3	159,7	123,1	182,8	107,3	193,2	122,7	165,7	184,1	
15.	254,8	155,4	186,4	126,1	159,9	122,3	180,5	108,1	190,9	120,9	164,2	183,0	
22.	252,8	155,7	188,4	126,7	164,3	121,7	178,1	108,0	195,1	121,8	164,6	183,0	
29.	252,6	156,9	190,9	126,2	162,4	123,0	173,7	108,1	194,2	121,3	162,6	182,1	
6. Juli – Juil.	250,0	154,7	185,1	119,8	163,4	121,9	171,1	106,7	190,7	120,3	160,1	179,4	
13.	252,0	155,4	185,3	119,9	163,4	122,5	170,9	106,9	189,1	118,9	159,6	179,7	

¹⁾ Vgl. Neuberechnung des Aktienindex, Beilage zum Monatsbericht Oktober 1968; Teilrevision des Aktienindex, Beilage zum Monatsbericht November 1970. – Voir Nouvel indice des actions, annexe au Bulletin mensuel d'octobre 1968; Révision partielle de l'indice des actions, annexe au Bulletin mensuel de novembre 1970.

²⁾ Letzter Freitag. – Dernier vendredi.

Markt schweizerischer Staatsanleihen – Marché des fonds d'Etats fédéraux

23

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de dénon- ciation	Betrag In Mio. Fr. Montant en millions de fr. 1)	Emis- sions- kurs Cours d'émission %	1972 2)		Juni – Juin 1973 2)		Jan. bis Juni Jan. à Juin 1973 ²⁾				
					Maxi- mum %	Min- imum %	Maxi- mum %	Min- imum %	Letzter Kurs Dernier cours %	Maxi- mum %	Min- imum %		
3 % Eidg. Anleihe	1949	1974	jederzeit	100	101,00	100,25	97,50	99,75	99,00	99,50	99,75	98,00	
3 % »	1950	1980	1972	150	105,40	93,50	86,75	89,75	89,50	89,50	90,00	86,75	
2 1/4 % »	» Juni	1954	1974	220	102,40	100,25	96,50	99,60	99,00	99,40	99,60	97,50	
3 % »	» Juni	1955	1975	400	100,40	100,25	95,25	97,75	97,00	97,50	97,75	96,25	
4 1/4 % »	»	1965	1977	1975	150	98,40	101,75	96,50	98,75	98,00	98,50	98,75	97,50
4 1/4 % »	»	1966	1981	1978	360	99,65	101,75	94,50	95,00	94,50	94,50	95,75	93,75
4 1/4 % »	»	1966	1976	–	50	98,70	102,75	97,50	–	100,00	99,75	100,00	97,50
5 % »	» März	1967	1982	1979	250	99,40	103,75	96,50	98,25	97,75	97,50	99,00	96,75
4 1/4 % »	» Nov.	1967	1982	1979	230	99,40	102,00	95,50	–	95,00	94,75	96,00	94,75
4 1/4 % »	»	1968	1983	1980	250	100,40	102,00	94,50	95,00	94,50	94,75	95,50	94,00
4 1/4 % »	»	1969	1984	1981	400	100,40	101,90	94,00	94,75	94,00	94,25	95,75	93,50
5 1/4 % »	»	1969	1979	1977	150	98,40	104,50	99,50	101,00	100,50	100,75	101,25	99,50
5 1/4 % »	»	1970	1980	–	320	98,00	105,75	100,50	101,50	100,50	100,75	102,50	100,50
5 3/4 % »	» Juli	1970	1980	–	100	97,40	107,00	101,75	102,50	102,00	102,00	103,75	102,00
5 3/4 % »	» Nov.	1970	1979	–	105	98,21	107,00	102,50	–	102,50	102,00	103,75	102,00
5 3/4 % »	» Mai	1971	1986	1983	450	100,00	107,50	102,00	102,25	102,00	102,00	103,75	102,00
5 1/2 % »	» Juli	1971	1985	1982	200	98,40	106,00	100,50	100,75	100,25	100,25	102,00	100,00
5 1/4 % »	» Nov.	1971	1985	1983	300	100,00	103,00	99,00	98,75	98,00	98,00	100,25	97,50
5 % »	»	1972	1987	1984	400	99,00	100,40	96,50	95,75	95,00	95,00	97,50	95,00
4 4/4 % »	»	1972	1985	1982	250	98,65	97,00	95,00	94,00	93,75	93,75	95,25	93,25

¹⁾ Stand am 31. Dezember 1972. – Montant au 31. décembre 1972.

²⁾ Comptantkurs an der Zürcher Börse. – Cours au comptant à la bourse de Zurich.

³⁾ Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. – Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen – Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse

24

Stichtag Jour critère ¹⁾	Europäische Anleihen – Emprunts européens										Außer- europä- ische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Ban- que de Recon- struction	Gesamt- Index Indice total	
	Bene- lux Béné- lux ²⁾	Deut- sche Alle- mands	Eng- lische Ang- lais	Fran- zösische Fran- çais	Italle- nische Italiens	Oester- reich- liche Autri- chiens	Skandinav- ische Scandinav- es	Euro- An- leihen Euro- em- prunts	Uebrige Autres					
	Anzahl Kotierungen – Nombre de cotations													
Anzahl Kotierungen – Nombre de cotations														
	15	15	19	10	3	5	12	13	2	32	8	134		
Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs														
	775,9	829,4	979,0	448,9	106,2	185,0	538,8	1 058,4	41,8	1 570,8	583,9	7 118,1		
Kurswert in Prozent des Emissionswertes. – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission.														
Dez. – Déc.														
1971	99,59	97,95	98,05	99,08	95,70	100,05	98,29	94,79	93,22	99,93	99,02	98,23		
1972														
Mai – Mai	101,50	101,25	101,25	100,77	98,36	102,19	100,25	99,39	97,44	102,93	101,61	101,21		
Juni – Juin	101,27	100,82	100,97	100,66	97,54	102,07	100,07	97,16	95,18	102,40	101,65	100,57		
Juli – Juil.	100,47	99,82	100,08	99,84	97,08	101,19	99,62	97,57	95,99	102,12	101,47	100,14		
Aug. – Août	100,99	100,90	100,59	100,10	97,17	101,68	99,84	98,67	95,96	101,97	100,98	100,53		
Sep. – Sep.	100,28	99,69	99,71	99,67	97,39	100,70	99,33	99,50	97,06	101,54	99,95	100,08		
Okt. – Oct.	99,19	98,78	98,28	98,70	96,96	99,90	98,20	99,46	96,67	99,74	97,56	98,90		
Nov. – Nov.	98,45	97,64	97,12	97,01	97,31	99,03	97,10	99,14	97,46	99,10	97,52	98,16		
Dez. – Déc.	97,87	96,77	97,00	96,74	96,30	98,74	96,84	98,28	96,40	98,66	97,67	97,70		
1973														
Jan. – Jan.	98,08	97,48	97,33	97,23	95,92	98,99	97,33	97,49	95,60	98,82	97,92	97,84		
Feb. – Fév.	98,84	97,46	98,35	97,71	91,58	99,31	97,84	87,96	90,78	99,86	98,76	96,88		
März – Mars	99,07	97,55	98,39	97,86	91,79	99,35	98,04	89,33	88,10	99,64	98,61	97,08		
Apr. – Avr.	99,42	98,95	98,37	98,15	96,85	99,61	98,07	99,10	97,86	100,07	98,40	99,01		
Mai – Mai	99,65	98,19	98,87	98,66	95,93	99,82	98,53	96,06	95,87	100,66	98,50	98,74		
Juni – Juin	99,70	97,67	99,01	98,76	96,76	100,30	98,97	95,12	94,24	100,86	98,91	98,70		

Es sind nur die in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt.

Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) sont pris en considération.

¹⁾ Gewöhnlich am 25. oder 24. des Monats. – Généralement le 25 ou le 24 du mois.

²⁾ Einschließlich Kongo. – Y compris le Congo.

Obligationenrendite im Ausland – Rendement des obligations à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

25

Jahresmittel und Monat	Belgien	Dänemark	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich	Großbritannien	Italien	Niederlande	Schweden	Vereinigte Staaten	Kanada
	Emprunts d'Etat émis après le 1er déc. 1962	3½% Staatsanleihe 1886	Anleihen der öffentlichen Hand	5% Etat Rente perpétuelle	2½% Consols	Moyenne des Fonds d'Etat	3½% Staatsanleihe 1948	Staatsanleihen	Treasury Bonds ¹⁾	3¾% 1975-78
1970	7,81	10,58	8,3	7,56	9,17	7,72	7,84	7,39	6,58	7,77
1971	7,37	10,67	8,0	7,61	9,07	7,04	7,04	7,23	5,74	6,17
1972	7,04	10,37	7,9	7,17	9,11	6,58	6,70	7,29	5,63	6,74
1972										
Mai – Mai	7,07	10,37	7,8	7,24	8,92	6,48	6,96	7,26	5,64	7,08
Juni – Juin	7,07	10,45	7,9	7,17	9,34	6,42	7,07	7,28	5,59	7,28
Juli – Juil.	7,07	10,45	8,0	6,99	9,35	6,41	6,75	7,27	5,57	7,05
Aug. – Août	6,96	10,45	7,9	7,18	9,46	6,45	6,32	7,33	5,54	7,07
Sep. – Sep.	6,93	10,45	7,9	7,19	9,58	6,52	6,24	7,34	5,70	7,09
Okt. – Oct.	6,95	10,29	8,0	7,15	9,59	6,50	6,57	7,34	5,69	6,66
Nov. – Nov.	7,06	10,29	8,4	7,22	9,58	6,59	6,93	7,36	5,50	6,27
Dez. – Déc.	7,18	10,37	8,6	7,18	9,71	6,74	6,87	7,34	5,63	6,46
1973										
Jan. – Jan.	7,21	10,61	8,6	7,35	9,79	6,72	7,00	7,35	5,94	6,59
Feb. – Fév.	7,33	10,94	8,5	7,37	9,89	6,66	6,72	7,36	6,14	6,71
März – Mars	7,28	11,02	8,5	7,51	10,16	6,70	6,41	7,36	6,20	6,79
Apr. – Avr.	7,33	11,02	8,8	7,46	10,23	.	6,72	7,37	6,11	6,87
Mai – Mai	7,34	11,02	9,3	.	10,34	.	6,72	.	6,22	7,47
Juni – Juin	7,29	11,02	9,9	.	10,37	.	7,74	.	.	.

1) Steuerpflichtige Obligationen mit mindestens 10 Jahren Laufzeit. – Obligations Imposables d'au moins 10 ans d'échéance.

Ausländische Industrieaktienindizes – Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

26

Jahresmittel und Monat	Belgien	Dänemark	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich	Großbritannien	Niederlande	Schweden	USA Standard and Poor's Corp.	Kanada
	Moyenne annuelle et mois	Belgique	Danemark	d'Allemagne	France	Grande-Bretagne Investors' Chronicle	Pays-Bas	Affärs-världen	Canada
1958 = 100									
1970	105	144	247	166	242	283	194	185	208
1971	118	133	243	159	285	268	206	220	215
1972	132	190	285	178	364	323	240	247	257
1972									
Mai – Mai	127	170	296	185	380	320	238	244	247
Juni – Juin	130	180	293	175	360	336	237	245	255
Juli – Juil.	136	181	293	186	366	348	243	244	254
Aug. – Août	138	189	303	193	382	355	248	252	270
Sep. – Sep.	138	193	293	194	359	339	245	248	268
Okt. – Oct.	139	227	286	195	352	348	242	249	268
Nov. – Nov.	138	262	287	182	363	348	250	260	270
Dez. – Déc.	142	271	285	178	373	350	243	266	284
1973									
Jan. – Jan.	152	299	306	207	356	385	250	269	295
Feb. – Fév.	161	246	304	206	329	383	251	261	291
März – Mars	.	.	317	.	322	387	250	256	287
Apr. – Avr.	.	.	319	.	329	394	256	251	286
Mai – Mai	.	.	296	.	.	.	.	.	.
Juni – Juin	.	.	288	.	.	.	.	.	.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

27

Zeichnungs-frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins-fuß Taux %	Emis-sions-kurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fällig- kelt Echéance	Künd-bar Dénoncable	Nominalwert Valeur nominale	Emis-sions-wert Valeur d'émission	Kon- version Conversion	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais demandé au marché
1973 9.1.-15.1.	Stadt Luzern	5½	99,40	5,56	5,50	1988	1983	25 000	24 850	–	24 850
11.1.-17.1.	Ville de La Chaux-de-Fonds	5¾	100,00	5,75	5,69	1988	1983	12 000	12 000	–	12 000
15.1.-29.1.	Interfood S.A., Lausanne.. (avec droit d'option pour la souscription d'actions)	5½	99,40	5,58	5,50	1983	1980	20 000	19 880	–	19 880
16.1.-22.1.	Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur.....	5¾	100,00	5,75	5,69	1988	1980	60 000	60 000	–	60 000
17.1.-23.1.	Crédit Foncier Vaudois, série 58	5½	99,40	5,57	5,50	1985	1983	25 000	24 850	–	24 850
19.1.-25.1.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 140	5½	99,40	5,56	5,50	1988	1983	75 000	74 550	75 000	– 450
22.1.-26.1.	Stadt Zürich	5½	99,65	5,54	5,48	1988	1983	50 000	49 825	–	49 825
23.1.-29.1.	Grande Dixence S.A., Sion	5¾	100,00	5,75	5,69	1988	1983	50 000	50 000	50 000	–
25.1.-31.1.	Schweizerische Kreditanstalt.....	5½	98,65	5,63	5,57	1988	1983	60 000	59 190	–	59 190
29.1.- 2.2.	Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden ..	5½	99,00	5,60	5,54	1988	1983	60 000	59 400	60 000	– 600
2.2.- 8.2.	Kanton Basel-Landschaft .	5½	99,65	5,54	5,48	1988	1983	40 000	39 860	–	39 860
5.2.- 9.2.	Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen	5½	99,00	5,60	5,54	1988	1983	50 000	49 500	25 000	24 500
9.2.-15.2.	Kanton Zürich	5½	100,00	5,50	5,44	1988	1983	50 000	50 000	–	50 000
12.2.-16.2.	Ville de Genève	5½	99,65	5,54	5,48	1988	1983	38 000	37 867	30 000	7 867
14.2.-20.2.	Stadt Frauenfeld	5½	99,00	5,60	5,54	1988	1983	10 000	9 900	–	9 900
19.2.-23.2.	Forces Motrices de Mauvoisin S.A., Sion....	5¾	100,00	5,75	5,69	1988	1983	50 000	50 000	50 000	–
20.2.-26.2.	Canton de Vaud	5½	99,40	5,56	5,50	1988	1983	30 000	29 820	–	29 820
22.2.-28.2.	Emissionszentrale schweizerischer Regionalbanken, Serie 11	5½	99,52	5,58	5,50	1981	–	22 000	21 894	22 000	– 106
2.	Comune di Breganzone ...	6	99,40	6,08	6,00	1983	–	2 000	1 988	–	1 988

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

27

Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emis- sions- kurs Cours d'émission %	Brutto- Rendite Rendement brut %	Netto- Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fällig- keit Echéance	Künd- bar Dénon- céable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émission	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1973											
23.2.– 1.3.	Città di Lugano	5½	99,00	5,60	5,54	1988	1983	12 000	11 880	–	11 880
26.2.– 2.3.	Stadt St. Gallen	5½	99,40	5,56	5,50	1988	1983	25 000	24 850	–	24 850
28.2.– 6.3.	Kraftwerke Sernf- Niederrenbach AG, Schwanden GL	5¾	100,00	5,75	5,69	1988	1983	25 000	25 000	–	25 000
2.3.– 8.3.	Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich, Serie 58	5½	98,40	5,69	5,62	1985	1981	20 000	19 680	18 000	1 680
2.3.– 8.3.	Kanton Basel-Stadt (März 1973)	5½	99,65	5,54	5,47	1987	1983	40 000	39 860	–	39 860
5.3.– 9.3.	Canton du Valais	5½	99,40	5,56	5,50	1988	1983	35 000	34 790	9 600	25 190
7.3.–13.3.	Ville de Neuchâtel	5½	99,40	5,56	5,50	1988	1983	12 000	11 928	–	11 928
9.3.–15.3.	Pfandbriefbank schweize- rischer Hypothekar- institute, Zürich, Serie 160	5½	99,40	5,56	5,50	1988	1983	30 000	29 820	–	29 820
12.3.–16.3.	Luzerner Kantonalbank....	5½	99,25	5,57	5,52	1988	1983	20 000	19 850	–	19 850
13.3.–19.3.	Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon..	5¾	100,00	5,75	5,69	1988	1983	25 000	25 000	–	25 000
15.3.–21.3.	Blenio Kraftwerke AG, Olivone.....	5¾	100,00	5,75	5,69	1988	1983	30 000	30 000	30 000	–
21.3.–27.3.	Canton de Fribourg	5½	99,40	5,56	5,50	1988	1983	30 000	29 820	–	29 820
21.3.–28.3.	Kernkraftwerk Gösgen- Däniken AG, Däniken ...	5¾	99,00	5,85	5,79	1988	1983	50 000	49 500	–	49 500
23.3.–29.3.	Kraftwerke Zervreila AG, Vals GR	5¾	100,00	5,75	5,69	1988	1983	30 000	30 000	30 000	–
26.3.–30.3.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel (April).....	5¾	99,40	5,82	5,75	1978-90	1985	40 000	39 760	–	39 760
28.3.– 3.4.	Kanton Bern	5½	99,65	5,54	5,48	1988	1983	35 000	34 878	–	34 878
28.3.– 4.4.	Schweizerischer Bankverein	5½	99,00	5,62	5,55	1985	1981	50 000	49 500	–	49 500

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.

Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

27

Fort-
setzung
Suite

Zelchnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux	Emis- sions- kurs Cours d'émission	Brutto- Rendite Rendement brut %	Netto- Rendite Rendement net 1) %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- cable	Nom- inalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- verelon Con- version	Neubean- spruchung des Marktes Argent francs de- mandé au marché
1973											
30. 3.– 5. 4.	Grande Dixence S.A., Sion	5 1/4	100,00	5,75	5,69	1990	1985	40 000	40 000	40 000	–
2. 4.– 6. 4.	Maggia Kraftwerke AG, Locarno	5 1/4	100,00	5,75	5,69	1988	1983	30 000	30 000	30 000	–
2. 4.–27. 4.	Braunwaldbahn AG, Braunwald	6	99,40	6,06	6,00	1988	1981	2 500	2 485	–	2 485
4. 4.–10. 4.	AKEB Aktiengesellschaft für Kernenergie-Beteili- gungen Luzern, Luzern .	5 1/4	99,00	5,85	5,79	1988	1983	45 000	44 550	–	44 550
5. 4.–11. 4.	Ville de Lausanne	5 1/2	99,00	5,60	5,54	1988	1983	35 000	34 650	–	34 650
6. 4.–12. 4.	Bernische Kraftwerke AG, Bern	5 1/2	99,00	5,60	5,54	1988	1983	40 000	39 600	–	39 600
9. 4.–13. 4.	Elektrizitätswerk Rheinau AG, Rheinau ..	5 1/4	100,00	5,75	5,69	1988	1983	22 000	22 000	22 000	–
10. 4.–16. 4.	Electricité d'Emosson S.A., Martigny VS	5 1/4	99,65	5,79	5,73	1988	1983	40 000	39 860	–	39 860
11. 4.–17. 4.	Cantone Ticino	5 1/2	99,40	5,56	5,50	1988	1983	30 000	29 820	10 500	19 320
12. 4.–18. 4.	Eidgenossenschaft	5 1/4	98,00	5,45	5,40	1988	1985	350 000	343 000	338 000	5 000
12. 4.–18. 4.	Société Romande d'Electricité, Montreux...	5 1/4	100,00	5,75	5,69	1988	1983	20 000	20 000	4 000	16 000
13. 4.–19. 4.	Aletsch AG, Mörel VS	5 1/4	100,00	5,75	5,69	1988	1983	40 000	40 000	40 000	–
17. 4.–24. 4.	Kanton St.Gallen	5 1/2	99,40	5,56	5,50	1988	1983	30 000	29 820	15 000	14 820
19. 4.–15. 5.	MERKUR AG, Kaffee- Spezialgeschäft, Nahrungs- und Genussmittel, Bern .. (mit Optionsrecht zur Zeich- nung von Inhaberaktien)	5 1/2	99,40	5,56	5,50	1988	1983	10 000	9 940	–	9 940
25. 4.– 2. 5.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 142	5 1/2	99,00	5,60	5,54	1988	1983	45 000	44 550	17 000	27 550
25. 4.– 2. 5.	Emissionszentrale der Schweizer Gemeinden, Serie 3	5 1/4	100,00	5,75	5,69	1988	1983	40 000	40 000	–	40 000
27. 4.– 4. 5.	Banque Cantonale Vaudoise	5 1/4	100,00	5,75	5,69	1988	1983	25 000	25 000	–	25 000

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.

Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

27
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emis- sions- kurs Cours d'émission %	Brutto- Rendite Rendement brut %	Netto- Rendite Rendement net %	Fällig- keit Echéance	Künd- bar Dénoncable	Nomi- nalwert Valeur nominale	Emis- sions- wert Valeur d'émission	Kon- version Conversion	Neubean- spruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1973											
27. 4.– 4. 5.	Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), Olten	5 ¾	100,00	5,75	5,69	1988	1983	35 000	35 000	20 000	15 000
5.	Comune di Chiasso	6	99,40	6,07	6,00	1985	–	4 000	3 976	–	3 976
4.5.–10.5.	Stadt/Land Immobilien AG, Zürich	6	99,40	6,06	6,00	1988	1983	15 000	14 910	–	14 910
7.5.–11.5.	Gemeinde Wädenswil	6	100,40	5,95	5,88	1985	1983	6 000	6 024	–	6 024
7.5.–11.5.	Einwohnergemeinde Burgdorf	6	100,40	5,96	5,90	1988	1983	8 000	8 032	–	8 032
8.5.–15.5.	Transitgas AG, Zürich	6 ¼	100,40	6,20	6,13	1977-91	1983	55 000	55 220	–	55 220
10.5.–16.5.	Crédit Foncier Vaudois, série 59	5 ¾	100,00	5,75	5,68	1986	1983	35 000	35 000	20 000	15 000
10.5.–21.5.	Theodor Bertschinger AG, Hoch- und Tiefbau-Unternehmung, Lenzburg	6 ½	99,40	6,58	6,50	1983	1978	3 000	2 982	800	2 182
10.5.–24.5.	Hero Conserven Lenzburg, Lenzburg	5 ½	99,40	5,56	5,50	1988	1983	20 000	19 880	–	19 880
14.5.–18.5.	Kanton Aargau	5 ¾	100,40	5,71	5,65	1988	1983	40 000	40 160	–	40 160
14.5.–18.5.	Stadt Bern	5 ¾	100,00	5,75	5,69	1988	1983	35 000	35 000	–	35 000
18.5.–24.5.	Kraftwerke Sarganserland AG, Pfäfers SG	5 ¾	98,40	5,91	5,85	1988	1983	40 000	39 360	–	39 360
18.5.–24.5.	Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren	6 ¼	99,40	6,31	6,25	1988	1983	500	497	500	– 3
18.5.– 1. 6.	SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft, Neuhausen am Rheinfall. (mit Optionsscheinen zum Bezug von Inhaberaktien)	5 ½	99,40	5,56	5,50	1988	1978	35 000	34 790	–	34 790
24.5.–29.5.	Kanton Uri	5 ¾	100,00	5,75	5,69	1988	1983	10 000	10 000	1 250	8 750
25.5.–30.5.	République et Canton de Genève	5 ¾	100,00	5,75	5,69	1988	1983	60 000	60 000	60 000	–
28.5.– 4. 6.	Kanton Luzern	5 ¾	100,00	5,75	5,69	1988	1983	25 000	25 000	–	25 000
28.5.– 4. 6.	Kraftwerke Brusio AG, Poschiavo	6	100,00	6,00	5,94	1988	1983	20 000	20 000	–	20 000

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.

Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

27

Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion	Brutto- Rendite Rende- ment brut	Netto- Rendite Rende- ment net 1)	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- céable	Nom- inalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- ansprü- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1973											
1.6.– 7.6.	Gemeinde Dübendorf	6	100,40	5,96	5,90	1988	1983	10 000	10 040	–	10 040
4.6.– 8.6.	Solothurner Kantonalbank	5 1/4	100,00	5,75	5,69	1988	1983	20 000	20 000	–	20 000
6.6.–13.6.	Gomerkraftwerke AG, Lax VS	6	100,00	6,00	5,94	1988	1983	25 000	25 000	–	25 000
8.6.–15.6.	Kanton Zürich	5 1/4	100,00	5,75	5,69	1988	1983	45 000	45 000	–	45 000
13.6.–19.6.	Canton de Vaud	5 1/4	99,65	5,79	5,73	1988	1983	40 000	39 860	30 000	9 860
6.	Comune di Minusio	6	99,40	6,07	6,00	1985	–	3 000	2 982	–	2 982
15.6.–21.6.	Ville du Locle	6	100,00	6,00	5,94	1988	1983	8 000	8 000	–	8 000
15.6.–21.6.	KBG Kernkraftwerk- Beteiligungsgesellschaft AG, Bern	6	98,40	6,16	6,10	1988	1983	50 000	49 200	–	49 200
18.6.–26.6.	Società Locarnese di Par- tecipazioni e Immobiliare, Locarno	6	99,40	6,08	6,00	1983	1981	4 500	4 473	–	4 473
19.6.–25.6.	Kanton Schaffhausen	5 1/4	100,00	5,75	5,69	1988	1983	18 000	18 000	–	18 000
20.6.–26.6.	Forces Motrices de la Gougra S.A., Sierre	6	100,40	5,96	5,90	1988	1983	30 000	30 120	30 000	120
20.6.–26.6.	Gemeinde Fällanden	6	100,40	5,96	5,90	1988	1983	7 000	7 028	–	7 028
21.6.–27.6.	Stadt Biel	5 1/4	99,00	5,88	5,80	1984	1981	18 000	17 820	–	17 820
25.6.–29.6.	Gemeinde Kriens LU	6	100,40	5,96	5,90	1988	1983	10 000	10 040	–	10 040
27.6.– 3.7.	Stadt Thun	5 1/4	98,65	5,92	5,84	1984	1981	20 000	19 730	–	19 730
2.7.– 6.7.	Banque Cantonale du Valais, série 14	5 1/4	99,65	5,79	5,73	1988	1983	15 000	14 948	10 000	4 948
2.7.– 6.7.	Kanton Bern	5 1/4	100,00	5,75	5,68	1985	1983	40 000	40 000	40 000	–
2.7.– 6.7.	Schweizerischer Bankverein	5 1/4	100,00	5,75	5,68	1985	1981	50 000	50 000	–	50 000
3.7.– 9.7.	Ville d'Yverdon	5 1/4	99,00	5,85	5,79	1988	1983	12 000	11 880	–	11 880
4.7.–11.7.	SWISSGAS Schweizerische Aktien- gesellschaft für Erdgas, St.Gallen	6	99,40	6,06	6,00	1988	1983	40 000	39 760	–	39 760

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.

Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

27
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion	Brutto- Rendite Rende- ment brut	Netto- Rendite Rende- ment net ¹⁾ %)	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neubean- spruchung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1973 5.7.-11.7.	Thurgauische Kantonalbank	5 ¼	99,65	5,79	5,73	1988	1983	30 000	29 895	20 000	9 895

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.

Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen
Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

28

Zelchnungs-frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins-fuß Taux %	Emis-sions-kurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹) %	Fällig-keit Echéance	Künd-bar Dénon-cable	Nominalwert Valeur nominale	Emis-sions-wert Valeur d'émission	Kon-ver-sion Con-version	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1973											
10.1.–15.1.	PepsiCo Capital Corporation N.V., Curaçao, Niederländische Antillen	6 ¼	101,00	6,15	6,15	1988	1975	60 000	60 600	–	60 600
16.1.–22.1.	Norsk Hydro a.s., Oslo ...	6 ½	101,00	6,40	6,40	1988	1977	80 000	80 800	–	80 800
26.1.–31.1.	Honeywell Capital N.V., Willemstad, Curaçao, Niederländische Antillen	6 ¼	101,00	6,15	6,15	1988	1976	80 000	80 800	–	80 800
26.1.– 2.2.	Ville de Sainte-Foy, Provinz Quebec, Kanada.	7	100,00	7,00	7,00	1988	1977	8 000	8 000	–	8 000
7.2.–12.2.	Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl (Montanunion), Luxemburg	6 ¼	100,00	6,25	6,25	1984-88	1975	80 000	80 000	–	80 000
13.2.–19.2.	Mafina B.V., La Haye, Pays-Bas	6 ¼	100,50	6,20	6,20	1988	1977	80 000	80 400	–	80 400
23.2.–28.2.	Sears Overseas Finance N.V., Curaçao, Niederländische Antillen	6	100,00	6,00	6,00	1988	1978	80 000	80 000	–	80 000
6.3.–12.3.	Stadt Oslo	6 ¼	100,00	6,25	6,25	1988	1978	50 000	50 000	–	50 000
6.3.– 9.3.	Ingersoll-Rand Overseas Company, Woodcliff Lake, New Jersey, USA	6	100,00	6,00	6,00	1988	1975	80 000	80 000	–	80 000
12.3.–19.3.	Ville de Laval, Provinz Quebec, Kanada	6 ¾	100,00	6,75	6,75	1988	1977	8 000	8 000	–	8 000
15.3.–19.3.	I.C.I. International Finance Limited, Hamilton, Bermuda	6	100,00	6,00	6,00	1988	1977	80 000	80 000	–	80 000
26.3.–30.3.	Eaton International Finance Corporation, Cleveland, Ohio, USA...	6	100,00	6,00	6,00	1988	1978	80 000	80 000	–	80 000
2.4.– 6.4.	Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, Washington, D.C.....	6	100,00	6,00	6,00	1991	1983	100 000	100 000	–	100 000
3.4.– 9.4.	Heron Corporation Limited, London	6 ¾	100,00	6,75	6,75	1988	1977	30 000	30 000	–	30 000

¹) Der eldg. Titelstempel wurde durch den Anleihensnehmer abgelöst.
Le droit de timbre suisse sur titres a été acquitté par la société émettrice.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen

Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

28

**Fort-
setzung
Suite**

Zeichnungs- frist Péiode de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	Brutto- Rendite Rendement brut %	Netto- Rendite Rendement net %)	Fällig- keit Echéance	Künd- bar Dénon- cable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- ver- sion Con- version	Neube- ansprü- chung des Marktes Argent frais dé- mandé au marché
1973											
12. 4.–19. 4.	Salzburger Aktien- gesellschaft für Elektrizitätswirtschaft, Salzburg, Österreich	6 1/2	100,00	6,50	6,50	1988	1975	8 000	8 000	–	8 000
17. 4.–19. 4.	Steirische Wasserkraft- und Elektrizitäts- Aktiengesellschaft (STEWEAG), Graz	6	100,00	6,00	6,00	1988	1977	50 000	50 000	–	50 000
2. 5.– 7. 5.	The Goodyear Tire & Rubber Company, Akron, Ohio, USA	6	100,00	6,00	6,00	1988	1978	80 000	80 000	–	80 000
2. 5.– 8. 5.	Statsföretag AB, Stockholm	6 1/4	100,00	6,25	6,25	1988	1975	40 000	40 000	–	40 000
10.5.–15.5.	Rockwell International Overseas Capital Corporation, Wilmington, Delaware, USA	6	100,00	6,00	6,00	1988	1975	80 000	80 000	–	80 000
11.5.–18.5.	Norges Kommunalbank, Oslo	6	98,50	6,15	6,15	1988	1977	45 000	44 325	–	44 325
28.5.–30.5.	Continental Can Company, Inc., New York, N.Y., USA ...	6	100,00	6,00	6,00	1988	1976	50 000	50 000	–	50 000
1.6.– 6.6.	Grand Metropolitan (Finance) Limited, London	6	99,50	6,05	6,05	1988	1975	80 000	79 600	–	79 600
12.6.–15.6.	Telefonaktiebolaget LM Ericsson, Stockholm	6	100,00	6,00	6,00	1988	1976	80 000	80 000	–	80 000
25.6.–28.6.	Inter-American Development Bank, Washington, D.C.	6	100,00	6,00	6,00	1988	1983	80 000	80 000	–	80 000
2.7.– 6.7.	United Paper Mills Ltd., Valkeakoski, Finnland ..	6 1/4	99,00	6,37	6,37	1985	–	8 000	7 920	–	7 920
2.7.– 6.7.	Tauernautobahn Aktiengesellschaft, Salzburg, Österreich ...	6 1/2	100,00	6,50	6,50	1988	1979	9 000	9 000	–	9 000
3.7.– 6.7.	Reed International Limited, London	6	100,00	6,00	6,00	1988	1975	80 000	80 000	–	80 000

¹⁾ Der eidg. Titelstempel wurde durch den Anleihensnehmer abgelöst.

Le droit de timbre suisse sur titres a été acquitté par la société émettrice.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen
Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	Brutto- Rendite Rende- ment brut %	Netto- Rendite Rende- ment net) %	Fällig- keit Echéance	Künd- bar Dénon- cable	Nomini- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- ver- sion Kon- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1973 12.7.-17.7.	Standard Oil Company (Indiana), Chicago, Illinois, USA	6	101,00	5,90	5,90	1988	1977	80 000	80 800	-	80 800

¹⁾ Der eidg. Titelstempel wurde durch den Anleihensnehmer abgelöst.
Le droit de timbre suisse sur titres a été acquitté par la société émettrice.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29

Zelchnungs-frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions-preis Prix d'émission %	Nominal-betrag Valeur nominale	Emissions-wert Valeur d'émission
1973				
9.1.-22.1.	DEGGO AG, Olten, Namenaktien	110 ¹⁾	1 344	1 478
15.1.-29.1.	Interfood S.A., Lausanne, actions nominatives série A	250	1 500	3 750
	actions au porteur série B	250	2 500	6 250
30.1.-12.2.	Banque Cantonale Vaudoise	120	15 000	18 000
26.2.- 6.3.	LONZA AG, Gampel VS und Basel, Partizipationsscheine	240 ²⁾	5 000	12 000
26.2.-20.3.	Sparkassa Berneck	160 u. 270	1 000	2 013
5.3.-19.3.	Spar- & Leihkasse Oberburg	140 ¹⁾	1 000	1 400
12.3.-21.3.	Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich.....	150	10 000	15 000
3.	Kreditanstalt Grabs SG	200 u. 250	500	1 063
13.3.-23.3.	Landis & Gyr AG, Zug, Namenaktien Serie B	100	2 000	2 000
13.3.-23.3.	LG International AG, Zug, Partizipationsscheine..	100	200	200
15.3.-28.3.	Schweizerische Kreditanstalt	200 ²⁾	36 429	72 857
15.3.-30.3.	Spar- und Leihkasse Oberfreiamt, Muri	110	1 000	1 100
21.3.- 4.4.	Genossenschaftliche Zentralbank AG	160	10 000	16 000
26.3.- 6.4.	Bank Leu AG, Zürich, Namenaktien	150	8 000	12 000
28.3.-12.4.	Schweizerische Bankgesellschaft	200	50 000	100 000
2.4.-10.4.	Handwerkerbank Basel, vinkulierte Namenaktien ...	150	5 000	7 500
5.4.-19.4.	Spar+Leihkasse des Amtsbezirks Büren, Büren a. A., Namenaktien	150 ²⁾	1 000	1 500
10.4.-26.4.	Société Suisse de Ciment Portland S.A., Neuchâtel	100	2 500	2 500
11.4.-18.4.	Crédit Immobilier pour l'Etranger, Genève	100	18 656	18 656
16.4.-30.4.	Banca della Svizzera Italiana	250 ²⁾	25 000	62 500
27.4.-15.5.	HELVETIA-UNFALL, Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft, Zürich, Partizipationsscheine	100	2 500	2 500
30.4.-10.5.	Compagnie Financière et de Crédit S.A., Lausanne, actions nominatives	100	2 000	2 000
	actions au porteur	100	3 000	3 000

¹⁾ Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

²⁾ Einschließlich eidg. Titelstempel. – Y compris droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29

Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- prels Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1973				
30.4.–11.5.	«Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Zürich	200	10 000	20 000
30.4.–18.5.	Spar + Leihkasse Belp, Namenaktien	154 u. 194	1 000	1 640
1.5.–15.5.	Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen, Azmoos	170 u. 220	500	900
2.5.–12.5.	Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich	100	1 000	1 000
3.5.–16.5.	SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Zürich, Namenaktien	114, 286 ¹⁾ Inhaberaktien	28 711 ³⁾ 7 181	32 812 8 207
4.5.–15.5.	Schweiz. Serum- und Impfinstitut, Bern, Namenaktien mit Genußscheinen	100	500	500
7.5.–18.5.	«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Zürich, Inhaberaktien	100	5 500	5 500
8.5.–17.5.	Aargauische Hypotheken- und Handelsbank, Brugg, vinkulierte Namenaktien	160	15 000	24 000
8.5.–18.5.	CIBA-GEIGY AG, Basel, Namenaktien	200	30 262	60 524
	Inhaberaktien	200	6 548	13 096
	Partizipationsscheine	200	4 660	9 320
9.5.–22.5.	BUSS AG, Basel	100 ²⁾	1 200	1 200
10.5.–24.5.	Hero Conservern Lenzburg, Lenzburg	100	3 000	3 000
14.5.–23.5.	Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur, Namenaktien	100	20 000	20 000
21.5.– 4.6.	Bank vom Linthgebiet, Uznach, Namenaktien	170	2 500	4 250
21.5.– 6.6.	Bank in Reinach	120 u. 240	3 000	4 800
25.5.– 4.6.	Siegfried AG, Zofingen	250 ¹⁾	2 000	5 000
28.5.– 8.6.	Haussmann AG, Schweizerisches Medizinal- und Sanitätsgeschäft, St.Gallen, Namenaktien	200	500	1 000
	Inhaberaktien	200	50	100
28.5.–12.6.	Sprecher & Schuh AG, Aarau, vinkulierte Namenaktien	160	6 568	10 509

¹⁾ Einschließlich eidg. Titelstempel. – Y compris droit de timbre fédéral sur titres.

²⁾ Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

³⁾ Davon wurden Fr. 8 613 500 den Aktionären der öffentlichen Hand reserviert. – Dont fr. 8 613 500 ont été réservés aux actionnaires de droit public.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienmissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29

Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1973 30.5.–12.6.	STUAG Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Bern, Nomenaktien.....	150	2 000	3 000
30.5.–18.6.	TELEKURS AG, Zürich	120	3 000	3 600
1.6.–12.6.	Leihkasse Stammheim, Oberstammheim, Nomenaktien	300	250	750
6.6.–20.6.	Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich (FIG), Nomenaktien	106 ¹⁾	20 000 ²⁾	21 200
21.6.–29.6.	Ed. Züblin & Cie AG, Zürich, vinkulierte Nomenaktien	150	2 000	3 000
26.6.– 4.7.	H. A. Schlatter AG, Schlieren ZH, Inhaberaktien A	100	1 000	1 000
26.6.– 6.7.	Oerlikon-Bührle Holding AG, Zürich	200	50 000	100 000
2.7.–18.7.	Financière de Presse S.A., Fribourg	700	8 700	60 900
3.7.–16.7.	Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (ATEL), Olten	135	20 000	27 000
4.7.–13.7.	ORNAPRESS AG, Schwerzenbach, Inhaberaktien	150 ¹⁾	1 600	2 400

¹⁾ Einschließlich eidg. Titelstempel. – Y compris droit de timbre fédéral sur titres.

²⁾ Davon wurden Fr. 10 000 000 den Aktionären der öffentlichen Hand reserviert. – Dont fr. 10 000 000 ont été réservés aux actionnaires de droit public.

Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital – Libération de capital-actions non versé

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

30

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1973 7.	Bâloise-Holding, Basel, Volleinzahlung des bisher mit 75% einbezahnten Aktienkapitals von nom. Fr. 40 000 000.	10 000	10 000

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen – Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Januar bis Juni – Janvier à Juin

In 1000 Franken – En 1000 francs

31

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversations		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1972	1973	1972	1973	1972	1973	1972	1973	1972	1973	
Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses											
Bund	2	1	650 000	350 000	642 625	343 000	325 000	338 000	317 625	5 000	Confédération
Kantone	11	16	445 000	558 000	442 880	556 688	42 000	126 350	400 880	430 338	Cantons
Gemeinden	10	21	291 000	370 000	289 672	368 680	84 300	30 000	205 372	338 680	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften..	23	38	1 386 000	1 278 000	1 375 177	1 268 368	451 300	494 350	923 877	774 018	Total emprunts publics
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	11	20	382 000	727 000	381 728	724 340	177 000	431 000	204 728	293 340	Electricité, gaz, eau
Industrie	11	5	303 000	143 000	302 072	142 652	37 004	800	265 068	141 852	Industrie
Warenhandel, Vermittlung..	2	1	16 000	10 000	15 872	9 940	–	–	15 872	9 940	Commerce de marchandises
Banken	5	9	135 000	277 000	134 812	274 964	70 500	60 000	64 312	214 964	Banques
Pfandbriefzentralen	4	3	218 000	150 000	216 032	148 920	77 000	92 000	139 032	56 920	Centrales des lettres de gage
Holdinggesellschaften	11	5	525 000	159 500	522 520	157 863	–	–	522 520	157 863	Holdings
Übrige Unternehmungen..	4	4	63 500	73 000	63 524	73 112	–	500	63 524	72 612	Autres entreprises
Total	71	85	3 028 500	2 817 500	3 011 737	2 800 159	812 804	1 078 650	2 198 933	1 721 509	Total
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse											
Total	21	24	1 562 000	1 489 000	1 556 805	1 490 525	–	–	1 556 805	1 490 525	Total
Schweizerische Aktienemissionen¹⁾ – Emissions d'actions suisses¹⁾											
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	1	–	15 000	–	15 000	–	–	–	15 000	–	Electricité, gaz, eau
Industrie	10	13	70 225	85 738	180 670	143 149	–	–	180 670	143 149	Industrie
Warenhandel, Vermittlung..	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commerce de marchandises
Banken	23	19	242 475	186 179	411 140	347 273	–	–	411 140	347 273	Banques
Holdinggesellschaften	7	9	14 983	41 356	31 908	57 356	–	–	31 908	57 356	Holdings
Versicherungsgesellschaften	2	2	4 500	8 000	4 500	8 000	–	–	4 500	8 000	Sociétés d'assurances
Übrige Unternehmungen..	4	7	10 265	60 786	9 185	68 397	–	–	9 185	68 397	Autres entreprises
Total	47	50	357 448	382 059	652 403	624 175	–	–	652 403	624 175	Total
Zusammen – En tout											
Total	139	159	4 947 948	4 688 559	5 220 945	4 914 859	812 804	1 078 650	4 408 141	3 836 209	Total

¹⁾ Einschließlich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

32

Gruppe '	1973												Jan. bis Juni Jan. à Juin	
	Jan. Jan.	Feb. Févr.	März Mars	Apr. Avr.	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juill.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1972	1973
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund	-	-	-	10 181	-	-							9 540	10 181
Kantone	-	-	-	-	-	-							-	-
Gemeinden	-	-	-	-	-	-							-	-
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	-	-	-	10 181	-	-							9 540	10 181
Industrie.....	5 000	-	8 000	8 000	-	-							21 000	13 000
Banken	-	-	3 000	-	-	-							10 000	3 000
Holdinggesellschaften.....	-	-	-	-	-	-							-	-
Übrige Unternehmungen ..	-	-	-	-	-	-							-	-
Total	5 000	-	3 000	18 181	-	-							40 540	26 181
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Industrie.....	1 500	-	-	-	-	1 200							1 570	2 700
Banken	-	-	-	-	-	-							-	-
Holdinggesellschaften.....	825	4 500	-	49 000	200	-							46 365	54 525
Übrige Unternehmungen ..	5 161	2 140	4 982	2	2 105	5 000							12 526	19 390
Total	7 486	6 640	4 982	49 002	2 305	6 200							60 461	76 615
Zusammen – En tout														
Total	12 486	6 640	7 982	67 183	2 305	6 200							101 001	102 796

¹⁾ Texte français voir tableau 31.

33

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Févr.	März Mars	Apr. Avr.	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juill.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total Jahr Année	Jan. b. Juni Jan. à Juin
	Jan. Jan.	Févr. Février	Mars Mars	Avr. Avril	Mai Mai	Juin Juin	Juill. Juillet	Août Août	Sep. Septembre	Oct. Octobre	Nov. Novembre	Déc. Décembre	Jahr Année	Jan. à Juin
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
1969	-	-	25,0	22,8	-	10,0	6,5	-	4,5	6,0	-	-	74,8	57,8
1970	-	-	20,0	13,1	48,0	153,5	4,7	-	14,0	5,0	25,0	11,0	294,3	234,6
1971	-	-	9,0	19,3	-	5,0	-	-	-	-	25,0	-	58,3	33,3
1972	10,0	-	20,0	10,5	-	-	-	-	10,0	-	-	-	50,5	40,5
1973	5,0	-	3,0	18,2	-									26,2
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse														
1969	5,3	20,0	8,0	4,7	66,6	14,4	28,8	3,0	2,5	29,6	75,8	14,5	273,2	119,0
1970	5,3	24,0	8,0	9,1	14,2	22,4	57,7	11,5	68,2	92,0	25,5	19,6	357,5	83,0
1971	4,7	14,0	54,9	21,4	63,1	73,5	40,2	14,7	8,2	12,7	16,5	12,1	336,0	231,6
1972	18,1	74,0	58,2	76,7	17,8	23,0	45,6	13,5	14,0	13,7	67,1	18,0	439,7	267,8
1973	9,9	174,0	8,0	29,8	7,8	74,1								303,6
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
1969	0,4	3,2	1,3	0,6	2,0	2,7	0,5	-	-	0,5	0,4	3,0	14,6	10,2
1970	-	1,3	-	2,6	0,5	0,7	2,1	0,7	0,7	2,9	-	13,4	24,9	5,1
1971	0,6	3,6	1,2	0,6	1,4	1,4	4,6	6,6	4,2	1,5	2,5	2,1	30,3	8,8
1972	5,4	11,0	1,4	-	0,5	42,2	4,7	2,8	5,5	0,4	1,0	4,8	79,7	60,5
1973	7,5	6,6	5,0	49,0	2,3	6,2								76,6

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen
Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	Apr. Avr.	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juill.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total
	Jahr Année	Jahr Année	Jahr Année	Jahr Année	Jahr Année	Jahr Année	Jahr Année	Jahr Année	Jahr Année	Jahr Année	Jahr Année	Jahr Année	Jahr Année
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses													
a) Emissionswert – Valeur d'émission													
1969	75,0	561,6	402,6	127,4	195,3	307,8	265,4	145,8	290,7	469,5	351,1	139,7	3 331,9
1970	283,1	327,3	248,5	566,3	154,3	260,9	151,5	194,5	332,9	533,2	367,2	260,3	3 680,0
1971	237,0	459,5	543,4	703,3	316,6	704,4	111,0	375,9	475,5	382,8	714,5	382,5	5 406,4
1972	219,9	724,5	531,1	691,5	474,2	370,5	80,0	348,6	435,5	467,3	317,0	323,1	4 983,2
1973	375,1	350,3	421,7	800,2	485,5	367,3							2 800,1
b) Konversionen – Conversions													
1969	–	260,0	55,4	36,0	74,3	87,6	23,6	7,0	87,0	171,0	150,0	40,0	991,9
1970	12,0	8,0	59,0	305,0	40,0	19,1	2,5	–	72,2	52,0	171,7	38,0	779,5
1971	27,7	101,5	88,0	390,0	35,0	157,0	10,0	85,3	51,7	100,0	335,0	71,5	1 452,7
1972	–	390,0	255,8	55,0	40,0	72,0	–	–	40,0	–	50,0	60,0	962,8
1973	125,0	187,0	87,6	499,5	119,5	60,0							1 078,6
c) Neubeanspruchung des Marktes – Argent frais demandé au marché													
1969	75,0	301,6	347,2	91,4	121,0	220,2	241,8	138,8	203,7	298,5	201,1	99,7	2 340,0
1970	271,1	319,3	189,5	261,3	114,3	241,8	149,0	194,5	260,7	481,2	195,5	222,3	2 900,5
1971	209,3	358,0	455,4	313,3	281,6	547,4	101,0	290,6	423,8	282,8	379,5	311,0	3 953,7
1972	219,9	334,5	275,3	636,5	434,2	298,5	80,0	348,6	395,5	467,3	267,0	263,1	4 020,4
1973	250,1	163,3	334,1	300,7	366,0	307,3							1 721,5
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse													
1969	119,4	195,0	60,0	60,0	74,7	35,0	60,0	39,4	69,5	60,0	202,4	39,4	1 014,8
1970	59,4	– 0,6	110,0	109,5	–	12,0	68,9	–	130,5	59,7	147,7	108,4	805,5
1971	120,0	120,0	70,0	114,0	128,4	225,9	158,0	246,5	170,0	292,1	240,0	69,0	1 953,9
1972	139,4	160,0	415,0	315,8	257,3	269,3	237,5	160,0	275,0	181,4	268,6	229,2	2 908,5
1973	222,2	248,4	298,0	188,0	294,3	239,6							1 490,5
Schweizerische Aktienemissionen (Emissionswert) – Emissions d'actions suisses (valeur d'émission)													
1969	10,1	0,3	148,0	128,4	90,5	69,4	67,6	0,5	–	182,7	118,6	3,9	820,0
1970	–	16,8	82,0	13,2	77,4	45,0	118,0	–	0,9	37,0	136,2	17,7	544,2
1971	–	–	265,6	75,8	99,1	297,5	68,6	1,7	59,4	3,2	0,6	127,0	998,5
1972	102,5	–	140,5	62,5	117,1	229,8	82,1	5,0	212,8	40,8	4,4	21,3	1 018,8
1973	11,5	18,0	107,6	220,7	209,2	57,2							652,4
Neubeanspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions													
1969	204,5	496,9	555,2	279,8	286,2	324,6	369,4	178,7	273,2	541,2	522,1	143,0	4 174,8
1970	330,5	335,5	381,5	384,0	191,7	298,8	335,9	194,5	392,1	577,9	479,4	348,4	4 250,2
1971	329,3	478,0	791,0	503,1	509,1	1 070,8	327,6	538,8	653,2	578,1	620,1	507,0	6 906,1
1972	461,8	494,5	830,8	1 014,8	808,6	797,6	399,6	513,6	883,3	689,5	540,0	513,6	7 947,7
1973	483,8	429,7	739,7	709,4	869,5	604,1							4 408,1
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt¹⁾ – Remboursements au marché des capitaux¹⁾													
1969	5,7	23,2	34,3	28,1	68,6	27,1	35,8	3,0	7,0	36,1	76,2	17,5	362,6
1970	5,3	25,3	28,0	24,8	62,7	176,6	64,5	12,2	82,9	99,9	50,5	44,0	676,7
1971	5,3	17,6	65,1	41,3	64,5	79,9	44,8	21,3	12,4	14,2	44,0	14,2	424,6
1972	33,5	85,0	79,6	87,2	18,3	65,2	50,3	16,3	29,5	14,1	68,1	22,8	569,9
1973	22,4	180,6	16,0	97,0	10,1	80,3							406,4
Nettobeanspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché													
1969	198,8	473,7	520,9	251,7	217,6	297,5	333,6	175,7	266,2	505,1	445,9	125,5	3 812,2
1970	325,2	310,2	353,5	359,2	129,0	122,2	271,4	182,3	309,2	478,0	428,9	304,4	3 573,5
1971	324,0	460,4	725,9	461,8	444,6	990,9	282,8	517,5	640,8	563,9	576,1	492,8	6 481,5
1972	428,3	409,5	751,2	927,6	790,3	732,4	349,3	497,3	853,8	675,4	471,9	490,8	7 377,8
1973	461,4	249,1	723,7	612,4	859,4	523,8							3 429,8

¹⁾ Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen
Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

35

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs	
	1969	1970	1971	1972	1972				1973			
					Quartal				Trimestre			
					I	II	III	IV	I	II		
Bund.....	-	97,4	-	-	-	-	-	-	-	-	Confédération	
Kantone	13,5	50,2	34,2	113,9	44,0	9,9	50,0	10,0	51,4	5,2	Cantons	
Gemeinden	12,9	33,2	262,1	250,8	78,8	86,5	5,0	80,5	268,6	66,9	Communes	
Kraft-, Gas-, Wasser- werke	2,0	22,5	-	31,2	13,2	-	15,0	3,0	-	7,0	Electricité, gaz, eau	
Industrie	10,6	7,8	3,1	19,7	5,3	2,0	2,3	10,1	3,0	33,2	Industrie	
Warenhandel, Vermittl.	2,5	1,4	16,1	25,0	-	-	5,0	20,0	1,0	1,0	Commerce	
Banken.....	1,7	10,7	3,7	7,5	-	7,5	-	-	-	-	Banques	
Pfandbriefzentralen	207,6	251,7	235,5	241,7	182,6	-	-	59,1	99,5	-	Centr. d. lettres de gage	
Holdinggesellschaften	15,9	24,9	60,1	33,2	7,9	5,3	10,0	10,0	10,0	55,0	Holdings	
Übrige	2,1	0,9	5,6	19,9	0,4	3,8	14,6	1,1	1,7	6,1	Autres	
Total	268,8	500,7	620,4	742,9	332,2	115,0	101,9	193,8	435,2	174,4	Total	

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen
Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

36

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs	
	1969	1970	1971	1972	1972				1973			
					Quartal				Trimestre			
					I	II	III	IV	I	II		
Bund.....	549,2	514,1	1046,9	642,6	396,0	246,6	-	-	-	343,0	Confédération	
Kantone	457,0	546,8	818,4	914,2	208,9	287,9	128,9	288,5	275,5	337,7	Cantons	
Gemeinden	175,2	275,6	768,0	776,2	235,5	219,5	84,2	237,0	453,7	250,5	Communes	
Kraft-, Gas-, Wasser- werke	589,3	533,7	814,7	825,1	165,5	229,4	238,6	191,6	343,4	387,9	Electricité, gaz, eau	
Industrie	116,1	69,7	715,8	353,8	107,1	202,3	2,3	42,1	88,0	90,9	Industrie	
Warenhandel, Vermittl.	82,4	2,4	61,7	71,0	-	15,9	5,0	50,1	1,0	10,9	Commerce	
Banken.....	794,5	1088,6	592,9	596,9	65,4	76,9	294,6	160,0	145,5	129,5	Banques	
Pfandbriefzentralen	547,6	660,2	489,4	680,5	349,4	49,2	123,4	158,5	203,9	44,5	Centr. d. lettres de gage	
Holdinggesellschaften	204,6	396,4	610,7	678,1	237,3	298,4	74,4	68,0	69,6	153,3	Holdings	
Übrige	84,8	93,2	108,3	187,7	42,6	25,1	14,6	105,4	1,7	79,2	Autres	
Total	3600,7	4180,7	6026,8	5726,1	1807,7	1651,2	966,0	1301,2	1 582,3	1 827,4	Total	

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte Aktienemissionen
Emissions publiques et non-publiques d'actions

In Millionen Franken – En millions de francs

37

Art der Emissionen bzw. der Bareinzahlungen	1969	1970	1971	1972	1972				1973		Genre des émissions resp. des palements en espèces	
					Quartal				Trimestre			
					I	II	III	IV	I	II		
Öffentliche	820,0	544,2	998,5	1 018,8	243,0	409,4	299,9	66,5	137,1	487,1	Publiques	
Nicht öffentliche	1637,5	1963,0	2026,4	2 118,0	409,6	512,1	500,4	695,9	.	.	Non publiques	
Einberufungen	166,5	323,9	226,1	372,3	33,0	66,1	84,1	189,1	.	.	Libérations	
Gründungen.....	577,9	665,8	868,2	731,2	187,4	187,2	160,7	195,9	.	.	Constitutions	
Kapitalerhöhungen	1713,1	1517,5	1930,6	2 033,3	432,2	668,2	555,5	377,4	.	.	Augment. de capital	
Total	2457,5	2507,2	3024,9	3 136,8	652,6	921,5	800,3	762,4	.	.	Total	

Pfandbriefe – Lettres de gage

In Millionen Franken – En millions de francs

38

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent – Taux en pour-cent																Mittlere Verzinsung Rendement moyen %
	2 1/4	3	3 1/4	3 1/2	3 1/2	4	4 1/4	4 1/2	4 1/2	5	5 1/4	5 1/2	5 1/2	6	6 1/4	Total	
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses																	
1969	90	436	336	529	245	177	20	345	165	490	115	74	–	–	–	3 022	3,97
1970	–	349	336	529	245	177	20	345	165	490	115	134	40	150	40	3 135	4,21
1971	–	186	310	529	245	177	20	345	165	490	115	164	221	281	40	3 288	4,45
1972	–	186	210	464	245	137	20	345	245	625	350	164	221	281	40	3 533	4,59
1973	–	186	210	464	245	137	–	270	245	625	350	255	221	281	40	3 529	4,61
März – Mars	–	186	210	464	245	100	–	270	245	625	350	255	312	281	40	3 583	4,65
Juni – Juin																	
Sep. – Sep.																	
Dez. – Déc.																	
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinststitute Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire																	
1969	137	342	355	455	50	65	115	290	174	515	125	100	–	–	–	2 723	4,04
1970	15	284	355	455	50	65	115	290	174	515	125	162	52	172	40	2 869	4,33
1971	–	176	355	435	50	65	115	290	174	515	166	182	113	222	40	2 898	4,47
1972	–	124	235	423	50	50	115	255	217	744	241	182	113	222	40	3 011	4,61
1973	–	124	235	423	50	50	95	255	217	744	241	212	113	222	40	3 021	4,62
März – Mars	–	124	235	423	50	50	95	255	217	744	241	212	113	222	40	3 021	4,62
Juni – Juin																	
Sep. – Sep.																	
Dez. – Déc.																	
Total																	
1969	227	778	691	984	295	242	135	635	339	1 005	240	174	–	–	–	5 745	4,00
1970	15	633	691	984	295	242	135	635	339	1 005	240	296	92	322	80	6 004	4,27
1971	–	362	665	964	295	242	135	635	339	1 005	281	346	334	503	80	6 186	4,46
1972	–	310	445	887	295	187	135	600	462	1 369	591	346	334	503	80	6 544	4,60
1973	–	310	445	887	295	187	95	525	462	1 369	591	467	334	503	80	6 550	4,62
März – Mars	–	310	445	887	295	150	95	525	462	1 369	591	467	425	503	80	6 604	4,64
Juni – Juin																	
Sep. – Sep.																	
Dez. – Déc.																	

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken – En millions de francs

39

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bilanzwert der Anlagen Valeur de bilan des placements	Feste Anlagen – Placements fermes							Depot- gelder Dépôts 1)	Flüssige Mittel Disponi- bilités
		Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- Institute Centrales Centrales des lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres			
1970	7 996,5	206,0	1 157,5	1 201,9	2 292,7	1 548,1	1 349,8	240,5		19,6
1971	8 470,8	177,8	1 176,4	1 240,0	2 272,7	1 555,7	1 424,2	624,0		17,7
1972										
Mai – Mai	8 689,0	172,0	1 167,8	1 238,1	2 143,2	1 536,3	1 418,6	1 013,0		27,6
Juni – Juin	8 922,8	172,0	1 169,0	1 230,5	2 143,2	1 514,6	1 410,5	1 283,0		46,1
Juli – Juil.	8 897,8	172,0	1 167,7	1 229,9	2 143,2	1 514,5	1 413,5	1 257,0		37,7
Aug. – Août	8 479,9	172,0	1 167,5	1 227,9	2 143,2	1 513,5	1 413,8	842,0		185,3
Sep. – Sep.	8 777,8	172,0	1 167,0	1 225,8	2 188,2	1 524,4	1 419,4	1 081,0		68,5
Okt. – Oct.	8 768,7	172,0	1 177,0	1 240,0	2 188,2	1 529,3	1 422,2	1 040,0		36,5
Nov. – Nov.	8 706,7	172,0	1 178,3	1 239,7	2 206,2	1 556,4	1 424,1	930,0		56,0
Dez. – Déc.	8 766,0	172,0	1 187,4	1 262,2	2 291,2	1 563,3	1 400,9	889,0		63,8
1973										
Jan. – Jan.	8 694,8	172,0	1 186,6	1 261,7	2 291,2	1 562,8	1 399,5	821,0		46,6
Feb. – Fév.	8 516,4	172,0	1 185,6	1 261,4	2 282,2	1 562,3	1 392,9	660,0		61,5
März – Mars	8 797,3	172,0	1 190,2	1 273,6	2 258,2	1 561,6	1 400,7	941,0		25,8
Apr. – Avr.	8 680,0	172,0	1 187,6	1 271,8	2 258,2	1 557,8	1 400,6	832,0		58,2
Mai – Mai	8 560,6	169,7	1 187,6	1 272,3	2 258,2	1 560,4	1 404,4	708,0		37,6
Juni – Juin	8 878,0	169,7	1 192,5	1 286,4	2 284,2	1 562,8	1 399,4	983,0		52,8

¹⁾ Seit Ende 1971 einschließlich Kassenobligationen. — Dès la fin de 1971 y compris les bons de caisse.

BANKEN

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Aktiven

In Millionen Franken

40

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux	Bankendebitorien Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	ohne Deckung en blanc		mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	
	1	2	3		4	5	6	7	8	9	10
Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)										
1969	1 194,9	472,8	1 525,6	656,3	840,3	5 855,5	3 927,9	106,4	3 693,7	3 293,1
1970	1 148,3	580,5	2 461,7	695,6	1 014,3	6 565,8	4 484,9	110,2	4 147,5	3 715,5
1971	1 196,7	568,6	3 925,0	702,3	1 109,4	6 787,0	4 708,8	122,2	4 649,5	4 185,2
1972										
April	775,3	553,3	5 782,1	650,7	1 145,0	6 675,7	4 628,4	171,1	4 813,9	4 336,8
Mai	796,5	577,7	5 647,3	658,5	1 152,7	6 747,0	4 704,0	168,8	4 854,3	4 376,0
Juni	963,8	574,1	5 366,4	670,9	1 230,3	6 918,5	4 823,4	168,9	4 886,0	4 402,9
Juli	1 132,2	677,2	5 102,0	665,3	1 159,6	6 954,2	4 855,6	163,1	4 901,4	4 416,3
August	892,8	540,1	5 404,8	694,3	1 161,4	7 024,9	4 947,6	165,3	4 946,6	4 451,9
September ..	881,6	552,8	5 506,2	700,5	1 171,3	7 189,1	5 101,5	162,6	4 987,7	4 490,2
Oktober	835,5	604,4	5 214,8	712,0	1 135,4	7 360,6	5 277,1	156,2	4 935,2	4 443,8
November	828,6	525,1	4 851,7	725,4	1 148,1	7 471,4	5 369,1	156,5	4 997,7	4 509,5
Dezember ²⁾ ..	1 440,6	389,7	3 682,5	740,8	1 211,5	7 836,7	5 612,1	164,5	5 027,1	4 539,5
1973										
Januar	931,3	672,2	4 540,5	745,1	1 165,9	7 656,0	5 505,0	158,7	5 056,0	4 558,6
Februar	766,9	905,3	4 666,3	681,9	1 172,0	7 680,8	5 558,5	156,8	5 106,7	4 626,9
März	880,6	752,7	4 968,7	661,0	1 208,4	7 728,1	5 567,3	159,9	5 164,3	4 681,4
April	808,6	641,2	5 316,1	665,8	1 129,1	7 719,5	5 488,7	151,2	5 215,1	4 699,0
Mai	827,9	664,0	5 059,2	669,2	1 136,0	7 774,9	5 578,6	150,1	5 272,6	4 781,0
Schweizerische Großbanken (5 Banken)										
1969	6 560,1	12 338,4	14 454,1	4 815,6	4 847,1	12 467,4	4 901,9	3 082,2	5 437,5	2 858,3
1970	7 104,9	15 891,1	20 348,2	5 208,1	5 694,7	14 004,0	5 696,0	4 017,0	6 346,0	3 150,5
1971	9 152,4	15 024,9	34 592,6	5 895,3	5 378,9	14 094,1	6 127,9	5 278,9	7 083,7	3 470,9
1972										
April	6 622,0	15 212,5	40 371,5	5 259,5	5 436,6	13 993,3	6 127,2	5 134,3	7 260,3	3 715,4
Mai	5 573,3	18 318,7	38 290,4	5 241,7	5 483,2	14 258,8	6 179,8	5 173,2	7 525,5	3 893,6
Juni	8 386,3	18 048,6	36 762,6	5 019,6	5 721,8	14 582,1	6 422,4	5 140,0	7 684,9	3 886,6
Juli	7 437,7	14 800,7	35 865,2	5 315,9	5 651,9	14 625,7	6 597,9	5 263,8	7 971,2	3 943,9
August	6 143,4	15 489,8	38 547,9	5 279,8	5 489,3	14 462,8	6 557,4	5 367,0	8 041,5	4 024,7
September ..	8 109,9	15 957,6	38 850,8	4 966,8	5 453,2	14 799,4	6 713,8	5 430,8	7 975,5	4 113,4
Oktober	5 331,0	15 631,9	39 378,5	5 223,1	5 346,5	14 740,1	6 776,0	5 559,2	8 091,5	4 227,5
November	4 997,5	16 823,1	38 973,3	4 902,6	5 399,3	14 817,5	6 981,9	5 625,6	8 198,1	4 347,6
Dezember	8 078,2	15 347,7	36 800,8	4 494,9	6 442,2	14 571,5	7 145,5	5 503,7	8 555,2	4 417,0
1973										
Januar	6 394,1	18 370,5	33 067,6	5 175,9	5 877,7	14 132,9	6 966,8	5 826,8	8 407,6	4 508,3
Februar	5 545,0	17 990,8	30 811,6	5 119,9	6 107,9	14 028,5	7 023,2	5 509,6	8 384,3	4 588,9
März	7 775,4	13 238,5	34 065,7	4 830,7	6 180,1	14 013,2	7 149,0	5 598,7	8 483,2	4 637,7
April	4 953,8	15 223,3	32 846,8	5 159,6	5 953,4	13 768,0	7 136,3	5 397,7	8 751,1	4 697,2
Mai	5 247,5	14 648,7	34 125,8	5 028,8	6 021,2	13 894,6	7 196,8	5 298,8	8 892,2	4 741,1

Bilanzierung gemäß Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).

¹⁾ Seit Ende 1970 einschließlich separat ausgewählte Treuhankonten. ²⁾ Provisorische Angaben.

BANQUES

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40

Total Debitor (Col. 5, 6, 8 u. 9)	Konto-korrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypo-thekar-anlagen	Wert-schriften Titres	Dauernde Beteiligungen	Bank-gebäude	Andere Liegen-schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe-zahltes Kapital	Saldo der Gewinn- u. Verlust-rechnung	Bilanz-summe Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
Débteurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Places-ments hypo-thécaires		Partic-pations perma-nentes	Im-meubles à l'usage de la banque	Autres im-meubles	Autres actifs 1)	Capital non libéré	Solde du compte de pertes et profits		
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

Union des banques cantonales suisses (28 banques)

10 495,9	3 805,0	21 809,8	2 771,4	.	116,4	166,8	540,5	-	.	43 555,4	1969
11 837,8	3 940,5	23 067,7	2 890,7	.	125,7	167,3	642,4	-	.	47 558,2	1970
12 668,1	4 539,3	24 520,9	3 547,3	.	156,1	159,8	794,3	12,0	.	52 790,4	1971
											1972
12 805,7	4 182,4	25 136,7	3 899,3	.	161,8	157,5	654,9	12,0	.	54 771,7	Avril
12 922,8	4 222,9	25 281,0	3 980,9	.	162,5	157,4	659,3	12,0	.	55 078,8	Mai
13 203,7	4 329,7	25 472,8	4 042,9	.	169,8	160,5	768,2	12,0	.	55 734,8	Juin
13 178,3	4 371,4	25 650,6	4 043,8	.	170,3	170,1	709,2	12,0	.	55 882,4	Juillet
13 298,2	4 447,4	25 847,2	4 038,0	.	171,4	169,5	772,6	12,0	.	56 288,3	Août
13 510,7	4 556,9	26 034,4	4 103,7	.	171,8	171,8	856,2	12,0	.	57 058,6	Septembre
13 587,4	4 707,8	26 212,6	4 147,3	.	173,9	170,1	913,0	12,0	.	57 290,8	Octobre
13 773,7	4 917,3	26 428,2	4 205,9	.	181,9	179,2	1 000,9	12,0	.	57 629,9	Novembre
14 239,8	5 048,4	26 714,7	4 155,1	108,6	212,4	327,0	788,9	12,0	.	57 860,5	Décembre ²⁾
											1973
14 036,6	4 778,4	26 872,3	4 138,6	113,6	213,4	331,8	638,3	12,0	-	58 024,1	Janvier
14 116,3	4 743,8	27 018,0	4 148,8	114,0	215,9	353,3	688,1	12,0	-	58 430,6	Février
14 260,7	4 741,0	27 189,3	4 182,5	114,7	220,5	364,5	636,1	12,0	-	58 984,3	Mars
14 214,9	4 688,1	27 292,0	4 225,4	117,8	223,9	362,4	732,4	12,0	-	59 300,6	Avril
14 333,6	4 752,4	27 414,6	4 266,2	121,1	227,4	375,2	729,0	12,0	-	59 451,8	Mai

Grandes banques suisses (5 banques)

25 834,2	816,2	4 493,1	3 949,3	.	112,6	118,2	757,0	-	.	74 248,8	1969
30 061,7	782,6	5 054,4	4 009,9	.	131,3	184,4	5 580,8	-	.	94 357,4	1970
31 835,6	1 030,1	5 946,9	5 368,9	.	188,3	206,6	5 111,4	-	.	114 353,0	1971
											1972
31 824,5	1 078,8	6 290,5	5 880,2	.	188,3	210,5	4 162,4	-	.	117 100,7	Avril
32 440,7	1 130,5	6 422,8	6 071,1	.	188,3	210,5	4 267,7	-	.	118 155,7	Mai
33 128,8	1 090,4	6 597,2	6 139,4	.	188,3	210,5	4 486,6	-	.	120 058,3	Juin
33 512,6	1 103,7	6 683,8	5 967,6	.	188,3	210,8	4 059,2	-	.	115 145,5	Juillet
33 360,6	1 124,6	6 818,8	6 004,0	.	188,3	210,8	3 802,3	-	.	116 970,3	Août
33 658,9	1 125,6	6 980,3	6 085,1	.	188,3	211,4	3 962,4	-	.	120 097,1	Septembre
33 737,3	1 135,9	7 126,3	6 202,5	.	188,3	212,1	3 691,2	-	.	117 858,1	Octobre
34 040,5	1 181,9	7 322,2	6 753,7	.	188,3	212,1	3 644,7	-	.	119 039,9	Novembre
35 072,6	1 250,0	7 528,8	5 267,1	1 612,3	721,6	534,0	4 548,4	-	.	121 256,4	Décembre
											1973
34 245,0	1 248,8	7 652,3	5 329,3	1 615,6	723,7	534,4	3 937,7	-	-	118 294,9	Janvier
34 030,3	1 308,8	7 755,1	5 245,7	1 616,8	725,3	535,7	4 325,9	-	-	115 010,9	Février
34 275,2	1 431,3	7 850,9	5 197,0	1 682,2	732,3	541,7	4 271,9	-	-	115 892,8	Mars
33 870,2	1 422,1	7 957,7	5 361,6	1 718,4	733,6	542,7	4 406,8	-	-	114 196,6	Avril
34 106,8	1 469,1	8 057,5	5 315,8	1 713,5	733,7	544,3	4 527,5	-	-	115 519,0	Mai

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

¹⁾ Dès la fin de 1970 y compris les comptes fiduciaires comptabilisés séparément.

²⁾ Chiffres provisoires.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Aktiven

In Millionen Franken

40
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Kassa, Giro- und Post- checkgu- tahaben Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux	Bankendebitorien Avoirs en banque		Wechsel und Geld- marktpapière Effets de change et papiers monétaires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hyp. Deckung dont garantis par hypothèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hyp. Deckung dont garantis par hypothèque
		1	2		3	4	5	6	7	8

Lokalbanken (24 Banken) und Sparkassen (15 Banken)

1969	533,6	267,2	310,4	231,0	597,4	2 705,6	1 592,1	17,7	503,6	275,8
1970	583,7	334,4	509,6	228,0	760,4	3 099,1	1 904,5	71,5	538,7	300,2
1971	649,9	310,8	875,9	224,2	889,9	3 369,9	2 101,9	105,7	574,5	317,6
1972										
April	378,4	396,7	1 041,3	212,5	1 019,9	3 412,2	2 119,3	124,5	567,2	327,9
Mai	374,4	394,4	1 118,2	212,3	983,7	3 444,3	2 133,9	125,0	575,0	321,0
Juni	491,2	400,6	1 097,3	207,9	1 014,0	3 481,7	2 167,0	131,1	579,7	332,6
Juli	427,0	418,9	1 162,5	212,2	1 021,8	3 389,9	2 133,6	130,4	587,2	336,8
August	387,7	482,8	1 219,9	208,0	970,6	3 488,6	2 153,0	130,4	590,5	339,3
September	492,3	494,6	1 154,4	216,4	980,0	3 540,0	2 266,2	152,8	598,3	341,5
Oktober	365,9	478,0	1 222,8	218,3	987,0	3 580,9	2 302,7	159,3	609,0	339,7
November	400,0	452,8	1 138,1	196,0	1 028,4	3 628,2	2 345,0	156,7	623,7	350,1
Dezember ...	700,3	390,5	1 044,6	200,3	1 014,7	3 604,5	2 367,9	179,1	629,6	338,4
1973										
Januar	419,6	407,6	1 163,4	192,2	994,3	3 578,3	2 365,3	202,6	624,7	345,6
Februar	357,3	456,9	1 078,9	191,7	988,4	3 614,8	2 347,5	205,7	625,1	351,7
März	472,0	398,1	1 198,0	181,9	1 032,6	3 727,7	2 451,8	201,9	631,1	355,1
April	376,6	440,7	1 213,5	180,7	1 008,4	3 725,2	2 453,9	201,2	632,5	357,5
Mai	364,2	522,2	1 169,7	202,0	979,6	3 794,5	2 492,1	204,5	642,0	361,5

Total (72 Banken)

1969	8 288,6	13 078,4	16 290,1	5 702,9	6 284,8	21 028,5	10 421,9	3 206,3	9 634,8	6 427,2
1970	8 836,9	16 806,0	23 319,5	6 131,7	7 469,4	23 668,9	12 085,4	4 198,7	11 032,2	7 166,2
1971	10 999,0	15 904,3	39 393,5	6 821,8	7 378,2	24 251,0	12 938,6	5 506,8	12 307,7	7 973,7
1972										
April	7 775,7	16 162,5	47 194,9	6 122,7	7 601,5	24 081,2	12 874,9	5 429,9	12 641,4	8 380,1
Mai	6 744,2	19 290,8	45 055,9	6 112,5	7 619,6	24 450,1	13 017,7	5 467,0	12 954,8	8 590,6
Juni	9 841,3	19 023,3	43 226,3	5 898,4	7 966,1	24 982,3	13 412,8	5 440,0	13 150,6	8 622,1
Juli	8 996,9	15 896,8	42 129,7	6 193,4	7 833,3	24 969,8	13 587,1	5 557,3	13 459,8	8 697,0
August	7 423,9	16 512,7	45 172,6	6 182,1	7 621,3	24 976,3	13 658,0	5 662,7	13 578,6	8 815,9
September	9 483,8	17 005,0	45 511,4	5 883,7	7 604,5	25 528,5	14 081,5	5 746,2	13 561,5	8 945,1
Oktober	6 532,4	16 714,3	45 816,1	6 153,4	7 468,9	25 681,6	14 355,8	5 874,7	13 635,7	9 011,0
November	6 226,1	17 801,0	44 963,1	5 824,0	7 575,8	25 917,1	14 696,0	5 938,8	13 819,5	9 207,2
Dezember?) ..	10 219,1	16 127,9	41 527,9	5 436,0	8 668,4	26 012,7	15 125,5	5 847,3	14 211,9	9 294,9
1973										
Januar	7 745,0	19 450,3	38 771,5	6 113,2	8 037,9	25 367,2	14 837,1	6 188,1	14 088,3	9 412,5
Februar	6 669,2	19 353,0	36 556,8	5 993,5	8 268,3	25 324,1	14 929,2	5 872,1	14 116,1	9 567,5
März	9 128,0	14 389,3	40 232,4	5 673,6	8 421,1	25 469,0	15 168,1	5 960,5	14 278,6	9 674,2
April	6 139,0	16 305,2	39 376,4	6 006,1	8 090,9	25 212,7	15 078,9	5 750,1	14 598,7	9 753,7
Mai	6 439,6	15 834,9	40 354,7	5 900,0	8 136,8	25 464,0	15 267,5	5 653,4	14 806,8	9 883,6

Bilanzierung gemäß Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).

¹⁾ Seit Ende 1970 einschließlich separat ausgewiesene Treuhandkonten. ²⁾ Provisorische Angaben.

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40
Suite

Total Débiteurs (Col. 5, 6, 8 u. 9)	Konto-korrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypotheekar-anlagen	Wert-schriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Saldo der Gewinn- u. Verlustrechnung	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
Débiteurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place-ments hypo-thécaires	Titres	Partici-pations perma-nentes	Im-meubles à l'usage de la banque	Autres im-meubles	Autres actifs 1)	Capital non libéré	Solde du compte de pertes et profits		
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

Banques locales (24 banques) et caisses d'épargne (15 banques)

3 824,3	455,7	8 872,8	1 208,0	.	65,4	21,3	239,4	-	.	16 029,1	1969
4 469,7	513,8	9 387,4	1 256,6	.	79,4	31,9	265,2	-	.	17 659,7	1970
4 940,0	602,9	10 030,2	1 634,8	.	79,6	35,4	377,5	-	.	19 761,2	1971
5 123,8	613,7	10 265,9	1 845,5	.	79,9	36,5	377,6	-	.	20 371,8	1972
5 128,0	628,7	10 325,6	1 877,8	.	79,9	39,6	408,6	-	.	20 587,5	Avril
5 206,5	645,1	10 383,2	1 928,5	.	82,8	43,8	432,9	-	.	20 919,8	Mai
5 129,3	646,9	10 453,0	1 945,7	.	88,1	45,2	444,8	-	.	20 973,6	Juin
5 180,1	657,2	10 522,9	1 979,9	.	88,4	44,8	452,1	-	.	21 223,8	Juillet
5 271,1	675,7	10 598,1	1 996,0	.	88,5	43,8	479,2	-	.	21 510,1	Août
5 336,2	688,0	10 699,9	1 995,0	.	88,7	50,1	490,7	-	.	21 633,6	Septembre
5 437,0	699,4	10 771,0	2 030,5	.	90,3	51,2	560,6	-	.	21 826,9	Octobre
5 427,9	721,7	10 802,1	1 929,0	111,1	138,0	201,3	320,5	-	.	21 987,3	Novembre
											Décembre
5 399,9	702,4	10 836,8	1 942,7	124,3	138,4	207,9	249,3	-	-	21 784,5	1973
5 434,0	701,3	10 884,8	1 955,4	124,3	140,5	221,4	262,1	-	-	21 808,6	Janvier
5 593,3	710,2	10 937,6	1 971,3	124,6	142,6	223,0	302,4	-	.	22 255,0	Février
5 567,3	720,5	10 976,8	1 988,4	125,6	144,3	225,3	337,2	-	.	22 296,9	Mars
5 620,6	727,0	11 040,1	1 993,8	126,4	147,5	233,6	323,3	-	-	22 470,4	Avril
											Mai

Total (72 banques)

40 154,4	5 076,9	35 175,7	7 928,7	.	294,4	306,3	1 536,9	-	.	133 833,3	1969
46 369,2	5 236,9	37 509,5	8 157,2	.	336,4	383,6	6 488,4	-	.	159 575,3	1970
49 443,7	6 172,3	40 498,0	10 551,0	.	424,0	401,8	6 283,2	12,0	.	186 904,6	1971
49 754,0	5 874,9	41 693,1	11 625,0	.	430,0	404,5	5 194,9	12,0	.	192 244,2	1972
50 491,5	5 982,1	42 029,4	11 929,8	.	430,7	407,5	5 335,6	12,0	.	193 822,0	Avril
51 539,0	6 065,2	42 453,2	12 110,8	.	440,9	414,8	5 687,7	12,0	.	196 712,9	Mai
51 820,2	6 122,0	42 787,4	11 957,1	.	446,7	426,1	5 213,2	12,0	.	192 001,5	Juin
51 838,9	6 229,2	43 188,9	12 021,9	.	448,1	425,1	5 027,0	12,0	.	194 482,4	Juillet
52 440,7	6 358,2	43 612,8	12 184,8	.	448,6	427,0	5 297,8	12,0	.	198 665,8	Août
56 660,9	6 531,7	44 038,8	12 344,8	.	450,9	432,3	5 094,9	12,0	.	196 782,5	Septembre
53 251,2	6 798,6	44 521,4	12 990,1	.	460,5	442,5	5 206,2	12,0	.	198 496,7	Octobre
54 740,3	7 020,1	45 045,6	11 351,2	1 832,0	1 072,0	1 062,3	5 657,8	12,0	.	201 104,2	Novembre
											Décembre ²⁾
53 681,5	6 729,6	45 361,4	11 410,6	1 853,5	1 075,5	1 074,1	4 825,3	12,0	.	198 103,5	1973
53 580,6	6 753,9	45 657,9	11 349,9	1 855,1	1 081,7	1 110,4	5 276,1	12,0	.	195 250,1	Janvier
54 129,2	6 882,5	45 977,8	11 350,8	1 921,5	1 095,4	1 129,2	5 210,4	12,0	.	197 132,1	Février
53 652,4	6 830,7	46 226,5	11 575,4	1 961,8	1 101,8	1 130,4	5 476,4	12,0	.	195 794,1	Mars
54 061,0	6 948,5	46 512,2	11 575,8	1 961,0	1 108,6	1 153,1	5 579,8	12,0	.	197 441,2	Avril
											Mai

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

¹⁾ Dès la fin de 1970 y compris les comptes fiduciaires comptabilisés séparément.

²⁾ Chiffres provisoires.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

41

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- u. Einlage- hefte Livrets et carnets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations de caisse et bons de caisse	Obli- gationen- Anleihen Emprunts obligataires
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme						
	1	2						
Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)								
1969	401,8	187,2	3 421,2	5 443,0	14 788,2	1 202,5	7 440,0	4 435,1
1970	411,6	419,4	3 680,4	6 478,8	15 879,1	1 353,2	7 812,3	4 834,3
1971	561,9	571,5	4 952,3	5 605,7	18 114,2	1 845,1	8 895,4	5 035,1
1972								
April	674,2	858,1	5 495,6	5 441,8	19 039,6	2 110,8	9 092,2	5 034,5
Mai	521,7	924,8	5 465,9	5 629,2	19 205,1	2 145,9	9 094,5	5 034,5
Juni	539,9	884,2	5 390,6	5 689,3	19 313,3	2 184,8	9 110,9	5 074,0
Juli	518,3	865,9	5 419,0	5 659,5	19 481,0	2 214,0	9 120,6	5 074,0
August	535,9	1 020,6	5 524,7	5 508,0	19 667,3	2 245,3	9 121,7	5 073,8
September...	637,4	1 139,7	5 541,4	5 372,9	19 857,1	2 299,4	9 120,1	5 128,8
Oktober	519,2	1 035,5	5 709,6	5 347,6	20 031,8	2 326,0	9 111,3	5 128,3
November ...	527,6	905,4	5 770,7	5 391,5	20 184,8	2 356,8	9 101,0	5 176,9
Dezember ²⁾ .	688,7	602,6	5 199,5	5 592,7	20 835,4	2 639,6	9 122,0	5 118,1
1973								
Januar	486,8	709,8	5 286,9	5 762,7	21 214,6	2 686,8	9 103,6	5 118,1
Februar	499,7	731,1	5 278,8	5 923,2	21 399,1	2 724,8	9 098,5	5 143,0
März	468,0	844,9	5 258,2	6 107,6	21 536,9	2 752,7	9 064,8	5 163,1
April	554,4	918,4	5 268,9	6 140,0	21 631,1	2 754,4	9 057,6	5 163,1
Mai	556,6	1 028,7	5 253,7	5 989,8	21 729,2	2 751,5	9 029,3	5 188,1
Schweizerische Großbanken (5 Banken)								
1969	8 831,2	7 169,9	17 427,2	18 776,7	3 296,5	5 601,4	6 365,2	540,8
1970	12 161,6	9 495,1	20 761,9	23 448,1	5 443,2	4 535,4	6 260,7	1 043,4
1971	15 246,9	18 896,4	25 267,5	19 938,9	7 657,3	5 886,5	8 460,8	1 224,8
1972								
April	15 767,7	21 222,4	26 036,8	16 989,2	8 555,3	6 634,2	9 614,2	1 212,6
Mai	18 401,4	19 148,1	26 128,1	17 279,8	8 757,6	6 800,7	9 654,4	1 182,4
Juni	18 164,1	20 322,5	26 175,1	17 121,2	8 909,9	6 823,7	9 681,7	1 156,6
Juli	13 668,1	20 664,2	26 278,3	16 537,9	9 091,8	6 879,4	9 653,6	1 156,5
August	14 264,5	21 809,9	25 632,2	16 818,8	9 263,2	6 948,2	9 703,9	1 154,1
September...	15 833,9	22 312,3	25 081,4	17 930,3	9 433,8	6 989,8	9 711,4	1 247,1
Oktober	16 152,2	20 859,6	24 532,7	17 335,6	9 589,6	7 004,4	9 694,6	1 426,9
November ...	17 211,3	20 971,6	24 269,5	17 405,6	9 752,1	6 991,1	9 695,1	1 418,7
Dezember ...	15 136,9	23 295,1	24 149,4	18 088,0	10 032,1	7 239,8	9 672,3	1 381,9
1973								
Januar	18 745,6	17 820,3	23 707,3	18 183,1	10 209,4	7 160,1	9 656,6	1 438,3
Februar	16 843,7	17 409,1	23 447,3	17 608,3	10 314,1	7 124,9	9 605,6	1 433,9
März	13 045,0	21 131,1	23 695,4	17 803,4	10 394,2	7 140,7	9 552,6	1 408,9
April	14 520,8	18 682,6	22 944,6	17 954,3	10 466,9	7 170,5	9 482,7	1 458,9
Mai	13 611,7	20 162,1	23 371,3	18 370,9	10 568,9	7 255,4	9 423,1	1 447,6

Bilanzierung gemäß Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).

¹⁾ Seit Ende 1970 einschließlich separat ausgewiesene Treuhandkonten.

²⁾ Provisorische Angaben.

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

41

Pfandbrief-darlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzepte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs 1)	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo der Gewinn- u. Verlustrechnung Solde du compte de pertes et profits	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	

Union des banques cantonales suisses (28 banques)

3 023,0	40 342,0	0,2	-	1 163,7	1 310,0	739,5	.	43 555,4	1969
3 136,0	44 005,1	0,6	-	1 292,3	1 472,0	788,2	.	47 558,2	1970
3 289,0	48 870,2	0,2	-	1 443,5	1 645,0	831,5	.	52 790,4	1971
									1972
3 328,8	51 075,6	1,3	-	1 214,7	1 645,0	835,1	.	54 771,7	Avril
3 328,8	51 350,4	1,5	-	1 246,5	1 645,0	835,4	.	55 078,8	Mai
3 328,8	51 515,8	1,0	-	1 671,6	1 711,0	835,4	.	55 734,8	Juin
3 328,8	51 681,1	1,1	-	1 653,8	1 711,0	835,4	.	55 882,4	Juillet
3 328,9	52 026,2	1,0	-	1 714,7	1 711,0	835,4	.	56 288,3	Août
3 423,8	52 520,6	0,8	-	1 985,8	1 716,0	835,4	.	57 058,6	Septembre
3 423,8	52 633,1	1,1	-	2 082,2	1 739,0	835,4	.	57 290,8	Octobre
3 423,8	52 838,5	1,1	-	2 215,9	1 739,0	835,4	.	57 629,9	Novembre
3 533,7	53 332,3	3,4	0,1	1 797,4	1 802,0	854,7	70,6	57 860,5	Décembre ²⁾
									1973
3 533,7	53 903,0	0,7	0,1	1 382,0	1 816,0	858,2	64,1	58 024,1	Janvier
3 533,7	54 331,9	1,3	0,1	1 381,1	1 816,0	874,6	25,6	58 430,6	Février
3 529,7	54 725,9	1,8	0,1	1 524,0	1 846,0	880,6	5,9	58 984,3	Mars
3 529,7	55 017,6	1,9	0,1	1 548,5	1 846,0	880,6	5,9	59 300,6	Avril
3 557,7	55 084,6	2,1	0,1	1 632,5	1 846,0	880,6	5,9	59 451,8	Mai

Grandes banques suisses (5 banques)

150,4	68 159,3	102,2	-	2 071,1	1 281,0	2 635,2	.	74 248,8	1969
159,3	83 308,7	90,5	-	6 489,4	1 341,0	3 127,8	.	94 357,4	1970
159,3	102 738,4	99,3	-	6 142,3	1 560,0	3 813,0	.	114 353,0	1971
									1972
159,3	106 191,7	76,4	-	5 394,9	1 610,0	3 827,7	.	117 100,7	Avril
159,3	107 511,8	83,6	-	5 022,6	1 660,0	3 877,7	.	118 155,7	Mai
159,3	108 514,1	94,1	-	5 754,6	1 735,0	3 960,5	.	120 058,3	Juin
159,3	104 089,1	83,3	-	5 277,5	1 735,0	3 960,6	.	115 145,5	Juillet
159,3	105 754,1	65,7	-	5 452,9	1 735,0	3 962,6	.	116 970,3	Août
159,3	108 699,3	58,2	-	5 531,4	1 795,0	4 013,2	.	120 097,1	Septembre
159,3	106 754,9	54,6	-	5 229,9	1 795,0	4 023,7	.	117 858,1	Octobre
159,3	107 874,3	64,8	-	5 276,2	1 795,0	4 029,6	.	119 039,9	Novembre
160,8	109 156,3	52,1	-	5 868,0	1 795,0	4 172,9	212,1	121 256,4	Décembre
									1973
160,8	107 081,5	57,2	-	4 973,1	1 795,0	4 176,0	212,1	118 294,9	Janvier
160,8	103 947,7	50,9	-	4 825,4	1 795,0	4 179,8	212,1	115 010,9	Février
160,8	104 332,1	53,5	-	5 145,3	1 900,0	4 422,9	39,0	115 892,8	Mars
160,7	102 842,0	48,7	-	4 943,8	1 900,0	4 423,1	39,0	114 196,6	Avril
160,7	104 371,7	45,2	-	4 730,5	1 900,0	4 432,6	39,0	115 519,0	Mai

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

¹⁾ Dès la fin de 1970 y compris les comptes fiduciaires comptabilisés séparément.

²⁾ Chiffres provisoires.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

41
Fort-
setzung

	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- u. Einlage- höfe Livrets et carnets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations de caisse et bons de caisse	Obli- gationen- Anleihen Emprunts obligataires			
	Jahresende	Monatsende	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	1	2	3	4	5	6	7	8
Lokalbanken (24 Banken) und Sparkassen (15 Banken)											
1969	167,8	127,1	1 264,1	1 347,3	5 479,0	959,2	3 232,0				220,0
1970	178,3	213,6	1 358,8	1 718,8	6 049,5	837,7	3 541,0				263,0
1971	209,6	292,4	1 829,0	1 368,4	6 789,4	1 175,7	4 064,5				316,5
1972											
April	226,4	249,2	1 999,6	1 305,5	7 106,5	1 316,2	4 187,2				331,0
Mai.....	222,2	242,3	2 061,4	1 356,1	7 163,5	1 345,7	4 192,2				323,4
Juni.....	262,6	281,5	2 013,0	1 376,5	7 212,4	1 369,1	4 207,7				316,5
Juli	184,6	269,3	2 071,4	1 344,9	7 273,6	1 393,5	4 225,6				316,5
August.....	174,6	288,8	2 164,7	1 333,8	7 341,6	1 419,5	4 246,2				316,5
September....	212,9	316,9	2 131,6	1 332,5	7 431,9	1 437,8	4 263,2				328,5
Oktober	215,9	263,4	2 154,4	1 345,5	7 501,0	1 462,2	4 272,1				320,5
November ...	161,1	257,9	2 234,6	1 332,8	7 565,9	1 485,5	4 286,0				320,5
Dezember ...	390,8	253,6	2 150,3	1 298,7	7 764,0	1 525,7	4 297,5				354,0
1973											
Januar	270,8	160,6	2 139,0	1 265,7	7 916,7	1 547,6	4 318,0				351,4
Februar	235,6	148,5	2 111,9	1 315,6	7 992,1	1 561,8	4 319,0				342,4
März	290,7	297,0	2 141,5	1 319,2	8 047,7	1 575,4	4 317,6				356,7
April	283,4	266,7	2 108,7	1 322,6	8 083,1	1 583,2	4 315,0				352,1
Mai	277,5	281,3	2 195,1	1 318,4	8 128,6	1 590,7	4 308,5				349,2
Total (72 Banken)											
1969	9 400,8	7 484,2	22 112,5	25 567,0	23 563,7	7 763,1	17 037,2				5 195,9
1970	12 751,5	10 128,1	25 801,1	31 645,7	27 371,8	6 726,3	17 614,0				6 140,7
1971	16 018,4	19 760,3	32 048,8	26 913,0	32 560,9	8 907,3	21 420,7				6 576,4
1972											
April	16 668,3	22 329,7	33 532,0	23 736,5	34 701,4	10 061,2	22 893,6				6 578,1
Mai.....	19 145,3	20 315,2	33 655,4	24 265,1	35 126,2	10 292,3	22 941,1				6 540,3
Juni.....	18 966,6	21 488,2	33 578,7	24 187,0	35 435,6	10 377,6	23 000,3				6 547,1
Juli	14 371,0	21 799,4	33 768,7	23 542,3	35 846,4	10 486,9	22 999,8				6 547,0
August.....	14 975,0	23 119,3	33 321,6	23 660,6	36 272,1	10 613,0	23 071,8				6 544,4
September...	16 684,2	23 768,9	32 754,4	24 635,7	36 722,8	10 727,0	23 094,7				6 704,4
Oktober	16 887,3	22 158,5	32 396,7	24 028,7	37 122,4	10 792,6	23 078,0				6 875,7
November ...	17 900,0	22 134,9	32 274,8	24 129,9	37 502,8	10 833,4	23 082,1				6 916,1
Dezember ²⁾ ...	16 216,4	24 151,3	31 499,2	24 979,4	38 631,5	11 405,1	23 091,8				6 854,0
1973											
Januar	19 503,2	18 690,7	31 133,2	25 211,5	39 340,7	11 394,5	23 078,2				6 907,8
Februar	17 579,0	18 288,7	30 838,0	24 847,1	39 705,3	11 411,5	23 023,1				6 919,3
März	13 803,7	22 273,0	31 095,1	25 230,2	39 978,8	11 468,8	22 935,0				6 928,7
April	15 358,6	19 867,7	30 322,2	25 416,9	40 181,1	11 508,1	22 855,3				6 974,1
Mai	14 445,8	21 472,1	30 820,1	25 679,1	40 426,7	11 597,6	22 760,9				6 984,9
Bilanzierung gemäß Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).											
¹⁾ Seit Ende 1970 einschließlich separat ausgewählte Treuhandskonten. ²⁾ Provisorische Angaben.											

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

41
Suite

Pfandbrief-darlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Col. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzepte und Eigen-wechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur Immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs 1)	Kapital Capital	Réserven Réserve	Saldo der Gewinn- u. Verlust-rechnung Solde du compte de pertes et profits	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	

Banques locales (24 banques) et caisses d'épargne (15 banques)

1 854,3	14 650,8	2,0	-	463,0	444,8	468,5	.	16 029,1	1969
1 963,4	16 124,1	1,1	-	522,0	484,4	528,1	.	17 659,7	1970
1 961,9	18 007,4	0,1	-	658,7	519,7	575,3	.	19 761,2	1971
1 926,5	18 648,1	0,2	-	550,1	576,8	596,6	.	20 371,8	1972
1 926,6	18 833,4	0,2	0,4	578,6	576,9	598,0	.	20 587,5	Avril
1 952,1	18 991,4	0,3	0,4	750,1	578,1	599,5	.	20 919,8	Mai
1 952,1	19 031,5	0,3	0,4	762,5	578,2	600,7	.	20 973,6	Juin
1 979,7	19 265,4	0,2	0,0	779,2	578,3	600,7	.	21 223,8	Juillet
1 983,0	19 438,3	-	-	894,9	578,5	598,4	.	21 510,1	Août
1 983,0	19 518,0	0,1	-	936,1	578,6	600,8	.	21 633,6	Septembre
2 009,9	19 654,2	0,1	-	989,5	582,4	600,7	.	21 826,9	Octobre
2 016,6	20 051,2	0,1	-	659,6	583,8	605,6	87,0	21 987,3	Novembre
									Décembre
2 019,1	19 988,9	0,1	-	521,5	584,3	607,0	82,7	21 784,5	1973
2 019,2	20 046,1	0,1	-	493,5	584,5	614,4	70,0	21 808,6	Janvier
2 023,4	20 369,2	-	-	585,8	627,2	646,3	26,5	22 255,0	Février
2 028,4	20 343,2	0,1	-	598,6	652,3	688,4	14,3	22 296,9	Mars
2 028,4	20 477,7	0,1	5,7	632,7	652,6	692,6	9,0	22 470,4	Avril
									Mai

Total (72 banques)

5 027,7	123 152,1	104,4	-	3 697,8	3 035,8	3 843,2	.	133 833,3	1969
5 258,7	143 437,9	92,2	-	8 303,7	3 297,4	4 444,1	.	159 575,3	1970
5 410,2	169 616,0	99,6	-	8 244,5	3 724,7	5 219,8	.	186 904,6	1971
5 414,6	175 915,4	77,9	-	7 159,7	3 831,8	5 259,4	.	192 244,2	1972
5 414,7	177 695,6	85,3	0,4	6 847,7	3 881,9	5 311,1	.	193 822,0	Avril
5 440,2	179 021,3	95,4	0,4	8 176,3	4 024,1	5 395,4	.	196 712,9	Mai
5 440,2	174 801,7	84,7	0,4	7 693,8	4 024,2	5 396,7	.	192 001,5	Juin
5 467,9	177 045,7	66,9	0,0	7 946,8	4 024,3	5 398,7	.	194 482,4	Juillet
5 566,1	180 658,2	59,0	-	8 412,1	4 089,5	5 447,0	.	198 665,8	Août
5 566,1	178 906,0	55,8	-	8 248,2	4 112,6	5 459,9	.	196 782,5	Septembre
5 593,0	180 367,0	66,0	-	8 481,6	4 116,4	5 465,7	.	198 496,7	Octobre
5 711,1	182 539,8	55,6	0,1	8 325,0	4 180,8	5 633,2	369,7	201 104,2	Novembre
									Décembre ²⁾
5 713,6	180 973,4	58,0	0,1	6 876,6	4 195,3	5 641,2	358,9	198 103,5	1973
5 713,7	178 325,7	52,3	0,1	6 700,0	4 195,5	5 668,8	307,7	195 250,1	Janvier
5 713,9	179 427,2	55,3	0,1	7 255,1	4 373,2	5 949,8	71,4	197 132,1	Février
5 718,8	178 202,8	50,7	0,1	7 090,9	4 398,3	5 992,1	59,2	195 794,1	Mars
5 746,8	179 934,0	47,4	5,8	6 995,7	4 398,6	6 005,8	53,9	197 441,2	Avril
									Mai

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

¹⁾ Dès la fin de 1970 y compris les comptes fiduciaires comptabilisés séparément. ²⁾ Chiffres provisoires.

Inländische Kreditattività der Banken

In Millionen Franken

41a

Jahresende Monatsende	Kredite an im Inland domizilierte Schuldner ¹⁾ – Crédits à des personnes domiciliées							
	Bankengruppen – Catégories de banques					Art der Kredite – Genre de		
	Kantonal- banken Banques cantonales	Groß- banken Grandes banques	Lokal- banken Banques locales	Spar- kassen Caisses d'épargne	Andere Banken Autres banques	Debitoren Débiteurs ²⁾	Konto- korrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Kör- perschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Wechsel und Geld- marktpapiere Effets de change et papiers monétaires ⁴⁾
72 Banken mit Bilanzsumme über 100 Millionen Franken⁵⁾								
1970	38 978	27 502	10 611	3 580	.	36 316	4 847	1 998
1971	41 793	29 536	11 370	3 804	.	38 509	5 614	1 879
1972								
April	42 151	29 755	11 671	3 878	.	38 922	5 303	1 537
Mai	42 455	30 099	11 709	3 907	.	39 201	5 398	1 539
Juni	43 046	31 102	11 801	3 950	.	40 345	5 534	1 561
Juli	43 248	31 007	11 773	3 964	.	40 082	5 590	1 529
August	43 634	31 236	11 919	3 987	.	40 397	5 711	1 483
September ..	44 157	31 838	12 070	4 028	.	41 327	5 680	1 470
Oktober	44 572	32 034	12 177	4 062	.	41 336	6 011	1 457
November	45 206	32 651	12 323	4 083	.	41 988	6 259	1 491
Dezember	46 214	33 386	12 395	4 097	.	42 738	6 422	1 855
1973								
Januar	45 984	32 610	12 406	4 089	.	41 768	6 101	1 817
Februar	46 059	32 679	12 454	4 092	.	41 810	6 065	1 716
März	46 376	32 798	12 532	4 117	.	41 971	6 183	1 656
April	46 386	32 415	12 495	4 150	.	41 516	6 100	1 572
Mai	46 680	32 499	12 738	4 175	.	41 771	6 233	1 545
Jahresende Quartalsende	178 Banken mit Bilanzsumme über 50 Millionen Franken⁶⁾							
1970	38 978	27 502	13 995	4 818	2 466	39 904	5 088	2 111
1971								
September ..	40 612	28 308	14 699	5 016	2 436	40 299	5 413	1 785
Dezember	41 793	29 536	15 051	5 125	2 462	41 485	5 903	2 007
1972								
März	41 909	29 800	15 369	5 197	2 567	42 717	5 607	1 689
Junl	43 046	31 102	15 647	5 324	2 751	43 554	5 852	1 749
September ..	44 157	31 838	16 037	5 440	2 846	44 704	6 028	1 616
Dezember	46 214	33 386	16 529	5 557	2 768	46 082	6 794	2 011
1973								
März	46 376	32 798	16 695	5 589	2 750	45 315	6 542	1 775

Meldungen gemäß Vereinbarung zwischen der Schweizerischen Nationalbank und den Banken über den Ausbau der Statistik vom 8. Februar 1967.

¹⁾ Von im Inland domizilierten Schuldner beanspruchte Kredite, auch wenn diese im Ausland Verwendung finden (Domizilprinzip).

²⁾ Ohne Kredite, die auf einen Inländischen Schuldner lauten, jedoch im Ausland Verwendung finden; einschließlich Kredite, die im Ausland domizilierte Schuldner gewährt, jedoch im Inland verwendet wurden (Verwendungsprinzip).

³⁾ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

⁴⁾ Ohne Reskriptionen des Bundes, kurzfällige Obligationen, Pflichtlagerwechsel und Solawechsel der BIZ.

⁵⁾ 28 Kantonalbanken, 5 Großbanken, 24 Lokalbanken, 15 Sparkassen.

⁶⁾ 28 Kantonalbanken, 5 Großbanken, 61 Lokalbanken, 29 Sparkassen, 55 Andere Banken. Ab März 1970 174 Banken.

Crédits bancaires en Suisse

En millions de francs

en Suisse ¹⁾		Im Inland verwendete Kredite ²⁾ – Crédits utilisés en Suisse ²⁾						Fin d'année Fin de mois	
crédit		Bankengruppen – Catégories de banques							
Hypotheekar- anlagen	Zusammen	Kantonal- banken	Groß- banken	Lokal- banken	Spar- kassen	Andere Banken	Zusammen		
Place- ments hypo- thécaires	Total	Banques cantonates	Grandes banques	Banques locales	Caisse d'épargne	Autres banques	Total		

72 banques dont le bilan dépasse 100 millions de francs⁵⁾

37 510	80 671	38 891	24 945	10 530	3 580	.	77 946	1970
40 501	86 503	41 718	27 074	11 295	3 804	.	83 891	1971
								1972
41 693	87 455	42 027	27 576	11 606	3 878	.	85 087	Avril
42 032	88 170	42 316	28 002	11 644	3 907	.	85 869	Mai
42 459	89 899	42 874	28 766	11 746	3 950	.	87 336	Juin
42 791	89 992	43 100	28 689	11 717	3 964	.	87 470	Juillet
43 185	90 776	43 442	28 992	11 864	3 987	.	88 285	Août
43 616	92 093	43 998	29 511	12 027	4 028	.	89 564	Septembre
44 041	92 845	44 416	29 712	12 142	4 062	.	90 332	Octobre
44 525	94 263	45 038	30 418	12 268	4 083	.	91 807	Novembre
45 077	96 092	.	.	.	.	.	.	Décembre
								1973
45 403	95 089	.	.	.	.	.	.	Janvier
45 693	95 284	.	.	.	.	.	.	Février
46 013	95 823	.	.	.	.	.	.	Mars
46 258	95 446	.	.	.	.	.	.	Avril
46 543	96 092	.	.	.	.	.	.	Mai

178 banques dont le bilan dépasse 50 millions de francs⁶⁾

40 656	87 759	38 891	24 945	13 912	4 820	1 774	84 342	1970
43 574	91 071	40 526	26 121	14 632	5 017	1 868	88 164	1971
44 572	93 967	41 718	27 074	14 969	5 126	1 856	90 743	Septembre Décembre
								1972
44 829	94 842	41 795	27 370	15 286	5 198	1 873	91 522	Mars
46 715	97 870	42 874	28 766	15 577	5 326	1 953	94 496	Juin
47 970	100 318	43 998	29 511	15 971	5 441	2 115	97 036	Septembre
49 567	104 454	.	.	.	.	.	.	Décembre
								1973
50 576	104 208	.	.	.	.	.	.	Mars

Données résultant de la Convention sur l'extension des statistiques conclue le 8 février 1967 par la Banque nationale suisse et les Banques.

¹⁾ Crédits obtenus par des débiteurs domiciliés en Suisse, qu'ils soient ou non utilisés dans le pays (principe du domicile).

²⁾ Sans les crédits accordés à des débiteurs en Suisse, mais utilisés à l'étranger; y compris les crédits accordés à des débiteurs à l'étranger, mais utilisés en Suisse (principe de l'emploi).

³⁾ Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

⁴⁾ Sans les rescriptions de la Confédération, les obligations à brève échéance, les effets de stocks obligatoires ni les billets à ordre de la BRI.

⁵⁾ 28 banques cantonales, 5 grandes banques, 24 banques locales, 15 caisses d'épargne.

⁶⁾ 28 banques cantonales, 5 grandes banques, 61 banques locales, 29 caisses d'épargne, 55 autres banques. Depuis mars 1970, 174 banques.

Quartalsbilanzen der Großbanken

In Millionen Franken

42

Bilanzpositionen	Bank Leu AG Banque Leu S.A.		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1972 1	März 1973 2	Dezember 1972 3	März 1973 4	Dezember 1972 5	März 1973 6
Aktiven						
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	118,8	127,7	2 497,9	2 555,3	2 448,8	2 479,0
Bankendebitorien auf Sicht	115,3	98,8	2 872,5	2 588,1	9 383,5	7 786,3
Bankendebitorien auf Zeit	192,6	204,5	14 968,7	12 575,6	10 093,4	8 633,9
Wechsel und Geldmarktpapiere	41,6	49,5	1 328,0	1 408,5	1 340,4	1 475,9
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	94,4	100,8	1 693,5	1 638,2	2 049,5	1 937,5
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	180,5	172,1	4 487,5	4 525,1	2 973,0	2 887,6
davon mit hypothekarischer Deckung	109,6	110,2	2 266,8	2 321,8	1 157,4	1 160,0
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	80,8	75,0	1 297,1	1 482,2	3 340,8	3 214,5
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung	115,8	128,0	2 679,5	2 412,8	2 729,8	2 840,5
davon mit hypothekarischer Deckung	92,6	93,1	690,4	726,6	1 591,6	1 693,2
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften	34,2	39,4	308,2	297,0	395,1	607,1
Hypothekaranklagen	459,1	459,1	3 790,9	3 992,1	564,7	620,9
Wertschriften	275,0	287,0	1 575,1	1 586,3	1 711,0	1 671,8
Dauernde Beteiligungen	13,7	48,1	390,4	422,1	481,9	482,6
Bankgebäude	11,8	12,1	194,0	194,0	253,7	259,6
Andere Liegenschaften	6,4	6,4	80,0	80,0	271,3	277,0
Sonstige Aktiven	48,2	50,7	2 532,0 ³⁾	2 313,4 ³⁾	527,8	464,9
Nicht einbezahltes Kapital	-	-	-	-	-	-
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung....	-	-	-	-	-	-
Bilanzsumme.....	1 788,2	1 859,2	40 695,3	38 070,7	38 564,7	35 639,1
davon Debitoren ¹⁾	471,5	475,9	10 157,6	10 058,3	11 093,1	10 880,1
Passiven						
Bankenkreditoren auf Sicht	97,0	90,2	3 551,7	2 519,8	7 137,9	6 663,4
Bankenkreditoren auf Zeit	28,0	21,7	10 605,5	9 516,2	8 069,4	6 063,3
Kreditoren auf Sicht	271,4	267,6	7 398,8	7 156,5	8 929,4	8 644,4
Kreditoren auf Zeit	310,4	336,6	4 731,1	4 593,8	4 494,4	4 417,5
Spareinlagen	363,0	376,5	3 843,8	3 960,4	2 224,0	2 346,2
Depositen- und Einlagehefte	274,9	286,1	1 772,5	1 735,6	1 933,3	1 931,7
Kassenobligationen und Kassenscheine	183,0	171,2	3 438,6	3 394,8	2 504,8	2 468,0
Obligationen-Anleihen	20,0	20,0	370,8	345,0	340,0	340,0
Pfandbriefdarlehen	59,0	59,0	54,5	54,5	-	-
Akzepte und Eigenwechsel	-	-	5,5	7,6	39,4	37,6
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiven	76,0	77,8	2 817,0 ³⁾	2 653,7 ³⁾	1 124,7	959,7
Kapital	35,0	50,0	500,0	550,0	550,0	550,0
Reserven	67,0	99,0	1 425,8	1 576,2	1 206,9	1 206,8
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung ...	3,5	3,5	179,7	6,6	10,5	10,5
Bilanzsumme.....	1 788,2	1 859,2	40 695,3	38 070,7	38 564,7	35 639,1
davon Fremde Gelder ²⁾	1 606,7	1 628,9	35 767,3	33 276,6	35 633,2	32 874,5

Bilanzierung gemäß Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).

¹⁾ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

²⁾ Bankenkreditoren, Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.

³⁾ Einschließlich separat ausgewiesene Treuhandkonten.

Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

42

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1972 7	Mars 1973 8	Décembre 1972 9	Mars 1973 10	Décembre 1972 11	Mars 1973 12	
						Actif
2 379,4	2 209,1	633,3	404,3	8 078,2	7 775,4	Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux
2 628,7	2 485,8	347,7	279,5	15 347,7	13 238,5	Avoirs en banque à vue
10 824,7	11 679,3	721,4	972,4	36 800,8	34 065,7	Avoirs en banque à terme
1 519,8	1 615,4	265,1	281,4	4 494,9	4 830,7	Effets de change et papiers monétaires
1 601,8	1 578,3	1 003,0	925,3	6 442,2	6 180,1	Comptes courants débiteurs en blanc
4 900,6	4 466,0	2 029,9	1 962,4	14 571,5	14 013,2	Comptes courants débiteurs gagés
2 347,8	2 286,1	1 263,9	1 270,9	7 145,5	7 149,0	<i>dont garantis par hypothèque</i>
572,7	617,0	212,3	210,0	5 503,7	5 598,7	Avances et prêts à terme fixe en blanc
2 475,8	2 534,5	554,3	567,4	8 555,2	8 483,2	Avances et prêts à terme fixe gagés
1 681,5	1 752,3	360,9	372,5	4 417,0	4 637,7	<i>dont garantis par hypothèque</i>
358,2	331,4	154,3	156,4	1 250,0	1 431,3	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
617,6	651,2	2 096,5	2 127,6	7 528,8	7 850,9	Placements hypothécaires
1 450,4	1 366,0	255,6	285,9	5 267,1	5 197,0	Titres
690,0	690,0	36,3	39,4	1 612,3	1 682,2	Participations permanentes
208,0	208,0	54,1	58,6	721,6	732,3	Immeubles à l'usage de la banque
72,0	72,0	104,3	106,3	534,0	541,7	Autres immeubles
1 350,5	1 386,2	89,9	56,7	4 548,4	4 271,9	Autres actifs
-	-	-	-	-	-	Capital non libéré
-	-	-	-	-	-	Solde du compte de pertes et profits
31 650,2	31 890,2	8 558,0	8 433,6	121 256,4	115 892,8	Total du bilan
9 550,9	9 195,8	3 799,5	3 665,1	35 072,6	34 275,2	<i>dont débiteurs¹⁾</i>
						Passif
4 072,6	3 543,6	277,7	228,0	15 136,9	13 045,0	Engagements en banque à vue
4 072,2	4 970,9	520,0	559,0	23 295,1	21 131,1	Engagements en banque à terme
6 042,4	6 310,9	1 507,4	1 316,0	24 149,4	23 695,4	Créanciers à vue
7 862,3	7 709,3	689,8	746,2	18 088,0	17 803,4	Créanciers à terme
1 469,2	1 508,6	2 132,1	2 202,5	10 032,1	10 394,2	Dépôts d'épargne
1 780,0	1 683,8	1 479,1	1 503,5	7 239,8	7 140,7	Livrets et carnets de dépôts
2 512,8	2 481,4	1 033,1	1 037,2	9 672,3	9 552,6	Obligations de caisse et bons de caisse
525,1	577,9	126,0	126,0	1 381,9	1 408,9	Emprunts obligataires
-	-	47,3	47,3	160,8	160,8	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage
7,2	8,3	-	-	52,1	53,5	Acceptations et billets à ordre
-	-	-	-	-	-	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
1 593,0	1 274,4	257,3	179,7	5 868,0	5 145,3	Autres passifs
510,0	550,0	200,0	200,0	1 795,0	1 900,0	Capital
1 191,5	1 259,2	281,7	281,7	4 172,9	4 422,9	Réserves
11,9	11,9	6,5	6,5	212,1	39,0	Solde du compte de pertes et profits
31 650,2	31 890,2	8 558,0	8 433,6	121 256,4	115 892,8	Total du bilan
28 336,6	28 786,4	7 812,5	7 765,7	109 156,3	104 332,1	<i>dont fonds de tiers²⁾</i>

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

¹⁾ Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

²⁾ Engagements en banque, Crédanciers à vue, Crédanciers à terme, Dépôts d'épargne, Livrets et carnets de dépôts, Obligations de caisse et bons de caisse, Emprunts obligataires, Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage.

³⁾ Y compris les comptes fiduciaires comptabilisés séparément.

Jahresende Quartalsende	Schweizerische Fonds mit Anlagen – Fonds suisses avec placements ¹⁾							
	In Wertschriften en titres				In Immobilienwerten en valeurs immobilières			
	schweiz. suisses 1	auslän- dische étrangers 2	schweiz. und aus- ländische suisses et étrangers 3	Total 4	schweiz. suisses 5	auslän- dische étrangères 6	schweiz. und aus- ländische suisses et étrangères 7	Total 8
1971	5	15	41	61	39	2	3	44
1972 März	5	15	40	60	40	2	3	45
Juni	5	15	47	67	40	2	3	45
Sep.	5	15	48	68	38	1	3	42
Dez.	5	15	49	69	35	1	3	39
1973 März	5	15	53	73	35	1	3	39
	Zahl der Anlagefonds							
1971	6 092	16 304	47 913	70 309	9 436	75	852	10 363
1972 März	6 459	16 799	59 996	83 254	9 687	75	910	10 672
Juni	6 650	16 658	69 215	92 523	9 706	75	1 032	10 813
Sep.	6 823	16 957	81 409	105 189	9 711	52	1 183	10 946
Dez.	6 929	17 029	89 571	113 529	10 308	52	1 270	11 630
1973 März	6 986	17 526	97 777	122 289	10 548	52	1 444	12 044
	Zahl der umlaufenden Anteilscheine (in 1000)							
1971	807,5	1 570,2	4 369,5	6 747,2	3 276,9	73,9	143,3	3 494,1
1972 März	947,2	1 768,8	5 856,3	8 572,3	3 441,0	74,1	152,4	3 667,5
Juni	961,4	1 806,9	6 939,5	9 707,8	3 481,6	75,5	168,5	3 725,6
Sep.	1 039,4	1 893,9	8 626,9	11 560,2	3 535,0	50,4	193,9	3 779,3
Dez.	1 029,6	1 958,4	9 526,0	12 514,0	3 663,5	48,9	198,4	3 910,8
1973 März	1 018,4	1 769,5	9 302,3	12 090,2	3 812,5	49,5	212,9	4 074,9
	Fondsvermögen (in Millionen Franken)							
1971	140,2	114,4	1 772,9	2 027,5	206,8	0,3	64,2	271,3
1972	98,4	195,7	5 011,7	5 305,8	255,7	–	58,1	313,8
1972	40,2	94,3	1 350,4	1 484,9	60,9	–	7,7	68,6
I	23,1	32,3	1 199,9	1 255,3	33,3	–	15,6	48,9
II	21,8	48,1	1 454,5	1 524,4	20,4	–	21,9	42,3
III	13,3	21,0	1 006,9	1 041,2	141,1	–	12,9	154,0
IV	6,8	42,1	896,2	945,1	46,0	–	22,2	68,2
	Den Anlagefonds zugeflossener Betrag (in Millionen Franken)							
1971	3,6	29,3	116,1	149,0	30,5	0,1	0,6	31,2
1972	7,4	65,6	209,1	282,1	2,8	–	–	2,8
1972	0,9	11,2	32,1	44,2	0,3	–	–	0,3
I	1,3	33,7	75,7	110,7	1,6	–	–	1,6
II	2,2	5,7	48,8	56,7	0,8	–	–	0,8
III	3,0	15,0	52,5	70,5	0,1	–	–	0,1
IV	1,2	6,1	42,9	50,2	0,1	–	–	0,1
	Zu Lasten der Anlagefonds zurückbezahlter Betrag (in Millionen Franken)							
1971	3,6	29,3	116,1	149,0	30,5	0,1	0,6	31,2
1972	7,4	65,6	209,1	282,1	2,8	–	–	2,8
1972	0,9	11,2	32,1	44,2	0,3	–	–	0,3
I	1,3	33,7	75,7	110,7	1,6	–	–	1,6
II	2,2	5,7	48,8	56,7	0,8	–	–	0,8
III	3,0	15,0	52,5	70,5	0,1	–	–	0,1
IV	1,2	6,1	42,9	50,2	0,1	–	–	0,1
	Die Tabelle gibt Aufschluß über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstehenden Anlagefonds und anlagefondsähnlichen Sondervermögen. Das Gesetz und die Vollziehungsverordnung traten am 1. Februar 1967 in Kraft.							
	¹⁾ Ohne Berücksichtigung der Fonds, die sich in Liquidation befinden.							
	²⁾ Art. 5 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Anlagefonds.							

Fonds de placements

Schweizerische Fonds mit Anlagen – Fonds suisses avec placements 1)						Anlagefonds-ähnliche Sondervermögen	Von Vertretern ausländischer Anlagefonds in der Schweiz plazierte Anteilscheine Parts émises en Suisse par des représentants de fonds étrangers	Fin d'année Fin de trimestre
In Wertschriften u. Immobilienwerten en titres et en val. immob.	Total			Gesamttotal (Kol. 10-12) Total général (Col. 10-12)	Fonds analogues 2)			
	in der Schweiz (Kol. 1 u. 5) en Suisse (Col. 1 et 5)	im Ausland (Kol. 2 und 6) à l'étranger (Col. 2 et 6)	in der Schweiz u. im Ausland (Kol. 3, 7 u. 9) en Suisse et à l'étranger (Col. 3, 7 et 9)	13	14	15		
5 schweizerische u. ausländische suisses et étrangères 9	44 en Suisse (Col. 1 et 5)	17 à l'étranger (Col. 2 et 6)	49 en Suisse et à l'étranger (Col. 3, 7 et 9)	110	1	67	1971	
5	45	17	48	110	1	67	Mars 1972	
5	45	17	55	117	1	69	Juin	
5	43	16	56	115	1	67	Sep.	
5	40	16	57	113	1	67	Déc.	
6	40	16	62	118	1	71	Mars 1973	
Nombre de fonds de placement								
2 046	15 528	16 379	50 811	82 718	4	-	1971	
2 051	16 146	16 874	62 957	95 977	4	-	Mars 1972	
2 086	16 356	16 733	72 333	105 422	4	-	Juin	
2 097	16 534	17 009	84 689	118 232	4	-	Sep.	
2 118	17 237	17 081	92 959	127 277	4	-	Déc.	
2 140	17 534	17 578	101 361	136 473	4	-	Mars 1973	
Nombre de parts en circulation (en 1000)								
220,2	4 084,4	1 644,1	4 733,0	10 461,5	5,7	-	1971	
223,4	4 388,2	1 842,9	6 232,1	12 463,2	7,2	-	Mars 1972	
224,1	4 443,0	1 882,4	7 332,1	13 657,5	7,3	-	Juin	
247,7	4 574,4	1 944,3	9 068,5	15 587,2	7,4	-	Sep.	
248,0	4 693,1	2 007,3	9 972,4	16 672,8	8,8	-	Déc.	
245,7	4 830,9	1 819,0	9 760,9	16 410,8	8,2	-	Mars 1973	
Fortune des fonds (en millions de francs)								
0,0	347,0	114,7	1 837,1	2 298,8	-	473,7	1971	
8,3	354,1	195,7	5 078,1	5 627,9	-	411,6	1972	
0,5	101,1	94,3	1 358,6	1 554,0	-	159,0	I	
3,7	56,4	32,3	1 219,2	1 307,9	-	91,6	II	
1,2	42,2	48,1	1 477,6	1 567,9	-	73,8	III	
2,9	154,4	21,0	1 022,7	1 198,1	-	87,2	IV	
2,4	52,8	42,1	920,8	1 015,7	-	54,7	1973	I
Montant revenant aux fonds de placement (en millions de francs)								
7,5	34,1	29,4	124,2	187,7	-	486,9	1971	
0,3	10,2	65,6	209,4	285,2	-	404,6	1972	
-	1,2	11,2	32,1	44,5	-	129,9	1972	I
-	2,9	33,7	75,7	112,3	-	123,7	II	
-	3,0	5,7	48,8	57,5	-	61,0	III	
0,3	3,1	15,0	52,8	70,9	-	90,0	IV	
-	1,3	6,1	42,9	50,3	-	67,5	1973	I
Montant remboursé par les fonds de placement (en millions de francs)								
Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement et autres fonds de nature analogue soumis à la loi fédérale sur les fonds de placement du 1er juillet 1966. La loi et l'ordonnance d'exécution y afférente sont entrées en vigueur le 1er février 1967.								
* Compte non tenu des fonds en liquidation.								
* Art. 5 de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur les fonds de placement.								

BÖRSE - BOURSE

Wertpapierumsätze – Mouvements de titres Zürcher Börse – Bourse de Zurich

44

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1969	1970	1971	1972	1973	1969	1970	1971	1972	1973
Jan. – Jan.	17 649	14 239	16 395	20 443	19 155	4 188,0	3 211,7	3 915,0	6 128,5	6 274,7
Feb. – Fév.	15 203	13 654	16 349	20 752	17 752	3 789,6	2 822,7	4 380,9	6 247,2	5 347,9
März – Mars	14 639	12 830	19 111	22 499	18 149	3 762,3	2 901,4	5 363,7	6 977,3	5 072,9
Apr. – Avr.	15 438	14 266	17 468	17 676	14 931	3 706,8	4 018,5	5 368,6	5 662,8	4 881,2
Mai – Mai	16 259	13 973	16 894	20 047	18 521	3 877,5	2 641,5	4 186,7	7 960,5	5 913,9
Juni – Juin	17 173	14 933	16 694	20 477	16 402	3 594,0	2 579,2	4 051,9	7 208,1	5 871,2
Juli – Juil.	16 201	14 799	15 237	15 718		3 347,4	2 418,9	4 129,9	5 114,9	
Aug. – Août	13 334	13 426	15 376	17 914		2 532,2	2 435,2	3 875,2	6 816,1	
Sep. – Sep.	13 841	13 552	15 843	15 498		2 738,1	2 596,5	3 941,6	4 504,6	
Okt. – Oct.	16 992	14 841	15 411	18 480		3 859,8	3 254,1	4 317,8	5 457,6	
Nov. – Nov.	15 690	13 374	17 598	20 837		3 514,4	3 135,0	5 216,1	6 631,0	
Dez. – Déc.	13 245	14 150	19 220	17 984		3 332,1	3 687,9	5 769,1	5 294,8	
Total	185 664	168 037	201 596	228 325		42 242,2	35 702,6	54 516,5	74 003,4	
Jan. bis Juni	96 361	83 895	102 911	121 894	104 910	22 918,2	18 175,0	27 266,8	40 184,4	33 361,8
Jan. à Juin										

¹⁾ Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Basler Börse – Bourse de Bâle

45

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1969	1970	1971	1972	1973	1969	1970	1971	1972	1973
Jan. – Jan.	5 954	4 436	4 899	6 704	7 552	994,4	836,3	778,3	1 093,8	1 222,9
Feb. – Fév.	4 810	3 954	5 314	6 403	6 706	832,9	653,9	1 022,9	1 130,3	1 229,3
März – Mars	4 931	4 027	5 635	6 883	6 106	909,8	598,5	1 216,9	1 317,3	1 047,8
Apr. – Avr.	5 743	4 366	5 591	5 951	5 071	929,8	861,6	1 083,7	1 083,4	864,4
Mai – Mai	5 650	4 236	4 566	6 605	6 519	881,4	686,0	1 123,5	1 645,8	899,9
Juni – Juin	5 048	4 233	4 773	6 761	5 714	876,4	597,4	1 017,8	1 099,4	1 426,4
Juli – Juil.	4 651	4 395	4 504	4 910		638,0	622,2	845,8	1 214,0	
Aug. – Août	3 867	4 248	4 786	6 279		574,6	579,7	931,9	1 275,2	
Sep. – Sep.	4 499	4 600	4 597	5 559		780,0	642,2	970,3	816,1	
Okt. – Oct.	5 080	4 617	4 407	6 234		1 107,0	780,8	876,7	946,8	
Nov. – Nov.	4 706	4 065	5 354	7 857		1 061,9	810,7	1 291,6	1 310,8	
Dez. – Déc.	4 142	4 349	6 149	6 527		783,1	1 061,0	1 259,1	1 122,6	
Total	59 081	51 526	60 575	76 673		10 369,3	8 730,3	12 418,5	14 055,5	
Jan. bis Juni	32 136	25 252	30 778	39 307	37 668	5 424,7	4 233,7	6 243,1	7 370,0	6 690,7
Jan. à Juin										

¹⁾ Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Genfer Börse – Bourse de Genève

46

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés				
	1969	1970	1971	1972	1973
Jan. – Jan.	5 094	4 110	4 339	5 080	5 993
Feb. – Fév.	4 675	3 883	4 685	5 557	5 484
März – Mars	4 385	3 611	5 433	5 820	5 669
Apr. – Avr.	4 570	4 389	4 792	5 103	4 943
Mai – Mai	4 804	3 901	4 419	5 465	6 858
Juni – Juin	4 271	3 592	4 354	5 630	5 235
Juli – Juil.	4 277	3 667	4 635	4 351	
Aug. – Août	3 577	3 601	4 233	5 088	
Sep. – Sep.	3 592	3 454	4 678	3 998	
Okt. – Oct.	5 012	4 134	4 948	5 214	
Nov. – Nov.	4 426	4 252	5 151	6 115	
Dez. – Déc.	4 175	4 188	5 656	5 197	
Total	52 858	46 782	57 323	62 618	
Jan. bis Juni	27 799	23 486	28 022	32 655	34 182
Jan. à Juin					

ZAHLUNGSVERKEHR - TRAFIC DES PAYEMENTS
Entwicklung der Geldmenge - Évolution de la masse monétaire
 In Millionen Franken - En millions de francs

47

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Münzen Monnaies)	Monetäre Basis Base monétaire	Bargeld- umlauf Numéraire en circulation	Inländische Sichtinlagen Dépôts à vue	Geldmenge Masse monétaire M ₁	Quasi-Geld Quasi- monnaie	Geldmenge Masse monétaire M ₂
1969	1 309	18 709	11 901	19 217	31 118	25 659	56 777
1970	1 438	20 763	12 586	20 799	33 385	28 440	61 825
1971							
Juni - Juin	1 438	19 982	12 530	22 962	35 492	27 431	62 923
Sep. - Sep.	1 438	23 489	12 640	30 928	43 568	33 240	76 808
Dez. - Déc.	1 292	24 933	13 502	33 078	46 580	31 684	78 264
1972 ²⁾							
März - Mars	1 292	24 177	13 324	33 072	46 396	28 449	74 845
Juni - Juin	1 292	23 501	13 538	32 756	46 294	29 489	75 783
Sep. - Sep.	1 292	23 622	13 928	31 928	45 856	30 270	76 126
Dez. - Déc.	1 184	25 837	15 144	32 855	47 999	30 816	78 815
1973 ²⁾							
März - Mars	1 184	24 009	14 641	31 446	46 087	31 676	77 763
Juni - Juin	1 184	24 072	.	.	.	.	.

M₁ = Bargeldumlauf + Inländ. Sichtinlagen; M₂ = Geldmenge M₁ + Quasi-Geld; vgl. Beilage z. Monatsbericht April 1973.

M₁ = Numéraire en circulation + Dépôts à vue; M₂ = Masse monétaire M₁ + Quasi-monnaie; voir annexe au Bulletin mensuel d'avril 1973.

¹⁾ Ohne Goldmünzen. - Non compris les monnaies d'or.

²⁾ Provisorische Angaben, ausgenommen monetäre Basis. - Chiffres provisoires, à l'exception de ceux de la base monétaire.

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank - Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken - En millions de francs

48

Monat Mois	Gesamtumsatz - Mouvement total (Banken, Handel, Industrie - Banques, commerce, industrie)					Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces				
	1969	1970	1971	1972	1973 ¹⁾	1969	1970	1971	1972	1973
Jan. - Jan.	206 005	308 483	348 303	363 599	822 925	204 633	307 125	346 717	361 751	708 171
Feb. - Fév.	202 297	277 792	299 658	432 890	537 227	200 786	276 164	297 810	430 811	.
März - Mars	198 994	301 103	383 812	535 947	635 564	197 250	299 150	381 585	533 418	.
Apr. - Avr.	220 176	325 011	357 980	448 035	582 014	218 574	323 155	355 901	445 789	.
Mai - Mai	179 666	273 141	326 121	451 292	652 420	177 971	271 334	324 094	448 898	.
Juni - Juin	235 044	351 923	426 036	643 154	647 943	233 155	349 755	423 632	640 388	.
Juli - Juil.	259 588	337 413	443 438	434 441	.	257 715	335 341	441 245	431 867	.
Aug. - Août	194 529	263 318	398 768	474 815	.	193 068	261 650	396 898	472 602	.
Sep. - Sep.	200 499	296 867	289 403	535 484	.	198 749	295 036	287 273	533 153	.
Okt. - Oct.	276 359	364 999	292 815	714 554	.	274 563	363 087	290 796	712 175	.
Nov. - Nov.	284 894	388 013	342 453	554 924	.	282 999	385 864	340 022	552 122	.
Dez. - Déc.	304 757	370 456	325 504	591 455	.	302 019	367 457	322 196	587 443	.
Total	2 762 808	3 858 519	4 234 291	6 180 590	.	2 741 482	3 835 118	4 208 169	6 150 417	.
Jan. bis Juni	1 242 182	1 837 453	2 141 910	2 874 917	3 878 093	1 232 369	1 826 683	2 129 739	2 861 055	.

¹⁾ Einschließlich transitorische Buchungen. - Y compris les écritures transitoires.

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte - Clearing des titres pour opérations au comptant
 In 1000 Franken - En 1000 francs

49

Monat Mois	Basel				Zürich			
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés		davon kompensiert dont compensés		Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés		davon kompensiert dont compensés	
	1972	1973	1972	1973	1972	1973	1972	1973
Jan. - Jan.	151 992	199 653	98 077	139 262	680 154	778 315	516 304	612 402
Feb. - Fév.	172 772	154 940	110 698	105 251	759 671	681 213	589 902	535 699
März - Mars	178 194	150 059	120 581	96 647	936 233	683 192	729 492	539 439
Apr. - Avr.	178 331	156 046	118 955	106 012	818 838	555 439	623 264	436 866
Mai - Mai	204 000	188 696	131 370	128 222	938 485	645 525	708 496	516 141
Junl - Juin	202 244	202 077	139 382	124 608	1 032 191	674 665	768 167	471 194
Jull - Juil.	178 311		116 714		836 813		637 641	
Aug. - Août	182 787		122 419		817 352		648 018	
Sep. - Sep.	150 097		98 462		585 808		453 568	
Okt. - Oct.	154 574		98 432		689 364		542 991	
Nov. - Nov.	211 934		144 481		851 570		686 132	
Dez. - Déc.	175 472		122 135		691 340		560 042	
Total	2 140 708		1 421 706		9 637 819		7 464 017	
Jan. bis Juni	1 087 533	1 051 471	719 063	700 002	5 165 572	4 018 349	3 935 625	3 111 741
Jan. à Juin								

61

Postcheck- und Giroverkehr - Trafic des comptes de chèques et virements postaux

50

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken – Mouvement en millions de francs									
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken	Bargeldverkehr Mouvement de fonds				Giroverkehr Virements	Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank Compensation avec la Banque nationale suisse		Total 1)		
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Palements							
		1973	1972	1973	1972	1973	1972	1973	1972	1973	1972	1973
Jan. – Jan.	489 431	6 887	4 889	5 771	2 212	2 611	47 087	57 591	3 277	4 292	57 550	70 505
Feb. – Fév.	492 464	6 203	4 252	4 640	2 104	2 370	38 823	44 110	2 337	2 927	47 536	54 367
März – Mars	495 142	6 368	4 901	5 200	2 296	2 538	41 286	46 688	2 684	2 898	51 292	57 774
Apr. – Avr.	497 618	6 474	4 475	5 021	2 129	2 444	39 615	43 077	2 597	2 712	48 916	53 464
Mai – Mai	500 615	6 439	5 118	5 393	2 246	2 589	41 046	46 301	2 683	2 799	51 093	57 182
Juni – Juin	502 612	6 938	5 208	5 856	2 363	2 654	44 763	48 581	2 962	2 813	55 496	60 254
Juli – Juil.			5 261		2 291		45 690		3 019		56 261	
Aug. – Août			4 743		2 160		42 706		2 615		52 403	
Sep. – Sep.			4 641		2 511		39 553		2 548		49 483	
Okt. – Oct.			5 185		2 354		45 675		3 256		57 070	
Nov. – Nov.			5 173		2 506		44 264		2 676		54 659	
Dez. – Déc.			6 579		3 113		48 660		2 660		61 772	
Total	.	.	60 425		28 285		519 168		33 314		643 531	
Jan. bis Juni	.	.	28 843	31 881	13 350	15 206	252 620	286 348	16 540	18 441	311 883	353 546

1) Einschließlich übriger Giroausgleich. – Y compris autres compensations.

Abrechnungsverkehr – Trafic des chambres de compensation

51

Monat Mois	Stück – Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1969	1970	1971	1972	1973	1969	1970	1971	1972	1973
Jan. – Jan.	94 424	96 376	99 616	114 111	112 397	1 770,0	1 666,2	1 469,1	1 364,8	1 229,0
Feb. – Fév.	82 932	88 190	97 922	114 271	92 864	1 658,2	1 470,8	1 458,5	1 208,4	968,0
März – Mars	95 161	98 945	121 319	130 583	105 786	1 860,0	1 777,0	1 476,1	1 284,9	1 027,6
Apr. – Avr.	98 172	111 932	115 186	117 262	102 960	1 977,4	1 721,9	1 180,2	1 263,2	1 001,1
Mai – Mai	95 762	97 318	109 435	135 164	113 566	1 567,0	1 859,7	1 103,7	1 352,9	1 168,8
Juni – Juin	101 463	111 038	129 915	130 025	104 896	1 829,2	1 748,8	1 176,6	1 422,3	1 126,3
Juli – Juil.	114 247	113 539	125 156	124 257		1 874,7	1 918,6	1 201,7	1 339,6	
Aug. – Août	100 456	99 483	112 871	127 605		1 371,7	1 226,5	1 143,5	1 046,3	
Sep. – Sep.	105 764	106 686	129 654	111 879		1 964,2	1 458,7	1 354,4	957,8	
Okt. – Oct.	113 542	111 872	126 695	121 086		2 102,7	1 586,8	1 182,1	1 125,2	
Nov. – Nov.	99 887	106 684	126 943	118 818		1 721,8	1 388,7	1 273,7	1 172,2	
Dez. – Déc.	119 720	128 473	141 990	120 143		1 980,1	1 798,9	1 545,6	1 179,8	
Total	1 221 530	1 270 536	1 436 702	1 465 204		21 677,0	19 622,6	15 565,2	14 717,4	
Jan. bis Juni	567 914	603 799	673 393	741 416	632 569	10 661,8	10 244,4	7 864,2	7 896,5	6 520,8

Abrechnungsstellen – Chambres de compensation

52

Abrechnungs- stellen Chambres de compensation	Stück – Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1972	1973				1972	1973			
Jan. bis Juni Jan. à Juin	Apr. – Avr.	Mai – Mai	Juni – Juin	Jan. bis Juni Jan. à Juin	Jan. bis Juni Jan. à Juin	Apr. – Avr.	Mai – Mai	Juni – Juin	Jan. bis Juni Jan. à Juin	
Basel	50 574	5 129	6 251	5 487	33 919	1 832,7	138,5	208,2	166,5	992,8
Bern	57 017	7 759	8 407	7 452	47 417	357,5	50,0	55,1	46,8	322,7
La Chaux-de- Fonds	2 198	328	392	335	2 015	28,5	3,5	6,1	5,3	28,1
Genève	259 571	41 586	46 065	44 924	255 862	2 245,7	324,2	379,1	398,7	2 165,8
Lausanne	110 398	15 375	16 913	15 439	94 616	937,6	135,3	140,0	145,5	852,0
Neuchâtel	6 307	920	951	887	5 403	139,6	16,9	13,8	30,2	107,5
St. Gallen	12 827	1 921	1 904	1 816	11 258	104,7	14,7	17,0	16,9	92,3
Zürich	242 524	29 942	32 773	28 556	182 079	2 250,2	318,0	349,5	316,4	1 959,6
Total	741 416	102 960	113 666	104 896	632 569	7 896,5	1 001,1	1 168,8	1 126,3	6 520,8

ÖFFENTLICHE FINANZEN - FINANCES PUBLIQUES

Fiskaleinnahmen des Bundes - Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken - En 1000 francs

53

Einnahmen	1970	1971	1972	1972		1973		Recettes	
				Quartal - Trimestre					
				II	III	IV	I		
Roherträge - Rendements bruts									
Steuern								Impôts	
Wehrsteuer	1 175 063	1 086 903	1 525 814	777 458	484 510	203 602	180 040	901 644	
Verrechnungs- steuer	740 184	873 827	913 439	249 926	34 917	258 451	581 520	88 830	
Militärpflichtersatz..	51 646	53 829	66 241	-	-	66 241	-	-	
Stempelabgaben ...	308 018	402 246	443 377	125 061	108 893	114 135	103 144	134 509	
Warenumsatz- steuer	1 688 027	1 944 528	2 481 698	557 520	654 441	658 824	785 217	654 176	
Tabaksteuer	625 036	642 452	669 027	163 131	155 142	196 270	162 336	178 168	
Biersteuer	29 191	32 000	34 184	7 585	9 657	9 821	7 473	7 248	
Steuern zusammen .	4 617 165	5 035 785	6 133 780	1 880 681	1 447 560	1 507 344	1 819 730	1 964 575	
Zölle								Droits de douane	
Einfuhrzölle	1 116 667	1 168 975	1 311 917	333 484	302 109	348 558	343 013	327 310	
Tabakzölle	23 431	3 649	4 057	1 107	933	877	1 035	1 067	
Treibstoffzölle	739 340	826 169	838 925	223 665	253 622	195 415	192 666	233 605	
Zollzuschlag auf Treibstoffen.....	470 586	542 755	751 820	201 359	227 173	172 761	173 113	207 825	
Übrige Zollzuschläge	14 050	14 129	14 411	3 617	3 166	3 719	4 782	4 542	
Zölle zusammen....	2 364 074	2 555 677	2 921 130	763 232	787 003	721 330	714 609	774 349	
Übrige Abgaben¹⁾.	260 106	222 607	228 366	46 311	46 239	110 181	28 669	43 833	
Total	7 241 345	7 814 069	9 283 276	2 690 224	2 280 802	2 338 855	2 563 008	2 782 757	
Kantonsanteile - Parts des cantons									
Wehrsteuer	352 519	326 071	457 744	.	.	.	.	.
Verrechnungs- steuer	44 089	52 085	108 831	.	.	.	.	.
Militärpflichtersatz..	10 329	10 766	13 248	.	.	.	.	.
Stempelabgaben ...	61 071	79 919	87 979	.	.	.	.	.

¹⁾ Preiszuschläge usw. – Suppléments de prix, etc.

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien
Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in 1000 Franken – Rendements bruts en 1000 francs

54

Art der Einnahmen	1967	1968	1969	1970	1971	1972	Genre des recettes
Grundzahlen – Chiffres absolus							
Einkommens- und Vermögenssteuern	1 151 441	1 550 647	1 508 260	1 966 893	2 014 559	2 505 494	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	200 627	239 527	272 417	308 018	402 246	443 377	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern	1 587 978	1 664 433	1 830 679	2 342 254	2 618 980	3 184 909	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle.....	2 066 924	2 231 170	2 436 421	2 364 074	2 555 677	2 921 130	Droits de douane
Übrige Abgaben ...	144 524	229 853	300 817	260 106	222 607	228 366	Autres recettes
Total	5 151 494	5 915 630	6 348 594	7 241 345	7 814 069	9 283 276	Total
Prozentzahlen – Pour-cent							
Einkommens- und Vermögenssteuern	22,4	26,2	23,8	27,2	25,8	27,0	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	3,9	4,1	4,3	4,3	5,1	4,8	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern	30,8	28,1	28,8	32,3	33,5	34,3	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle.....	40,1	37,7	38,4	32,6	32,7	31,5	Droits de douane
Übrige Abgaben ...	2,8	3,9	4,7	3,6	2,9	2,4	Autres recettes
Total	100	100	100	100	100	100	Total

Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken – En 1000 francs

54a

Gegenstand der Abgabe	1972				1973		Objet du droit	
	Quartal – Trimestre							
	I	II	III	IV	I	II		
Emission von Wertpapieren	59 554	79 645	68 813	80 955	65 670	90 817	Emission de titres	
Umsatz von Wertpapieren	15 740	18 449	17 312	15 535	16 523	16 151	Négociation de titres	
Wechsel	3 294	3 396	2 865	2 992	3 480	3 040	Effets de change	
Prämienquittungen ..	16 620	23 318	20 104	14 646	17 468	24 501	Quittances de primes	
Coupons (Diverse) ..	- 22	127	24	4	0	-	Coupons (Divers)	
Bußen usw.....	102	126	- 225	3	3	-	Amendes, etc.	
Rohertrag	95 288	125 061	108 893	114 135	103 144	134 509	Rendement brut	

Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'Impôt anticipé

In 1000 Franken – En 1000 francs

54b

Verrechnungssteuer	1972				1973		Impôt anticipé	
	Quartal – Trimestre							
	I	II	III	IV	I	II		
Eingänge	1 061 248	948 820	545 309	578 143	1 300 027	1 004 458	Rentrées	
Rückerstattungen ..	691 103	698 894	510 392	319 692	718 507	915 628	Remboursements	
Verrechnungssteuer Rohertrag.....	370 145	249 926	34 917	258 451	581 520	88 830	Rendement brut de l'impôt anticipé	

Ausgaben des Bundes – Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Ausgaben	1970	1971	1972	1972		1973			Dépenses	
				Quartal – Trimestre						
				II	III	IV	I	II		
Total	7 765,0	8 962,5	10 366,0	2 230,0	2 212,8	3 807,0	2 474,8	2 434,8	Total	
davon: Verwaltungs- und Betriebsausgaben ¹⁾	779,5	871,2	956,8	202,8	210,3	371,4	195,8	236,6	dont: Dépenses d'adminis- tration et d'exploi- tation ¹⁾	
Subventionen	1 944,4	2 356,2	2 784,7	353,5	475,3	1 286,4	709,0	420,8	Subventions	
Grundstücke und Fahrnis ²⁾	1 341,5	1 432,4	1 516,4	381,9	335,6	533,2	272,7	293,6	Immeubles et mobilier ²⁾	

¹⁾ Ohne Personalbezüge. – Sans la rémunération du personnel.

²⁾ Inklusive Kriegsmaterial. – Y compris le matériel de guerre.

55

Rechnungsabschlüsse des Bundes – Clôture des comptes de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Gesamtrechnung – Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan	
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluß Clôture			
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuß Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuß Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Bont		
1939	964,0	621,5	– 342,5	94,2	34,3	– 59,9	402,4		1 931,4	
1963	4 082,9	4 209,3	126,4	565,1	1 013,0	447,9		574,3	4 850,7	
1964	4 856,6	5 276,7	420,1	769,7	936,7	167,0		587,1	4 263,6	
1965	4 920,3	4 951,7	31,4	428,2	844,3	416,1		447,5	3 816,1	
1966	5 682,9	5 687,6	4,7	496,5	778,6	282,1		286,8	3 529,3	
1967	5 873,8	5 717,8	– 156,0	419,9	781,0	361,1		205,1	3 324,2	
1968	6 446,7	6 603,5	156,8	578,4	979,2	400,8		557,6	2 766,6	
1969	7 080,8	7 108,4	27,6	592,5	1 010,8	418,3		445,9	2 320,7	
1970	7 765,0	7 974,5	209,5	757,3	845,7	88,4		297,9	2 022,8	
1971	8 962,5	8 668,9	– 293,6	815,5	1 172,9	357,4		63,8	1 959,0	
1972	10 366,0	10 118,7	– 247,3	697,5	1 100,7	403,2		155,9	1 803,1	
1973 ¹⁾	11 360,2	11 161,2	– 199,0	856,1	1 121,5	265,4		66,4	1 736,7	

¹⁾Voranschlag. – Budget.

56

Öffentliche Schulden des Bundes – Dettes publiques de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Feste Schulden – Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances ins- crites au livre de la dette	Buchschulden Dettes en compte	Reskriptionen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	–	–	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1963	2 749,6	1 538,4	85,0	934,1	5 307,1	85,7	5 392,8
1964	2 718,5	1 464,7	–	834,4	5 017,6	157,1	5 174,7
1965	2 726,2	1 200,7	–	819,4	4 746,3	147,3	4 893,6
1966	2 907,2	1 034,3	–	811,7	4 753,2	82,4	4 835,6
1967	3 026,3	984,6	–	811,7	4 822,6	94,9	4 917,5
1968	3 182,9	1 000,1	–	811,8	4 994,8	84,1	5 078,9
1969	3 431,6	951,4	30,0	810,7	5 223,7	81,8	5 305,5
1970	3 511,2	926,8	45,0	783,4	5 266,4	81,5	5 347,9
1971	4 106,9	841,1	45,0	782,4	5 775,4	83,9	5 859,3
1972	4 504,0	769,0	45,0	782,4	6 100,4	85,1	6 185,5

57

65

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen
Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux suisses
 In Millionen Franken – En millions de francs

58

Monat Mois	Verkehrsvertrag Produits de transport		Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuß Excédent d'exploitation	
	1972	1973 ¹⁾	1972	1973 ¹⁾	1972	1973 ¹⁾	1972	1973 ¹⁾
	Jan. – Jan.	133,9	462,3	160,7	544,5	145,3	483,8	15,4
Feb. – Fév.	141,0		167,8		146,5		21,3	
März – Mars	156,4		183,2		148,6		34,6	
Apr. – Avr.	149,0		175,8		149,4		26,4	
Mai – Mai	162,2		189,0		150,5		38,5	
Juni – Juin	161,6		188,4		151,2		37,2	
Juli – Juil.	170,2		197,0		151,8		45,2	
Aug. – Août	161,1		187,9		151,8		36,1	
Sep. – Sep.	165,0		191,8		153,1		38,7	
Okt. – Oct.	163,3		190,1		152,8		37,3	
Nov. – Nov.	153,5		180,3		152,9		27,4	
Dez. – Déc.	150,8		177,6		153,2		24,4	
Total	1 868,0		2 189,6		1 807,1		382,5	
Jan. bis Mai	742,5	.	876,5	.	740,3	.	136,2	.
Jan. à Mai								

¹⁾ Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

Betriebsergebnisse der PTT-Betriebe
Résultats d'exploitation de l'entreprise des PTT

In Millionen Franken – En millions de francs

59

Monat Mois	Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsergebnis Résultat d'exploitation	
	¹⁾		²⁾		¹⁾	
	1972	1973	1972	1973	1972	1973
Jan. – Jan.	220,1	250,9	279,4	327,9	– 59,3	– 77,0
Feb. – Fév.	241,8	266,1	239,4	273,0	2,4	– 6,9
März – Mars	271,7	327,7	280,7	312,7	– 9,0	15,0
Apr. – Avr.	265,9	298,7	277,5	331,0	– 11,6	– 32,3
Mai – Mai	267,5	334,0	247,4	272,4	20,1	61,6
Juni – Juin	261,5		254,9		6,6	
Juli – Juil.	280,6		289,5		– 8,9	
Aug. – Août	242,0		251,2		– 9,2	
Sep. – Sep.	281,3		251,6		29,7	
Okt. – Oct.	269,0		296,7		– 27,7	
Nov. – Nov.	304,2		324,8		– 20,6	
Dez. – Déc.	422,3		436,5		– 14,2	
Total	3 327,9		3 429,6		– 101,7	
Jan. bis Mai	1 267,0	1 477,4	1 324,4	1 517,0	– 57,4	– 39,6
Jan. à Mai						

¹⁾ In den Monaten Januar bis November fehlen jeweils die Erträge einiger Kreistelephondirektionen als Folge des zweimonatlichen Taxbezuges. Im Dezember wird der fehlende Betrag geschätzt und transitorisch verbucht. – En raison de la perception bimestrielle des taxes téléphoniques, les produits de quelques directions d'arrondissement manquent pour janvier à novembre. Pour décembre, ce montant est estimé et comptabilisé dans un compte transitoire.

²⁾ Inklusive Abschreibungen und Passivzinsen. – Y compris les amortissements et les intérêts passifs.

Finanzen und Steuern der Kantone und der größeren Städte
Finances et Impôts des cantons et des plus grandes villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

60

Kantone, Städte Cantons, Villes	Rechnungsabschlüsse – Résultats des comptes						Steuererträge – Rendements des Impôts			
	Ordentliche Verwaltungsrechnung (Übersch.) Compte d'administration ordinaire (Excéd.) ¹⁾				Gesamt-Rechnung Compte général ²⁾		Einkommens- und Vermögenssteuern Impôts sur le revenu et la fortune		Gesamte Steuern Total des Impôts	
	Rechn.-Compte 1971	Budget 1972	Rechn.-Compte 1972	Budget 1973	1971	1972	1971	1972	1971	1972
	Kantone – Cantons									
Zürich.....	- 113 917	- 93 513	- 36 769	- 6 062	- 275 808	- 158 443	881 264	1 054 952	981 267	1 157 615
Bern	- 57 268	- 41 598	- 22 553	- 115 998	- 24 884	.	692 839	.	764 385	.
Luzern	- 1 341	- 13 461	- 3 295	- 11 945	- 52 307	- 63 214	133 562	151 825	151 449	171 348
Uri	- 3 050	- 4 181	- 1 242	- 395	- 9 393	.	13 272	.	14 718	.
Schwyz	51	522	51	466	4 583	5 012	30 745	40 419	35 834	46 178
Obwalden	- 14	- 239	- 9	- 1 277	- 778	.	6 213	.	7 319	.
Nidwalden	313	694	141	1 949	8 142	- 6 072	8 463	9 609	9 917	11 270
Glarus	104	929	46	- 1 127	153	- 340	34 862	38 571	36 818	40 699
Zug	- 144	- 197	5 975	- 3 508	9 422	- 22 169	35 409	45 866	40 180	51 497
Fribourg.....	- 7 233	- 45 100	- 49 761	- 46 857	- 62 121	.	81 689	.	99 035	.
Solothurn	- 4 746	- 10 059	5 391	194	- 26 334	- 17 192	135 183	163 727	149 971	179 818
Basel-Stadt..	- 34 368	- 53 057	.	- 12 855	- 118 124	.	536 292	.	552 630	.
Basel-Land ..	- 14 095	- 35 650	- 26 019	- 22 016	- 79 309	.	208 773	.	223 467	.
Schaffhausen	- 6 278	- 8 900	- 6 100	- 5 612	- 16 782	- 26 618	54 206	60 682	58 562	65 477
Appenzell AR	154	354	351	- 1 453	- 1 731	- 3 283	15 523	19 970	18 288	22 992
Appenzell IR	7	522	176	- 256	828	- 661	4 737	4 863	5 356	5 559
St. Gallen	57	4 970	599	- 5 210	5 831	- 3 601	174 740	212 200	199 621	240 344
Graubünden	405	5 990	2 391	- 19 352	9 669	.	100 528	.	114 189	.
Aargau	- 22 843	- 38 175	- 24 748	- 8 213	- 44 746	- 80 165	257 689	299 718	291 071	336 443
Thurgau.....	- 3 175	- 12 331	5 744	3 815	- 29 825	- 29 200	97 555	119 806	110 181	133 459
Ticino	37 434	- 12 378	14 744	- 11 403	- 29 010	.	223 328	.	253 252	.
Vaud.....	886	- 34 958	.	- 3 213	- 10 378	.	467 252	.	510 744	.
Valais ¹⁾	- 5 876	- 36 615	- 13 291	- 34 307	- 10 869	- 18 215	112 920	127 200	137 610	157 705
Neuchâtel	- 6 288	- 3 873	- 3 314	- 3 730	- 24 004	- 16 271	134 927	159 617	145 049	170 351
Genève ¹⁾	341	- 40 591	- 35 496	- 46 545	25 737	.	652 918	.	686 862	.
Total	- 242 130	- 498 857	.	- 359 740	- 829 294	.	5 094 889	.	5 597 775	.
25 Städte – 25 Villes										
Zürich.....	-	34	.	2 015	- 100 498	.	591 006	.	591 006	.
Genève.....	2 967	-	.	9 081	- 13 810	.	134 991	.	134 991	.
Bern	- 18 351	- 9 569	.	- 3 797	- 87 806	.	150 778	.	153 810	.
Lausanne	- 1 520	- 6 362	.	- 3 456	- 22 538	.	123 057	.	126 088	.
Winterthur	41	31	.	57	76	.	85 123	.	85 123	.
St. Gallen	1 009	- 2 960	.	- 1 394	- 8 797	.	64 140	.	64 748	.
Luzern	- 3 215	- 2 061	.	- 2 836	- 20 961	.	60 688	.	61 352	.
Biel	-	84	.	- 103	3 946	.	63 418	.	64 098	.
Chaux-de-Fds	1 830	- 1 311	.	- 1 442	- 3 178	.	32 756	.	33 115	.
Neuchâtel	3 562	- 1 956	.	- 2 275	- 18 369	.	34 202	.	34 729	.
Fribourg ¹⁾	1 044	1 070	.	1 101	73	.	23 366	.	23 752	.
Schaffhausen	444	- 1 731	.	- 3 434	3 483	.	28 062	.	28 078	.
Thun	982	- 1 604	.	- 1 804	- 15 739	.	27 498	.	27 846	.
Köniz	116	884	.	705	9 679	.	25 148	.	25 220	.
Chur	42	509	.	622	- 17 880	.	22 976	.	23 179	.
Olten	911	517	.	- 116	- 2 597	.	18 360	.	18 373	.
Zug	- 1 227	- 788	.	170	- 2 907	.	20 593	.	20 739	.
Lugano	44	-	.	-	- 19 595	.	26 832	.	26 832	.
Solothurn	17	102	.	- 570	- 4 732	.	16 412	.	16 428	.
Grenchen	- 2 938	-	.	-	- 14 723	.	19 880	.	19 888	.
Riehen	43	55	.	106	2 747	.	13 933	.	13 933	.
Montreux	4 518	1 353	.	908	5 423	.	16 275	.	16 651	.
Wettingen	-	-	.	-	- 5 902	.	10 571	.	10 571	.
Uster	-	-	.	-	- 3 697	.	17 197	.	17 197	.
Aarau	-	-	.	-	- 5 433	.	12 675	.	12 675	.
Total	- 14 587	- 27 895	.	- 9 116	- 363 245	.	1 639 937	.	1 650 422	.

¹⁾ Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. – Résultats des comptes sans les amortissements financiers.

²⁾ Ordentliche und außerordentliche Verwaltungsbewertungen, Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen, jedoch ohne buchmäßige Posten. – Comptes d'administration ordinaire et extraordinaire ainsi que les comptes spéciaux de la fortune et des fonds, toutefois sans les postes comptables.

**Schulden der Kantone und der größern Städte
Dettes des cantons et des plus grandes villes**

In 1000 Franken – En 1000 francs

61

Kantone, Städte Cantons, Villes	Feste Schulden Dettes consolidées		Schwebende Schulden Dettes flottantes		Interne Verschuldung ¹⁾ Dettes internes ¹⁾		Übrige Schulden Autres dettes	
	Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année	
	1971	1972	1971	1972	1971	1972	1971	1972
Kantone – Cantons								
Zürich	732 464	.	–	.	1 044 611	.	13 100	.
Bern	906 492	.	21 439	.	431	.	323 760	.
Luzern	404 269	.	19 607	.	61 046	.	136 632	.
Uri	43 175	.	1 766	.	30 446	.	1 349	.
Schwyz	65 000	.	10 629	.	2 687	.	67 939	.
Obwalden	30 775	.	373	.	2 259	.	19 636	.
Nidwalden	60 000	.	668	.	1 898	.	23 429	.
Glarus	9 500	8 950	–	2 000	20 608	19 558	8 233	9 710
Zug	91 932	.	1 409	.	2 232	.	17 409	.
Fribourg	349 162	.	72 354	.	81 507	.	86 962	.
Solothurn	160 050	.	–	.	243 184	.	39 797	.
Basel-Stadt	905 000	.	53 357	.	391 259	.	12 899	.
Basel-Land	349 000	.	260	.	110 413	.	117 680	.
Schaffhausen	71 700	.	1 942	.	73 907	.	31 922	.
Appenzell AR	13 000	13 000	2 040	1 998	12 476	16 072	7 128	3 700
Appenzell IR	8 072	8 072	8 174	7 980	3 299	5 227	4 848	5 314
St. Gallen	271 840	294 380	29	40	13 628	13 522	145 263	189 347
Graubünden	266 930	.	50 420	.	82 874	.	116 586	.
Aargau	323 750	403 350	19 972	–	92 666	209 543	92 891	116 276
Thurgau	150 350	221 200	92	165	54 542	61 579	69 795	79 866
Ticino	220 330	.	39 227	.	210 390	.	47 420	.
Vaud	679 665	.	94 635	.	46 900	.	101 562	.
Valais	194 400	192 360	26 672	1 324	9 579	16 075	65 006	98 891
Neuchâtel	228 895	257 821	–	–	92 633	98 872	44 651	49 313
Genève	675 182	.	3 062	.	249 001	.	431 190	.
Total	7 210 933	.	428 127	.	2 934 476	.	2 027 087	.
25 Städte – 25 Villes								
Zürich	1 118 238	.	12 714	.	799 475	.	102 183	.
Genève	559 151	.	–	.	87 407	.	30 848	.
Bern	630 397	.	1 727	.	73 939	.	79 313	.
Lausanne	593 867	.	6 102	.	3 991	.	101 422	.
Winterthur	64 662	.	–	.	141 936	.	43 637	.
St. Gallen	241 568	.	4 986	.	38 307	.	17 657	.
Luzern	169 898	.	8 168	.	69 280	.	28 784	.
Biel	220 318	.	3 845	.	3 445	.	48 715	.
La Chaux-de-Fonds	127 298	.	7 436	.	2 563	.	40 833	.
Neuchâtel	156 016	.	5 636	.	2 567	.	4 412	.
Fribourg	26 910	.	73	.	5 558	.	9 426	.
Schaffhausen	134 850	.	615	.	7 253	.	3 572	.
Thun	135 368	.	–	.	8 209	.	23 749	.
Köniz	113 087	.	25	.	5 570	.	5 442	.
Chur	111 477	.	6 561	.	2 813	.	13 454	.
Olten	32 040	.	1 000	.	14 396	.	4 505	.
Zug	79 193	.	6 148	.	3 965	.	3 688	.
Lugano	153 840	.	525	.	39 721	.	8 949	.
Solothurn	30 859	.	–	.	–	.	601	.
Grenchen	43 134	.	–	.	12 884	.	5 662	.
Riehen	2 595	.	–	.	88	.	1 301	.
Montreux	20 247	.	1 445	.	1 282	.	2 950	.
Wettingen	38 653	.	8 278	.	43	.	1 744	.
Uster	32 919	.	1 317	.	15 951	.	18 098	.
Aarau	41 340	.	574	.	6 096	.	7 667	.
Total	4 877 925	.	77 175	.	1 346 739	.	608 612	.

¹⁾Schulden an Reservefonds öffentlicher Betriebe, an Spezialfonds und an Sach-, Sozial- und Personaiversicherungskassen.
Dettes envers les réserves apparentes des exploitations publiques, envers les fonds à destination spéciale, les caisses d'assurances de choses, d'assurances sociales et les caisses de prévoyance en faveur du personnel.

AUSSENHANDEL - COMMERCE EXTÉRIEUR

Jahresergebnisse des Außenhandels - Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

62

Jahr Année	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate Matières premières, produits mi-fabriqués	Energie- träger Produits énergé- tiques	Investi- gütter Biens d'équipement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate Matières premières, produits mi-fabriqués	Energie- träger Produits énergé- tiques	Investi- gütter Biens d'équipement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total
1965	7 286	949	2 641	5 053	15 929	4 981	19	4 018	3 843	12 861
1966	7 750	974	2 911	5 370	17 005	5 484	19	4 432	4 269	14 204
1967	7 959	1 053	2 932	5 842	17 786	5 774	24	4 750	4 617	15 165
1968	8 434	1 233	3 456	6 302	19 425	6 648	29	5 412	5 261	17 350
1969	10 183	1 233	3 892	7 426	22 734	7 713	35	6 343	5 918	20 009
1970	12 506	1 456	5 251	8 660	27 873	8 210	41	7 332	6 557	22 140
1971	12 192	1 850	5 745	9 855	29 642	8 644	29	7 980	6 964	23 617
1972	12 960	1 698	6 364	11 350	32 372	10 156	36	8 552	7 444	26 188

Monatsergebnisse des Außenhandels – Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

63

Monat Mois	Einfuhr – Importation			Ausfuhr – Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1971	1972	1973	1971	1972	1973	1971	1972	1973
Jan. – Jan.	2 089,8	2 379,6	2 878,4	1 651,1	1 831,8	2 102,2	- 438,7	- 547,8	- 776,2
Feb. – Fév.	2 362,1	2 596,1	2 882,3	1 806,3	2 006,2	2 296,6	- 555,8	- 589,9	- 585,7
März – Mars	2 750,4	2 797,7	3 050,7	2 080,4	2 293,0	2 523,4	- 670,0	- 504,7	- 527,3
Apr. – Avr.	2 427,7	2 584,3	2 727,4	1 936,2	2 024,9	2 274,0	- 491,5	- 559,4	- 453,4
Mai – Mai	2 520,9	2 719,0	3 145,5	1 876,4	2 115,4	2 630,8	- 644,5	- 603,6	- 514,7
Juni – Juin	2 563,6	2 814,0		2 056,1	2 306,8		- 507,5	- 507,2	
Juli – Juil.	2 528,9	2 431,3		2 058,3	2 139,9		- 470,6	- 291,4	
Aug. – Août	2 158,9	2 607,9		1 631,7	1 811,5		- 527,2	- 796,4	
Sep. – Sep.	2 543,6	2 805,7		2 002,8	2 248,0		- 540,8	- 557,7	
Okt. – Oct.	2 510,3	2 887,8		2 130,1	2 427,4		- 380,2	- 460,4	
Nov. – Nov.	2 550,7	2 910,3		2 134,7	2 500,2		- 416,0	- 410,1	
Dez. – Déc.	2 649,1	2 843,5 ¹⁾		2 273,5	2 505,3 ¹⁾		- 375,6	- 338,2 ¹⁾	
Total ¹⁾	29 641,6	32 371,5		23 616,9	26 187,6		- 6 024,7	- 6 183,9	
Jan. bis Mai ¹⁾	12 147,2	13 073,9	14 684,3	9 342,7	10 259,6	11 814,3	- 2 804,5	- 2 814,3	- 2 870,0

¹⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Außenhandelsmengen – Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse – Résultats annuels

64

Jahr Année	Einfuhr Importation		Ausfuhr Exportation	
	1971	1972	1971	1972
1000 t				
1939	8 772		548	
1963	21 460		1 596	
1964	22 066		1 786	
1965	22 893		2 055	
1966	22 976		2 121	
1967	24 064		2 208	
1968	25 804		2 693	
1969	28 049		2 833	
1970	31 264		2 920	
1971	32 207		2 879	
1972	34 977		3 194	

Mit Einschluß der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. – Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

Monatsergebnisse – Résultats mensuels

65

Monat Mois	Einfuhr – Importation		Ausfuhr – Exportation	
	1971	1972	1971	1972
1000 t				
Jan. – Jan.	2 254		2 637	210
Feb. – Fév.	2 319		2 705	245
März – Mars	2 808		2 940	303
Apr. – Avr.	2 620		2 667	266
Mai – Mai	2 964		3 474	274
Juni – Juin	3 324			276
Juli – Juil.	3 068			253
Aug. – Août	3 365			219
Sep. – Sep.	3 063			260
Okt. – Oct.	2 965			290
Nov. – Nov.	3 149			300
Dez. – Déc.	2 857			285
Total	34 756			3 181
Jahr – Année ¹⁾	34 977			3 194
Jan. bis Mai	12 965		14 423	1 298
Jan. à Mai	12 965		14 423	1 403

¹⁾ Vgl. Anmerkung Tab. 64. – Voir note tabl. 64.

69

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

66

Waren	Wert – Valeur in Millionen Franken – en millions de francs						Marchandises	
	April Avril		Mai Mai		Jan. bis Mai Jan. à Mai			
	1972	1973	1972	1973	1972	1973		
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	355,9	437,7	426,2	492,6	1 946,7	2 301,0	Produits de l'agriculture et de la sylviculture	
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft u. Industrie	40,3	52,7	41,2	70,4	258,1	368,0	Matières de base pour l'agriculture et l'industrie	
Lebensmittel	226,2	251,2	263,7	295,3	1 195,2	1 312,8	Denrées alimentaires	
Rohtabak	5,9	29,4	35,2	12,3	78,9	89,9	Tabacs bruts	
Alkoholische Getränke	31,3	41,3	32,7	49,8	156,2	225,1	Boissons alcooliques	
Forstwirtschaftliche Produkte	37,5	44,7	39,2	49,6	182,4	221,6	Produits de la sylviculture	
Energieträger	135,3	125,6	158,3	213,9	671,4	767,4	Energie	
Erdöl und Destillate	126,8	118,0	150,4	204,1	634,5	726,4	Huiles brutes et distillats	
Textilien und Bekleidung ..	269,1	313,3	268,5	314,4	1 479,7	1 710,7	Textiles et habillement	
Spinnstoffe	29,1	46,4	35,9	41,8	177,3	227,1	Matières textiles	
Garne	19,7	23,2	23,7	29,4	112,7	130,5	Fils	
Gewebe	34,9	42,2	37,2	47,0	180,0	222,5	Tissus	
Bekleidung und Wäsche	116,3	126,0	100,4	110,8	619,7	683,9	Habillement et lingerie	
Schuhe	19,4	21,3	17,1	18,8	131,2	143,1	Chaussures	
Papier und Papierwaren ...	89,9	95,6	95,4	103,4	442,5	496,7	Papier et ouvrages en papier	
Ausgangsstoffe	13,9	14,3	16,1	14,9	56,6	71,2	Matières de base	
Papier und Karton	36,1	38,0	35,8	41,9	179,6	201,7	Papiers et cartons	
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	27,3	30,4	30,5	32,1	144,0	155,4	Livres, journaux, revues	
Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe	94,5	108,0	100,0	120,9	476,4	563,6	Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques	
Häute, Felle, Leder	26,4	32,2	26,9	33,2	130,5	167,7	Peaux et cuirs	
Kautschuk	28,6	31,2	30,2	34,8	145,8	159,0	Caoutchouc	
Kunststoffwaren	39,5	44,6	42,9	52,9	200,2	237,0	Ouvrages en matières plastiques	
Chemikalien u. verwandte Produkte	253,2	255,0	270,2	313,3	1 313,0	1 427,3	Produits des industries chimiques et connexes	
Grundstoffe u. Verbindungen	149,9	152,4	158,7	182,8	766,9	842,2	Substances de base et composés	
Pharmazeutika	28,5	28,7	28,4	37,1	163,5	165,5	Produits pharmaceutiques	
Baustoffe, Keramik, Glas ..	59,3	67,1	64,6	76,5	282,0	333,9	Matériaux p.l. construction, céramique, verre	
Metalle und Metallwaren ...	296,8	325,8	317,8	371,9	1 487,4	1 723,8	Métaux et ouvrages en métal	
Eisen und Stahl	131,7	155,6	137,0	175,0	649,2	803,0	Fer et acier	
Nichteisenmetalle	49,1	51,3	61,0	61,3	254,1	287,1	Métaux non ferreux	
Metallwaren	116,0	118,9	119,8	135,5	584,1	633,5	Ouvrages en métaux	
Maschinen	452,4	439,8	461,1	514,6	2 253,7	2 363,0	Machines	
Nichtelektrische Maschinen	277,9	259,3	275,7	306,1	1 362,2	1 361,4	Machines non électriques	
Elektr. Maschinen u. Apparate	174,5	180,5	185,4	208,5	891,5	1 001,6	Machines et appareils électr.	
Fahrzeuge	308,0	317,1	310,2	325,3	1 498,4	1 617,2	Véhicules	
Personenautomobile	187,4	187,2	187,0	194,9	920,7	936,5	Voitures de tourisme	
Cars, Lastwagen, Spezial- automobile	59,4	71,9	63,6	72,8	295,2	330,7	Autocars, camions, véhicules spéciaux	
Luftfahrzeuge	20,5	16,7	17,5	12,3	92,6	154,6	Avions	

Einfuhr wichtiger Waren - Importation des principales marchandises

66
Fort-
setzung
Suite

Waren	Wert - Valeur In Millions Franken - en millions de francs						Marchandises	
	April Avril		Mai Mai		Jan. bis Mai Jan. à Mai			
	1972	1973	1972	1973	1972	1973		
Feinmech. u. optische Geräte, Uhren u. Bijouterie	184,8	149,7	150,8	181,4	778,0	824,6	Appareils, instr. d'optique, montres et bijouterie	
Optische Geräte.....	23,5	27,5	25,1	28,8	118,6	136,5	Instruments d'optique	
Feinmechanische Geräte	22,0	25,5	23,7	27,0	110,0	127,2	Appareils de méc. de préc.	
Edelmetalle, Edel- u. Schmuck- steine für die Industrie	105,1	48,9	63,1	67,8	371,3	317,6	Métaux précieux et pierres gemes p. l'industrie	
Bijouterie u. Edelmetallwaren	20,5	28,4	23,3	31,7	104,3	140,4	Bijouterie, ouvrages mét. préc.	
Verschiedene übrige Waren	85,2	92,7	95,9	117,4	446,8	554,9	Autres produits divers	
Möbel u. Kleintischlerwaren..	38,3	45,8	40,2	49,5	195,6	239,5	Meubles, ouvrages en petite ébénisterie	

Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren Exportation des principales industries et marchandises

67

Industriezweige	Wert - Valeur In Millions Franken - en millions de francs						Branches d'Industrie	
	April Avril		Mai Mai		Jan. bis Mai Jan. à Mai			
	1972	1973	1972	1973	1972	1973		
Metallindustrie.....	1 025,8	1 208,3	1 088,5	1 363,2	5 168,9	6 126,8	Industrie métallurgique	
Nichtelektrische Maschinen..	418,1	536,7	461,3	556,1	2 170,5	2 608,8	Machines non électriques	
Elektrische Maschinen und Apparate	167,6	190,9	181,0	239,7	883,7	1 023,6	Machines et appareils électriques	
Optische u. feinmechanische Geräte	67,2	76,1	68,5	86,0	335,1	386,9	Instruments d'optique, appa- reils de mécanique de pré- cision	
Uhren	211,1	228,3	218,7	278,1	1 006,6	1 194,9	Horlogerie	
Aluminium.....	20,0	19,8	19,2	21,3	97,0	105,0	Aluminium	
Chemische Industrie.....	475,4	484,4	465,5	591,8	2 373,6	2 609,4	Industrie chimique	
Farbstoffe usw.	108,0	110,6	101,2	143,1	522,8	614,0	Matières colorantes, etc.	
Pharmazeutika	119,6	124,9	96,9	135,3	542,3	610,3	Produits pharmaceutiques	
Kosmetika u. Parfümerien ...	4,1	6,2	4,8	5,8	23,1	27,4	Cosmétiques et parfumerie	
Chemikalien, andere.....	243,7	242,7	262,6	307,5	1 285,5	1 357,6	Produits chimiques, autres	
Textilien und Bekleidung ..	187,6	206,6	191,8	225,5	1 012,0	1 136,5	Textiles et habillement	
Chemiefasern u. -garne.....	50,1	49,3	52,5	59,9	254,5	274,3	Fils et fibres chimiques	
Gewebe aus Seide und Chemiefasern	23,1	25,2	24,3	29,1	127,4	141,6	Tissus de soie et de fibres chimiques	
Wollgarne	2,7	3,7	2,8	4,8	13,2	19,1	Fils de laine	
Wollgewebe	4,1	5,2	6,0	6,8	22,7	27,7	Tissus de laine	
Baumwollgarne	9,8	9,0	10,1	9,1	47,4	47,4	Fils de coton	
Baumwollgewebe.....	18,6	22,9	20,8	24,9	120,3	142,8	Tissus de coton	
Stickereien	10,0	14,4	10,4	12,8	56,6	66,1	Broderies	
Geflechte	1,5	1,3	1,6	1,5	8,3	7,1	Tresses	
Bodenbeläge	4,7	4,6	4,5	4,6	22,2	25,1	Tapis et couvre-parquets	
Wirk- und Strickwaren	16,0	18,8	16,1	17,5	90,8	97,1	Bonneterie	
Bekleidungs- und Konfektionswaren	18,3	21,2	15,0	18,9	95,7	109,5	Articles d'habillement et de confection	
Schuhe	8,7	6,2	6,6	6,8	52,5	51,7	Chaussures	
Nahrungs- und Genussmittel	101,5	89,5	105,2	103,6	518,7	486,7	Denrées alimentaires et tabacs	
Käse.....	25,0	25,6	26,9	30,4	130,9	141,7	Fromage	
Milchkonserven und Kindermehl	4,4	3,8	5,8	3,4	27,4	20,5	Lait conservé, farines pour enfants	
Schokolade	6,5	5,7	5,1	5,6	29,9	31,7	Chocolat	
Suppen, Bouillon	5,3	5,5	5,2	7,2	27,0	31,2	Soupes, bouillons	
Tabakfabrikate	33,6	22,5	36,5	27,4	170,3	122,8	Tabacs manufacturés	
Bücher, Zeitungen	18,6	21,1	20,8	21,6	101,6	108,3	Livres, journaux	

71

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

68

Länder	Einfuhr – Importation						Ausfuhr	
	1971	1972 ¹⁾	Mai		Jan. bis Mai – Jan. à Mai		1971	1972 ¹⁾
			1972	1973	1972	1973		
	1	2	3	4	5	6	7	8
BR Deutschland	8 801 005	9 681 285	804 253	954 957	3 891 104	4 337 690	3 585 756	3 921 842
Frankreich	3 729 227	4 381 186	368 474	442 754	1 796 124	2 121 495	2 073 236	2 329 906
Italien	2 929 398	3 128 878	273 455	318 769	1 298 852	1 332 932	2 085 336	2 173 628
Niederlande	1 049 641	1 098 352	88 356	127 218	418 149	525 242	619 642	618 582
Belgien, Luxemburg.....	988 481	1 086 957	97 795	107 035	456 503	543 659	523 981	585 466
Großbritannien	2 340 237	2 364 027	214 012	191 911	984 954	960 430	1 718 679	2 035 670
Dänemark	421 688	459 682	40 206	39 330	188 465	194 619	430 229	452 638
Irland	45 116	60 795	6 069	4 474	21 378	28 119	40 444	46 823
Österreich	1 433 920	1 671 194	129 679	161 478	643 573	717 877	1 345 198	1 543 142
Norwegen	126 985	151 174	14 607	12 558	61 424	67 945	333 932	341 727
Schweden	969 107	1 024 521	91 630	89 548	416 117	461 567	777 859	841 783
Portugal	125 697	150 548	12 644	14 012	61 847	72 270	325 569	334 489
Finnland	225 485	214 667	17 567	17 720	91 511	91 959	283 664	300 566
Island	3 485	25 397	4 387	4 284	12 890	16 041	13 934	15 852
Spanien	272 334	318 830	20 136	31 252	113 209	180 890	527 014	654 619
Griechenland	37 645	40 802	1 811	3 162	13 842	22 697	193 669	207 183
Türkei	76 890	81 494	4 832	6 582	33 314	41 286	93 513	153 204
Deutsche Dem. Rep.	57 713	58 511	5 396	5 294	24 105	23 502	107 364	108 789
Polen	73 778	79 464	5 060	4 717	27 991	33 497	127 763	207 068
Tschechoslowakei	166 635	172 122	13 350	15 965	66 954	69 131	170 243	169 785
Ungarn	109 502	114 892	8 315	10 481	44 245	57 020	120 086	126 888
Bulgarien	15 463	19 070	1 990	3 492	8 386	12 931	58 636	65 096
Rumänien	50 825	47 966	5 217	7 993	19 828	25 526	93 366	139 773
Sowjetunion	113 378	115 695	9 793	13 739	37 912	63 089	194 048	263 038
Jugoslawien	106 471	115 291	12 036	11 673	47 166	50 165	305 917	333 276
Übriges Europa	3 892	4 698	654	755	2 350	2 778	25 023	24 940
Europa	24 273 998	26 667 498	2 251 724	2 601 153	10 782 193	12 054 357	16 174 101	17 995 773
Aegypten	23 020	24 149	3 693	7 716	15 539	21 412	88 163	66 300
Algerien	88 128	86 580	11 498	4 777	56 533	46 821	48 954	72 264
Zaire	8 606	8 451	1 531	1 080	4 744	4 475	45 537	37 907
Rep. Südafrika	38 279	49 749	6 942	9 215	18 025	26 061	336 793	330 564
Übriges Afrika	625 843	524 823	39 573	52 855	199 160	251 318	413 159	416 932
Afrika	783 876	693 752	63 237	75 643	294 001	350 087	932 606	923 987
Israel	85 394	99 550	11 302	11 752	49 975	67 399	172 844	205 487
Iran	52 536	64 060	4 438	11 482	23 043	39 524	203 746	300 450
Pakistan	13 061	17 233	1 773	1 993	5 838	8 903	74 014	54 832
Indien	53 619	53 516	4 048	7 677	21 604	32 550	90 303	103 761
Thailand	18 846	23 596	1 698	3 112	7 229	12 083	72 871	80 490
Malaysia	24 878	17 278	932	2 454	7 478	9 369	24 426	26 008
China (Volksrepublik)	68 657	75 285	6 844	5 285	33 088	33 132	69 208	74 132
Hongkong	121 630	149 992	11 214	15 686	58 664	79 458	383 277	429 065
Japan	762 156	958 943	83 656	93 087	398 771	402 328	672 959	811 596
Philippinen	15 556	13 496	728	1 271	4 835	7 255	37 185	41 623
Republik Indonesien	41 936	50 648	4 643	4 017	16 463	20 292	37 157	50 354
Übriges Asien	253 017	307 581	22 885	38 783	118 920	168 266	631 267	626 575
Asien	1 511 286	1 831 178	154 161	196 599	745 908	880 559	2 469 257	2 804 373
Kanada	216 622	180 405	12 575	10 890	58 268	63 164	311 958	355 452
Ver. Staaten von Amerika	2 121 208	2 233 594	162 696	183 009	871 395	980 780	1 997 801	2 262 844
Mexiko	38 718	29 522	1 654	6 554	12 157	19 481	234 289	200 574
Kuba	9 332	12 638	695	568	5 669	4 167	25 131	51 686
Kolumbien	30 233	35 383	3 909	1 826	14 633	13 245	85 281	85 696
Venezuela	4 386	8 088	2 005	1 292	5 225	4 501	156 526	180 754
Brasilien	148 630	181 873	17 986	18 131	73 806	73 765	290 402	378 653
Uruguay	15 603	16 746	1 380	877	6 868	8 115	14 057	12 916
Argentinien	110 776	116 518	9 367	14 687	48 847	65 487	190 630	200 837
Chile	24 695	14 451	395	303	5 809	2 684	64 837	52 883
Peru	57 481	53 193	3 121	1 507	16 502	7 401	73 656	95 717
Übriges Amerika	211 457	224 402	27 024	25 616	104 870	110 383	264 433	254 857
Amerika	2 989 141	3 106 813	242 807	265 260	1 224 049	1 353 173	3 709 001	4 132 869
Australien und Ozeanien	83 301	72 270	7 042	6 807	29 046	46 129	331 914	330 597
Total davon:	29 641 602	32 371 511	2 718 971	3 145 462	13 075 197	14 684 305	23 616 879	26 187 579
EWG ²⁾	17 497 752	19 376 658	1 632 333	2 186 448	7 860 732	10 044 186	8 887 951	9 629 424
EFTA ³⁾	5 646 604	6 061 210	524 732	299 600	2 460 781	1 427 659	5 229 064	5 865 867

¹⁾ Abgeänderte Zahlen.

²⁾ Ab Januar 1973 einschließlich Großbritannien, Dänemark und Irland.

³⁾ Ab Januar 1973 ohne Großbritannien und Dänemark.

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

68

Exportation				Handelsbilanz – Balance commerciale				Pays	
Mai		Jan. bis Mai – Jan. à Mai		1971	1972 ¹⁾	Jan. bis Mai – Jan. à Mai			
1972 9	1973 10	1972 11	1973 12	13	14	1972 15	1973 16		
319 959	400 774	1 602 506	1 727 970	-5 215 249	-5 759 443	-2 288 598	-2 609 720	Rép. féd. d'Allemagne	
200 846	246 549	948 720	1 113 016	-1 655 991	-2 051 280	-847 404	-1 008 479	France	
182 536	218 686	860 679	962 280	-844 062	-955 250	-438 173	-370 652	Italie	
51 791	61 037	264 995	282 694	-429 999	-479 770	-153 154	-242 548	Pays-Bas	
50 691	55 920	244 889	276 308	-464 500	-501 491	-211 614	-267 351	Belgique, Luxembourg	
168 708	208 306	774 261	906 864	-621 558	-328 357	-210 693	-53 566	Grande-Bretagne	
37 219	52 625	177 914	215 691	8 541	-7 044	-10 551	-21 072	Danemark	
3 270	8 145	18 616	22 523	-4 672	-13 972	-2 762	-5 596	Irlande	
115 585	158 295	584 695	709 883	-88 722	-128 052	-58 878	-7 994	Autriche	
29 288	37 956	139 161	146 025	206 947	190 553	77 737	78 080	Norvège	
72 167	72 690	345 479	351 900	-191 248	-182 738	-70 638	-109 667	Suède	
26 251	38 082	134 085	159 126	199 872	183 941	72 238	86 856	Portugal	
22 019	30 673	118 561	132 917	58 179	85 899	27 050	40 958	Finlande	
1 008	1 959	10 384	4 901	10 449	9 545	-2 506	-11 140	Islande	
52 367	71 930	251 976	319 303	254 680	335 789	138 767	138 413	Espagne	
21 669	23 926	80 633	102 528	156 024	166 381	66 791	79 831	Grèce	
14 324	12 870	61 570	76 803	16 623	71 710	28 256	35 517	Turquie	
9 008	8 484	34 553	55 325	49 651	50 278	10 448	31 823	Rép. dém. allemande	
16 095	23 554	76 252	100 174	53 985	127 604	48 261	66 677	Pologne	
12 270	13 344	49 602	57 884	3 608	-2 337	-17 352	-11 247	Tchcoslovaquie	
10 641	12 675	54 226	62 736	10 584	11 995	9 981	5 716	Hongrie	
3 496	5 677	23 341	25 517	43 173	46 026	14 955	12 586	Bulgarie	
11 817	18 837	45 355	65 448	42 541	91 807	25 527	39 922	Roumanie	
20 051	23 892	107 333	144 540	80 670	147 343	69 421	81 451	Union soviétique	
24 033	39 960	124 568	154 446	199 446	217 985	77 402	104 281	Yugoslavie	
1 484	2 910	8 657	11 130	21 131	20 242	6 307	8 352	Reste de l'Europe	
1 478 593	1 849 756	7 143 011	8 187 932	-8 099 897	-8 671 725	-3 639 182	-3 866 425	Europe	
6 534	3 216	43 174	21 744	65 143	42 151	27 635	332	Egypte	
6 250	8 190	33 887	31 765	-39 174	-14 316	-22 646	-15 056	Algérie	
1 617	5 596	13 761	18 016	36 931	29 456	9 017	13 541	Zaïre	
22 748	31 719	125 900	126 540	298 514	280 815	107 875	100 479	Rép. de l'Afrique du Sud	
28 945	41 851	154 937	222 564	-212 684	-107 891	-44 223	-28 754	Reste de l'Afrique	
66 094	90 572	371 659	420 629	148 730	230 215	77 658	70 542	Afrique	
14 195	21 560	75 959	108 797	87 450	105 937	25 984	41 398	Israël	
28 802	25 899	106 959	124 238	151 210	236 390	83 916	84 714	Iran	
1 854	3 318	12 739	10 987	60 953	37 599	6 901	2 084	Pakistan	
5 856	11 009	39 376	47 174	36 684	50 245	17 772	14 624	Inde	
5 703	9 011	31 444	31 385	54 025	56 844	24 215	19 302	Thailande	
1 610	3 537	10 119	11 424	-452	8 730	2 641	2 055	Malaisie	
2 406	5 816	21 292	45 425	551	-1 153	-11 796	12 293	Chine (Rép. popul.)	
34 176	47 432	168 917	212 688	261 647	279 073	110 253	133 230	Hongkong	
58 457	98 831	275 212	396 836	-89 197	-147 347	-123 559	-5 492	Japon	
2 254	3 458	19 634	14 303	21 629	28 127	14 799	7 048	Philippines	
2 991	5 662	17 352	18 911	-4 779	-294	889	-1 381	République d'Indonésie	
47 107	72 712	255 801	311 990	378 250	319 044	136 881	143 724	Reste de l'Asie	
205 411	308 245	1 034 804	1 334 158	957 971	973 195	288 896	453 599	Asie	
34 185	27 344	137 525	144 294	95 336	175 047	79 257	81 130	Canada	
175 772	204 006	837 867	969 626	-123 407	29 250	-33 528	-11 154	Etats-Unis d'Amérique	
16 210	15 838	86 354	96 243	195 571	171 052	74 197	76 762	Mexique	
7 777	18	30 122	11 848	15 799	39 048	24 453	7 681	Cuba	
8 065	10 322	32 498	39 536	55 048	50 313	17 865	26 291	Colombie	
18 923	10 560	68 115	86 348	152 140	172 666	62 890	81 847	Venezuela	
33 327	35 842	139 312	170 009	141 772	196 780	65 506	96 244	Brésil	
651	1 763	4 289	6 670	-1 546	3 830	-2 579	-1 445	Uruguay	
13 855	10 011	77 193	56 241	79 854	84 319	28 346	-9 246	Argentine	
3 824	3 089	23 883	19 737	40 142	38 432	18 074	17 053	Chili	
8 390	9 580	40 476	40 311	16 175	42 524	23 974	32 910	Pérou	
18 153	21 608	100 506	96 712	52 976	30 455	-4 364	-13 671	Reste de l'Amérique	
339 132	349 981	1 578 140	1 737 575	719 860	1 026 056	354 091	384 402	Amérique	
26 121	32 283	139 119	133 998	248 613	258 327	110 073	87 869	Australie et Océanie	
2 115 351	2 630 837	10 266 733	11 814 292	-6 024 723	-6 183 932	-2 808 464	-2 870 013	Total	
805 823	1 252 042	3 921 789	5 507 346	-8 609 801	-9 747 234	-3 938 943	-4 536 840	dont:	
472 245	339 655	2 284 540	1 504 752	-417 540	-195 343	-176 241	77 093	CEE ²⁾	
								AELE ³⁾	

¹⁾ Chiffres rectifiés. ²⁾ Dès janvier 1973 y compris la Grande-Bretagne, le Danemark et l'Irlande.
³⁾ Dès janvier 1973 non compris la Grande-Bretagne et le Danemark.

Außenhandel nach Verwendungszweck
Commerce extérieur par catégories d'utilisation

In Millionen Franken – En millions de francs

69

Monat Mois	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate Matières premières, produits mi-fabriqués	Energie- träger Produits énergé- tiques	Investi- tions- güter Biens d'équipement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate Matières premières, produits mi-fabriqués	Energie- träger Produits énergé- tiques	Investi- tions- güter Biens d'équipement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total
1972										
Apr. – Avr.	1 050	135	504	895	2 584	807	3	642	573	2 025
Mai – Mai	1 112	158	514	935	2 719	840	3	695	577	2 115
Juni – Juin	1 117	162	570	965	2 814	926	3	752	626	2 307
Juli – Juil.	937	162	480	852	2 431	829	3	705	603	2 140
Aug. – Août	1 059	162	538	849	2 608	685	3	602	522	1 812
Sep. – Sep.	1 084	140	588	994	2 806	819	3	745	681	2 248
Okt. – Oct.	1 204	127	525	1 032	2 888	902	3	765	757	2 427
Nov. – Nov.	1 192	139	539	1 040	2 910	951	3	801	745	2 500
Dez. – Déc. ¹⁾	1 098	136	634	976	2 844	958	4	859	685	2 506
1973										
Jan. – Jan.	1 218	149	497	1 014	2 878	880	4	673	545	2 102
Feb. – Fév.	1 151	142	549	1 040	2 882	920	5	752	620	2 297
März – Mars	1 267	137	557	1 090	3 051	976	4	858	685	2 523
Apr. – Avr.	1 128	125	502	972	2 727	878	4	787	605	2 274
Mai – Mai	1 286	214	562	1 084	3 146	1 057	5	859	710	2 631
1973 Jan. bis Mai ¹⁾	6 049	767	2 668	5 200	14 684	4 707	22	3 924	3 161	11 814
1972 Jan. à Mai ¹⁾	5 270	671	2 490	4 643	13 074	4 090	16	3 328	2 826	10 260

¹⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Preisindex des Außenhandels
Indice des prix du commerce extérieur

70

Jahr und Quartal	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Rohstoffe und Halb- fabrikate	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Investi- tions- güter	Total
	Matières premières et produits mi-fabri- qués	Biens d'équipement	Biens de consom- mation		Biens d'équipement	
1961 = 100						
1968	107	125	111	111	134	126
1969	112	127	117	114	136	127
1970	120	140	122	123	146	132
1971	114	146	128	124	156	140
1972	112	155	136	127	170	148
1972						
I	112	160	137	128	165	149
II	112	155	139	128	173	143
III	113	158	137	128	172	148
IV	114	154	141	130	179	151
1973						
I	118	149	143	132	174	152

Mengenindex des Außenhandels
Indice des quantités du commerce extérieur

71

Jahr und Quartal	Einfuhr Importation					Ausfuhr Exportation	
	Rohstoffe und Halb- fabrikate	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Investi- tions- güter	Total	
	Matières premières et produits mi-fabri- qués	Biens d'équipement	Biens de consom- mation		Biens d'équipement		
1961 = 100							
1968	146	149	177	162	148	179	
1969	174	163	203	188	169	206	
1970	202	204	226	216	183	220	
1971	206	219	247	228	187	229	
1972	225	225	273	247	183	249	
1972							
I	214	217	276	239	180	236	
II	231	230	269	251	179	247	
III	210	207	263	236	176	237	
IV	244	248	286	262	199	276	
1973							
I	244	239	296	262	192	265	
II							
III							
IV							

ERTRAGSBILANZ, GEBUNDENER ZAHLUNGSVERKEHR
BALANCE DES REVENUS, SERVICE RÉGLEMENTÉ DES PAIEMENTS

Ertragsbilanz – Balance des revenus

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Außenhandel Commerce extérieur		Elek- trische Energie Energie électrique	Fremden- verkehr Tourisme	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Privat- versiche- rungen Assur- ances privées	Transit- handels- geschäfte Opérations de commerce en transit	Güter- transporte Transports de marchan- dises	Post- und Fernmelde- verkehr Postes et télécommuni- cations	Verschie- dene Dienst- leistungen Services divers	Total
	Spezial- handel	Übrige Posten Autres postes									
Einnahmen - Recettes											
1968	17 350	534	268	3 125	2 200	289	210	335	139	2 490	26 940
1969 ¹⁾	20 010	630	300	3 430	2 580	340	240	380	160	2 830	30 900
1970 ¹⁾	22 140	730	350	3 900	3 440	340	230	500	170	3 190	34 990
1971 ¹⁾	23 620	760	335	4 450	3 950	355	200	495	175	3 820	38 160
1972 ¹⁾	26 190	1 010	360	4 950	4 550	395	200	515	170	4 230	42 570
Ausgaben - Dépenses											
1968	19 425	506	85	1 380	300	9	-	.	185	2 700 ²⁾	24 590
1969 ¹⁾	22 730	490	160	1 570	340	10	-	.	210	3 120 ²⁾	28 630
1970 ¹⁾	27 870	550	120	1 840	400	10	-	60	220	3 620 ²⁾	34 690
1971 ¹⁾	29 640	635	260	2 180	500	15	-	65	235	4 290 ²⁾	37 820
1972 ¹⁾	32 370	745	285	2 400	590	15	-	70	235	5 020 ²⁾	41 730
Saldo - Solde											
1968	- 2 075	28	183	1 745	1 900	280	210	335	- 46	- 210	2 350
1969 ¹⁾	- 2 720	140	140	1 860	2 240	330	240	380	- 50	- 290	2 270
1970 ¹⁾	- 5 730	180	230	2 060	3 040	330	230	440	- 50	- 430	300
1971 ¹⁾	- 6 020	125	75	2 270	3 450	340	200	430	- 60	- 470	340
1972 ¹⁾	- 6 180	265	75	2 550	3 960	380	200	445	- 65	- 790	840

¹⁾ Beträge auf 10 Mio Franken gerundet. – Montants arrondis à 10 millions de francs.

²⁾ Davon in der Schweiz nicht verausgabte Einkommen der ausländischen Arbeitskräfte
 Dont revenus non dépensés dans notre pays des travailleurs étrangers occupés en Suisse } 1968: 1740 Mio Fr.
 } 1969: 2010 Mio Fr.
 1970: 2280 Mio Fr.
 1971: 2750 Mio Fr.
 1972: 3250 Mio Fr.

Gebundener Zahlungsverkehr – Service réglementé des paiements

In 1000 Franken – En 1000 francs

Jahr Monat	Anzahl Vertrags- staaten	Nombre de pays con- tractants 1)	Gebundene Zahlungen Paiements réglementés				Außenhandel mit Vertragsländern Commerce extérieur avec les pays contractants		
			Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paiements	Sonstiger Verkehr Autre trafic	Verfügbare Mittel Disponibilités 2)	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	
1972	6	401 214	584 630	179 224		16 667	319 455	646 089	
1972									
Apr. – Avr.	6	30 419	46 583	17 412	27 232	20 396	49 707		
Mai – Mai	6	29 359	42 568	13 224	27 247	25 961	51 036		
Juni – Juin	6	34 170	57 799	12 033	15 651	25 519	62 771		
Juli – Juil.	6	31 964	46 637	15 761	16 739	24 257	55 752		
Aug. – Août	6	36 094	57 963	25 117	19 987	28 152	47 248		
Sep. – Sep.	6	27 088	42 294	18 228	23 009	25 145	52 069		
Okt. – Oct.	6	36 997	54 864	13 180	18 322	28 810	61 010		
Nov. – Nov.	6	39 009	46 508	3 163	13 986	30 302	55 241		
Dez. – Déc.	6	37 509	50 468	15 640	16 667	32 715	78 271		
1973									
Jan. – Jan.	6	43 921	62 838	24 118	21 868	27 739	54 023		
Feb. – Fév.	6	26 559	58 892	20 816	10 351	27 045	58 645		
März – Mars	6	40 420	58 229	22 038	14 580	36 626	67 009		
Apr. – Avr.	6	36 445	43 104	5 146	13 067	21 296	43 776		
Mai – Mai	4	28 888	44 657	14 268	11 566	20 492	44 714		
Jan. bis Mai		176 233	267 720	86 386	11 566	133 198	268 167		

¹⁾ Vgl. Tab. 74. – Voir tabl. 74.

²⁾ Monatsende. – Fin de mois.

72

73

Gebundener Zahlungsverkehr nach Ländern – Service réglementé des paiements par pays

In 1000 Franken – En 1000 francs

74

Länder Pays	Verfügbare Mittel anfangs der Periode Disponi- bilités au début de la période	Einzahlungen – Versements			Auszahlungen – Paiements			Sonstiger Verkehr Autre trafic 1)	Verfüg- bare Mittel Ende Mai 1973 Disponi- bilités à fin mai 1973
		Waren Marchan- dises	Andere Ein- zahlungen Autres verse- ments	Total	Waren Marchan- dises	Andere Aus- zahlungen Autres paiements	Total		
Mai 1973									
Polen	596	6 428	1 837	8 265	16 474	1 272	17 746	8 895	10
Ungarn	6 140	9 700	4 149	13 849	14 343	2 710	17 053	3 500	6 436
Deutsche Dem. Rep.	6 141	4 515	1 950	6 465	7 447	1 911	9 358	1 373	4 621
Türkei, Konsortialhilfe ²⁾ ..	-	-	-	-	500	-	500	500	-
Ägypten ³⁾	190	128	181	309	-	-	-	-	499
Total	13 067	20 771	8 117	28 888	38 764	5 893	44 657	14 268	11 566
Januar bis Mai 1973 – Janvier à Mai 1973									
Bulgarien ⁴⁾	937	4 485	2 192	6 677	8 458	1 140	9 598	1 984	-
Pologne	1 290	37 460	7 785	45 245	85 270	8 158	93 428	46 903	10
Roumanie ⁴⁾	5 816	12 252	4 346	16 598	43 041	5 423	48 464	26 050	-
Hongrie	5 046	55 633	16 029	71 662	60 283	14 107	74 390	4 118	6 436
Rép. dém. allemande	3 576	26 686	8 849	35 535	28 696	10 670	39 366	4 876	4 621
Turquie, aide consortiale ²⁾ ..	-	-	-	-	2 455	-	2 455	2 455	-
Egypte ³⁾	2	210	306	516	-	19	19	-	499
Total	16 667	136 726	39 507	176 233	228 203	39 517	267 720	86 386	11 566

¹⁾ Eingang oder Rückgabe (-) von freien Mitteln: Franken- und Devisenzahlungen, Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.

Entrées de fonds (francs et devises libres) ou leur remboursement (-), utilisation et remboursement de crédits prévus dans les accords de paiements, etc.

²⁾ Kreditabkommen Tranche 1970: Fr. 10 800 000; Beanspruchung 1970–1972: Fr. 7 259 994.

Accord de crédit tranche 1970: fr. 10 800 000; utilisation 1970–1972: fr. 7 259 994.

Kreditabkommen Tranche 1972: Fr. 13 000 000. – Accord de crédit tranche 1972: fr. 13 000 000.

³⁾ Entschädigungsabkommen vom 20. Juni 1964. – Accord d'Indemnisation du 20 juin 1964.

⁴⁾ Aufhebung des gebundenen Zahlungsverkehrs am 15. April 1973 – Suppression du service réglementé des paiements le 15 avril 1973.

PREISE - PRIX

Preisgestaltung – Evolution des prix

75

Jahresmittel Moyenne annuelle	Großhandelsindex Indice des prix de gros			Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation								Preisindizes der Landwirtschaft Indices des prix agricoles	
	Inland- waren Marchan- dises suisses	Ausland- waren Marchan- dises étrangères	Total- Index Indice général	Nah- rungs- mittel Denrées alimenta- ires	Brenn- und Leucht- stoffe Chauf- fage et éclairage	Bekle- dung Habille- ment	Miete Logement	Reini- gung Net- toyage	Verschle- dernes Divers	Total- Index Indice général	Produk- tions- mittel Agents de la production	Erzeug- nisse Produits	
	August – Août 1939 = 100										1948 = 100		
1939	101,5	106,7	103,5	100,8	100,9	100,8	100,6	.	.	100,7	.	.	
1963	230,8	230,6	230,9	217,8	154,0	239,1	166,8	232,4	182,7	201,5	134,7	112,1	
1964	234,9	235,8	235,4	221,4	157,4	247,9	177,2	239,4	188,8	207,7	141,8	116,2	
1965	238,2	235,3	237,1	226,2	159,5	256,9	187,0	247,9	198,5	214,8	149,2	119,9	
1966	.	.	.	.	.	.	.	.	.	225,0	155,9	121,8
1967	.	.	.	.	.	.	.	.	.	234,1	162,2	123,6
1968	.	.	.	.	.	.	.	.	.	239,8	167,9	120,8
1969	.	.	.	.	.	.	.	.	.	245,7	175,0	122,2
1970	.	.	.	.	.	.	.	.	.	254,6	188,5	128,6
1971	.	.	.	.	.	.	.	.	.	271,4	201,9	137,1
1972	.	.	.	.	.	.	.	.	.	289,4	215,3	144,3

Großhandelspreisindex Indice des prix de gros

1963 = 100

Monat	1970	1971	1972	1973
Januar	110,2	112,4	115,7	123,8
Februar	110,7	112,9	116,1	125,0
März	111,5	114,2	117,1	127,5
April	111,9	114,6	117,2	128,1
Mai	112,3	114,7	117,7	129,0
Juni	111,9	114,4	117,7	129,7
Juli	111,8	114,3	117,7	
August	111,6	114,0	118,2	
September	111,8	114,0	119,0	
Oktober	111,4	114,2	120,1	
November	112,0	114,2	120,6	
Dezember	112,2	115,0	121,7	
Mittel	111,6	114,1	118,2	

Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation

August – Août 1939 = 100

Mois	1970	1971	1972	1973
Janvier	249,8	264,3	281,9	302,7
Février	249,8	265,4	283,3	304,7
Mars	250,3	267,0	283,9	307,2
Avril	250,1	267,3	284,2	307,9
Mai	252,6	270,2	287,1	310,2
Juin	253,7	270,4	288,7	312,4
Juillet	254,4	271,5	288,9	
Août	255,3	272,0	290,0	
Septembre	256,8	274,0	292,5	
Octobre	258,2	275,2	295,3	
Novembre	261,6	278,8	297,7	
Décembre	262,7	280,1	299,3	
Moyenne ...	254,6	271,4	289,4	

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

Monat	1970	1971	1972	1973
Januar	183,5	198,9	208,9	232,8
Februar	184,7	199,1	209,1	232,4
März	184,5	199,3	209,5	231,8
April	186,1	199,1	210,5	231,9
Mai	188,5	201,5	215,0	
Juni	189,0	202,3	216,1	
Juli	188,6	203,0	216,2	
August	189,7	202,6	216,6	
September	190,4	202,4	217,7	
Oktober	190,4	203,7	217,2	
November	190,8	204,2	219,4	
Dezember	193,6	206,2	226,7	
Mittel	188,5	201,9	215,3	

Index der Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse Indice des prix des produits agricoles

1948 = 100

Mois	1970	1971	1972	1973
Janvier	129,3	133,5	141,3	152,2
Février	128,7	133,7	141,4	152,7
Mars	128,9	133,8	141,2	153,5
Avril	129,0	133,5	141,1	153,8
Mai	129,5	138,1	144,2	150,8
Juin	130,5	139,3	147,4	
Juillet	128,1	137,8	144,9	
Août	127,4	138,2	144,5	
Septembre	128,7	140,0	144,3	
Octobre	129,0	141,0	145,6	
Novembre	129,6	141,0	147,4	
Décembre	130,7	142,0	148,6	
Moyenne ...	128,6	137,1	144,3	

78

79

Großhandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren
Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises

1963 = 100

Herkunft der Waren – Provenance des marchandises

80

Jahresmittel und Monatsende	Inland- waren	Import- waren	Total- Index
	Marchan- dises suisse	Marchan- dises Importées	Indice général
1968	104,7	102,9	104,1
1969	106,3	109,0	107,2
1970	110,2	114,9	111,6
1971	114,6	112,7	114,1
1972	119,3	115,7	118,2
 1972			
Mai	118,9	114,5	117,7
Juni	118,9	114,6	117,7
Juli	118,9	114,7	117,7
August	119,2	115,8	118,2
September ..	119,7	117,2	119,0
Oktober	120,6	118,7	120,1
November ..	121,3	118,9	120,6
Dezember ..	121,9	120,9	121,7
 1973			
Januar	124,0	123,3	123,8
Februar	125,1	124,8	125,0
März	127,4	127,5	127,5
April	128,1	128,1	128,1
Mai	128,6	130,0	129,0
Juni	128,7	131,9	129,7

Warenarten – Genres des marchandises

81

Moyenne annuelle et fin de mois	Landw. Pro- dukte u. Nah- rungsmittel- rohstoffe	Energieträger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungs- mittel, Ge- tränke, Tabak	Textilien
	Prod. agric. et mat. prem. p.denrées alimentaires	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	
1968	106,0	111,9	107,7	92,9
1969	108,3	113,8	110,9	93,8
1970	110,5	121,9	111,6	96,9
1971	114,0	129,1	113,7	97,0
1972	119,5	131,7	119,8	101,1
 1972				
Mai	120,3	129,2	119,9	98,6
Juin	119,8	128,5	119,6	99,0
Juillet	119,1	128,9	119,2	99,8
Août	120,2	129,5	119,6	100,2
Septembre ..	121,1	131,3	120,2	101,3
Octobre	121,6	134,8	120,7	106,6
Novembre ..	121,9	135,7	120,8	107,1
Décembre ..	124,5	136,2	121,3	108,9
 1973				
Janvier	125,9	136,5	126,3	113,9
Février	126,7	137,9	126,8	115,3
Mars	126,9	136,6	129,1	124,0
Avril	128,4	137,9	129,6	123,3
Mai	130,6	140,6	129,8	124,1
Juin	130,6	142,2	129,7	125,6

Warenarten

82

Jahresmittel und Monatsende	Metalle u. Metall- waren	davon – dont	
		Eisen und Stahl	Nicht- Eisen- Metalle
	Métaux et ouvrages en métal	Fer et acier	Métaux non ferreux
1968	109,0	99,7	129,0
1969	123,3	118,5	147,3
1970	136,1	137,2	146,9
1971	131,3	133,2	127,2
1972	133,2	134,0	124,3
 1972			
Mai	132,8	132,6	124,6
Juni	133,0	133,7	123,1
Jull	133,1	134,4	122,1
August	133,5	134,6	122,9
September ..	134,0	135,1	124,0
Oktober	134,0	134,9	124,3
November ..	136,0	139,1	123,4
Dezember ..	137,0	140,4	124,9
 1973			
Januar	140,5	143,5	132,4
Februar	142,6	147,9	132,0
März	146,0	150,2	139,7
April	147,9	152,6	142,3
Mai	149,8	156,4	141,9
Juni	151,9	156,8	150,1

Genres des marchandises

83

Moyenne annuelle et fin de mois	Holz und Kork	Papier und Papierwaren	Häute, Leder, Kautschuk u. Kunststoffw.	Baustoffe, Keramik u. Glas
	Bois et liège	Papier et ouvrages en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plast.	
				Matériaux de construction céramique et verre
1968	98,3	99,6	98,8	110,6
1969	102,7	99,0	100,2	111,9
1970	110,6	106,5	100,8	118,2
1971	117,2	113,2	102,2	130,3
1972	122,8	113,5	113,3	139,9
 1972				
Mai	123,4	113,5	110,0	140,4
Juin	123,7	113,5	112,0	140,6
Juillet	124,1	113,5	113,1	140,6
Août	124,2	113,5	115,0	140,6
Septembre ..	124,2	113,4	117,6	140,6
Octobre ...	122,9	113,6	119,5	140,7
Novembre ..	122,6	113,2	120,1	140,7
Décembre ..	123,0	113,2	122,5	141,4
 1973				
Janvier	122,6	114,3	123,2	142,0
Février	124,9	114,7	123,0	148,9
Mars	127,1	117,5	120,5	150,1
Avril	127,5	117,8	119,6	150,4
Mai	127,6	118,1	118,1	150,5
Juin	128,9	118,1	117,2	150,5

**Indexziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern
Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays**

1953 = 100

84

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indexziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Großhandelsindexziffern – Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats- Unis	Groß- britannien Grande- Bretagne 1963 = 100	Frank- reich France '1) 1963=100	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne 1962=100	Italien Italie	Belgien Bel- gique	Nieder- lande Pays- Bas	Schwei- den Suède	Kanada Canada
			1963=100									
1968	88	100	113	117	117	105	99	115	114	122	134	112
1969	96	108	116	122	121	116	102	119	119	123	140	116
1970	100	113	121	126	129	124	108	128	125	130	149	119
1971	91	106	124	130	140	127	113	132	124	131	154	121
1972	102	120	128	136	147	133	116	138	129	136	162	128
1972												
Mai – Mai	98	112	128	135	145	131	116	136	128	133	162	127
Juni – Juin	98	111	128	136	146	131	116	136	128	134	162	127
Juli – Juil.	102	115	128	137	147	132	116	137	128	137	162	127
Aug. – Août	104	119	128	137	148	133	116	138	129	137	162	128
Sep. – Sep.	106	124	129	138	149	135	117	139	131	138	163	129
Okt. – Oct.	107	133	130	137	150	136	118	140	132	141	163	131
Nov. – Nov.	109	137	131	138	151	137	118	141	133	142	164	132
Dez. – Déc.	114	146	132	141	152	139	118	143	135	143	166	133
1973												
Jan. – Jan.	117	161	134	143	152	140	120	145	137	146	169	136
Feb. – Fév.	121	167	136	145	153	143	121	148	139	.	171	138
März – Mars	124	177	138	148	154	.	121	150	140	.	173	142
Apr. – Avr.	123	176	139	150	152	.	122	152	141	.	175	143
Mai – Mai	129	183	140	153	154	.	123	155	143	.	177	.
Juni – Juin	136	197	141	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Industriegüter. – Produits Industriels.

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen – Groupes de consommation

September 1966 = 100 – Septembre 1966 = 100

85

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Nahrungs- mittel Allimentation	Getränke- und Tabak- waren Boissons et tabacs	Bekleid- ung Habille- ment	Miete Loyer	Heizung und Be- leuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt- einrichtung und -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Transports	Körper- u.- Gesundheitspflege Santé et soins personnels	Bildung und Unter- haltung Instruction et divertissements	TotalIndex Indice général
	Boisson	et tabac	Habille- ment	Loyer	Chauffage et éclairage	Aménagement et entretien du logement	Transports	Santé et soins personnels	Instruction et divertissements	Indice général
1968	103,4	103,9	101,9	115,5	111,3	100,1	108,7	105,0	103,3	106,1
1969	105,2	105,7	102,5	122,8	112,2	99,8	111,7	108,6	106,0	108,8
1970	107,8	107,6	105,1	130,8	124,1	102,3	112,9	111,6	108,6	112,7
1971	114,8	112,9	111,3	142,0	136,1	107,3	117,2	119,9	113,3	120,1
1972	122,2	122,3	120,0	154,0	132,5	112,8	126,9	131,0	118,6	128,1
1972										
Mai – Mai	119,8	122,3	118,2	155,1	129,3	113,0	126,9	129,6	118,2	127,1
Juni – Juin	122,1	122,3	119,6	155,1	127,4	113,0	126,9	129,6	118,2	127,8
Juli – Juil.	122,4	122,3	119,6	155,1	126,3	113,0	127,4	129,6	118,2	127,9
Aug. – Août	123,4	124,0	119,6	155,1	125,9	113,0	127,5	129,6	120,0	128,4
Sep. – Sep.	123,9	124,0	123,2	155,1	129,3	114,7	127,7	131,7	120,0	129,5
Okt. – Oct.	125,4	124,0	123,2	155,1	136,3	114,8	127,7	136,5	120,1	130,7
Nov. – Nov.	125,5	124,4	123,2	159,6	139,4	114,8	128,0	136,5	120,2	131,8
Dez. – Déc.	126,7	124,4	125,9	159,6	140,1	114,8	128,0	136,5	120,2	132,5
1973										
Jan. – Jan.	128,3	124,4	125,9	159,6	143,5	114,8	133,8	136,5	124,9	134,0
Feb. – Fév.	128,7	129,4	125,9	159,6	146,3	114,8	135,3	136,5	130,7	134,9
März – Mars	129,1	129,4	130,5	159,6	144,3	118,3	135,4	139,2	130,7	136,0
Apr. – Avr.	128,9	129,4	130,5	159,6	142,8	120,1	135,6	143,1	130,6	136,3
Mai – Mai	127,5	130,6	130,5	164,9	150,2	120,1	136,5	143,1	131,2	137,3
Juni – Juin	128,3	130,6	132,2	164,9	157,8	120,1	136,7	143,1	131,2	138,3

79

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern

Indices des prix à la consommation dans différents pays

1953 = 100

86

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Großbritannien Grande-Bretagne	Frankreich France	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien - Italie		Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas 1958=100	Schweden Suède	Kanada Canada
						Konsumentenpreise ¹⁾	Lebenshaltungskosten ²⁾				
1968	141	130	161	179	137	158	168	137	141	168	134
1969	145	137	169	190	140	162	172	142	252	173	140
1970	150	145	187	201	146	170	181	148	159	185	145
1971	160	151	197	212	153	178	190	154	170	198	149
1972	170	156	211	225	162	188	201	163	183	210	156
1972											
Mai - Mai	169	156	209	222	160	186	199	161	183	209	155
Juni - Juin	170	156	210	223	161	187	200	162	183	210	155
Juli - Juil.	170	157	211	225	162	188	201	163	183	211	157
Aug. - Août	171	157	212	227	162	189	202	164	184	212	158
Sep. - Sep.	172	157	214	228	164	191	204	165	185	213	159
Okt. - Oct.	174	158	217	230	165	193	207	166	188	213	159
Nov. - Nov.	175	158	217	232	166	194	208	167	189	213	159
Dez. - Déc.	176	159	218	233	167	195	209	168	189	216	160
1973											
Jan. - Jan.	178	159	220	233	168	197	211	170	190	217	162
Feb. - Fév.	180	160	221	233	170	200	213	171	191	219	163
März - Mars	181	162	223	235	171	202	215	171	193	220	163
Apr. - Avr.	181	163	227	236	172	204	217	172	197	221	165
Mai - Mai	183	164	228	238	173	207	221	173	198	222	166
Juni - Juin	184	.	.	.	174	.	.	174	198	.	167

¹⁾ Prix à la consommation.

²⁾ Coût de la vie.

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

87

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinsatz für I.Hyp. Taux pour l'ère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamtindex Indice total
1968	103,8	84,3	115,3	138,2	97,5	152,8	190,2	128,9	277,0	167,9
1969	103,8	84,0	108,9	134,6	96,3	155,1	202,7	132,6	296,9	175,0
1970	113,9	83,7	131,6	150,3	99,6	162,9	222,1	138,9	321,4	188,5
1971	113,1	83,4	138,1	151,8	106,5	168,2	244,1	147,4	355,7	201,9
1972	120,3	86,7	123,0	154,0	109,8	175,0	263,0	147,9	392,0	215,3
1972										
Apr. - Avr.	117,6	85,8	124,7	153,3	108,7	172,8	262,0	147,9	374,6	210,5
Mai - Mai	118,8	86,0	125,5	153,3	108,7	172,8	262,3	147,9	394,2	215,0
Juni - Juin	117,8	86,6	127,1	153,3	108,7	175,1	262,8	147,9	397,5	216,1
Juli - Juil.	117,6	87,3	126,7	153,3	108,7	175,1	263,8	147,9	397,6	216,2
Aug. - Août	119,6	87,9	121,8	153,3	111,4	175,1	263,9	147,9	397,9	216,6
Sep. - Sep.	124,6	88,5	115,0	153,3	111,5	175,8	264,1	147,9	398,1	217,7
Okt. - Oct.	119,7	90,3	125,0	153,3	111,6	175,8	264,6	147,9	398,6	217,2
Nov. - Nov.	125,2	88,5	135,6	171,3	111,8	179,8	264,6	147,9	398,7	219,4
Dez. - Déc.	135,5	88,5	143,2	171,3	111,8	179,8	265,2	148,2	422,1	226,7
1973										
Jan. - Jan.	135,4	88,9	146,6	171,3	112,9	181,2	288,8	148,2	431,5	232,8
Feb. - Fév.	129,9	89,1	147,6	171,3	113,3	181,2	292,2	148,2	431,6	232,4
März - Mars	125,6	89,4	148,3	171,3	113,5	181,2	293,1	148,2	431,7	231,8
Apr. - Avr.	125,5	89,4	148,6	171,3	114,2	181,2	293,7	148,2	431,7	231,9
Mai - Mai	133,8	87,3	151,7	171,3	116,2	181,6	294,0	148,2	453,3	238,1

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse

Prix des produits agricoles payés à la production

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rind- vieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Fro- ment	Speise- kar- toffeln Pom- mes de terre	Milch Lait	Rind- vieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Fro- ment	Speise- kar- toffeln Pom- mes de terre	Ga- muse Lé- gumes	Ge- samt- Index Indice total '
	100 kg)	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg)							
Preise in Franken – Prix en francs							Index – Indice 1948 = 100							
1968	51,48	394,85	317,45	27,15	69,60	26,99	135,2	134,0	82,1	77,6	111,4	113,8	135,7	120,8
1969	51,38	409,78	319,44	27,37	69,60	28,64	135,0	139,0	83,1	80,8	111,4	116,2	137,5	122,2
1970	55,30	416,37	350,07	25,13	69,60	30,87	145,4	141,8	91,1	74,5	111,4	126,1	147,4	128,6
1971	60,59	447,77	361,40	25,83	70,35	28,71	160,1	152,5	93,9	74,9	114,1	119,1	144,6	137,1
1972	62,62	484,02	358,93	27,17	71,40	31,51	165,1	164,3	93,2	79,9	114,3	133,5	185,1	144,3
1972														
Apr. – Avr.	61,35	465,70	358,70	27,10	71,40	34,70	161,4	157,9	93,2	80,5	114,3	157,3	149,1	141,1
Mai – Mai	63,35	475,70	349,40	25,80	71,40	36,10	166,7	161,2	90,8	76,4	114,3	164,1	161,8	144,2
Juni – Juin	63,35	482,40	354,80	25,30	71,40	39,10	166,7	163,5	92,2	75,1	114,3	177,5	208,1	147,4
Juli – Juil.	63,35	482,20	355,60	24,70	71,40	30,80	166,7	163,5	92,4	73,2	114,3	139,9	195,9	144,9
Aug. – Août	63,35	487,50	360,70	26,10	71,40	27,40	166,7	165,2	93,7	77,5	114,3	124,3	184,9	144,5
Sep. – Sep.	63,35	490,90	357,70	26,20	71,40	27,80	166,7	166,4	93,0	77,7	114,3	126,4	174,3	144,3
Okt. – Oct.	63,35	497,00	355,20	27,90	71,40	28,20	166,7	168,5	92,3	82,8	114,3	128,1	186,6	145,6
Nov. – Nov.	62,95	504,70	360,70	28,20	71,40	29,30	165,7	171,1	93,7	83,5	114,3	132,8	217,9	147,4
Dez. – Déc.	62,95	513,30	363,70	28,40	71,40	30,90	165,7	174,0	94,5	84,4	114,3	140,2	218,1	148,6
1973														
Jan. – Jan.	64,95	517,50	372,00	27,70	71,40	36,70	170,9	175,4	96,7	82,1	114,3	166,4	209,2	152,2
Feb. – Fév.	64,95	510,40	367,20	27,30	71,40	40,40	170,9	173,0	95,4	81,1	114,3	183,3	220,0	152,7
März – Mars	64,95	507,60	370,30	29,80	71,40	42,90	170,9	172,1	96,2	88,5	114,3	194,5	216,8	153,5
Apr. – Avr.	64,95	505,20	369,90	28,50	71,40	47,10	170,9	171,3	96,1	84,4	114,3	213,8	212,0	153,8
Mai – Mai	63,95	504,10	364,40	26,60	71,40	46,40	168,3	170,9	94,7	78,9	114,3	210,7	181,5	150,8

¹⁾ Ab November 1972 provisorische Ergebnisse. – Dès novembre 1972 résultats provisoires.

LÖHNE - SALAIRES

Entwicklung der Löhne und Gehälter - Evolution des salaires et des traitements

89

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégories d'ouvriers					Angestelltengehälter Traitements des employés		
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und un- gelernte Arbeiter Ouvriers semi et non qualifiés	Er- wachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvriers adultes	Er- wachsene Arbeite- rinnen Ouvrières adultes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
Juni - Juin 1939 = 100								
Okt. - Oct.								
1965	373	407	383	437	406	327	356	338
1966	399	439	413	472	437	349	386	363
1967	423	468	439	503	464	374	414	388
1968	446	490	462	526	486	391	441	410
1969	471	519	489	563	516	414	469	434
1970	515	572	537	629	569	447	508	469
1971	581	649	607	716	645	494	564	519
1972	650	725	678	796	719	540	625	570
Oktober - Octobre 1949 = 100								
1965	202	203	202	196	201	186	190	188
1966	217	219	217	212	216	198	206	202
1967	229	233	231	226	230	212	221	216
1968	242	244	243	236	241	222	236	228
1969	256	259	257	252	256	235	251	242
1970	280	285	283	282	282	254	272	261
1971	315	324	320	321	320	280	302	289
1972	353	361	357	357	357	307	334	317

Index der durchschnittlichen Stundenverdienste verunfallter Arbeiter

Indice des gains horaires moyens d'ouvriers victimes d'accidents

90

Jahr Année	Nomuelle Stundenverdienste Gains horaires nominaux		Reale Stundenverdienste Gains horaires réels	
	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés
1939 = 100				
1964	352	390	169	188
1965	376	418	175	195
1966	401	450	178	200
1967	439	483	187	206
1968	465	513	194	214
1969	489	539	199	219
1970	526	585	207	230
1971	588	660	217	243
1949 = 100				
1964	189	192	147	149
1965	203	206	155	155
1966	216	222	155	159
1967	236	238	163	163
1968	250	253	169	170
1969	263	266	173	174
1970	283	288	180	183
1971	316	325	189	193

Entwicklung der Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe

Evolution des taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

91

Quartalsende Fin de trimestre	Zunahme gegenüber dem Vorquartal in Prozent		Zunahme gegenüber dem Vorjahresquartal in Prozent	
	Augmentation en pour-cent par rapport au trimestre précédent	Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente	Industrie	Bau- gewerbe Bâtiment
1971 März - Mars	4,7	8,5	9,8	9,1
Juni - Juin	1,1	0,3	9,9	9,3
Sep. - Sep.	1,5	0,2	9,7	9,2
Dez. - Déc.	1,3	0,2	8,9	9,4
1972 März - Mars	5,0	7,1	9,1	7,9
Juni - Juin	1,0	0,5	9,0	8,0
Sep. - Sep.	1,2	0,2	8,7	8,0
Dez. - Déc.	1,2	0,2	8,5	8,0
1973 März - Mars	5,7	7,9	9,3	8,8
Juni - Juin				
Sep. - Sep.				
Dez. - Déc.				

BRUTTO-SOZIALPRODUKT - PRODUIT NATIONAL BRUT

Nach Einkommensart – Selon le genre de revenus

92

Einkommensart Genre de revenus	1965	1966	1967	1968	1969	1970 ¹⁾	1971 ¹⁾
In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants							
<hr/>							
Arbeitnehmereinkommen	32 090	34 315	36 525	38 760	42 030	.	.
Geschäftseinkommen	8 765	9 290	9 750	10 100	10 770	.	.
Vermögenseinkommen der Haushalte (netto)...	4 080	4 565	5 160	5 885	6 585	.	.
Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen..	2 430	2 665	2 760	3 200	3 645	.	.
Direkte Steuern der Unternehmungen.....	1 230	1 440	1 470	1 825	1 880	.	.
Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates (abzügl. Schuldzinsen)	310	340	345	450	465	.	.
Vermögenseinkommen der Sozialversicherungen	1 240	1 400	1 490	1 630	1 755	.	.
<hr/>							
Volksinkommen	50 145	54 015	57 500	61 850	67 130	.	.
Indirekte Steuern	4 380	4 620	4 865	5 335	5 950	.	.
Abzüglich: Subventionen	590	610	660	865	850	.	.
<hr/>							
Netto-Sozialprodukt.....	53 935	58 025	61 705	66 320	72 230	.	.
Abschreibungen	6 050	6 600	7 120	7 900	8 700	.	.
<hr/>							
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	59 985	64 625	68 825	74 220	80 930	.	.
Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente							
<hr/>							
Rémunération des salariés	9,1	6,9	6,4	6,1	8,4	.	.
Revenu d'exploitation	4,1	6,0	5,0	3,6	6,6	.	.
Revenu de la propriété échéant aux ménages privés (net)	13,3	11,9	13,0	14,1	11,9	.	.
Epargne des sociétés et entreprises publiques..	1,9	9,7	3,6	15,9	13,9	.	.
Impôts directs frappant les sociétés	- 2,4	17,1	2,1	24,1	3,0	.	.
Revenu échéant à l'Etat au titre de la propriété et de l'entreprise (moins: intérêt de la dette publique)	- 17,3	9,7	1,5	30,4	3,3	.	.
Revenu échéant aux assurances sociales au titre de la propriété	11,2	12,9	6,4	9,4	7,7	.	.
<hr/>							
Revenu national	7,7	7,7	6,5	7,6	8,5	.	.
Impôts indirects	8,4	5,5	5,3	9,7	11,5	.	.
Moins: subventions	13,5	3,4	8,2	31,1	- 1,7	.	.
<hr/>							
Produit national net	7,7	7,6	6,3	7,5	8,9	.	.
Amortissements	11,0	9,1	7,9	11,0	10,1	.	.
<hr/>							
Produit national brut aux prix du marché	8,0	7,7	6,5	7,8	9,0	.	.

¹⁾ Vgl. «Die Volkswirtschaft», Heft 9, 1971.
Voir «La Vie économique», 9e fascicule, 1971.

Nach Verwendungsart - Selon le genre de dépenses

93

Verwendungsart Genre de dépenses	1966	1967	1968	1969	1970 ¹⁾	1971 ¹⁾	1972 ¹⁾
In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants							
Privater Konsum von Gütern und Diensten.....	37 770	40 525	42 990	46 505	51 155	57 700	65 380
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen	7 655	8 240	8 725	9 420	10 225	11 555	13 160
Brutto-Inlandsinvestition	17 530	17 935	19 040	21 415	25 740	29 615	34 575
Export von Gütern und Diensten.....	19 890	21 275	24 060	27 615	30 780	33 240	36 710
Abzüglich: Import von Gütern und Diensten ...	19 325	20 315	22 095	25 750	31 430	33 860	37 235
Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland	1 860	2 070	2 505	2 905	3 810	4 380	4 860
Abzüglich: Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland	755	905	1 005	1 180	1 430	1 870	2 225
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	64 625	68 825	74 220	80 930	88 850	100 760	115 225
Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente							
Dépenses des consommateurs en biens et services	7,3	7,3	6,1	8,2	10,0	12,8	13,3
Dépenses courantes de l'Etat et des assurances sociales	10,6	7,6	5,9	8,0	8,5	13,0	13,9
Formation intérieure brute de capital.....	2,8	2,3	6,2	12,5	20,2	15,1	16,8
Exportation de biens et de services	9,9	7,0	13,1	14,8	11,5	8,0	10,4
Moins: importation de biens et de services.....	6,4	5,1	8,8	16,5	22,1	7,7	10,0
Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger	17,7	11,3	21,0	16,0	31,1	15,1	11,0
Moins: revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	7,1	19,9	11,0	17,4	21,1	30,8	19,0
Produit national brut aux prix du marché	7,7	6,5	7,8	9,0	9,8	13,4	14,4
Reale Zunahme des Brutto-Sozialprodukts zu Preisen von 1958 Augmentation réelle du produit national brut, aux prix de 1958							
Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent. Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente.....	2,9	1,8	4,2	6,0	.	.	.
1) Schätzungen der «Arbeitsgruppe für Wirtschaftsprägnosen» (Stand: April 1973). Estimations du «Groupe de travail de prévision économique» (état: avril 1973).							

PRODUKTION - PRODUCTION

Index der industriellen Produktion - Indice de la production industrielle

1963 = 100

Jahr und Quartal Année et trimestre	Nahrungs-, Genuss- mittel Allimen- tation, bols- sons, tabac	Textilien Textiles	Bekleid- ung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bols	Papier	gra- phisches Gewerbe Arts graphiques	Leder, Kautschuk Cuir, caout- chouc	Chemie	Steine, Erden Pierre, terre	Metalle	Maschinen, Apparate Machines, appareils	Uhren, Bijouterie Horlogerie, bijouterie	Industrie Total ¹⁾	94
1967	115	96	111	101	121	128	141	120	109	106	112	138	116	
1968	120	101	113	105	124	140	136	132	112	107	120	141	121	
1969	127	105	118	114	129	152	158	162	122	117	132	149	132	
1970	135	103	118	121	137	165	175	171	131	127	152	152	143	
1971	141	104	119	126	128	165	176	179	144	131	156	148	146	
1972	146	113	119	132	122	162	175	190	149	132	155	164	149	
1971														
I	131	104	122	116	128	154	179	173	98	130	151	135	139	
II	144	106	123	122	124	171	176	179	163	135	157	141	148	
III	148	93	107	116	129	153	168	176	155	127	154	129	142	
IV	139	112	125	149	132	183	180	189	159	133	160	187	153	
1972														
I	139	115	129	117	117	154	180	194	118	129	154	143	144	
II	150	116	124	129	120	161	178	185	162	135	154	154	149	
III	148	98	101	126	121	152	166	183	159	128	152	155	145	
IV	145	122	121	154	131	181	177	199	156	135	161	202	158	
1973 ²⁾														
I	143	120	123	121	119	154	177	207	127	138	155	157	150	
II														
III														
IV														

¹⁾ Einschließlich Elektrizität, Gas, Wasser. – Y compris électricité, gaz, eau.

²⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

Bauinvestitionen – Investissements en constructions

Jahr Année	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamt- total Total général	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamt- total Total général
		Total	Wohnungs- bau Logements			Total	Wohnungs- bau Logements	
In Millionen Franken – En millions de francs							Index – Indice 1950 = 100	
1957	1 466	3 120	1 449	4 586	189,7	224,8	161,9	212,2
1958	1 571	2 695	1 203	4 266	203,2	194,2	134,4	197,4
1959	1 674	3 460	1 856	5 134	216,6	249,3	207,4	237,6
1960	1 731	4 365	2 543	6 096	223,9	314,5	284,1	282,1
1961	2 031	5 472	3 061	7 503	262,7	394,2	342,0	347,2
1962	2 523	5 992	3 226	8 515	326,4	431,7	360,4	394,0
1963	3 172	6 826	3 568	9 998	410,3	491,8	398,7	462,7
1964	3 807	7 899	4 207	11 706	492,5	569,1	470,1	541,7
1965	3 960	7 784	4 268	11 744	512,3	560,8	476,9	543,5
1966	4 332	7 589	4 325	11 921	560,4	546,8	483,2	551,6
1967	4 539	7 513	4 258	12 052	587,2	541,3	475,8	557,7
1968	4 768	7 836	4 465	12 604	616,8	564,6	498,9	583,2
1969	5 221	8 794	5 218	14 015	675,4	633,6	583,0	648,5
1970	6 006	10 305	6 057	16 311	777,0	742,4	676,8	754,8
1971	7 165	12 554	7 260	19 719	926,9	904,5	811,2	912,5
1972	8 482	15 354	9 367	23 836	1 097,3	1 106,2	1 046,6	1 103,0
1973 ³⁾	10 062	18 739	12 136	28 801	–	–	–	–

¹⁾ Inklusive Unterhaltsarbeiten. – Y compris les travaux d'entretien. ²⁾ Ohne Unterhaltsarbeiten. – Non compris les travaux d'entretien.

³⁾ Bauvorhaben. – Constructions projetées.

95

Bautätigkeit - Industrie du bâtiment

96

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés			
	92 Städte - 92 Villes						1970	1971	1972	1973
	1971	1972	1973	1971	1972	1973				
Jan. - Jan.	1 318	1 662	2 222	2 537	2 148	2 177				
Feb. - Fév.	1 198	1 673	2 106	2 840	2 323	2 343	870	894	887	843
März - Mars	2 529	2 405	2 781	2 091	3 374	2 833				
Apr. - Avr.	2 749	2 893	2 275	2 387	3 149	2 815				
Mai - Mai	2 084	1 745	2 424	2 168	2 703	2 194	1 024	961	909	
Juni - Juin	2 834	2 995		4 048	3 483					
Juli - Juil.	2 000	2 343		2 786	1 874					
Aug. - Août	1 491	2 112		2 407	2 888		908	905	907	
Sep. - Sep.	1 949	2 186		2 424	3 192					
Okt. - Oct.	3 414	2 479		2 861	2 615					
Nov. - Nov.	2 578	2 715		2 931	3 068		864	836	926	
Dez. - Déc.	2 936	2 576		3 450	3 225					
Total	27 080	27 784		32 930	34 042		3 666	3 596	3 629	
Jan. bis Mai	9 878	10 378	11 808	12 023	13 697	12 362	.	.	.	.
Jan. à Mai										

Marktproduktion von tierischen Erzeugnissen - Produits d'origine animale mis sur le marché

97

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Menge Quantité			Mengen- Index Indice des quantités 1948 = 100	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs				Wertindex Indice des valeurs 1948 = 100
	Milcheln- lieferung Livraisons de lait 1000 q	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾ 1000 q	Eier Mio Stück Oeufs millions de pièces		Milchein- lieferung Livraisons de lait	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾	Eier Oeufs	Total	
	1971	2 100	281	53	242	124,0	166,3	12,6	302,9	300
1972 ²⁾ Apr. - Avr.	2 456	267	51	248	152,1	161,0	12,7	325,8	319
Mai - Mai	2 728	310	57	282	174,5	186,1	13,4	374,0	366
Juni - Juin	2 531	290	59	265	161,9	173,0	13,5	348,4	341
Juli - Juil.	2 498	281	55	258	158,8	168,8	12,8	340,4	332
Aug. - Août	2 407	284	56	256	153,0	176,8	13,5	343,3	334
Sep. - Sep.	2 199	266	53	238	139,7	163,4	12,1	315,2	308
Okt. - Oct.	2 036	316	51	257	130,1	192,6	13,3	336,0	326
Nov. - Nov.	1 695	309	52	241	107,9	190,5	13,8	312,2	301
Dez. - Déc.	1 865	266	54	226	118,1	164,9	14,2	297,2	288
1973 ²⁾ Jan. - Jan.	2 034	291	59	247	133,9	184,4	14,7	333,0	324
Feb. - Fév.	1 971	274	52	233	129,3	170,6	12,8	312,7	304
März - Mars	2 330	299	59	262	153,1	187,2	16,0	356,3	347
Apr. - Avr.	2 344	292	53	256	153,4	182,9	14,1	350,4	341
Mai - Mai	2 673	304	62	279	173,6	188,9	15,0	377,5	368

¹⁾ Rindvieh, Schweine. - Bovins, porcs.

²⁾ Teilweise provisorische Ergebnisse. - Résultats partiellement provisoires.

Elektrizitätsverbrauch - Consommation d'électricité

In Millionen kWh - En millions de kWh

98

Monat Mois	Industrie						Gesamter Landesverbrauch Consommation totale du pays)			Ausfuhrsaldo Solde d'exportation		
	Allgemeine industrielle Anwendungen Applications industrielles en général			Elektrochemische, -metallurgische und -thermische Anwendungen Applications électrochimiques, métallurgiques et thermiques			1971	1972	1973	1971	1972	1973
	1971	1972	1973	1971	1972	1973						
Jan. - Jan.	517	539	581	350	326	348	2 603	2 643	2 877	41	- 362	- 12
Feb. - Fév.	495	530	559	339	325	335	2 378	2 505	2 651	- 116	- 431	39
März - Mars	545	548	599	389	348	384	2 643	2 574	2 850	- 183	- 200	28
Apr. - Avr.	478	499		375	353		2 246	2 361		103	23	
Mai - Mai	469	512		382	369		2 251	2 394		652	172	
Juni - Juin	480	527		395	380		2 308	2 403		501	640	
Juli - Jul.	443	467		388	366		2 223	2 284		480	822	
Aug. - Août	449	485		385	375		2 245	2 347		301	362	
Sep. - Sep.	492	533		412	381		2 354	2 459		120	- 233	
Okt. - Oct.	531	575		385	382		2 475	2 646		- 232	- 135	
Nov. - Nov.	552	593		371	376		2 612	2 725		- 310	- 71	
Dez. - Déc.	545	550		356	352		2 671	2 770		- 277	- 105	
Total	5 996	6 358		4 527	4 333		29 009	30 111		1 080	482	

¹⁾ Ohne die an Elektrokessel abgegebenen Überschüsse und ohne den Verbrauch der Speicherpumpen.

Non compris les excédents livrés aux chaudières électriques, ni le pompage d'accumulation.

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT - ACTIVITÉ INDUSTRIELLE, MARCHÉ DU TRAVAIL
Beschäftigungsgrad der Industrie - Activité industrielle

99

Quartalsende Fin de trimestre	Beschäftigungskoeffizient (Lagebeurteilungsziffer) Coefficient d'activité (Indice appréciatif de la situation) 1)					Index der beschäftigten Arbeiter Indice des ouvriers occupés 3. Quartal 1966 = 100 – 3e trimestre 1966 = 100				
	1969	1970	1971	1972	1973	1969	1970	1971	1972	1973
März – Mars	133	137	135	130	132	97,6	98,1	96,5	94,8	92,5
Juni – Juin	135	138	135	129		98,4	98,1	96,9	94,4	
Sep. – Sep.	136	137	133	131		98,3	97,5	96,4	93,5	
Dez. – Déc.	137	137	131	133		98,1	96,6	95,1	92,4	

¹⁾ 150 = gut – bon, 100 = befriedigend – satisfaisant, 50 = schlecht – mauvaise.

Beschäftigungsindex in einzelnen Industrien und im Baugewerbe
Indice d'occupation dans différentes industries et dans le bâtiment

3. Quartal 1966 = 100 – 3e trimestre 1966 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs- und Futter- mittel Allmennation, fourrage	Textil- industrie Industrie textile	Bekleid- ung, Wäsche Habille- ment, Lingerie	Holz, Kork Bols, liège	Papier- Industrie Industrie du papier	Gra- phisches Gewerbe Arts graphiques	Chemie Chimie	Metalle, Maschinen Métaux, machines	Uhren- Industrie Industrie horlogère	Bau- gewerbe Bâtiment
1969	97,2	93,6	94,9	94,8	94,4	101,4	109,4	97,3	105,5	67,1
1970	94,6	89,5	90,2	95,6	93,7	101,1	112,2	95,7	104,6	63,4
1971	94,9	86,1	87,5	95,1	91,3	102,6	115,8	94,9	96,7	62,4
1972										
März – Mars	95,2	85,8	87,4	97,2	90,5	102,1	113,6	93,9	97,2	95,6
Juni – Juin	95,2	84,3	87,4	96,9	89,2	101,9	114,0	93,9	95,2	107,4
Sep. – Sep.	96,4	82,8	85,4	97,2	89,2	100,9	113,7	93,0	92,7	106,3
Dez. – Déc.	94,7	82,1	84,0	94,2	88,5	100,0	113,8	91,9	91,6	67,8
1973										
März – Mars	96,4	82,2	84,1	96,7	89,6	99,5	112,9	91,5	92,5	90,0

Index der vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. – Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

Arbeitsmarkt – Marché du travail

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Ganzarbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offres d'emploi		
	1971	1972	1973	1971	1972	1973	1971	1972	1973
Jan. – Jan.	314	380	289	199	251	159	4 102	4 095	3 862
Feb. – Fév.	258	291	212	139	175	114	4 322	3 907	4 100
März – Mars	190	251	169	84	131	96	4 115	3 849	4 081
Apr. – Avr.	162	218	172	59	109	88	4 096	3 682	4 029
Mai – Mai	137	177	142	46	76	52	4 061	6 573	4 019
Juni – Juin	128	195	156	44	65	55	3 925	6 109	3 775
Juli – Juil.	122	145		53	63		3 690	5 236	
Aug. – Août	129	203		51	79		3 843	4 579	
Sep. – Sep.	151	182		67	65		3 875	4 125	
Okt. – Oct.	211	212		101	86		3 787	3 959	
Nov. – Nov.	263	215		135	82		3 825	3 911	
Dez. – Déc.	319	181		221	90		3 924	3 673	
Mittel Moyenne	199	221		100	106		3 964	4 475	

Ganzarbeitslose nach Berufsgruppen – Chômeurs complets par groupe de professions

Monatsende – Fin de mois

Berufsgruppen	1972		1973		Groupes de professions
	Juni – Juin	Apr. – Avr.	Mai – Mai	Juni – Juin	
Nahrungs- und Genußmittel.....	–	–	–	–	Alimentation, boissons et tabacs
Textilberufe	–	–	2	1	Professions de l'industrie textile
Bekleidung	3	2	1	1	Habillement
Metallbearbeitung	–	7	2	4	Métaux et machines
Uhrmacherel, Bijouterie	16	5	3	2	Horlogerie, bijouterie
Bauberufe'	–	2	–	–	Bâtiment ¹⁾
Gastgewerbliche Berufe	2	3	3	3	Prof. de l'industrie hôtelière
Kaufmännische und Büroberufe ..	18	25	18	20	Prof. du commerce et des bureaux
Verschiedene	26	44	23	24	Divers
Total.....	65	88	52	55	Total

¹⁾ Einschließlich Erden, Steine, Glas. – Y compris terre, pierre, verre.

102

HANDEL, VERKEHR - COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel¹⁾
Commerce de détail, chiffre d'affaires¹⁾
Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1949 = 100

103

Monat Mois	1970	1971	1972	1973
Jan. – Jan.	338,4	375,3	389,2	436,3
Feb. – Fév.	290,9	316,5	350,7	383,7
März – Mars	368,0	359,9	436,6	441,0
Apr. – Avr.	327,8	401,2	412,8	468,5
Mai – Mai	363,6	388,3	416,3	438,4
Juni – Juin	330,1	361,5	407,0	
Juli – Juil.	329,6	362,2	399,5	
Aug. – Août	309,7	326,1	369,8	
Sep. – Sep.	314,3	347,0	395,6	
Okt. – Oct.	370,4	393,0	423,3	
Nov. – Nov.	391,5	432,6	468,9	
Dez. – Déc.	524,3	542,1	618,0	
Mittel Moyenne	354,1	383,1	422,9	

¹⁾ Pro Verkaufstag. – Par jour ouvrable.

Verkehrsmengen der Schweiz. Bundesbahnen
Quantités transportées par les Chemins de fer
fédéraux suisses

104

Monat Mois	Personen – Voyageurs		Güter – Marchandises	
	In – en Mio	1972	In – en Mio	1972
Jan. – Jan.	19,8		3,20	
Feb. – Fév.	18,2		3,35	
März – Mars	18,5		3,93	
Apr. – Avr.	19,4		3,68	
Mai – Mai	17,7		4,10	
Juni – Juin	17,9		4,15	
Juli – Juil.	18,3		3,93	
Aug. – Août	17,8		3,77	
Sep. – Sep.	18,5		4,01	
Okt. – Oct.	19,3		4,28	
Nov. – Nov.	19,6		4,19	
Dez. – Déc.	19,3		3,50	
Total	224,3		46,09	
Jan. bis Mai				
Jan. à Mai	93,6		18,26	

¹⁾ Wagenladungen, Stückgüter, Post.

Wagons complets, envois de détail, transports postaux.

²⁾ Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

Güterverkehr in den Basler Rheinhäfen – Trafic de marchandises des ports de Bâle

In 1000 Tonnen – En 1000 tonnes

105

Monat Mois	Ankunft – Arrivée			Abgang – Départ			Total		
	1971	1972	1973	1971	1972	1973	1971	1972	1973
Jan. – Jan.	444,1	450,4	494,4	13,6	13,0	17,8	457,7	463,4	512,2
Feb. – Fév.	521,7	397,3	442,8	21,7	20,9	12,7	543,4	418,2	455,5
März – Mars	586,2	556,4	550,0	23,5	27,7	18,3	609,7	584,1	568,3
Apr. – Avr.	879,6	750,8	658,2	29,8	28,4	17,6	909,4	779,2	675,8
Mai – Mai	861,9	701,7	956,2	27,0	24,9	25,8	888,9	726,6	982,0
Juni – Juin	995,5	837,4	780,8	29,6	31,3	25,0	1 025,1	868,7	805,8
Juli – Juil.	814,2	854,5		28,5	25,3		842,7	879,8	
Aug. – Août	692,6	739,2		24,5	27,4		717,1	766,6	
Sep. – Sep.	656,4	682,4		24,4	23,2		680,8	705,6	
Okt. – Oct.	518,5	583,9		21,1	16,6		539,6	600,5	
Nov. – Nov.	396,7	493,8		12,5	16,7		409,2	510,5	
Dez. – Déc.	558,1	603,4		20,6	19,0		578,7	622,4	
Total	7 925,5	7 651,2		276,8	274,4		8 202,3	7 925,6	
Jan. bis Juni	4 289,0	3 694,0	3 882,4	145,2	146,2	117,2	4 434,2	3 840,2	3 999,6
Jan. à Juin									

Verkehrsleistungen der PTT-Betriebe, Postdienste – Trafic de l'entreprise des PTT, Poste

106a

Monat Mois	Adressierte Briefpostsendungen Poste aux lettres (envois adressés)		Abonnierte Zeitungen Journaux en abonnement		Paketpost Colis postaux		Reisende Voyageurs	
	In – en 1000							
	1972	1973 ¹⁾	1972	1973 ¹⁾	1972	1973 ¹⁾	1972	1973 ¹⁾
Jan. – Jan.					9 194	9 604	3 896	4 281
Feb. – Fév.	417 971	401 452	256 129	252 341	9 538	9 678	3 952	4 181
März – Mars					10 803	11 605	3 797	4 101
Apr. – Avr.					10 266	10 970	3 972	4 090
Mai – Mai	414 525		249 038		10 495	11 393	3 736	4 235
Juni – Juin					11 013		3 579	
Juli – Juil.					9 049		2 975	
Aug. – Août	387 391		249 773		8 868		3 797	
Sep. – Sep.					10 019		4 199	
Okt. – Oct.					11 577		3 974	
Nov. – Nov.	454 685		254 206		12 286		3 754	
Dez. – Déc.					16 298		4 412	
Total	1 674 572		1 009 146		129 406		46 043	
Jan bis Mai					50 296	53 250	19 353	20 888
Jan. à Mai								

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Verkehrsleistungen der PTT-Betriebe, Fernmeldedienste
Trafic de l'entreprise des PTT, Télécommunications

106b

Monat Mois	Telephonanschlüsse Stand Ende Monat		Telephonverkehr – Trafic téléphonique				Telexanschlüsse Stand Ende Monat		Telexverkehr ¹⁾ In 1000 Trafic télex ¹⁾ en 1000	
	Raccordements téléphoniques Etat en fin de mois		Ortsgespräche Conversations locales In – en 1000		Ferngespräche ¹⁾ Conversations interurbaines ¹⁾ In – en 1000		Abonnés télex Etat en fin de mois			
	1972	1973 ^{a)}	1972	1973 ^{a)}	1972	1973 ^{a)}	1972	1973 ^{a)}	1972	1973 ^{a)}
Jan. – Jan.	2 072 881	2 191 193	95 732	105 126	343 992	391 798	14 949	17 036	15 674	17 243
Feb. – Fév.			90 503	88 678	318 836	304 808	15 126	17 209		
März – Mars	2 088 423	2 206 461	92 799	102 965	343 400	391 117	15 317	17 372		
Apr. – Avr.			86 481	87 737	303 350	307 807	15 427	17 515	15 239	16 695
Mai – Mai	2 104 824		94 478	95 000	342 805	362 000	15 630	17 682		
Juni – Juin			89 110		307 942		15 798		16 871	
Juli – Juil.			92 918		338 584		16 002			
Aug. – Août	2 123 733		82 447		298 847		16 143		16 371	
Sep. – Sep.			86 654		321 896		16 355			
Okt. – Oct.	2 142 839		83 813		287 138		16 501		16 631	
Nov. – Nov.			101 323		383 235		16 667			
Dez. – Déc.	2 166 666		88 667		312 987		16 862		15 867	
Total			1 084 925		3 903 012				96 653	
Jan. bis Mai			459 993		1 652 383		1 757 530			
Jan. à Mai										

¹⁾ Taxminuten. – Minutes taxées.

^{a)} Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Fremdenverkehr – Mouvement touristique

107

Jahr Monat	Geöffnete Betriebe Entre- prises en explo- itation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte – 1000 Arrivées			1000 Logiernächte – 1000 Nuitées			Betten- besetzung ¹⁾ Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %	
			Schweizer- gäste	Gäste aus dem Ausland	Total	Schweizer- gäste	Gäste aus dem Ausland	Total		
Année Mois	Hôtes domiciliés en Suisse	Hôtes domiciliés à l'étranger	Hôtes domiciliés en Suisse	Hôtes domiciliés à l'étranger		Hôtes domiciliés en Suisse	Hôtes domiciliés à l'étranger			
1969	8 080	204 029	3 435	6 273	9 708	14 016	19 707	33 723	1 604	36
1970	8 085	208 299	3 501	6 854	10 355	14 297	21 359	35 656	1 561	37
1971	8 045	211 586	3 612	6 934	10 546	14 611	21 749	36 360	1 558	37
1972	8 026	216 239	3 680	7 145	10 825	14 791	22 095	36 886	1 461	36
1972										
Apr. – Avr.	7 223	209 211	261	473	734	1 052	1 481	2 533	128	32
Mai – Mai	6 821	205 767	284	596	880	1 008	1 485	2 493	132	30
Juni – Juin	7 476	240 485	320	771	1 091	1 184	2 146	3 330	123	41
Juli – Juil.	7 749	260 346	429	1 101	1 530	1 897	3 320	5 217	120	62
Aug. – Août	7 772	261 427	387	1 165	1 552	1 715	3 571	5 286	115	62
Sep. – Sep.	7 618	244 265	426	855	1 281	1 578	2 281	3 859	116	47
Okt. – Oct.	6 722	193 415	364	471	835	1 296	1 104	2 400	119	28
Nov. – Nov.	5 441	151 068	194	243	437	674	593	1 267	120	15
Dez. – Déc.	6 502	187 546	210	324	534	810	1 271	2 081	99	24
1973										
Jan. – Jan.	6 451	213 889	233	313	546	1 001	1 401	2 402	103	28
Feb. – Fév.	6 511	219 023	269	348	617	1 278	1 482	2 760	104	36
März – Mars	6 740	224 027	303	412	715	1 313	1 701	3 014	123	35
Apr. – Avr.	7 150	231 769	276	548	824	1 076	1 742	2 818	116	34
Mai – Mai	6 719	208 709	277	595	872	1 005	1 486	2 491	122	29
1973 Jan. bis Mai	.	.	1 358	2 216	3 574	5 673	7 812	13 485	568	.
1972 Jan. à Mai	.	.	1 348	2 206	3 554	5 614	7 786	13 400	633	.

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.

Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoria et établissements de cure.

¹⁾ In Prozent der vorhandenen Betten. – En pour-cent des lits existants.

**AUSLÄNDISCHE BANKEN, INTERNATIONALE INSTITUTIONEN
BANQUES ÉTRANGÈRES, INSTITUTIONS INTERNATIONALES**

**Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken
Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission**

Banque Nationale de Belgique

En millions de francs belges

108

Fin d'année Fin de mois	Actif								Passif		
	Or	Monnaies étrangères	Accords Internationaux	Effets de commerce	Avan- ces sur nanti- sement	Effets publics	Créance consol- dée sur l'Etat	Fonds publics	Billets en cir- culation	Comptes courants	Accords Internationaux
										Total	
1970	76 369	39 456	16 862	6 847	14	8 675	34 000	3 728	184 601	2 710	15
1971	77 207	34 682	29 972	15 327	13	-	34 000	3 832	197 089	1 802	91
1972	75 394	52 421	25 914	33 434	3 515	1 100	34 000	4 111	222 560	3 544	28
1973											
Janvier	74 890	61 037	25 718	14 320	50	7 225	34 000	4 294	210 803	4 120	25
Février	73 765	76 674	25 718	11 537	29	-	34 000	4 293	212 689	3 840	101
Mars	73 765	82 715	25 718	13 587	22	-	34 000	4 293	213 793	4 751	1 640
Avril	73 765	86 758	25 511	9 964	42	7 775	34 000	4 293	222 772	2 248	16
Mai	73 800	90 827	25 441	16 302	16	-	34 000	4 286	224 261	3 465	105
Juin	73 800	88 430	25 470	16 221	75	5 450	34 000	4 294	229 181	2 938	16

Banque Nationale du Danemark

En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Encassee or	Correspon- dants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Avances et es- comptes	Débi- teurs divers	Oblig- ations et actions	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue, Comptes courants	Minis- tère des finances	Compte de con- solidation de l'Etat	Corres- pondants à l'étranger
1970	484	2 816	2 436	921	7 249	5 387	500	6 247	.	167
1971	476	3 871	2 146	817	7 950	5 382	570 ¹⁾	175 ²⁾	5 242	289
1972	481	4 346	3 360	1 024	8 451	5 874	883	588	6 283	296
1973										
Janvier	481	4 595	3 307	541	8 134	5 555	226	1 195	6 277	258
Février	481	5 056	3 025	793	8 447	5 552	239	2 980	5 941	239
Mars	481	5 248	4 090	844	8 823	5 751	242	4 976	6 106	309
Avril	481	5 788	2 733	769	8 639	5 773	358	3 226	6 278	336
Mai	481	5 528	3 303	897	8 661	5 847	428	3 567	6 267	352
Juin	481	5 471	3 895	1 288	8 767	6 162	276	3 392	6 253	579

¹⁾ Après inclusion des comptes de virements postaux.

²⁾ Après remboursement ou consolidation d'emprunts d'Etat et exclusion des comptes de virements postaux.

Deutsche Bundesbank

In Millions Deutsche Mark

Jahresende Monatsende	Aktiven							Passiven			
	Gold	Aus- lands- geschäft	Kredite an Inter- nationale Einrich- tungen	Inlands- wechsel	Lombard- forde- rungen	Kassen- kredite und Schatz- wechsel	Wert- papiere	Noten- umlauf	Einlagen		Verbind- lichkeiten aus dem Auslande- geschäft
									Ins- gesamt	davon Kredit- Institute	
1970	14 340	37 912	1 992	14 125	1 682	2 818	760	36 480	29 618	26 231	380
1971	14 688	46 959	2 184	15 802	1 396	2 425	588	39 494	35 769	32 609	966
1972	13 971	62 137	2 465	17 847	1 146	757	53	44 504	52 497	46 388	916
1973											
Januar	13 997	61 551	2 465	16 989	1 320	973	41	42 147	52 609	45 281	820
Februar	13 997	70 625	2 461	11 207	79	62	32	42 752	57 014	47 939	3 381
März	13 997	77 983	2 461	11 838	5 181	150	36	43 954	65 699	55 823	4 971
April	13 997	77 024	2 461	11 528	428	286	36	44 162	60 700	52 894	4 899
Mai	14 001	75 308	2 461	11 916	86	752	35	44 438	61 402	52 703	3 541
Juni	13 982	77 530	2 461	11 361	-	589	35	45 508	60 223	49 807	2 350

Bank of England
In million Pounds Sterling

End of year End of month	Issue Department			Banking Department						Fort- setzung Suite
	Government Securi- ties	Fiduciary Issue	Notes In Circu- lation	Notes, Coin	Government Securi- ties	Other Secu- rities	Public Deposits	Bankers Deposits	Other Deposits	
1970	3 501,3	3 700,0	3 666,4	35,3	680,0	99,5	17,5	225,6	162,7	
1971	3 483,0	3 925,0	3 901,0	24,7	381,3	139,8	12,3	177,8	341,1	
1972	3 925,4	4 475,0	4 464,8	10,6	665,4	117,3	20,8	234,5	297,5	
1973										
January	3 626,3	4 150,0	4 134,1	16,3	1 029,4	137,8	18,5	220,9	237,0	
February	3 485,8	4 200,0	4 186,6	13,7	1 008,6	171,0	26,3	176,6	261,6	
March	3 505,8	4 250,0	4 238,8	11,4	1 152,8	193,2	27,2	306,9	280,6	
April	3 786,0	4 400,0	4 386,9	13,3	1 173,4	171,3	22,8	249,0	334,9	
May	3 740,9	4 450,0	4 419,7	30,5	939,0	401,4	20,0	291,1	298,6	
June	3 712,2	4 450,0	4 431,1	19,1	1 104,4	263,4	22,6	227,8	367,7	

Banque d'Espagne

En millions de pesetas

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Or et devises con- vertibles	Devises non con- vertibles	Encassee argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (sol du 13 mars 1942)	Trésor public	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor publio
1970	115 994	4 848	12	196 864	574	9 118	1 400	273 880	57 007	11 299
1971	208 461	4 253	10	131 195	574	9 191	14 740	308 772	75 032	22 021
1972	300 882	2 717	10	142 914	574	9 289	15 698	349 786	94 038	48 770
1973										
Janvier	312 667	2 773	10	136 720	574	9 388	16 001	326 956	136 748	48 640
Février	315 524	3 117	10	128 397	574	9 395	17 050	329 742	125 737	50 507
Mars	314 701	3 014	10	127 473	574	9 395	14 022	339 713	121 560	29 686
Avril	322 172	2 915	10	126 012	574	9 395	13 700	342 972	114 326	42 643
Mai	333 226	2 899	10	134 277	574	9 442	13 773	343 904	120 981	50 956
Juin .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Banque de France

En millions de francs

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Encassee or	Disponi- bilités à vue à l'étranger	Avances au Fonds de Stabi- lisation des Changes	Porte- feuille d'effets	Avances sur titres	Prêts et avances à l'Etat	Billets en circulation	Comptes créditeurs		
								Total	dont établissem- ents astreints à la constitution de réserves	
1970	4 863	21 392	3 407	51 857	60	7 101	75 621	15 134	7 662	
1971	4 863	32 432	6 831	46 552	52	7 197	77 068	21 825	18 745	
1972	4 863	38 367	7 898	72 082	51	5 450	82 850	48 539	42 982	
1973										
Janvier	4 863	38 410	7 843	75 068	55	5 450	80 161	53 312	47 106	
Février	4 863	38 492	7 949	73 779	63	7 154	78 883	55 211	46 941	
Mars	4 863	41 298	7 667	66 214	64	8 902	80 639	50 860	42 478	
Avril	4 863	41 299	9 012	64 066	62	8 902	82 517	47 213	40 111	
Mai	4 863	42 516	8 479	68 593	61	8 309	82 679	53 483	46 166	
Juin	4 863	42 364	8 489	72 056	62	8 902	84 062	54 222	46 593	

Banque de Grèce

En millions de drachmes

108

Fort-
setzung
Suite

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif				Engage- ments à vue en devises	
	Or et devises	Portefeuille d'escompte	Avances et crédits		Billets en cir- culation	Comptes courants et dépôts				
			à l'Etat	autres		Etat	Banques	autre		
1970	10 792	522	19 300	28 723	38 874	3 796	4 103	22 200	1 490	
1971	15 984	433	20 029	31 573	43 252	3 101	7 693	25 570	767	
1972	33 906	413	22 060	39 745	51 244	10 252	11 612	31 836	2 957	
1973										
Janvier	34 601	411	20 305	38 928	47 821	9 342	13 906	32 827	3 008	
Février	35 244	527	21 112	38 710	47 817	9 825	13 633	33 633	3 239	
Mars	36 120	617	22 923	38 637	49 077	9 569	14 280	33 597	3 259	
Avril	36 604	926	24 244	39 425	54 935	9 800	11 891	33 776	3 155	
Mai	36 846	584	25 136	40 590	52 882	11 642	13 826	34 639	3 214	
Juin .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Banque d'Italie

En millions de lires

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif		
	Encaisse or	Office italien des changes	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances diverses au Trésor)	Compte- courant du Trésor	Billets en circulation	Dépôts libres	Dépôts bloqués
1970	1 804 207	1 687 355	1 035 325	841 736	3 559 784	1 591 565	6 619 136	284 229	3 288 053
1971	1 802 437	2 403 662	1 056 517	885 470	4 801 299	1 379 563	7 281 202	266 370	4 326 903
1972	1 801 917	1 194 850	1 148 063	2 312 030	5 584 806	1 907 659	8 747 477	180 470	4 335 701
1973									
Janvier	1 804 288	901 959	1 128 050	1 146 399	5 844 991	1 948 885	7 790 171	157 138	4 640 157
Février	1 804 288	828 337	1 137 582	1 017 610	5 888 631	2 110 321	7 722 632	85 494	4 718 502
Mars	1 804 288	1 664 009	1 132 757	751 557	5 183 484	2 465 824	7 851 319	121 950	4 780 341
Avril	1 804 288	1 566 846	1 130 876	1 143 200	5 254 166	2 271 548	8 079 279	83 199	4 779 738
Mai .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Juin .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.

) Y compris les titres de l'Etat.

Banque néerlandaise

En millions de florins

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif				Engagements envers l'étranger	
	Encaisse or	Avoirs sur l'étran- ger	Effets, Bons du Trésor et obliga- tions achetés par la Banque	Avances sur nantisse- ment	Billets en cir- culation	Comptes courants crééditeurs				
						Total	Etat	Banques néer- landaises		
1970	6 437	2 792	1 393	365	9 858	1 262	1 207	21	70	
1971	6 875	1 393	1 731	346	10 320	1 317	1 261	28	157	
1972	6 830	4 502	—	534	11 373	1 715	1 652	33	314	
1973										
Janvier	6 830	4 434	—	8	10 870	1 656	691	875	240	
Février	6 830	5 129	—	8	10 812	2 956	1 252	1 482	176	
Mars	6 830	6 822	—	8	10 843	4 427	1 170	2 775	236	
Avril	6 830	6 757	—	15	11 180	3 585	1 138	1 982	536	
Mai	6 832	6 835	1	22	11 450	2 929	962	1 615	1 431	
Juin	6 842	6 398	1	81	11 868	1 733	13	1 320	852	
									1 056	

Bank von Norwegen

In Millionen Kronen

108

Fort-
setzung
Suite

Jahresende Monatsende	Aktiven					Passiven				Übrige Ausland- verpflich- tungen und Verbind- lichkeiten in fremder Währung
	Gold	Auslands- guthaben)	Konsoli- dierte Staats- schuld	Inländ. Wert- schriften	Lombard- und Diskont- vor- schüsse	Noten- umlauf	davon Staat und andere öffentliche Konti	davon Inlän- dische Banken		
1970	167	5 595	5 430	1 250	124	7 360	2 218	351	27	
1971	239	7 437	5 430	913	209	8 065	2 977	480	39	
1972	247	8 556	5 430	938	1 007	8 796	4 282	258	97	
1973										
Januar	247	8 584	5 430	.	.	8 346	3 406	232	68	
Februar	247	7 947	5 430	.	.	8 271	4 337	111	62	
März	247	7 937	5 430	.	.	8 231	4 331	205	58	
April	247	8 527	5 430	.	.	8 302	5 336	- 8	41	
Mai	247	9 122	5 430	.	.	8 400	5 437	653	51	
Juni	247	9 213	5 430	.	.	8 815	5 851	154	47	

¹⁾ Einschließlich Nettokreditposition beim Internationalen Währungsfonds.

Oesterreichische Nationalbank

In Millionen Schilling

Jahresende Monatsende	Aktiven				Passiven					öffentl. Stellen u. sonstige Guthaben	
	Gold	Devisen und Valuten	Eskon- tierte Wechsel)	Forderung gegen den Bundes- schatz	Noten- umlauf	Sofort fällige Verbindlichkeiten		davon Guthaben			
						Total	inländ. Kredit- unterneh- mungen	ausländ. Kredit- unterneh- mungen			
1970	18 388	22 068	6 897	5 073	35 666	14 175	12 476	205	1 494		
1971	17 876	30 982	6 188	3 086	38 998	17 953	14 894	492	2 567		
1972	17 900	39 375	6 950	3 183	44 730	21 917	17 199	609	4 109		
1973											
Januar	17 919	37 892	7 335	3 167	41 651	24 647	16 555	945	7 147		
Februar	17 919	36 321	7 681	3 167	42 265	24 059	17 109	820	6 130		
März	17 919	37 044	7 906	3 167	42 755	24 305	19 164	916	4 225		
April	17 919	36 264	7 362	3 033	43 632	21 407	18 248	776	2 383		
Mai	17 922	35 899	7 298	3 033	45 675	20 188	17 296	569	2 323		
Juni	17 922	35 946	6 849	3 033	48 110	18 932	15 344	185	3 403		

¹⁾ Inbegriffen ERP-Wechsel (Juni 1973: 5442 Mio Schilling).

Banque du Portugal

En millions d'escudos

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				Engage- ments en devises étrangères
	Encaisse or	Disponi- bilités en devises étrangères	Autres dis- ponibilités en or et en devises étrangères	Etat c/remises faites par la Banque au FMI	Fonds publics portugais	Portefeuille commercial	Billets en circu- lation	Autres engagements en escudos à vue			
							Total	dont banques	dont Trésor public ¹⁾		
1970	21 384	7 504	13 878	561	157	9 251	33 759	16 996	11 203	4 595	66
1971	21 870	11 728	17 827	876	142	9 283	36 370	22 039	14 972	5 575	60
1972	22 323	16 917	22 075	876	137	9 647	41 456	26 756	19 832	3 857	50
1973											
Janvier	22 323	16 543	22 791	876	136	9 087	39 704	27 487	20 051	4 731	51
Février	22 323	16 638	23 360	876	137	7 483	39 342	27 382	20 328	4 601	28
Mars	22 323	16 780	24 806	876	136	6 956	39 096	27 357	19 872	5 067	34
Avril	22 323	16 824	24 646	876	138	7 420	39 381	27 153	19 247	5 787	34
Mai	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Juin	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:

¹⁾ Compte courant et accords internationaux de coopération économique.

Banque de Suède
En millions de couronnes

108

Fort-
setzung
Suite

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes courants			Dépôts à terme	Compte d'ajuste- ment des changes
						Total	dont avoirs de l'Etat	dont banques		
1970	1 035	1 740	9 658	1 235	11 319	594	37	554	1 250	784
1971	1 046	3 211	10 837	86	12 704	676	45	629	1 051	904
1972	1 047	5 254	10 223	90	13 925	1 094	387	697	1 047	904
1973										
Janvier	1 059	5 421	9 029	89	13 090	750	140	593	1 017	904
Février	1 114	6 253	8 034	88	13 051	744	115	618	1 090	765
Mars	1 114	7 189	7 201	89	12 988	742	78	650	1 234	765
Avril	1 114	7 666	7 185	93	13 195	765	91	660	1 466	765
Mai	1 115	7 958	6 739	109	13 035	778	121	651	1 472	799
Juin	1 115	8 443	6 950	113	13 695	745	70	665	1 405	799

Banque centrale de la République de Turquie

En millions de livres turques

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Or	Débiteurs étrangers	Effets	Titres	Avances		Créances à liquider ¹⁾	Billets en cir- culation	Dépôts	Exigil- bilités en devises
					sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme				
1970	1 834	4 301	9 828	70	57	4 359	5 809	13 915	7 712	161
1971	1 802	8 603	9 108	67	8	5 969	6 323	16 481	10 286	103
1972	1 844	16 665	11 754	66	47	7 469	6 316	20 055	16 663	143
1973										
Janvier	1 844	17 894	10 687	66	27	6 791	6 316	19 552	16 588	167
Février	2 049	19 454	10 689	66	27	7 490	6 314	19 305	17 967	212
Mars	2 049	20 969	10 711	66	33	7 621	6 314	20 163	17 782	212
Avril	2 049	20 811	10 861	66	34	7 039	6 287	19 659	17 291	144
Mai	2 049	21 480	11 154	65	137	6 394	6 278	19 219	17 040	159
Juin	2 049	22 345	13 168	65	91	7 539	6 278	20 649	17 571	232

¹⁾ Obligations du Trésor en contrepartie des créances consolidées et Bons du Trésor en contrepartie de la différence de réévaluation.

Banque centrale de la République argentine

En millions de pesos

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif			
	Or et devises	Avances transitoires au gouverne- ment	Avances diverses aux banques du pays	Valeurs mobilières ¹⁾	Bons d'as- sanis- sement bancaires	Circulation monétaire	Dépôts		Engage- ments envers l'étranger
							des banques	autres	
1970	199 989	83 406	147 737	62 440	28 116	914 246	100 822	8 171	35 408
1971	76 708	89 641	298 817	66 023	27 827	1 138 917	157 457	70 387	110 842
1972	406 263	168 651	389 333	69 538	27 827	1 569 491	274 523	97 443	366 308
1973									
Janvier	496 466	218 447	412 475	67 100	27 537	1 556 897	321 025	164 083	409 862
Février	550 803	242 848	414 670	66 735	27 537	1 607 965	404 981	104 045	410 531
Mars	547 629	344 956	408 738	65 734	27 537	1 693 948	426 024	80 406	408 277
Avril	643 357	65 674	407 505	66 045	27 537	1 795 139	415 822	83 812	458 118
Mai	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Juin	:	:	:	:	:	:	:	:	:

¹⁾ Y compris valeurs hypothécaires et industrielles.

Banque du Canada
En millions de dollars canadiens

108

Fort-
setzung
Suite

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Devises et titres étrangers	Titres émis ou garantis par l'Etat			Investisse- ments à l'Industrial Develop- ment Bank	Billets en circulation	Dépôts			Engage- ments en monnaies étrangères
		Bons du Trésor	autres titres				du Gouverne- ment	des Banques à Charte	autres	
1970	195	621	1 703	1 917	470	3 632	228	1 176	38	33
1971	258	885	1 770	2 161	514	4 103	68	1 473	44	39
1972	468	932	2 053	2 422	586	4 806	27	1 698	52	58
1973										
Janvier	308	1 027	2 135	2 422	599	4 499	137	1 816	49	44
Février	273	1 064	2 065	2 559	606	4 514	119	1 788	47	59
Mars	168	1 021	2 099	2 554	610	4 530	7	1 821	57	41
Avril	143	1 152	2 106	2 663	628	4 652	48	1 868	50	36
Mai	262	1 080	2 091	2 663	633	4 771	43	1 857	43	46
Juin										

South African Reserve Bank

In million Rands

End of year End of month	Assets						Liabilities			
	Gold Coin and Bullion	Foreign Exchange		Domestic Bills Discounted	Loans and Advances		Notes in Circulation	Deposits		
		Foreign Bills	Other foreign Balances		To Govern- ment	Other		Bankers	Government	Other
1970	472,0	17,5	172,9	143,3	-	180,1	549,6	207,9	148,7	98,4
1971	331,6	13,2	100,1	204,6	-	270,1	606,7	185,9	163,5	19,7
1972	529,7	62,7	326,7	2,1	-	117,3	677,8	184,5	219,0	21,8
1973										
January .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
February	552,6	94,4	334,6	1,4	-	285,2	637,5	187,0	443,8	22,3
March	554,9	139,6	368,5	7,4	-	189,9	659,3	183,1	322,0	24,1
April .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
May .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
June .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Federal Reserve Banks (U.S.A.)

In million Dollars

End of year End of month	Assets					Liabilities			
	Gold certificate reserves	Reserve Bank credit outstanding			Federal Reserve notes	Deposits			
		Total	of which			Total	of which Member bank reserves		
1970	10 457	67 918	62 142		392	50 323	26 687	24 150	
1971	9 875	76 515	70 218		300	53 819	31 101	27 788	
1972	10 303	78 551	69 906		2 087	58 757	28 667	25 647	
1973									
January	10 303	78 567	72 022		1 451	56 589	30 458	26 727	
February	10 303	79 274	72 620		1 797	56 955	30 814	27 653	
March	10 303	80 623	74 276		2 213	57 419	31 617	27 713	
April	10 303	80 960	75 495		1 852	58 269	30 964	25 700	
May	10 303	80 178 ³⁾	74 128		1 308	59 255	29 093 ³⁾	24 869 ³⁾	
June ²⁾	10 303	.	74 416		1 654	59 938	29 434	24 775	

¹⁾ Including acceptances.

²⁾ Last Wednesday.

³⁾ Preliminary.

Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situations de la Banque des Règlements Internationaux, Bâle

In Millionen Goldfranken¹⁾ – En millions de francs or¹⁾

109

Fin d'année Fin de mois	Or	Espèces en caisse et avoirs bancalres à vue	Bons du Trésor	Autres titres mobili- sables sur demande	Dépôts à terme et avances	Actif		
						Titres à terme		Divers
						Or	Monnaies	
1967	2 719,8	38,3	1 335,2	71,7	6 630,8	402,9	1 538,2	0,9
1968	4 056,8	41,5	69,5	62,0	9 949,2	416,5	1 146,7	20,5
1969	4 177,1	46,1	7,0	62,9	10 673,4	416,6	4 131,1	17,1
1970	4 145,2	47,7	1 046,2	–	17 025,9	419,9	2 064,4	0,9
1971	4 397,1	55,2	1 064,2	–	12 925,0	277,2	10 795,6	0,9
1972								
Mai	4 147,9	48,6	833,7	–	13 737,3	280,5	7 493,6	1,2
Juin	4 165,2	262,3	523,9	–	14 081,6	281,2	7 511,3	1,1
Juillet	4 175,3	303,1	1 123,8	–	14 003,3	281,7	4 144,8	1,2
Août	4 181,1	100,5	1 118,1	–	14 640,9	256,5	4 125,4	1,1
Septembre ...	4 207,6	57,3	1 054,3	–	15 343,2	188,2	4 154,9	1,2
Octobre	4 284,4	57,1	718,3	–	15 928,4	154,2	4 034,1	1,1
Novembre ...	4 305,9	52,4	878,9	–	16 206,0	113,2	4 086,7	1,4
Décembre ...	4 174,2	36,3	970,6	–	16 822,4	103,1	4 066,6	1,3
1973								
Janvier	4 083,6	48,1	981,0	–	16 017,9	41,3	4 136,0	1,5
Février	4 125,8	58,4	1 040,0	–	15 257,4	–	4 298,0	72,7
Mars	4 125,8	84,4	595,5	–	15 744,4	–	4 637,5	62,0
Avril	4 125,8	51,5	188,7	–	15 209,5	–	4 940,6	52,7
Mai	4 087,8	46,7	8,0	–	15 718,8	–	5 427,3	57,7
Juin	4 105,2	35,8	8,3	–	17 620,6	–	5 403,8	71,2
						Passif		
						Dépôts (monnaies)		
	Capital versé	Réserves	Dépôts (or)	Banques centrales	Autres déposants	Effets	Divers	Total du bilan
1967	125,0	45,3	5 032,3	5 897,8	329,5	573,1	334,8	12 337,8
1968	125,0	75,3	5 542,5	7 788,5	552,7	1 466,1	312,6	15 762,7
1969	250,0	167,8	6 073,7	10 881,8	1 179,2	835,3	153,5	19 531,8
1970	289,6	248,5	5 492,4	17 694,3	376,4	469,0	180,0	24 750,2
1971	300,7	331,2	3 892,9	23 630,4	588,8	486,5	284,7	29 515,2
1972								
Mai	300,7	331,2	3 614,4	20 946,0	510,7	486,0	353,8	26 542,8
Juin	300,7	453,2	3 767,5	20 899,0	691,1	487,2	227,9	26 826,6
Juillet	300,7	453,2	3 783,0	18 180,9	617,8	482,5	215,1	24 033,2
Août	300,7	453,2	3 763,0	18 367,9	827,8	481,2	229,8	24 423,6
Septembre ...	300,7	453,2	3 781,8	18 965,4	776,7	482,7	246,2	25 006,7
Octobre	300,7	453,2	3 824,3	19 234,8	679,3	484,2	261,1	25 237,6
Novembre ...	300,7	453,2	3 735,3	19 496,7	898,7	485,6	274,3	25 644,5
Décembre ...	300,7	453,2	3 662,1	19 829,1	1 152,7	487,1	289,6	26 174,5
1973								
Janvier	300,7	453,2	3 509,6	19 627,7	633,1	481,1	304,0	25 309,4
Février	300,7	453,2	3 526,4	19 082,4	676,8	509,3	303,5	24 852,3
Mars	300,7	453,2	3 526,4	19 592,9	545,1	514,5	316,8	25 249,6
Avril	300,7	453,2	3 526,5	18 997,4	450,7	515,4	324,9	24 568,8
Mai	300,7	453,2	3 529,9	19 706,4	480,4	533,6	342,1	25 346,3
Juin	300,7	548,2	3 529,9	21 482,8	558,1	555,1	270,1	27 244,9

¹⁾ Einheiten zu 0,290 322 58 Gramm Feingold. – Unités de 0,290 322 58 gramme d'or fin.

Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement

In Millionen Dollar – En millions de dollar

Bilanzposten	31. März 1972 31 Mars 1972	31. März 1973 31 Mars 1973	Postes du bilan
Aktiven			Actif
Guthaben bei Banken und andern Depositären	183,7	328,5	Créances sur banques et autres dépositaires
Anlagen			Placements
Regierungsobligationen	1 439,2	1 639,4	Obligations de gouvernement
Auf Zeit	1 308,8	1 440,1	A terme
Aufgelaufene Zinsen	55,8	59,6	Intérêts courus
Auf Rechnung des gezeichneten Kapitals ausstehende Beträge	377,1	466,0	A recevoir sur le capital souscrit
Ausstehende Darlehen im Besitz der Bank	11 218,2	13 649,4	Prêts en cours détenus par la Banque
Aufgelaufene Zinsen und Gebühren	117,2	154,6	Intérêts courus et commissions
Andere Aktiven und Debitoren	99,0	320,4	Autres actifs et montants à recevoir
Anlage des Spezialreservefonds	292,3	292,5	Fonds de la réserve spéciale
Total	15 091,3	18 350,5	Total
Passiven			Passif
Aufgelaufene Zinsen	93,9	132,8	Intérêts courus
Nicht ausbez. Darlehensverpflichtungen ..	4 131,4	4 808,7	Solde non versé sur prêts
Konsolidierte Schuld			Dette consolidée
In Dollar der Vereinigten Staaten .....	.	3 492,0	En dollars des Etats-Unis
In Schweizerfranken .....	.	360,7	En francs suisses
In andern Währungen .....	.	4 330,3	En autres monnaies
Abzüglich: Nettobetrag für nicht amortisierte Diskontierungen und Prämien.	.	6 427,0	A déduire: Montant net des escomptes et des primes non amortis
Spezialreserve	292,3	292,5	Réserve spéciale
Ordentliche Reserve	1 253,6	1 389,6	Réserve générale
Sonstige Passiven	459,1	518,7	Divers
Kapital			Capital
Aktienkapital	24 340,3	30 396,7	Capital social autorisé
Abzüglich: Nicht einbezahltes Aktienkapital	21 906,3	2 434,0	A déduire: Partie non appelée des souscriptions
Total	15 091,3	18 350,5	Total

Internationaler Währungsfonds – Fonds monétaire international
In Millionen Dollar – En millions de dollars

111

Bilanz – Bilan

Bilanzposten	30.4.1968	30.4.1969	30.4.1970	30.4.1971	31.7.1972	31.1.1973	Postes du bilan
Aktiven							Actif
Gold (zu 35 \$ die Feinunze)	3 016,2	2 571,1	2 763,3	4 338,3	5 306,5	5 369,8	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Anlagen	800,0	800,0	800,0	400,0	-	-	Investissements
Guthaben in konvertierbaren und nichtkonvertierbaren Währungen.....	17 795,8	18 801,8	18 564,5	24 232,9	23 468,6	23 592,0	Avoirs en monnaies convertibles et non convertibles
Ausstehendes Kapital der Mitgliedstaaten	820,1	769,4	770,3	207,5	199,0	369,8	Souscriptions à recevoir des Etats-membres
Sonstige Aktiven	42,0	48,5	267,8	528,7	615,2	609,7	Autres postes de l'actif
Total	22 474,1	22 990,8	23 165,9	29 707,4	29 589,3	29 941,3	Total
Passiven							Passif
Genehmigtes Kapital der Mitgliedstaaten	21 171,3	21 254,0	21 350,5	28 481,0	28 811,0	29 171,0	Souscriptions autorisées des Etats-membres
Reserven	554,2	634,1	716,5	784,4	767,6	743,7	Réserves
Kreditaufnahmen ¹⁾	740,0	1 096,0	1 065,0	399,4	-	-	Emprunts ¹⁾
Sonstige Passiven	8,6	6,7	33,9	42,6	10,7	26,6	Autres postes du passif
Total	22 474,1	22 990,8	23 165,9	29 707,4	29 589,3	29 941,3	Total

Verkehr einiger Mitglieder – Relations de quelques Etats-membres

Stand Ende April 1973 – Montant à fin avril 1973

Länder	Einbezahlt Beteiligungen Souscriptions versées		Transaktionen (netto) Transactions (nettes)			Bestände des Fonds an Mitgliedswährungen Avoirs du Fonds en monnaies des pays-membres		Pays
	Gold	Mitglied- währung	Bezüge beim Fonds	Andere	Kreditauf- nahmen des Fonds ¹⁾	Zunahme seit 1. März 1947	Bestand am Augmen- tation depuis le 1er mars 1947	
	Or	Monnaie nationale	Utilisation du Fonds	Autres	Emprunts contracta- tés par le Fonds ¹⁾	Montant au 30.4.1973		
Argentinien	110,0	330,0	284,0	-	-	614,0	614,0	Argentine
Australien	166,2	498,8	-	1,2	-	497,6	497,6	Australie
Belgien	162,5	487,5	-334,9	4,1	-	-20,3	148,5	Belgique
Brasilien	110,0	330,0	- 6,4	0,1	-	323,7	323,7	Brésil
Deutschland-BR	400,0	1 200,0	- 677,2	2,3	-	520,5	520,5	Rép. féd. d'Allemagne
Frankreich	375,0	1 125,0	- 53,9	10,0	-	615,7	1 061,1	France
Großbritannien	700,0	2 100,0	583,6	0,1	-	1 594,0	2 683,5	Grande-Bretagne
Indien	162,5	777,5	-	86,3	-	491,3	863,8	Inde
Italien	250,0	750,0	- 63,4	0,6	-	686,0	686,0	Italie
Japan	300,0	900,0	- 244,8	-	-	655,2	655,2	Japon
Kanada	275,0	825,0	- 20,9	4,2	-	574,9	799,9	Canada
Niederlande	175,0	525,0	- 349,5	9,2	-	-40,0	166,3	Pays-Bas
Schweden	81,2	243,8	- 3,3	2,4	-	238,1	238,1	Suède
Südafrika, Republik	80,0	240,0	-	0,5	-	164,5	239,5	Rép. de l'Afrique du Sud
Vereinigte Staaten	1 675,0	5 025,0	1 275,4	- 24,6	-	4 214,0	6 275,8	Etats-Unis
Übrige Mitglieder	1 917,5	6 654,5	1 285,9	28,5	-	7 604,7	7 968,9	Autres Etats-membres
Total	6 939,9	22 012,1	1 674,6	55,7	-	18 733,9	23 742,4	Total

¹⁾ Auf Grund der «Allgemeinen Kreditvereinbarungen» vom Januar 1962.
En vertu des «Arrangements généraux de crédits» de janvier 1962.

WÄHRUNGSRESERVEN UND GELDUMLAUF IM AUSLAND
RÉSERVES MONÉTAIRES ET CIRCULATION MONÉTAIRE A L'ÉTRANGER

Geldumlauf in den Vereinigten Staaten – Circulation monétaire aux Etats-Unis

In Millionen Dollar — En millions de dollars

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geldumlauf Total de la circulation monétaire
	Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes and National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates	In process of retirement	Total	
1970	50 204	-	309	-	-	298	50 811	57 093
1971	53 678	-	321	-	-	294	54 293	61 068
1972	58 619	-	320	-	-	291	59 230	66 516
1973								
Jan. – Jan.	56 428	-	320	-	-	290	57 038	64 312
Feb. – Fév.	56 796	-	320	-	-	290	57 406	64 696
März – Mars	57 251	-	320	-	-	290	57 861	65 180
Apr. – Avr.	58 102	-	319	-	-	290	58 711	66 094
Mai – Mai	.	.	.	.	.	.	.	66 890 ¹⁾
Juni – Juin	.	.	.	.	.	.	.	67 585 ¹⁾

1) Provisorische Angabe. – Chiffre provisoire.

112

Papiergeumlauf in einigen Ländern – Billets en circulation dans différents pays

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Allemagne DM	Frankreich France F	Groß- britannien Grande- Bretagne £	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.
1970	13 106	184 601	36 480	75 621	3 666	6 619 136	9 858	11 319
1971	14 310	197 089	39 494	77 068	3 901	7 281 202	10 320	12 704
1972	16 635	222 560	44 504	82 850	4 465	8 747 477	11 373	13 925
1973								
Jan. – Jan.	15 261	210 803	42 147	80 161	4 134	7 790 171	10 870	13 090
Feb. – Fév.	15 407	212 689	42 752	78 883	4 187	7 722 632	10 812	13 051
März – Mars	15 575	213 793	43 954	80 639	4 239	7 851 319	10 843	12 988
Apr. – Avr.	15 811	222 772	44 162	82 517	4 387	8 079 279	11 180	13 195
Mai – Mai	15 862	224 261	44 438	82 679	4 420	.	11 450	13 035
Juni – Juin	16 275	229 181	45 508	84 062	4 431	.	11 868	13 695

113

Goldbestände zentraler Notenbanken – Réserves d'or des banques centrales d'émission

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Allemagne DM	Frankreich France F	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis \$
1970	11 821	76 369	14 340	4 863	1 804 207	6 437	1 035	11 072
1971	11 879	77 207	14 688	4 863	1 802 437	6 875	1 046	11 081
1972	11 880	75 394	13 971	4 863	1 801 917	6 830	1 047	10 487
1973								
Jan. – Jan.	11 893	74 890	13 997	4 863	1 804 288	6 830	1 059	10 487
Feb. – Fév.	11 893	73 765	13 997	4 863	1 804 288	6 830	1 114	10 487
März – Mars	11 893	73 765	13 997	4 863	1 804 288	6 830	1 114	10 487
Apr. – Avr.	11 893	73 765	13 997	4 863	1 804 288	6 830	1 114	10 487
Mai – Mai	11 893	73 800	14 001	4 863	.	6 832	1 115	10 487
Juni – Juin	11 893	73 800	13 982	4 863	.	6 842	1 115	.

114

Offizielle Währungsreserven einiger Länder – Réserves monétaires officielles de différents pays

115

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder – Tous les pays			Intern. Institut. Institut. Intern. 1)	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Frankreich France	Italien Italie	Groß- britannien Grande- Bretagne	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Nieder- lande Pays-Bas
	Total	Devisen Devises	Gold Or							
	In Millionen Dollar – En millions de dollars								Mio £	Mio DM	Mio Fl.
1970	81 695	44 525	37 170	4 102	11 701	4 789	5 000	1 178	52 252	9 678
1971	116 795	77 595	39 200	5 535	11 357	7 402	6 161	2 526	61 647	10 171
1972										
Mai – Mai										
Juni – Juin	130 005	91 255	38 750	6 184	10 947	8 369	5 710	2 673	75 324	12 239
Juli – Juil.	.	.	.	.	10 693	8 780	5 745	2 334	81 935	13 700
Aug. – Août	.	.	.	.	10 722	8 820	5 971	2 338	81 075	13 872
Sep. – Sep.	136 180	97 360	38 820	6 108	10 810	8 897	5 688	2 337	79 637	13 343
Okt. – Oct.	.	.	.	.	10 901	8 897	5 571	2 248	78 703	13 489
Nov. – Nov.	.	.	.	.	10 890	8 897	5 358	2 262	77 712	13 471
Dez. – Déc.	140 490	101 710	38 780	6 093	10 728	8 885	5 350	2 167	76 108	13 365
1973										
Jan. – Jan.	139 775	100 960	38 815	6 093	10 627	8 892	5 036	2 171	75 548	13 370
Feb. – Fév.	154 580	111 610	42 970	6 765	11 660	9 400	5 609	2 044	84 622	14 133
März – Mars	187 780	144 845	42 935	6 765	11 660	9 943	5 469	2 085	91 980	15 767
Apr. – Avr.	.	.	.	.	11 660	10 230	5 560	2 113	91 021	15 401
Mai – Mai	.	.	.	.	.	10 299	.	2 328	89 309	16 539
Juni – Juin	.	.	.	.	.	10 221	.	.	91 512	15 316

Angaben der einzelnen Länder ohne Reserveposition des IMF. – Résultat de chaque pays, sans concours au FMI.

1) Internationaler Währungsfonds, Europäisches Währungsabkommen, Bank für Internationalen Zahlungsausgleich.
Fonds Monétaire International, Accord Monétaire Européen, Banque des Règlements Internationaux.

Index der Geldmenge – Indice de la masse monétaire

Ende – Fin 1958 = 100

116

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse ¹⁾	Belgien Belgique	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Oesterreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1970	232	200	258	309	184	557	256	239	154
1971	323	222	292	343	212	648	294	276	164
1972									
März – Mars	322	226	283	342	214	651	318	274	164
Juni – Juin	321	247	304	363	224	680	352	300	169
Sep. – Sep.	318	240	309	375	227	696	356	326	173
Dez. – Déc.	333	253	332	396	241	.	346	336	184
1973									
März – Mars	317	.	.	.	.	.	.	322	172

¹⁾ Neue Geldmengenreihe vgl. Tab. 47. – Masse monétaire, nouvelle série voir tabl. 47.

Goldproduktion – Production d'or

In Millionen Dollar¹⁾ – En millions de dollars¹⁾

117

Quartal Trimestre	Total ²⁾			Südafrika Afrique du Sud		Kanada Canada		Vereinigte Staaten Etats-Unis	
	1969	1970	1971	1972 ³⁾	1973 ³⁾	1972 ³⁾	1973 ³⁾	1971 ³⁾	1972 ³⁾
I	.	.	.	275,3	263,2	19,5	18,6	.	.
II	.	.	.	281,9	.	20,5	.	.	.
III	.	.	.	282,4	.	18,6	.	.	.
IV	.	.	.	270,2	.	18,6	.	.	.
Jahr – Année	1 420,0	1 450,0	.	1 109,8	.	77,2	.	52,3	54,3

¹⁾ Bis Ende 1971 zu \$ 35, ab 1972 zu \$ 38 per Unze fein. – Jusqu'à fin 1971 à \$ 35, dès 1972 à \$ 38 par once de fin.

²⁾ Ohne USSR, übriges Osteuropa, Chinesisches Festland und Nordkorea. – Sans l'URSS, le reste de l'Europe orientale, la Chine continentale et la Corée du nord. ³⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

STICHWORTVERZEICHNIS

Tab.

Abrechnungsverkehr	51, 52
Aktien: Emissionen	29-31, 34, 37
Index: Ausland	26
Schweiz	22
Rückzahlungen	32-34
Alters- und Hinterlassenenversichg.	39
Anlagefonds.....	43
Anleihen: Emissionen ..	27, 28, 31, 34-36
Kurse von Bundesanleihen	23
Kursindex	21, 24
Rendite	21, 25
Rückzahlungen	32-34
Arbeitsmarkt	99-102
Ausfuhr	62-65, 67-71
Ausgleichsfonds der AHV	39
Ausländ. Anleihen: Emissionen	28, 31, 34
Kursindex	24
Rendite	25
Außenhandel: Ausfuhr nach Ländern	68
Ausfuhr wichtiger Waren	67
Einfuhr nach Ländern	68
Einfuhr wichtiger Waren	66
Gebundener Zahlungsverkehr	73
Jahresergebnisse	62, 64
Mengenindex	71
Monatsergebnisse	63, 65
nach Verwendungszweck	69
Preisindex	70
Bankausweise:	
Ausländische Notenbanken	108
BIZ	109
Großbanken	40-42
Internationaler Währungsfonds	111
Internationale Wiederaufbaubank.	110
Kantonalbankenverband	40-41a
Lokalbanken	40-41a
Nationalbank	1-8
Pfandbriefzentralen	38
Banken: Aktienindex	22
Bilanzen	40-42
Banknotenkurse	12
Bauinvestitionen	95
Bautätigkeit	96
Beschäftigungsgrad	99, 100
Betriebsergebnisse PTT	59
Betriebsergebnisse SBB	58
Bilanzen	40-42
Börsenindex	21, 22, 24
Börsenkurse von Bundesanleihen	23
Börsenumsätze	44-46
Brutto-Sozialprodukt	92, 93
Bund: Finanzlage	55-57
Steuern	53-54b
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse	58
Verkehrsmengen	104
Callgeldausleihungen	17
Clearing, siehe Abrechnungsverkehr	
Clearingkurse	10
Devisenkurse, siehe Wechselkurse	
Diskontosätze: Geldmarktsätze	17, 18
Offizielle Sätze	15
Privatsätze	17, 18
Dreimonatsdepots	17
Einfuhr	62-66, 68-71
Elektrische Energie	98
Emissionsstatistik	27-37
Ertragsbilanz	72

Tab.

Fabrikbauvorlagen	96
Finanzen: Bund	53-59
Kantone	60, 61
Städte	60, 61
Fremdenverkehr	107
Geldmarktsätze: Ausland	18
Schweiz	17
Geldmenge	47, 116
Giroverkehr: Nationalbank	48
Post	50
Gold: Ausländ. Banken usw.	108, 109
111, 114, 115	
Nationalbank	1, 2
Preise	14
Produktion	117
Großbanken: Bilanzen	40-42
Dreimonatsdepots	17
Zinssätze für Kassenobligationen	19
Großhandelsindex: Ausland	84
Schweiz	75, 76, 80-83, 84
Handelsbilanz	63, 68
Hotelfrequenz	107
Hypotheekarzinssätze	20
Indizes: Agrarproduktion	97
Aktien: Ausland	26
Schweiz	22
Ausländische Anleihen	24
Außenhandel	70, 71
Außenhandelspreise	70
Großhandel	76, 80-84
Industrielle Produktion	94
Konsumentenpreise	77, 85, 86
Landw. Produktionsmittelpreise	75, 78, 87
Landw. Produktenpreise	75, 79, 88
Obligationenkurse	21, 24
Weltmarktpreise	84
Industrie: Aktienindex	22, 26
Beschäftigungsgrad	99, 100
Löhne	89-91
Produktion	94
Stellensuchende	101, 102
Kantonalbanken: Bilanzen	40-41a
Zinssätze	19, 20
Kantone, Finanzlage	60, 61
Kassenobligationen, Zinssätze	19
Kleinhandel, Wertumsätze	103
Konsumentenpreise:	
Index: Ausland	86
Schweiz	77, 85, 86
Kurse von Bundesanleihen	23
Landwirtschaft:	
Preise der Produktionsmittel	75, 78, 87
Produktenpreise	75, 79, 88
Tierische Erzeugnisse	97
Löhne	89-91
Lokalbanken, Bilanzen	40-41a
Lombardzinsfuß	16
Münzen	47
Nationalbank, Schweizerische:	
Ausweise	1
Diskontosatz	15
Giroverkehr	48
Kreditbeanspruchung	4
Lombardsatz	16
Notendeckung	8
Währungsreserven	2, 3
Notenbanken, ausländische:	
Ausweise	108

Tab.

Offizielle Diskontosätze	15
Notenumlauf: Ausland	108, 112, 113
Schweiz	1, 5, 6, 8
Obligationen: Index ausländ. Werte	24
Index schweiz. Werte	21
Rendite ausländ. Anleihen	25
Rendite von Bundesanleihen	21
Rendite von kantonalen Anleihen	21
Rückzahlungen	32-34
Offizielle Diskontosätze	15
Paritäten	9
Pfandbriefe	38
Preise: Entwicklung	75
Gold	14
Landw. Erzeugnisse	88
Preisindizes, siehe Indizes	
Privatdiskontosätze:	
Ausland	18
Schweiz	17
PTT: Betriebsergebnisse	59
Postcheck- u. Giroverkehr	50
Verkehrsleistungen	106a, 106b
Rendite: Anleihen von Kantonen	21
Bundesanleihen	21
Obligationen im Ausland	25
Rheinschiffahrt	105
Rückzahlungen	32-34
Schatzanweisungen, ausländische	3
Schulden: Bund	57
Spareinlagen, Zinssätze	20
Staatsanleihen: Emissionen	27, 31, 35, 36
Kurse	23
Rendite	21, 25
Rückzahlungen	32-36
Staatsrechnungen: Bund	53-57
Städte, Finanzlage	60, 61
Stellensuchende	101, 102
Stempelabgaben	53, 54a
Steuern	53-54b, 60
Verkehr in den Basler Rheinhäfen	105
Verrechnungssteuer	53, 54b
Währungsfonds, Internationaler	111
Währungsparitäten	9
Währungsreserven:	
Ausland	115
Schweiz. Nationalbank	2, 3
Wechselkurse:	
Banknotenkurse	12
Clearingkurse	10
Geldkurse für Devisen	11, 13
Wertpapierumsätze	44-46
Wertschriften-Clearing	49
Wiederaufbaubank, Internationale	110
Wohnbautätigkeit	96
Zahlungsverkehr mit dem Ausland	73, 74
Zinssätze: Diskontosätze	15, 17, 18
Hypotheken	20
Kassenobligationen	19
Lombardzinsfuß	16
Spareinlagen	20
Zolleinnahmen	53, 54
Zwischenbilanzen der Banken	40, 41

INDEX ALPHABÉTIQUE

Tabl.		Tabl.	
Actions: Emissions	29-31, 34, 37	Exportation par pays	68
Indice: à l'étranger.....	26	Importation des princ. marchandises	66
en Suisse	22	Importation par pays	68
Remboursements	32, 33, 34	Indice des prix du com. extér.	70
Activité: Bâtiment	96	Indice des quantités du comm. extér.	71
Commerce de détail	103	par catégories d'utilisation.....	69
Industrie	99, 100	Résultats annuels	62, 64
Agriculture:		Résultats mensuels	63, 65
Indice des prix des agents de la		Service réglementé des paiements	73
production agricole	75, 78, 87	Confédération:	
Indice et prix des produits agri-		Impôts	53-54b, 60
coles	75, 79, 88	Situation financière	55-57
Produits d'origine animale	97	Constructions	95, 96
Argent au jour le jour	17	Cours: de billets de banque	12
Assurance-vieillesse et survivants ..	39	de clearing avec l'étranger	10
Avances sur nantissement:		des devises	11, 13
Taux officiels	16	des fonds d'Etat fédéraux	23
Balance commerc. de la Suisse ...	63, 68	Demandes d'emploi	101, 102
Balance des revenus	72	Dépôts à trois mois	17
Banque des Règlements internat.	109	Dette publique: Confédération	57
Banque Internat. pour la Reconstruc-		Douanes, recettes des	53, 54
tion et le développement	110	Droits de timbre fédéraux	53, 54a
Banque nationale suisse:		Emissions	27-37
Couverture des engagements	8	Emprunts: Conversions	31, 34
Crédits accordés.....	4	Cours d'emprunts fédéraux	23
Réserves monétaires	2, 3	Indice des emprunts étrangers	24
Situations	1	Remboursements	32-34
Taux d'avances s. nantissement ..	16	Rendement à l'étranger	25
Taux d'escompte	15	en Suisse	21
Virements	48	Energie électrique	98
Banques cantonales: Bilans	40-41a	Epargne, taux des dépôts d'	20
Taux d'intérêt	19, 20	Escompte: Taux officiel	15
Banques d'émission étrangères:		Taux du marché monétaire:	
Situations	108	à l'étranger	18
Taux officiels	15	en Suisse	17
Banques locales, bilans	40-41a	Exportations	62-65, 67-71
Bâtiment	96	Finances: Cantons	60, 61
Bilans de banques suisses	40-42	Confédération	53-59
Billets en circulation:		Villes	60, 61
à l'étranger	108, 112, 113	Fonds de compensation de l'AVS ..	39
en Suisse	1, 5, 6, 8	Fonds de placements	43
Bons du Trésor étrangers	3	Fonds monétaire international	111
Bourse:		Grandes banques: Bilans	40-42
Cours des fonds d'Etat fédéraux ..	23	Dépôts à trois mois	17
Indices	21, 22, 24	Taux d'int. des bons de caisse	19
Mouvements	44-46	Hôtellerie	107
Cantons, situation financière	60, 61	Hypothèques, taux des	20
Centrales de lettres de gage	38	Imports	62-66, 68-71
Chambres de compensation	51, 52	Impôts fédéraux	53-54b
Changes: Cours de billets de banque	12	Indice:	
Cours de clearing	10	de la production industrielle	94
Cours des devises	11, 13	des actions à l'étranger	26
Parités	9	des actions en Suisse	22
Chemins de fer fédéraux		des emprunts étrangers	24
Quantités transportées	104	des obligations	21, 24
Résultats d'exploitation	58	des prix à la consommation:	
Chèques et virements postaux	50	à l'étranger	86
Chômage	101, 102	en Suisse	77, 85, 86
Circulation des billets:		des prix de gros: à l'étranger	84
Banque nationale suisse	1, 5, 6, 8	en Suisse	75, 76, 80-83, 84
Banques centrales étrang.	108, 112, 113	des prix:	
Clearing: Cours de	10	des agents de la prod. agric.	75, 78, 87
des titres	49	des marchés mondiaux	84
Commerce de détail	103	des produits agric.	75, 79, 88
Commerce extérieur:		du commerce extérieur	70
Exportation des princ. marchandises	67	des produits d'origine animale	97
		des quantités du commerce extér.	71
		Industrie: Degré d'activité	99, 100
		Indice des actions	22, 26

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

Quellen	Tabellen – Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken	108, 113–115	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Großbanken, Lokalbanken und Sparkassen	40–42	Bilans des banques cantonales, des grandes banques, des banques locales et des caisses d'épargne
Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique	25	Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique
Bundesblatt	53–55	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft	72, 75–77, 80–83, 85, 89–91, 96, 101–103	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	108, 112, 114, 117	Federal Reserve Bulletin
International Financial Statistics, Washington	9, 25, 26, 84, 86, 111, 115, 116	International Financial Statistics, Washington
Monatsberichte der Deutschen Bundesbank	25	Monatsberichte der Deutschen Bundesbank
Monatsstatistik des Außenhandels der Schweiz	63, 65, 68, 70–72	Statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse
Monthly Digest of Statistics, London	25, 84, 86	Monthly Digest of Statistics, London
Neue Zürcher Zeitung	115	Neue Zürcher Zeitung
Wirtschaft u. Statistik, Statistisches Bundesamt, Wiesbaden	26	Wirtschaft u. Statistik, Statistisches Bundesamt, Wiesbaden
Erhebungsstellen		
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	39	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Ausländische Notenbanken	25, 108, 113–115	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich	109	Banques des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	75–77, 80–83, 85, 89–91, 96, 99–103	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	44–46	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Der Delegierte für Arbeitsbeschaffung	95	Le Délégué aux possibilités de travail
Eidg. Amt für Energiewirtschaft	98	Office fédéral de l'économie énergétique
Eidg. Finanzverwaltung	53, 54b–57	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion	62–72	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Statistisches Amt	35–37, 92–94, 107	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung	54a, 60, 61	Administration fédérale des contributions
Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, Washington	110	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Internationaler Währungsfonds, Washington	111	Fonds monétaire international, Washington
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonallbanken	38	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstutute	38	Banques des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion	50, 59, 106a, 106b	Direction générale des PTT
Rheinschiffahrtsamt Basel	105	Office de la navigation rhénane, Bâle
Schweizerisches Bauernsekretariat	75, 78, 79, 87, 88, 97	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen	58, 104	Chemins de fer fédéraux
Schweizerische Nationalbank	1–24, 27–34, 36, 37, 43, 47–49, 51, 52, 113, 114	Banque nationale suisse
Schweizerische Verrechnungsstelle	73, 74	Office suisse de compensation
Verband schweizerischer Kantonalbanken ...	19, 20	Union des Banques cantonales suisses